ENRC Годовой отчет и финансовая отчетность за 2009 год

Eurasian Natural Resources Corporation PLC
Годовой отчет и финансовая отчетность за 2009 год

Охватывая мир

1 Общая информация о Группе

01 Основные показатели
02 Заявление Председателя
04 Совет директоров
06 Заявление Главного исполнительного директора
10 Высшее руководство

2 Анализ коммерческой деятельности

12 Основные показатели эффективности
14 Управление рисками
20 Анализ производственной деятельности
29 Анализ финансовой деятельности
36 Анализ устойчивого развития

3 Корпоративное управление

41 Отчет директоров
44 Отчет о корпоративном управлении
51 Отчет о вознаграждениях
56 Заявление об ответственности директоров

4 Финансовая отчетность

57 Отчет независимых аудиторов
58 Консолидированный отчет о доходах
59 Консолидированный отчет о полном доходе
60 Консолидированный бухгалтерский баланс
61 Консолидированный отчет о движении денежных средств
62 Консолидированный отчет об изменениях в собственном капитале
63 Примечания к консолидированной финансовой отчетности
110 Отчет независимых аудиторов о материнской компании
111 Бухгалтерский баланс материнской компании
112 Примечания к финансовой отчетности материнской компании

5 Запасы

115 Отчет независимого эксперта о запасах руд
117 Оценка запасов руды / минеральных ресурсов

6 Корпоративная информация

122 Глоссарий
126 Информация об акционерах
Финансовая сводка (Задняя сторона обложки)

Настоящий отчет содержит заявления, которые являются или могут считаться «заявлениями о прогнозах». Данные заявления о прогнозах можно определить по использованию прогнозной терминологии, включая термины «полагает», «оценивает», «планирует», «предполагает возможность», «допускает», «ожидает», «намеревается», «может», «будет» или «должен», или, в каждом случае, их отрицательных или иных форм, или сравнимой терминологии, или по обсуждению стратегии, планов, задач, целей, будущих событий или намерений. Данные заявления о прогнозах включают вопросы, не являющиеся историческими фактами или являющиеся заявлениями по поводу намерений, мнений или текущих ожиданий Группы, касающихся, помимо прочего, результатов деятельности Группы, финансового состояния, ликвидности, перспектив, роста, стратегий и сфер производства, в которых занята Группа.

В основе данных заявлений о прогнозах лежат текущие планы, расчеты и прогнозы, поэтому не следует полагаться на них с большой степенью уверенности. Такие заявления подвержены рискам и неопределенности, большинство из которых трудно предугадать, и которые, как правило, Группа не может контролировать. По своей природе заявления о прогнозах несут в себе риски и неопределенность, поскольку они относятся к будущим событиям и обстоятельствам. Группа предупреждает, что заявления о прогнозах не являются гарантией получения определенных результатов деятельности в будущем, и что в случае материализации рисков и неопределенностей, или в случае, если предположения, лежащие в основе любого из этих заявлений, окажутся неверными, фактические результаты деятельности Группы, а также такие факторы, как ее финансовое состояние, ликвидность, а также развитие отрасли производства, в которой работает Группа, могут значительно отличаться от тех, что предполагаются или предусматриваются заявлениями о прогнозах, содержащимися в настоящем отчете.

Кроме того, даже если результаты деятельности Группы, ее финансовое состояние, ликвидность и развитие отрасли производства, в которой работает Группа, будут соответствовать прогнозным заявлениям, содержащимся в данном отчете, эти результаты или события не являются показателями результатов или развития событий в будущих периодах. Ряд факторов может оказать влияние на то, что результаты и достижения будут существенно отличаться от представленных или подразумеваемых в заявлениях о прогнозах, включая, без ограничений, общие экономические и деловые условия, тенденции в отрасли, конкуренцию, цены на товары, изменения в законодательстве, колебания валютных курсов, изменения деловой стратегии компании, политическую и экономическую неопределенность.

В соответствии с Правилами проспекта эмиссии, Правилами раскрытия и прозрачности информации и Правилами листинга, или с любыми действующими законами или нормативными актами Группа явным образом отказывается от любого обязательства или обязанности публично рассматривать или подтверждать ожидания или оценки аналитиков или публиковать любые обновления или редакции любых заявлений о прогнозах, содержащихся в настоящем документе, с целью отражения любых изменений в ожиданиях Группы касательно данных заявлений или любых изменений событий, условий или обстоятельств, лежащих в основе такого заявления.

Основные показатели

Стабильные показатели в условиях снижения рыночного спроса и снижения цен.

Быстрая реакция руководства на кризис и использование стратегического расположения Группы для увеличения продаж смягчили воздействие кризиса .

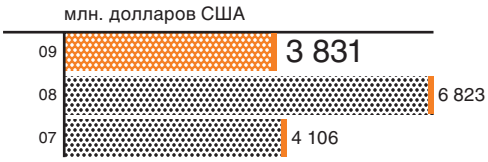
Сохранение рабочих мест способствовало быстрому возврату производства на эффективную полную мощность.

Сохранение преимущества производителя с низкой себестоимостью благодаря снижению общих затрат на 17% по сравнению с 2008 годом.

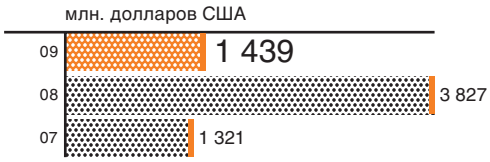
Сильный балансовый отчет способствовал реализации стратегии:

- **Сумма капитальных затрат – 1,1 млрд. долларов США.**
- **Приобретение 25% акций компании «Шубарколь», казахстанского производителя угля, за 200 млн. долларов США.**
- **Диверсификация Группы за счет приобретения компании CAMEC, производителя меди и кобальта в Демократической Республике Конго (ДРК), за 931 млн. долларов США.**

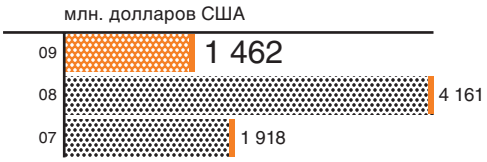
Доход



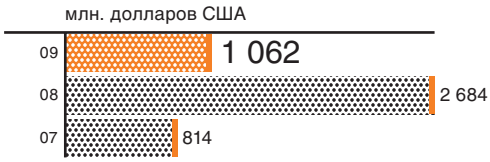
Прибыль до налогообложения



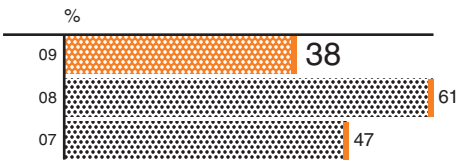
Базовая EBITDA[1]



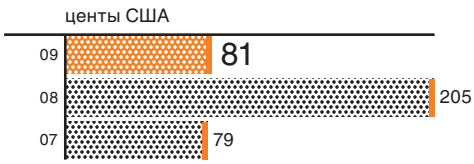
Прибыль после налогообложения



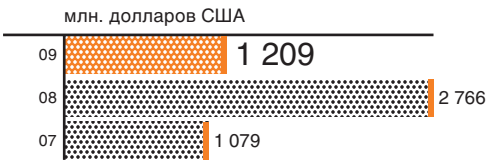
Маржа базовой EBITDA[2]



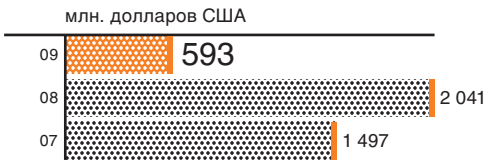
Доход на акцию (EPS)



Чистые денежные средства, полученные от основной деятельности



Чистые свободные денежные средства[3]



1 Базовая EBITDA: прибыль до доходов от финансирования, расходов по финансированию, расходов по подоходному налогу, износа, амортизации и обесценения, чистых прибылей и убытков по производным финансовым инструментам, не учитываемым как хеджирование, доли в прибыли или убытках совместных предприятий и ассоциированных компаний и влияния девальвации казахстанского тенге. Показатели, учет которых не определен в общепринятых принципах бухгалтерского учета (GAAP), определены в Примечании 38 на странице 105.

2 Маржа базовой EBITDA: базовая EBITDA как процент от дохода.

3 Чистые свободные денежные средства: денежные средства и денежные эквиваленты плюс срочные депозиты и прочие финансовые активы за вычетом инвестиций во внебиржевые опционы, а также прочие связанные финансовые активы за вычетом непогашенного долга (долгосрочного и текущего).

Заявление Председателя

Д-р Йоханнес Ситтард
Неисполнительный председатель

«2009 год продемонстрировал сильные стороны, присущие низкозатратному и интегрированному производству ENRC. Руководство исключительно успешно выполняло свои функции на протяжении экономического кризиса и за год вывело Группу на выгодные позиции для достижения успеха в условиях роста. Не менее важным фактором развития стал сильный балансовый отчет, который послужил основой инвестиций и роста посредством приобретений. Мы продолжаем тщательно оценивать все возможности, как для органического роста, так и для роста через приобретения в целях обеспечения прибыли для всех акционеров».

Экономические условия, преобладавшие в течение 2009 года, означали возникновение серьезных препятствий для деятельности ENRC на протяжении большей части года. Особое впечатление на меня произвела работа нашего высшего руководства, которое быстро и эффективно отреагировало с тем, чтобы свести к минимуму последствия экономического кризиса. Оно ориентировалось на контроль издержек и снижение уровня товарных запасов, что сыграло значительную роль в обеспечении благоприятных показателей деятельности Группы для выхода из кризиса.

Несмотря на экономические трудности, уровень производства в промышленности постепенно восстановился в течение 2009 года, в частности, в результате наличия непрерывного спроса на сырьевые товары со стороны Китая. Благодаря этим условиям также поднялись и цены. К концу года наши объемы производства в целом вышли на уровень полной эффективной производственной мощности.

В течение года ENRC начала реализовывать объявленную стратегию развития в качестве более диверсифицированной горнодобывающей группы. Мы воспользовались имеющимися возможностями для приобретений, и в сентябре 2009 года мы объявили об оферте в отношении компании Central African Mining & Exploration Company PLC (далее «CAMEC»), которая стала безусловной 9 ноября 2009 года. Продолжается работа по интеграции CAMEC в корпоративную структуру ENRC в качестве Подразделения прочих цветных металлов, и мы считаем, что со временем активы CAMEC и наш опыт дадут нам конкурентные преимущества в этом регионе. В феврале 2010 года мы заключили условное соглашение о приобретении 90% акций Chambishi Metals PLC (далее Chambishi), перерабатывающей компании в Замбии. Руководство планирует включить Chambishi в состав нынешнего Подразделения прочих цветных металлов и объединить с существующими производственными предприятиями в Демократической Республике Конго. Приобретение Chambishi было завершено в начале апреля.

В июне 2009 года Мигель Перри уволился с должности Исполнительного директора и Главного финансового директора Группы. В сентябре 2009 года мы объявили о назначении Зауре Заурбековой на должность Исполнительного директора и Главного финансового директора. До этого Зауре была заместителем Главного финансового директора Группы и исполняющим обязанности Главного финансового директора после ухода Мигеля, вступив в должность, имея большой опыт в управлении финансовой деятельностью в Казахстане.

В августе 2009 года мы объявили о том, что сэр Дэвид Кукси, Неисполнительный председатель, покидает ENRC и переходит работать на должность Председателя компании UK Financial Investments Limited. После консультаций с нашими крупнейшими акционерами мне была оказана честь, по просьбе Совета директоров, занять вместо него должность Председателя. Феликс Вулис, который до этого работал в качестве Главного операционного директора в Казахстане, был назначен на должность Исполнительного директора и Главного исполнительного директора Группы, а наш Старший независимый директор, сэр Ричард Сайкс, стал заместителем Председателя. Майкл Эгглтон, проработавший в Совете директоров с момента первичного размещения акций в качестве неисполнительного директора, покинул компанию в 2009 году в связи с переходом на другую работу. В январе 2010 года мы объявили о назначении профессора Дитера Амелинга на должность независимого неисполнительного директора. Несмотря на значительные изменения в составе Совета директоров с прошлого лета, я твердо уверен в том, что текущие стабильные стратегические показатели Группы демонстрируют приверженность Совета директоров дальнейшему развитию коммерческой деятельности и стратегии.

Одной из проблем, с которой мы столкнулись в этом году, стало повышение количества смертельных травм по сравнению с 2008 годом. На протяжении года мы усердно работали с компанией DuPont над оценкой и улучшением системы управления безопасностью труда на наших производственных предприятиях, и эта работа продолжается до сих пор. Данный проект является долгосрочным и преждевременно было бы говорить об эффективности новых процессов, внедряемых нами. Тем не менее, любой смертельный случай тщательно анализируется, и руководство предпринимает меры для уделения большего внимания практикам охраны здоровья и безопасности труда на наших производственных предприятиях и совершенствует процедуры отчетности с целью повышения прозрачности отчетов для высшего руководства.

Мы ожидаем дальнейшего улучшения экономического прогноза в течение 2010 года, а также того, что повышение стабильности по сравнению с предыдущими годами приведет в будущем к установлению более благоприятного периода для компаний, работающих в сфере разработки природных ресурсов.

Д-р Йоханнес Ситтард
Неисполнительный председатель

Совет Директоров

Д-р Йоханнес Ситтард (66 лет)
Председатель и неисполнительный директор

Д-р Ситтард является неисполнительным председателем Компании, до 20 августа 2009 года он занимал должность Главного исполнительного директора Группы. Д-р Ситтард был назначен Председателем номинационного комитета ENRC в сентябре 2009 года. Д-р Ситтард более 25 лет проработал в сфере природных ресурсов и в сталелитейной промышленности. До прихода на работу в Группу в 2001 году д-р Ситтард являлся президентом и главным операционным директором компании ISPAT International NV (теперь она известна как ArcelorMittal). Он также является председателем компании Alferon.

Сэр Ричард Сайкс (67 лет)
Старший независимый директор и неисполнительный заместитель Председателя

Сэр Ричард является старшим независимым директором и неисполнительным заместителем Председателя Компании, а также Председателем Комитета по вознаграждениям ENRC. Сэр Ричард Сайкс в настоящее время занимает должность председателя лондонского подразделения Национальной службы здравоохранения, Стратегического управления по здравоохранению, отвечающего за деятельность Национальной службы здравоохранения в столице. До этого он работал ректором Imperial College в Лондоне и старшим независимым директором компании Rio Tinto plc. Он обладает более чем 30-летним опытом работы в сфере биотехнологий и фармацевтической промышленности, проработав на посту главного исполнительного директора и председателя GlaxoWellcome с 1995 по 2000 год, а затем председателя GlaxoSmithKline до 2002 года.

Профессор д-р Амелинг (68 лет)
Независимый неисполнительный директор

Профессор д-р Дитер Амелинг является неисполнительным директором Компании. С 2008 года он занимал должность старшего советника компании ThyssenKrupp Steel AG, а также работал доцентом в Техническом университете г. Клаусталя. До прихода на работу в Группу в январе 2010 года профессор д-р Амелинг был председателем Института стали VDEh и президентом Германской федерации производителей стали.

Г-н Герхард Амманн (65 лет)
Независимый неисполнительный директор

Г-н Амман занимает должность неисполнительного директора и Председателя комитета по аудиту ENRC. В настоящее время г-н Амман работает на посту президента банка Bank Von Roll, частного банка в Швейцарии. До прихода в Совет директоров ENRC он являлся председателем и главным исполнительным директором компании Deloitte в Швейцарии до мая 2007 года. Г-н Амман обладает более чем 30-летним опытом работы в качестве аудитора международных компаний, в первую очередь в банковской и финансовой сферах, а также в сфере международной торговли.

Г-н Марат Бекетаев (32 года)
Неисполнительный директор и представитель Правительства Казахстана

Г-н Бекетаев является неисполнительным директором Компании. Г-н Бекетаев занимает должность вице-министра юстиции Республики Казахстан, ранее являлся советником премьер-министра Республики Казахстан. В 1998 году г-н Бекетаев окончил Казахстанский государственный юридический институт. В 2000 году он закончил магистратуру права по специальности «Международное коммерческое право» в Лондонской школе экономики.

Г-н Мехмет Далман (52 года)
Независимый неисполнительный директор

Г-н Далман является неисполнительным директором Компании; был назначен на должность председателя Комитета по слияниям и приобретениям ENRC после его учреждения в сентябре 2009 года. На протяжении 20 лет г-н Далман работал в качестве инвестиционного банкира в Японии, Гонконге, Франкфурте и Лондоне. В настоящее время занимает должность вице-председателя компании Toscafund Asset Management LLP. До этого он работал главным исполнительным директором WMG Group – фирмы, оказывающей финансовые услуги, которую он основал в 2004 году, и являлся членом наблюдательного совета Deutsche Börse и членом совета директором банка Commerzbank AG.

Сэр Пол Джадж (60 лет)
Независимый неисполнительный директор

Сэр Пол Джадж является неисполнительным директором Компании. До этого Сэр Пол Джадж проработал 13 лет в компании Cadbury Schweppes plc, где он руководил выкупом компаний-производителей продуктов питания с целью формирования Premier Brands Ltd. Сэр Пол является председателем Schroder Income Growth Fund plc и директором Службы аккредитации Великобритании, Standard Bank Group Ltd в Йоханнесбурге, Tempur-Pedic International Inc. в Кентукки и Abraaj Capital в Дубае.

Г-н Кеннет Олиса (58 лет)
Независимый неисполнительный директор

Г-н Олиса является неисполнительным директором Компании. Г-н Олиса занимает должность директора Thomson Reuters и является учредителем и председателем Restoration Partners, торгового банка в области розничных технологий. С 1992 по 2006 год г-н Олиса был председателем и главным исполнительным директором Interregnum PLC, торгового банка в области биржевых технологий. До этого на протяжении 20 лет он занимал высшие исполнительные должности в компаниях Wang Labs и IBM. Г-н Олиса является членом правлений нескольких некоммерческих организаций в Великобритании, включая Thames Reach. Он также является рядовым членом Независимого управления по парламентским стандартам (IPSA).

Г-н Родерик Томсон (70 лет)
Независимый неисполнительный директор

Г-н Томсон является неисполнительным директором Компании. Г-н Томсон занимается международными финансами, венчурным инвестированием и благотворительностью, обладая более чем 40-летним опытом работы в международном бизнесе. Он предоставляет капитал из собственных частных инвестиционных портфелей различным компаниям в секторах информационных технологий, биотехнологий, нефти и газа, недвижимости и телекоммуникаций.

Г-н Эдуард Утепов (56 лет)
Неисполнительный директор и представитель Правительства Казахстана

Г-н Утепов занимал руководящие должности в органах управления государственным имуществом Республики Казахстан с 1994 года. В период с 1995 года по 1997 год он был председателем Государственного комитета по приватизации Республики Казахстан, а с января 2006 года работает в должности председателя Государственного комитета по управлению государственным имуществом и приватизации Министерства финансов Республики Казахстан.

Г-н Феликс Вулис (54 года)
Главный исполнительный директор

Г-н Вулис занимает должность Главного исполнительного директора с августа 2009 года. Кроме того, с августа 2009 года он является председателем Комитета по охране здоровья, труда и устойчивому развитию. До назначения на пост Главного исполнительного директора г-н Вулис с декабря 2006 года занимал должность Главного операционного директора ENRC. В период с 2002 по 2006 год г-н Вулис был первым вице-президентом Евразийской промышленной ассоциации. До прихода в Группу в 2001 году г-н Вулис занимал должность президента компании UNICHEM K, LLC. С 1990 по 1995 год он был президентом и главным исполнительным директором компании AGC Group, Inc. Г-н Вулис является заместителем председателя правления и сопредседателем Оперативной рабочей группы Совета иностранных инвесторов Казахстана.

Г-н Абдраман Едильбаев (50 лет)
Неисполнительный директор, назначенный г-ном Ибрагимовым

Г-н Едильбаев является неисполнительным директором, назначенным г-ном Ибрагимовым. Г-н Едильбаев обладает обширным опытом работы в горнодобывающей промышленности, как в государственном, так и в частном секторе. На протяжении последних 11 лет г-н Едильбаев работает в ТОО «Горное бюро», которое оказывает различные технические и научно-исследовательские услуги предприятиям горнодобывающей промышленности, в должности председателя и финансового директора.

Г-жа Зауре Заурбекова (47 лет)
Главный финансовый директор и Главный финансовый директор в Казахстане

Г-жа Заурбекова была назначена Главным финансовым директором 30 сентября 2009 года, занимая должность исполняющего обязанности Главного финансового директора с июня 2009 года, а с 2001 года – Главного финансового директора в Казахстане. До этого она работала финансовым директором, затем первым вице-президентом «Казхрома». До прихода в ENRC г-жа Заурбекова работала в Министерстве индустрии и торговли Республики Казахстан, а ее карьера началась в Казахском НИИ автоматизации планирования.

Заявление Главного исполнительного директора

Г-н Феликс Вулис
Главный исполнительный директор

«В 2009 году преимущества Группы, в частности, близкое расположение к Китаю, низкая стоимостная база и диверсификация коммерческой деятельности, легли в основу сильных показателей деятельности в условиях значительного спада в отрасли. Незамедлительные меры, предпринятые руководством, позволили нам смягчить влияние падения спроса и цен и продолжить улучшать производственные показатели во втором полугодии 2009 года. Мы довольны тем, что в течение прошедшего года смогли использовать наш сильный баланс для расширения нашего ассортимента сырьевых товаров посредством приобретений. Наш выход на рынок меди и кобальта, благодаря приобретению CAMEC, открывает новые возможности и реализует нашу стратегию диверсификации. Растет наша уверенность в том, что значительный рост на рынках развивающихся стран и восстановление экономики других стран будут способствовать стабильному росту спроса на нашу продукцию в 2010 году».

Мы довольны финансовыми и производственными итогами Группы в 2009 году, которые превзошли наши ожидания в начале года. Стабильная работа Группы стала отражением ее стратегического расположения, преимуществ низкой себестоимости и интегрированных производственных возможностей. Полученные нами результаты также являются итогом успешных действий руководства по преодолению последствий общего экономического спада. Кроме того, Группа воспользовалась сильными сторонами экономики в Китае и высоким спросом на металлы. Цены на сырьевые товары в целом привысили наши первоначальные ожидания. Вступая в 2010 год, мы полагаем, что появились надежные условия для восстановления на наших основных рынках, хотя мы признаем, что в мировой экономике остается ряд слабых мест.

В конце 2008 года и на протяжении 2009 года руководство быстро и решительно отреагировало на кризис, сократив объемы производства ферросплавов и железной руды в соответствии с изменением спроса со стороны потребителей, уменьшив запасы и дебиторскую задолженность, проведя переоценку капитальных затрат и сфокусировавшись на контроле затрат. Постепенно в течение 2009 года руководство смогло повысить объемы производства в данных подразделениях и, в частности, в Казахстане, где нам удалось сохранить рабочие места, несмотря на кризис. К концу 2009 года объемы производства большей части нашей продукции были восстановлены практически до уровня полной производственной мощности. В 2009 году сильные показатели основной деятельности и бухгалтерский баланс Группы открыли возможности для диверсификации деятельности.

Достигнутые результаты являются в первую очередь заслугой руководства производственных предприятий в Казахстане. Мы также благодарны нашим работникам за их преданность в это сложное время и персоналу отдела сбыта и маркетинга за их усилия. Группа искренне благодарит всех своих сотрудников за их верность, приверженность и непрекращающиеся усилия. В 2010 году мы пересматриваем ставку заработной платы наших работников в Казахстане по всем Подразделениям.

Мы сохраняем уверенность в средне- и долгосрочном прогнозе роста экономик Китая, России и других развивающихся стран. Перспективы ENRC на этих рынках укрепляются благодаря структурному дефициту производственных мощностей, особенно в Китае, и дефициту предложения, который ожидается по мере восстановления экономики. В Казахстане ENRC находится в благоприятном положении для использования возможностей в Китае и России. В рамках всей Группы, этому также способствуют приобретение CAMEC и недавняя сделка по приобретению Chambishi, которые обеспечивают географическую и товарную диверсификацию, равно как и увеличение возможностей для роста. Кроме того, наша программа капитальных затрат направлена на создание надежной платформы роста в Казахстане и по всему миру для обеспечения прибыли для всех наших акционеров.

Производственные показатели 2009 года

Производственные показатели Группы в 2009 году в целом были аналогичны результатам 2008 года в отношении ферросплавов и железной руды, несмотря на сокращение объемов производства, инициированное руководством в четвертом квартале 2008 года, а показатели производства алюминия и электроэнергии улучшились. В

течение 2009 года в Подразделениях ферросплавов и железной руды наблюдалось постепенное восстановление уровня использования производственных мощностей и объемов сбыта. В Подразделении ферросплавов в 2009 году объем выпуска высокоуглеродистого феррохрома превысил уровень 2008 года (2009 год: 1 073 тыс. тонн; 2008 год: 1 054 тыс. тонн), несмотря на продолжающуюся слабость рынков сбыта хромовой руды и низко- и среднеуглеродистого феррохрома. К четвертому кварталу 2009 года «Казхром» – ведущее казахстанское предприятие Подразделения ферросплавов – восстановил уровень использования производственных мощностей до 97%.

В Подразделении железной руды объем выпуска первичного железорудного концентрата постепенно восстановился в течение 2009 года и в целом был на уровне 2008 года (2009 год: 15 197 тыс. тонн; 2008 год: 15 487 тыс. тонн), несмотря на увеличение доли товарного концентрата в объеме производства. Уровень использования производственных мощностей достиг 97% в четвертом квартале 2009 года, а во втором полугодии 2009 года значительно восстановился объем выпуска окатышей. В Подразделении глинозема и алюминия в 2009 году объем производства глинозема составил 1 608 тыс. тонн в соответствии с проектной производственной мощностью. Объемы производства поддерживались за счет наличия долгосрочного контракта на поставки глинозема с Объединенной Компанией «РУСАЛ» (далее ОК «РУСАЛ»). Объем производства алюминия составил 127 тыс. тонн (2008 год: 106 тыс. тонн), благодаря функционированию первой очереди электролизного завода на полную мощность (125 тыс. тонн в год), а также в связи с тем, что в декабре 2009 года половина электролизеров второй очереди были загружены глиноземом и пущены в эксплуатацию. Знаменательным событием 2009 года стала регистрация наших алюминиевых слитков на Лондонской бирже металлов («ЛБМ»).

В 2009 году Подразделение энергетики улучшило показатели за счет восстановления спроса и новых производственных мощностей, а также в связи с суровыми зимними погодными условиями в четвертом квартале 2009 года. Объем добычи угля вырос до 20 059 тыс. тонн (2008 год: 19 790 тыс. тонн), в то время как объем выработки электроэнергии увеличился до 13 478 ГВтч (2008 год: 11 640 ГВтч). Объем перевозок Подразделением логистики в целом был на уровне 2008 года (2009 год: 58 181 тыс. тонн; 2008 год: 58 549 тыс. тонн). Кроме того, свой первый вклад в производство меди и кобальта внесло Подразделение других цветных металлов.

Финансовые показатели 2009 года

В 2009 году базовая EBITDA Группы (без учета единовременной прибыли от девальвации казахстанского тенге в размере 210 млн. долларов США) снизилась на 65% до 1 462 млн. долларов США (2008 год: 4 161 млн. долларов США). Это снижение произошло, главным образом, из-за существенного снижения средних цен на сырьевые товары, что привело к сокращению доходов на 44% до 3 831 млн. долларов США (2008 год: 6 823 млн. долларов США), в частности, в отношении феррохрома, железной руды и алюминия.

Влияние сокращения доходов было частично компенсировано за счет снижения себестоимости реализованной продукции на 7% и общих издержек на 17%. Данное снижение издержек было обеспечено благодаря инициативе руководства по экономии расходов, а также за счет снижения расходов по реализации. На это также повлияло ослабление казахстанского тенге, так как приблизительно 75% себестоимости реализованной продукции Группы было деноминировано в местной валюте.

Неблагоприятно сказались на базовой EBITDA такие факторы, как снижение товарных запасов, перенесенных с 2008 года, с более высокой себестоимостью, убытки от валютного хеджирования и введение в 2009 году в Казахстане налога на добычу полезных ископаемых («НДПИ»).

Внимание руководства было по-прежнему сосредоточено на оборотном капитале, и в 2009 году удалось достичь сокращения товарных запасов до уровней, которые более соответствуют сократившимся объемам продаж, при одновременном управлении кредитными рисками таким образом, что нам удалось избежать крупных дефолтов среди наших потребителей. У нас был сильный бухгалтерский баланс с учетом валовых свободных денежных средств в размере 1 021 млн долларов США по состоянию на 31 декабря 2009 года (на 31 декабря 2008 года: 2 768 млн долларов США), в том числе денежных средств и денежных эквивалентов в размере 830 млн долларов США (на 31 декабря 2008 года: 2 493 млн долларов США). В течение 2009 года мы потратили 1 144 млн долларов США на приобретения, в то время как затраты на приобретение основных средств составили 912 млн долларов США (2008 год: 1 479 млн долларов США). Займы по состоянию на 31 декабря 2009 года составили 428 млн долларов США (на 31 декабря 2008 года: 727 млн долларов США), главным образом это кредитная линия на финансирование торговых операций, которая будет погашена к декабрю 2010 года. Конъюнктура рынка оказала существенное влияние на движение денежных средств от операционной деятельности, сократив его на 56%, в итоге мы получили чистое движение денежных средств в размере 1 209 млн долларов США (2008 год: 2 766 млн долларов США). Мы рассматриваем наш баланс и чистый приток денежных средств как основное конкурентное преимущество в текущей ситуации и продолжаем эффективно управлять данным положением.

Охрана труда и техника безопасности

Охрана труда и техника безопасности являются главным приоритетом Группы. В 2009 году мы приложили еще большие усилия для улучшения ситуации посредством внедрения новой системы управления безопасностью труда, что позволило улучшить качество и содержание нашей отчетности. К сожалению, общее число смертельных случаев выросло и составило 12 в 2009 году (2008 год: 9). Мы сожалеем о каждом смертельном случае и выражаем наши соболезнования семьям погибших. Количество случаев травматизма на рабочем месте сократилось до 64 (2008 год: 74). Частота несчастных случаев на производстве с потерей трудоспособности (LTIFR) снизилась до 0,63 (2008 год: 0,68) на один миллион рабочих часов. Как показывают смертельные случаи, нам необходимо прилагать дополнительные усилия для достижения уровня полной удовлетворенности нашей деятельностью в сфере охраны труда и техники безопасности. Группа сосредоточила свое внимание на улучшении подхода к охране труда и технике безопасности на основании принятой в 2008 году концепции «нулевого травматизма» и в 2009 году запустила проект по улучшению культуры безопасности труда, который будет внедрен в полном масштабе в течение 2010 года.

Заявление Главного исполнительного директора (продолжение)

Капитальные затраты

В 2009 году капитальные затраты были немного ниже уровня 2008 года и составили 1 147 млн. долларов США (2008 год: 1 294 млн. долларов США). Такая ситуация в 2009 году сложилась в результате пересмотра инвестиционной программы в ответ на изменение рыночной ситуации, и приоритет был отдан капитальным затратам, направленным на замену оборудования и повышение производительности.

Основными проектами в 2009 году являлись: Подразделение ферросплавов – второй завод по производству окатышей мощностью 700 тыс. тонн в год (пуск в эксплуатацию состоялся в июле 2009 года); Подразделение глинозема и алюминия – строительство второй очереди электролизного завода мощностью 125 тыс. тонн в год, завершение которого запланировано на второй квартал 2010 года; и Подразделение энергетики – установка оборудования для вскрышных работ (завершена в первом квартале 2010 года) и дополнительного турбинного блока. В июле 2009 года по коммерческим соображениям мы вышли из концессии по строительству железной дороги в рамках проекта «Ворота в Китай».

В 2010 году мы пересмотрели наши инвестиционные проекты и отметили повышение уверенности в будущем, а также расширение спектра возможностей. В настоящее время отложенным проектом остается только расширение производства ферросплавов в Аксу. С учетом новых проектов, в основном возникающих после приобретения предприятий, общая сумма «действующих» проектов и проектов «в стадии рассмотрения» в настоящее время составляет 5,8 млрд. долларов США. Среди данных проектов: Подразделение ферросплавов – расширение и замена плавильных мощностей в Актобе; Подразделение железной руды – завод по производству окатышей, завод по прямому восстановлению железа/горячему брикетированию, конвейерный комплекс и расширение рудника; Подразделение глинозема и алюминия – вторая очередь алюминиевого завода, расширение производства глинозема и анодный завод; Подразделение энергетики – строительство/реконструкция двух энергоблоков и новых генерирующих мощностей на 1 200 МВт. В Подразделении прочих цветных металлов мы проанализировали капитальные затраты после завершения приобретения и увеличили запланированные капитальные затраты на производство меди и кобальта до 455 млн. долларов США.

Ожидается, что за полный 2010 год сумма капитальных затрат по проектам составит приблизительно 1,5 млрд. долларов США, включая 0,4 млрд. долларов США на проведение капитального ремонта.

Приобретения

Приобретения являются важным элементом нашей стратегии. Используя преимущества наших знаний в сфере добычи минеральных ресурсов, а также наших интегрированных энергетических и логистических мощностей, Группа будет стремиться диверсифицировать свое присутствие на рынках других природных ресурсов как в евразийском регионе, так и во всем мире. Группа по-прежнему заинтересована в своих основных видах продукции, феррохроме и железной руде, но также рассматривает возможности других промышленных металлов, ряда драгоценных металлов и сектора энергетики, уделяя особое внимание возможностям низкозатратного производства и проектам, которые близки к тому, чтобы начать генерирование денежных потоков. Мы по-прежнему придерживаемся нашей строгой финансовой дисциплины при оценке возможностей.

В феврале 2009 года мы завершили приобретение у связанной стороны 25% акций АО «Шубарколь Комир» («Шубарколь») за 200 млн. долларов США наличными за вычетом 25% чистой суммы долга. Мы полагаем, что приобретение данной доли участия усиливает нашу интегрированную бизнес-модель за счет получения надежного и недорогого источника полукокса и относительно высококачественного энергетического угля и укрепляет положение Группы как производителя с низкой себестоимостью. 9 ноября 2009 года Группа объявила безусловным приобретение CAMEC за 931 млн. долларов США. С приобретением CAMEC, в состав Группы вошли горнодобывающая компания по производству меди и кобальта на развивающемся рынке Африки, логистический бизнес и портфель проектов по разработке месторождений угля, бокситов, флюорита и платины.

18 февраля 2010 года Группа объявила о предложении, сделанном связанным сторонам в отношении приобретения компании Enya Holdings BV («Enya»), владеющей 90% доли участия в компании Chambishi Metals PLC («Chambishi»), замбийского производителя меди и кобальта, вместе с компанией Comit Resources FZE («Comit»), маркетинговой и сбытовой компанией, расположенной в Дубае. Общая стоимость приобретения составляет 300 млн. долларов США. Приобретение Chambishi было завершено в начале апреля, а в целом завершение сделки ожидалось в апреле.

Налогообложение

В январе 2009 года в Республике Казахстан вступил в силу новый Налоговый Кодекс, предусматривающий снижение ставки корпоративного подоходного налога до 20% в 2009 году, отмену системы роялти с одновременным введением нового налога на добычу полезных ископаемых («НДПИ»); а также пересмотр метода расчета налога на сверхприбыль. В ноябре 2009 года в ответ на неблагоприятные изменения в мировой экономике действие ставок корпоративного подоходного налога и НДПИ, установленных на 2009 год, было продлено на период с 2010 по 2012 год. В 2009 году эффективная налоговая ставка для Группы составила 26,2% – включая налог у источника выплаты на дивиденды и налог на сверхприбыль – в целом в соответствии с предыдущими прогнозами.

Обменный курс

4 февраля 2009 года Правительство Республики Казахстан объявило о том, что тенге будет девальвировано относительно доллара США приблизительно на 25% примерно до 150 казахстанских тенге за доллар США. 30 декабря 2009 года Национальный Банк Казахстана объявил о том, что в будущем он будет стремиться поддерживать более широкий валютный коридор в диапазоне от 127,5 казахстанских тенге за доллар США до 165 казахстанских тенге за доллар США. Если тенге будет укрепляться, то будет расти отчетная затратная база Группы, поскольку в тенге выражено приблизительно 75% себестоимости реализованной продукции Группы в Казахстане.

Обзор отрасли

Ключевым фактором спроса на феррохром остается производство нержавеющей стали, и ожидалось, что в 2009 году мировой объем ее производства достигнет приблизительно 26,2 млн. тонн, что ниже

пикового уровня 2007 года в 28,5 млн. тонн и приблизительно на 1% ниже уровня 26,4 млн. тонн, достигнутого в 2008 году. Приблизительно 65% феррохрома используются в производстве нержавеющей стали. Как и в отношении многих других рынков металлов, в последние годы наиболее значительный рост в сфере как потребления, так и производства нержавеющей стали наблюдается в Китае, который становится мировым лидером в сфере производства нержавеющей стали. С учетом того, что, по прогнозам, экономический рост Китая продолжится в 2010 году и в последующие годы, эта ситуация сохранится. В 2007 году, который стал рекордным по производству нержавеющей стали, на Китай приходилось около 7,5 млн. тонн; прогнозируется, что в 2010 году Китай произведет почти 11 млн. тонн. Даже при ограниченных темпах восстановления традиционных рынков 2010 год может стать годом производства значительных объемов нержавеющей стали. Хотя пакеты антикризисных финансовых мер, вероятно, сократятся в течение 2010 года, а также ввиду того, что определенные инициативы, такие как программы по утилизации старых автомобилей, были прекращены, прогнозируется продолжение некоторого восстановления уровня потребления в развитых странах. Ранее мы говорили, что стабильное восстановление цен будет возможно, только если спрос вызовет значительный рост использования мощностей по производству феррохрома. Недавние повышения цен и рост уверенности в восстановлении экономики вновь привлекли внимание к ограничениям со стороны предложения, таким как производство электроэнергии и логистика в ЮАР. В целом, при сохранении неопределенности как в отношении спроса, так и в отношении предложения, можно ожидать продолжения определенной волатильности, однако общий прогноз является положительным.

В отношении железной руды нашим главным конкурентным преимуществом является низкозатратный доступ к северо-западной части Китая, который способствовал двукратному росту отгрузок нашей продукции в 2009 году по сравнению с 2008 годом. Продолжение индустриализации на наших традиционных рынках в северо-западной части Китая наряду с облегчением доступа благодаря новой железной дороге «Ворота в Китай», после завершения ее строительства, откроют нам новые возможности развития сбыта железной руды в Китай. Кроме того, текущее улучшение положения в российской сталелитейной отрасли позволяет нам восстановить объемы поставок железной руды на Магнитогорский металлургический комбинат («ММК»).

Кроме того, благодаря нашим невысоким затратам на логистику, а также стабильному спросу, в 2009 году рыночные условия не оказали существенного влияния на отгрузки глинозема в Россию компании «РУСАЛ». Тем не менее, в 2010 году увеличится доля потребления произведенного нами глинозема нашим электролизным заводом после пуска в эксплуатацию второй очереди.

В сфере энергетики наше положение производителя электроэнергии с низкой себестоимостью и знание данного рынка позволило нам продать больше электроэнергии на восстанавливающийся региональный рынок и использовать наши собственные надежные источники электроэнергии в производстве металлургической продукции с добавленной стоимостью. Наше текущее положение по производству меди и кобальта ограничено. Однако мы полагаем, что долгосрочные перспективы спроса на медь являются прочными. Это подкрепляется ослаблением долгосрочного прогноза предложения в условиях усиления спроса со стороны развивающихся стран.

Прогноз

Наша уверенность в стабильности роста спроса со стороны внутреннего рынка Китая и в росте экономик развивающихся стран в 2010 году повысилась, в связи с чем, вероятно устойчивое увеличение спроса на сырьевые товары. Кроме того, несмотря на неоднородность признаков и нечеткие краткосрочные перспективы, намечаются признаки стабилизации и даже в некоторой степени роста в США и Европе, в то время как прогноз в отношении России на 2010 год улучшился.

Мы предполагаем, что цены на продукцию в 2010 году будут выше средних цен 2009 года. Мы ожидаем, что в 2010 году объемы производства нашей основной продукции будут на уровне, или почти на уровне, полных производственных мощностей.

В 2010 году даже при условии того, что практически на всех наших предприятиях в Казахстане производственные мощности будут задействованы в полном объеме, поддержание уровня себестоимости 2009 года будет труднодостижимым. Мы ожидаем определенного роста расходов: расходы на рабочую силу будут расти в основном в соответствии с местной инфляцией; рост стоимости сырья и прочих исходных материалов будет более значительным по мере восстановления отрасли и мировой экономики в целом, в то время как существует вероятность негативного влияния укрепления курса тенге. Тем не менее, мы надеемся удерживать наше выгодное положение производителя с низкой себестоимостью.

За исключением фактов, изложенных в настоящем отчете, с 31 декабря 2009 г. не произошло каких-либо существенных событий, сделок или изменений в финансовом положении Группы.

Г-н Феликс Вулис
Главный исполнительный директор

Высшее руководство

Г-н Рандал Баркер
Генеральный советник и Корпоративный секретарь Компании

Г-н Баркер начал работать в ENRC на должности Генерального советника и Корпоративного секретаря Компании в сентябре 2008 года. До этого он занимал пост директора по юридическим вопросам и корпоративного секретаря Группы Resolution plc. Еще ранее г-н Баркер работал в компаниях General Electric Company и Lovells LLP.

Г-жа Мунисса Шодиева
Глава отдела отношений с инвесторами и отношений с общественностью

Г-жа Шодиева работает в должности Главы отдела отношений с инвесторами и отношений с общественностью с 2006 года, ранее занимая пост вице-президента по корпоративным финансам. До этого г-жа Шодиева была вице-президентом по корпоративной реструктуризации в компании CIM Global AG, а также прошла стажировку как юрист в фирме Nicholson Graham & Jones, теперь Kirkpatrick & Lockhart Preston Gates Ellis LLP.

Г-н Джим Кокрейн
Глава отделов продаж и маркетинга и развития бизнеса

Г-н Кокрейн является Главным исполнительным директором компании ENRC Marketing AG, отвечающей за разработку и реализацию сбытовой и маркетинговой стратегии Группы, а с середины 2008 года и Главой отдела развития бизнеса, который отвечает за руководство стратегическим планированием Группы и специализируется на органическом развитии коммерческой деятельности и на слияниях и приобретениях. Ранее г-н Кокрейн занимал различные должности в компаниях BHP Billiton, Samancor Chrome, Impala Platinum и Schlumberger.

Г-н Джефф Кауч
Глава отдела развития бизнеса

Г-н Кауч начал работать в Группе с января 2009 года в должности Главы отдела развития бизнеса. Ранее он занимал пост директора по металлам и добыче в лондонском отделении банка Credit Suisse.

Г-н Беат Эренсбергер
Глава отдела слияний и приобретений

Г-н Эренсбергер является Главой отдела по слияниям и приобретениям, он был назначен на эту должность в середине 2008 года. В его обязанности входит руководство и реализация сделок Группы по слияниям и приобретениям, а также участие в стратегическом планировании и оказание поддержки Главному исполнительному директору и Главе отдела по развитию бизнеса. Первоначально Г-н Эренсбергер был назначен в ENRC на должность Генерального советника в 2003 году и до середины 2008 года отвечал за юридические вопросы Группы. Свою карьеру он начал в качестве юриста в налоговом и правовом департаменте фирмы Ernst & Young в Швейцарии. Затем он работал в юридической фирме в Цюрихе (коммерческое и корпоративное право).

Г-н Алмаз Ибрагимов
Президент АО «Алюминий Казахстана»

Г-н Ибрагимов занимает должность президента АО «Алюминия Казахстана» с 2001 года. С 1994 по 2001 годы он занимал различные должности на АО «Павлодарский алюминиевый завод». До этого он работал главным инженером колхоза «Первое мая» в Кыргызстане.

Г-н Береке Мухаметкалиев
Президент АО «Жайремский ГОК»

Г-н Мухаметкалиев начал свой трудовой путь в металлургической и добывающей промышленности в 1994 году в должности техника-геолога в АО «Карагайлы». В 2000 году он пришел работать на РУ «Казмарганец» в качестве геолога, а к 2004 году получил должность главного инженера. В 2004 году он стал главным инженером на АО «Жайремский ГОК», а в 2005 году был назначен президентом.

Г-н Абдуазим Рустамбаев
Президент АО «Евразийская энергетическая корпорация»

Г-н Рустамбаев занимает должность президента АО «Евразийская энергетическая корпорация» с 1999 года. До вступления в эту должность г-н Рустамбаев был генеральным директором Ермаковской ГРЭС (государственная районная электростанция в Казахстане) на протяжении трех лет. До этого г-н Рустамбаев в течение семи лет работал в качестве заместителя главного управляющего Областного общества потребительской кооперации в г. Фрунзе, Кыргызстан.

Г-н Виктор Тиль
Президент АО «ТНК «Казхром»

Г-н Тиль начал свою карьеру на одной из принадлежащих «Казхрому» шахт «Молодежная» в 1977 году и затем работал на различных должностях на «Казхроме». В 2004 году он был назначен президентом АО «ТНК «Казхром».

Г-н Ариф Шадиев
Генеральный директор ENRC Logistics

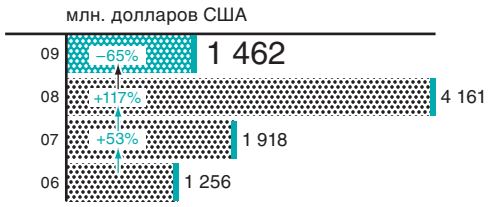
С 1999 по 2006 год г-н Шадиев занимал должность заместителя генерального директора ООО «Транссистема». В 2007 году он был назначен генеральным директором ENRC Logistics.

Г-н Мухамеджан Турдахунов
Президент ССГПО

Г-н Турдахунов занимает должность президента ССГПО с 1999 года. Он начал свой трудовой путь в металлургической и добывающей промышленности в 1995 году в должности директора Аксуского завода Подразделения ферросплавов в Павлодарской области в Казахстане. Затем г-н Турдахунов два года проработал генеральным директором государственной корпорации «Химфарм» в г. Шымкент, Казахстан. На работу в ССГПО он пришел в 1997 году на должность первого вице-президента.

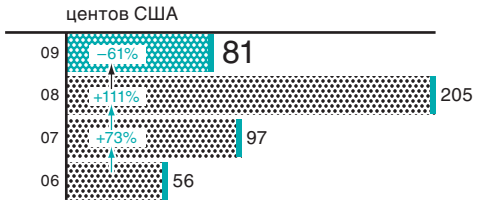
Основные показатели эффективности

Базовая EBITDA



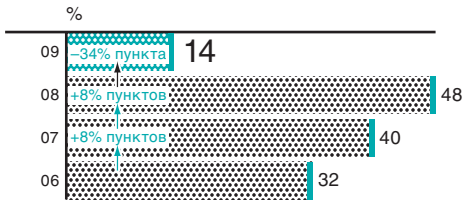
Базовая EBITDA является показателем базовой рентабельности коммерческой деятельности. В 2009 году базовая EBITDA значительно уменьшилась, главным образом, из-за существенного снижения цен на сырьевые товары с рекордных уровней 2008 года.

Доход на акцию (до чрезвычайных расходов)



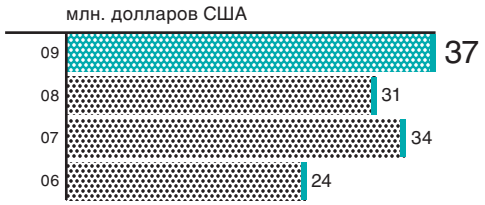
Доход на акцию показывает объем относимой прибыли на акцию для распределения между акционерами в виде дивидендов. Несмотря на влияние экономического кризиса, мы смогли достичь дохода на акцию, который позволил нам сохранить нашу политику выплаты дивидендов.

Прибыль на инвестированный капитал (ROCE) (до чрезвычайных расходов)



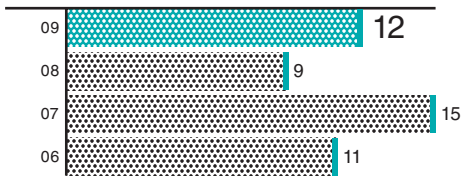
ROCE является показателем того, насколько эффективно используется капитал Группы. В 2009 году на данный показатель оказало влияние сочетание снизившейся прибыли и продолжающейся реализации нашей крупномасштабной программы капитальных затрат, которая в долгосрочной перспективе принесет финансовые выгоды.

Социальные инвестиции на местах



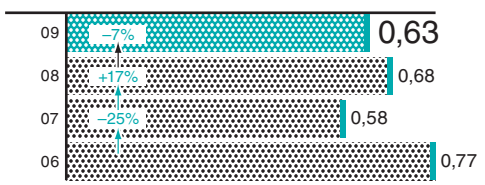
Наша коммерческая деятельность является долгосрочной, а производство часто находится в отдаленных районах, где мы являемся основным работодателем. Мы признаем важность экономической и социальной ответственности, которую мы в итоге на себя принимаем. Несмотря на общие экономические сложности, которые испытывает отрасль и Группа, мы повышаем объем социальных инвестиций на местах. Постоянные инвестиции – это часть нашей устойчивой бизнес-модели.

Смертельные случаи на производстве



Мы признаем, что мы работаем в опасной отрасли промышленности, но мы стремимся к работе с нулевым уровнем травматизма на производстве. Несмотря на усилия Группы в 2009 году, количество смертельных случаев, к сожалению, выросло. Большинство из вносимых в производственные практики изменений требуют долгосрочных действий, и мы повысили степень ответственности высшего руководства, чтобы гарантировать непрерывное внимание к этой важной сфере.

Частота несчастных случаев на производстве с потерей трудоспособности (LTIFR)

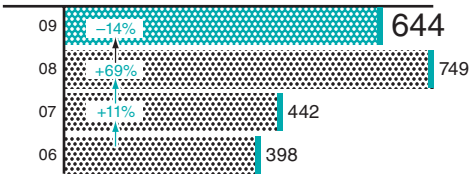


В 2008 году мы начали внедрение новой системы управления безопасностью труда, которая повысила качество и улучшила содержание нашей отчетности. В 2009 году Группа начала реализацию проекта по повышению культуры безопасности труда, и уже достигнут определенный успех по снижению количества случаев травматизма. Мы рассчитываем, что в течение 2010 года мы достигнем еще большего улучшения, поскольку проект будет реализован в полном объеме.

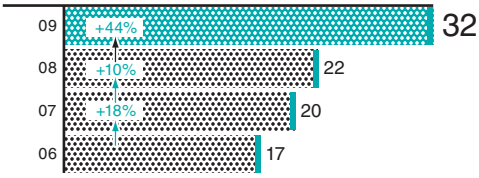
Себестоимость продукции

В течение 2009 года мы достигли снижения издержек по большинству видов нашей продукции, благодаря успешным антикризисным мерам, а также влиянию девальвации казахстанского тенге по отношению к доллару США. Это достижение произошло, несмотря на влияние введения НДПИ и роста темпов инфляции внутри страны. По сравнению с 2008 годом была достигнута экономия в стоимости исходных материалов, равно как и расходов на рабочую силу, ремонт и техническое обслуживание (см. Анализ финансовой деятельности на стр. 29-35). Учитывая полное восстановление уровня использования производственных мощностей на казахстанских предприятиях, в 2010 году руководство ожидает некоторого ослабления абсолютного положения по расходам, поскольку стоимость сырья и некоторых исходных материалов растут темпами, сопоставимыми с темпами местной инфляции, одновременно с этим существует вероятность негативного влияния повышения курса казахстанского тенге. Тем не менее, мы ожидаем, что нам удастся сохранить наше преимущество производителя с относительно низкой себестоимостью.

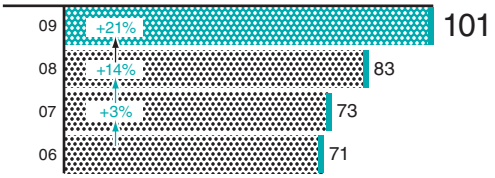
Ферросплавы долл. США/ тонну



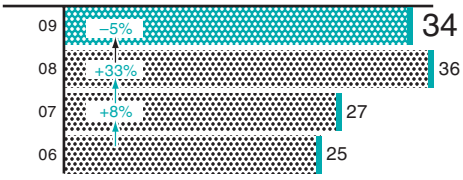
Хромовая руда долл. США/ тонну



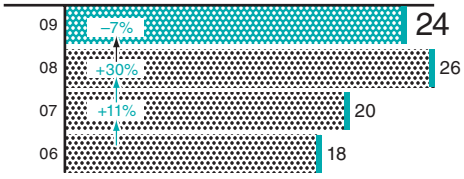
Концентрат марганцевой руды долл. США/ тонну



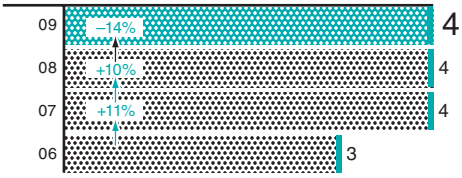
Железорудные окатыши долл. США/ тонну



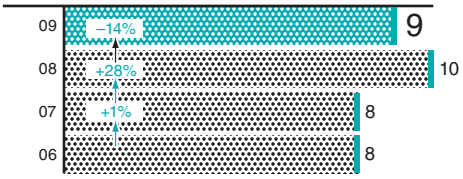
Концентрат железной руды долл. США/ тонну



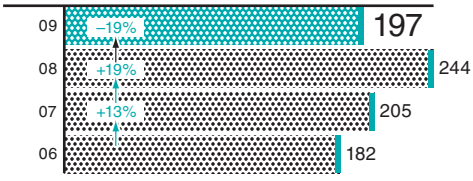
Уголь долл. США/ тонну



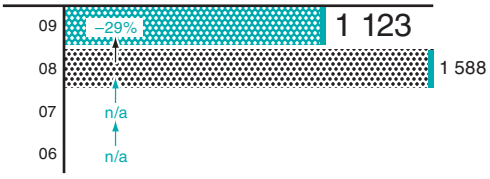
Электроэнергия долл. США/ МВтч



Глинозем (без учета сопутствующей продукции) долл. США/ тонну



Алюминий[1] долл. США/ тонну

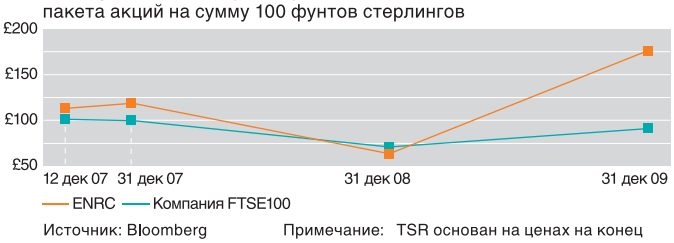


1 Производство алюминия – это интегрированный бизнес. Основные показатели эффективности на единицу продукции не включают в себя любую внутрифирменную маржу, полученную от других компаний Группы, которая должна быть включена в издержки обособленно.

Совокупная акционерная прибыль («TSR»)

На графике показана совокупная акционерная прибыль ENRC в сравнении с компаниями из рейтинга FTSE 100 от 12 декабря 2007 года (первый день торговли акциями ENRC). У Компании есть долгосрочный план вознаграждений для исполнительных директоров, руководства и старших сотрудников, основанный на TSR. Следовательно, цели и вознаграждения приведены в соответствие с интересами руководства и акционеров.

Совокупная акционерная прибыль – стоимость гипотетического пакета акций на сумму 100 фунтов стерлингов



Источник: Bloomberg

Примечание: TSR основан на ценах на конец года, показан с момента регистрации акций ENRC на бирже 12 декабря 2007 года

Управление рисками

Введение

Совет директоров отвечает за системы управления рисками и внутреннего контроля Группы, а также за обзор эффективности их работы. Подробная информация представлена в Отчете о корпоративном управлении на страницах 48 – 50.

Эффективные системы внутреннего контроля:

- играют ключевую роль в управлении рисками, которые существенно влияют на достижение целей деятельности Группы;
- способствуют защите интересов акционеров и активов Группы;
- способствуют повышению эффективности и прибыльности производства;
- помогают обеспечить надежность внутренней и внешней отчетности; и
- способствуют соблюдению законодательства и нормативных актов.

Основные деловые риски и ответные меры исполнительного руководства

В данном разделе представлены основные деловые риски, с которыми сталкивается Группа. К основным деловым рискам относятся риски, которые в целом оказывают наибольшее влияние и обладают наиболее высоким рейтингом вероятности с точки зрения потенциального неблагоприятного воздействия на способность Группы достичь своих целей. В данном разделе также представлены мероприятия по управлению данными рисками, предпринятые исполнительным руководством.

Риски, влияющие на достижение стратегических целей

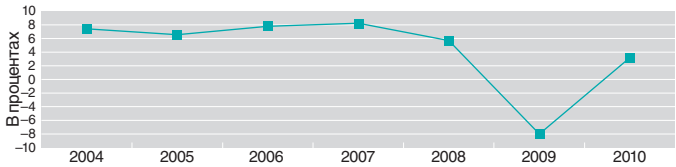
Замедление экономического роста в странах ключевых потребителей

Сбыт продукции некоторых подразделений Группы продолжает осуществляться в основном потребителям в России и Китае, как показано в таблице ниже.

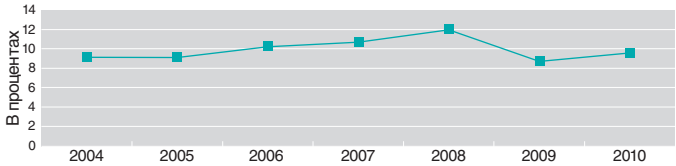
Процентное соотношение выручки от сбыта Подразделений

	Россия Годы, завершившиеся 31 декабря		Китай Годы, завершившиеся 31 декабря	
	2009	2008	**2009**	2008
Ферросплавов	**17,3**	20,4	**29,3**	11,2
Железной руды	**52,7**	64,0	**44,4**	29,1
Глинозема и алюминия	**64,0**	62,4	**–**	–

Реальный рост ВВП России (Источник: Economist Intelligence Unit)



Реальный рост ВВП Китая (Источник: Economist Intelligence Unit)



По итогам 2009 года, спад ВВП в Российской экономике составил около 8%, однако рост наблюдался последние два квартала года. В 2010 году ожидается рост ВВП в размере 3%. В 2009 году, в экономике Китая сохранился высокий ВВП в размере около 9%. Ряд специалистов прогнозирует, что в целом в среднесрочной перспективе эти темпы роста могут сохраниться.

Значительный спад в мировой экономике и последующее влияние на темпы роста экономики экспортирующих стран, с которыми Группа имеет торговые отношения, привело к снижению спроса на продукцию Группы, а также вызвало снижение цен на сырьевые товары. Группа, тем

не менее, смогла воспользоваться географической близостью к растущему китайскому рынку и, таким образом, снизить влияние мирового экономического кризиса. Это видно из предыдущей таблицы, в которой показано увеличение доли продаж в Китай в 2009 году. Конъюнктура рынка постепенно улучшилась во время 20009 года по сравнению с условиями в начале 2009 года.

Касательно прогноза на 2010 год мы обладаем большей уверенностью как в отношении устойчивости роста внутреннего спроса в Китае, так и в отношении перспектив роста развитых экономик Японии, Европы и США. Мы считаем, что все еще будет наблюдаться некоторая нестабильность цен на сырьевые товары в результате экономической неопределенности и сомнений по поводу общих темпов восстановления мировой экономики. Средне- и долгосрочные фундаментальные показатели сырьевых товаров выглядят прочно, и по прогнозам Китай и другие развивающиеся экономики будут лидировать в устойчивом восстановлении экономики.

Ответные меры, связанные со снижением темпов роста экономики стран ключевых потребителей
Руководство оперативно и решительно отреагировало на резкое снижение спроса на продукцию Группы в конце 2008 и в начале 2009 года, предприняв следующие меры:

- Сокращение объемов производства ферросплавов, железной руды, и электроэнергии для соответствия спросу потребителей.
- Сокращение товарных запасов и активная работа с дебиторской задолженностью.
- Пересмотр программы капитальных затрат; и
- Усиленный контроль над издержками в условиях существенного давления на цены на продукцию

Постепенно на протяжении 2009 года руководству удалось повысить уровень производства на предприятиях, и к концу 2009 года объемы производства были восстановлены до полных производственных мощностей.

Мы сохраняем позитивный взгляд на средне- и долгосрочные перспективы роста в отношении экономик России и Китая, которые являются экспортерами и крупными производителями металла, особенно с учетом выгодного стратегического расположения ENRC. Кроме того, наблюдается существенный стабильный рост спроса на промышленные металлы и в других развивающихся странах, который, как и в случае с Китаем и Россией, строится на демографических, урбанизационных и инфраструктурных потребностях. Перспективы ENRC на всех данных рынках усиливаются за счет структурного дефицита производственных мощностей, особенно в Китае, и факторов, ограничивающих предложение, которые, по прогнозам, появятся с восстановлением мировой экономики. Группа, обладая активами первого уровня и преимуществом производителя с низкой себестоимостью, находится в отличном положении для того, чтобы воспользоваться возможностями в Китае и России, равно как и в других странах мира, одновременно с этим получая выгоду от постоянного роста стабильности базы клиентов, работающих по долгосрочным контрактам.

Страновые риски
На деятельность Группы могут оказать неблагоприятное влияние любые новые нормативные акты, принимаемые правительствами ключевых стран, в которых Группа работает или с которыми имеет торговые отношения, такие как:

- установление контроля над импортом, экспортом и отпускными ценами;
- пересмотр сроков и условий действия лицензий на добычу и другую деятельность;
- введение ограничений в отношении прав собственности иностранных лиц на активы;
- введение ограничений на перевод денежных средств;
- введение новых видов или ставок налогов, сборов и пошлин.

Данные риски, главным образом, актуальны в отношении Казахстана, который является основной страной, где Группа осуществляет производственную деятельность, а также, хотя и в меньшей степени, касаются России, Китая и ДРК.

Кроме того, любое повышение требований в отношении регуляторных, экологических и социальных разрешений может привести к существенным задержкам в реализации новых инвестиционных проектов и может неблагоприятно отразиться на экономической стороне данных проектов, а также расширении текущего производства и финансовых результатах деятельности Группы.

Ответные меры, связанные со страновыми рисками
Высшее руководство Группы в Казахстане ведет активный диалог с Правительством Республики Казахстан и с местными властями во многих областях и городах Казахстана, равно как и с сотрудниками Группы, чтобы в полной мере отразить ответственность Группы перед данными заинтересованными сторонами.

Правительство Республики Казахстан также является крупным акционером Группы, а два его представителя являются неисполнительными директорами и присутствуют на собраниях Совета директоров.

Посредством различных видов взаимодействия с Правительством Республики Казахстан Группа получает возможность прогнозировать вероятные изменения в нормативной базе и планировать ответные меры на возможные изменения в любое время их возникновения.

В ДРК руководство предприятий Группы встречалось с ключевыми официальными лицами в Правительстве, на национальном и региональном уровне, включая лиц, отвечающих за горно добывающую промышленность и добычу полезных ископаемых. Руководство намерено установить взаимовыгодное сотрудничество с данными официальными лицами и информировать их о наших инвестиционных планах и о планах развития предприятий. Планируется, что эти отношения будут основаны на взаимном желании улучшить состояние экономики стран, и в то же время развивать возможности в отношении природных ресурсов в регионе на благо местных сообществ и Группы.

Интеграция приобретенных компаний
Часть нашего будущего роста будет строиться на приобретениях. Существует множество рисков, с которыми можно столкнуться при слиянии компаний, в связи с которыми, мы, возможно не сможем успешно интегрировать приобретенные компании, что может негативно отразится на нашем финансовом состоянии и результатах деятельности.

Ответные меры, связанные с интеграцией приобретенных компаний
Группа учредила Комитет по слияниям и приобретениям, который является подкомитетом Совета Директоров, для курирования всей деятельности по приобретениям, включая согласование объектов приобретения, разработку политик проведения комплексных проверок, надзор за процессом проведения комплексных проверок, приобретения, а также последующей интеграции в состав Группы. Совет Директоров делегировал комитету полномочия по окончательному оформлению и осуществлению приобретений после утверждения их Советом. Председателем комитета является независимый неисполнительный директор, в состав комитета также входят два неисполнительных члена Совета Директоров.

В 2009 году Группа также увеличила количество штатных сотрудников по слияниям и приобретениям с высоким уровнем опыта и профессионализма, одновременно продолжая привлекать внешних консультантов для поддержки штатных экспертов. Кроме того, в Лондоне была основана группа по стратегически-финансовым проектам. Для каждой приобретенной компании и всех компаний, планируемых к приобретению Группой, назначается ответственный член высшего руководства Группы, который полностью отвечает за интеграцию приобретенной компании.

В ходе процесса приобретения и текущей интеграции компании CAMEC, Группа наработала ценный опыт, который будет использован в отношении всех будущих приобретений, включая Chambishi. Многие лица из руководящего состава, участвующие в текущей интеграции CAMEC, также будут отвечать и за реализацию плана по интеграции Chambishi.

Управление рисками (продолжение)

Приобретение CAMEC
В ноябре 2009 года Группа приобрела компанию CAMEC. CAMEC осуществляет свою деятельность главным образом в ДРК, где она добывает медь и кобальт и перерабатывает руду на совместном предприятии с государственной компанией Gécamines, которая выступает в качестве миноритарного партнера с 30% акций.

Ассимиляция и интеграция приобретенных компаний требует значительного времени и усилий со стороны высшего руководства Группы. Интеграция новых компаний, особенно в развивающихся странах, может быть сложным процессом, а потенциальные проблемы могут включать следующие вопросы (но не ограничиваться ими):

- соблюдение местного и международного законодательства;
- нивелирование различий в корпоративной культуре;
- унификация политик по работе с персоналом и оснований для начисления вознаграждений;
- деятельность в новых географических регионах и на новых рынках сырьевых товаров;
- внедрение процедур финансовой отчетности и унификация учетных политик;
- контроль над приобретенными активами; и
- решение вопросов, унаследованных от прежних владельцев.

Ответные меры, связанные с интеграцией и управлением предприятиями CAMEC
Для управления интеграцией Camec Группа назначила главного исполнительного директора ENRC в Африке, обладающего богатым опытом работы в горнодобывающей промышленности. Ему оказывают поддержку старшие члены группы по слияниям и приобретениям Группы, которые принимают участие в комплексной проверке перед приобретением.

Кадровый резерв
Рост и будущий успех Группы во многом зависит от ее постоянной способности привлекать, удерживать и мотивировать своих сотрудников и высшее руководство, а также надлежащим образом подбирать сотрудников для широкого спектра проектов по развитию. Неспособность надлежащим образом поддерживать качество кадрового резерва может неблагоприятно сказаться на реализации данных проектов или на текущей производственной деятельности Группы. Несмотря на недавнюю нестабильность цен на сырьевые товары и, как следствие, ее влияние на перспективы роста в отрасли, потребность в квалифицированных кадрах и подрядчиках в ряде сфер продолжает расти.

Ответные меры на риски, связанные с кадровым резервом
Мы продолжаем предоставлять стимулирующие и развивающие возможности всем сотрудникам, что является привлекательным как для существующих, так и для потенциальных сотрудников. Группа стремится набирать опытный персонал во все компании Группы в Лондоне, Африке, Казахстане и в других странах, где работает Группа. В Казахстане Группа разработала политику планирования преемственности, программу управления талантами; также планируется разработать план действий по улучшению управления охраной здоровья в 2010 году. Дополнительная информация по обязательствам Группы в отношении благосостояния сотрудников, охраны здоровья и индивидуального развития сотрудников подробно в Отчете по устойчивому развитию на страницах 36-40.

Капитальные проекты
Горнодобывающие операции, включающие в себя разработку и освоение месторождений минеральных ресурсов, а также приобретение машин и оборудования, требуют значительных капиталовложений . Капитальные проекты подвержены воздействию ряда рисков:

- проект, несмотря на то, что он отвечает требованиям минимального уровня приемлемого дохода на вложенные Группой инвестиции, может быть не самым оптимальным способом повышения акционерной стоимости;
- предположения о будущих ценах на сырьевые товары, на которых основывается экономическое обоснование инвестиций, могут оказаться слишком оптимистичными;
- запланированное финансирование проекта может быть недоступно в момент необходимости :
- ресурсы, необходимые для реализации проекта, могут быть недоступны в нужном объеме, а также не обладать нужным качеством или нужной ценой;
- реализация проекта может оказаться более трудноисполнимой или технически сложной задачей, чем предполагалось изначально, а в чрезвычайных случаях проект может оказаться невыполнимым; и
- проект может быть будет завершен, но позднее и/или с большими затратами, чем планировалось.

Ответные меры, связанные с рисками капитальных проектов
Группа утвердила политики и процедуры, которым необходимо следовать перед получением утверждения на реализацию капитального проекта. В частности, технические и экономические аспекты каждого значительного проекта должны проходить тщательную технико-экономическую экспертизу, и проекты, прошедшие такую экспертизу, далее оцениваются руководством.

Все действующие проекты подлежат тщательному рассмотрению руководством на ежеквартальном собрании с целью убедиться, что основания и предположения, в соответствии с которыми изначально происходило утверждение данного проекта, остаются действительными. Недавно Группа провела пересмотр капитальных проектов, направленных как на расширение, так и на поддержание деятельности, их описание дано в разделе Капитальные затраты на страницах 34-35.

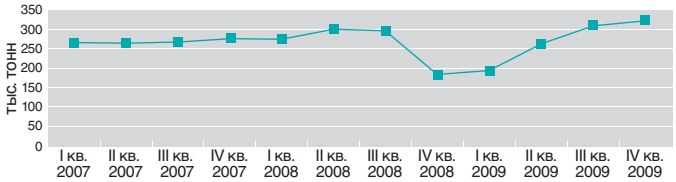
Группа привлекла внешних консультантов для оказания содействия в разработке эффективной методики оценки инвестиций, в которую войдет систематический подход к оценке потенциальной будущей ценности каждого предлагаемого проекта в сравнении с альтернативными способами использования финансирования.

Риски, связанные с достижением производственных целей
Поддержание конкурентноспособности по себестоимости
Информация по себестоимости единицы продукции Подразделений Группы за годы, завершившиеся 31 декабря 2008 года и 2009 года, изложена в Анализе финансовой деятельности на страницах 29-35.

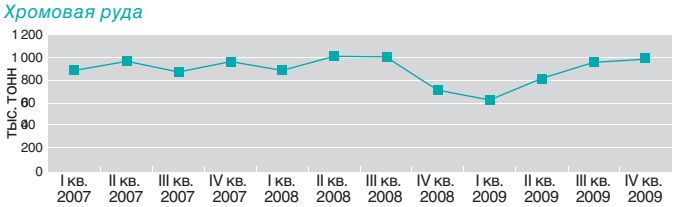
В четвертом квартале 2008 года Группа провела значительные сокращения плановых объемов производства, до уровней, отвечающих прогнозам объемов сбыта, в особенности в Подразделениях ферросплавов и железной руды. В течение 2009 года уровень использования производственных мощностей постепенно был восстановлен. К четвертому кварталу 2009 года объемы производства в Подразделениях ферросплавов и железной руды в Казахстане вернулись практически к полной производственной мощности.

Поквартальные изменения объемов производства в 2008/09 гг.

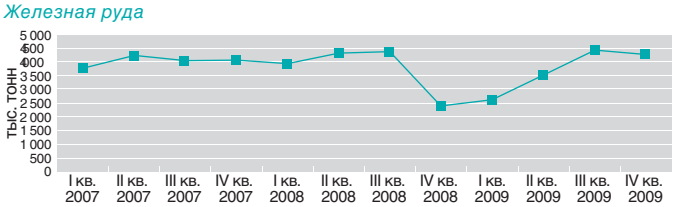
Высокоуглеродистый феррохром



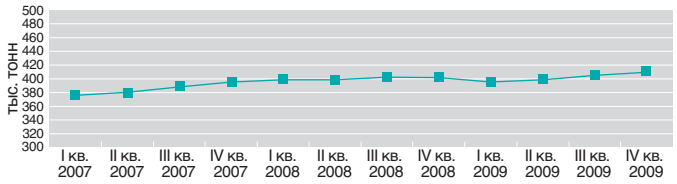
Хромовая руда



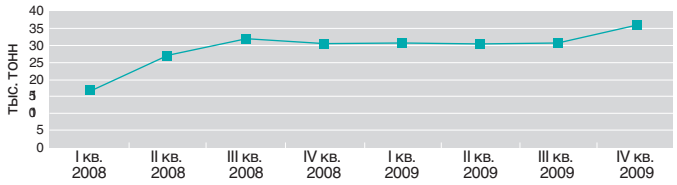
Железная руда



Глинозем



Алюминий



В течение первых месяцев 2009 года данные изменения в объемах производства привели к повышению производственных расходов на тонну продукции на существующих предприятиях, а также повлияли на стоимость и графики реализации инвестиционных проектов.

В то время как сокращение объемов производства в течение 2008 года и 2009 года представляло собой реальный риск для способности Группы работать на конкурентноспособном уровне, остаются и другие производственные риски, представляющие угрозу способности Группы поддерживать ее конкурентное преимущество по затратам.

Группа приобретает значительный объем товаров и услуг у поставщиков, подрядчиков и других третьих лиц для производственных целей и целей капитальных затрат. Во время таких приобретений Группа подвержена риску, что данные товары и услуги могут быть приобретены у поставщиков и подрядчиков не на самых выгодных коммерческих условиях.

Ответные меры на риски, связанные с поддержанием конкурентного положения по себестоимости
Предприятия Группы являются производителями с относительно низкой себестоимостью, традиционно занимая нижнюю треть на кривой затрат. Это остается ключевым преимуществом, которое мы должны сохранить и, по возможности, усилить во время и после кризиса. Важной основой для успеха наших предприятий остается доступ к надежной логистике и дешевым источникам электроэнергии.

В течение 2009 года в Группе наблюдалось сокращение расходов на приобретение сырьевых материалов, а также по многим другим статьям производственных расходов и расходов по реализации, часть которых была связана с девальвацией казахстанского тенге по отношению к доллару США в феврале 2009 года приблизительно на 25%. Кроме того, Группа провела конструктивные переговоры с сотрудниками, направленные на то, чтобы избежать принудительных сокращений рабочих мест, но компенсировать это за счет достижения договоренности о более гибких условиях труда, включающих в себя согласование о введении сокращенного рабочего дня, а также о снижении уровня заработной платы. По возвращении объемов производства практически к полной производственной мощности, условия труда работников вернулись на докризисный уровень.

В течение 2009 года индекс инфляции потребительских цен в Казахстане составил 6,2%. Хотя предприятия Группы остаются сравнительно низкозатратными, управление издержками и, следовательно, конкурентоспособность остается чрезвычайно важной сферой внимания для Группы и будет являться предметом повышенного внимания руководства на протяжении всего 2010 года.

Аудиторский комитет официально утвердил руководство по Политике снабжения Группы, которое формализовало более ранние стратегические документы и процедуры контроля, разработанные на местах, с целью снижения риска закупочной деятельности на некоммерческих условиях. Эти политики и процедуры были направлены соответствующим сотрудникам в Казахстане и России и в 2010 году будут внедрены в Африке.

Кроме того, в 2009 году Группа привлекла компанию Boston Consulting Group для проведения широкомасштабного анализа процедур снабжения в Группе и предоставления рекомендаций по их улучшению. Эти рекомендации, а также необходимость улучшения контроля руководства за соблюдением Процедур снабжения Группы, лягут в основу обучающих семинаров в Казахстане в 2010 году.

Непредвиденные природные и производственные катастрофы
Наши производственные процессы и географическое расположение предприятий могут быть подвержены происшествиям на производстве. На нашу деятельность могут также оказывать влияние природные катастрофы, такие как землетрясения и наводнения. Имеющиеся договора страхования могут не покрыть в полном объеме все издержки, возникающие при таких событиях. Влияние таких событий может привести к перебоям в производственном процессе и утрате объектов, что неблагоприятно отразится на наших финансовых показателях.

Ответные меры на риски, связанные с непредвиденными природными и производственными катастрофами
Мы пригласили внешних консультантов для проведения детального обзора приемлемости договоров страхования Группы в Казахстане с точки зрения стоимости застрахованных активов и для исследования рисков на наших казахстанских предприятиях, а также для консультирования в отношении реализации более эффективных планов действий для смягчения потенциального воздействия данных рисков.

В августе 2009 года Группа улучшила страховое покрытие и лимиты полисов в отношении казахстанских активов Группы еще до получения отчетов от внешних консультантов. В марте 2010 года Группа реализовала новую программу страхования, основанную на значительно повышенной стоимости активов, повышенном объеме покрытия и обновленных условиях.

В течение 2010 года предприятия Группы подготовят план мероприятий в ответ на рекомендации консультантов, сделанные в ходе анализа рисков, и условия новой программы страхования будут распространены на другие предприятия Группы за пределами Казахстана.

Риски, влияющие на достижение целей по соблюдению соблюдения законодательных требований
В отношении Группы действуют законы и нормативные акты во всех юрисдикциях, где она работает, и Группа принимает на себя обязательсва обеспечить эффективное соблюдение всех законодательных требований; дополнительная информация в отношении подхода Группы к соблюдению законодательных требований изложена в разделе Корпоративное управление на страницах 41-56.

Риски, связанные с охраной труда, техникой безопасности и защитой окружающей среды и соблюдение законодательных актов
Характер отрасли, в которой мы работаем, означает, что наша деятельность строго регулируется законодательством в области охраны труда, техники безопасности и защиты окружающей среды. Поскольку регулирующие нормы и ожидания постоянно развиваются, мы можем столкнуться с ростом затрат на их выполнение и непредвиденными расходами на устранение последствий загрязнения окружающей среды.

Ответные меры, связанные с охраной труда, техникой безопасности и защитой окружающей среды и соблюдением законодательных актов
Ответные меры описаны в Отчете об устойчивом развитии на страницах 36-40.

Налогообложение
Группа является объектом налогообложения в юрисдикциях, где она ведет деятельность. Существуют неотъемлемые риски, связанные со сложностью налогового законодательства и нормативных актов, вероятные расхождения в интерпретации применимого законодательства и постоянные изменения налоговых правил и режимов. Международные сделки также несут в себе неотъемлемые риски в результате действия различных национальных налоговых правил, которые не обязательно являются согласованными. Примером такого неотъемлемого риска является международное внутрифирменное трансферное ценообразование.

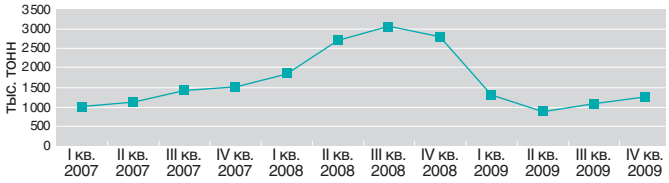
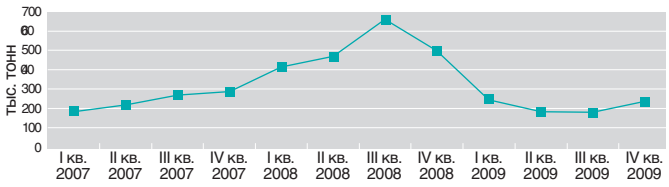
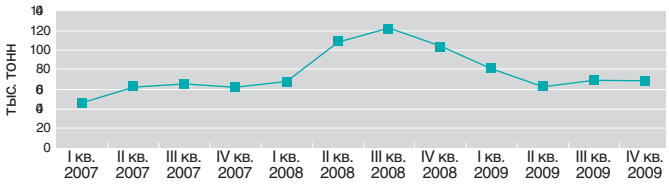
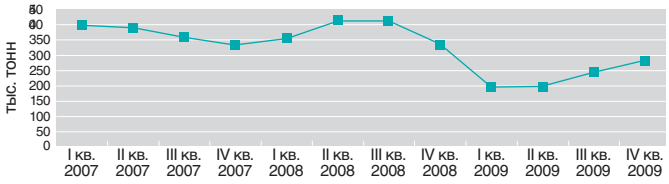
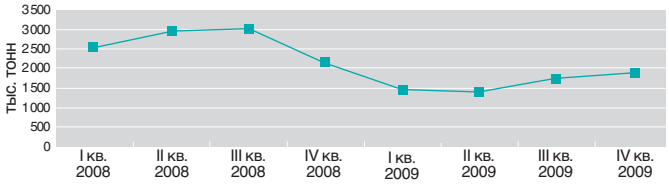
Управление рисками (продолжение)

Ответные меры, связанные с рисками налогообложения
Руководство Группы приняло на себя обязательства обеспечить соблюдение налоговых требований в каждой юрисдикции, в которой Группа ведет деятельность, и минимизировать, а также управлять рисками, связанными с налогообложением. Группа также прикладывает усилия, чтобы налаживать и поддерживать надежных и конструктивных рабочих отношений с налоговыми органами во всех странах, где Группа является объектом налогообложения.

Чтобы способствовать внедрению данного подхода, Группа учредила штатную группу, одновременно обращаясь за консультациями к независимым внешним консультантам в сложных и специализированных сферах.

Риски недостижения финансовых целей

Цены на сырьевые товары

Продукция	***Квартальная динамика отпускных цен в 2007/09 гг.***	***Результат в долл. США***
HC FeCr (Высокоуглеродистый феррохром)		*Снижение отпускной цены на 5% от средней цены за 2009 год, которая составляла1 134 долл. США, приведет к снижению базовой EBITDA на 55 млн долл. США*
Cr ore (хромовая руда)		*Снижение отпускной цены на 5% от средней цены за 2009 год, которая составляла 216 долл. США, приведет к снижению базовой EBITDA на 6 млн долл. США*
Iron ore (железная руда)		*Снижение отпускной цены на 5% от средней цены за 2009 год, которая составляла 71 долл. США, приведет к снижению базовой EBITDA на 53 млн долл. США*
Alumina (глинозем)		*Снижение отпускной цены на 5% от средней цены за 2009 год 231 долл. США приведет к снижению базовой EBITDA на 16 млн долл. США*
Aluminium (алюминий)		*Снижение отпускной цены на 5% от средней цены за 2009 год 1 626 долл. США приведет к снижению базовой EBITDA на 10 млн долл. США*

Большую часть своих доходов Группа получает от продажи сырьевых товаров, в основном феррохрома, хромовой руды, железной руды, глинозема и алюминия. С ноября 2009 года Группа будет также получать доход от сбыта меди и кобальта в результате приобретения CAMEC и Chambishi.

Традиционно цены на данную продукцию являются нестабильными и колеблются в широком диапазоне в зависимости от изменений спроса и предложения, неопределенности рынка, показателей глобальной или региональной экономики, а также цикличности в отраслях промышленности, которые закупают данную продукцию. Это было особенно заметно в четвертом квартале 2008 года и в первом квартале 2009 года, когда цены существенно понизились. В середине 2008 года, на пике, высокоуглеродистый феррохром продавался по базовой цене в 2,04 долл. США за фунт хрома, а затем во втором квартале 2009 цена упала до 0,69 долл. США за фунт хрома, и только в четвертом квартале 2009 года цена восстановилась до 1,03 долл. США за фунт хрома.

Данные внешние факторы и нестабильность сырьевых рынков затрудняют прогнозирование будущих цен. Значительное или продолжительное снижение цен на сырьевые товары может серьезно и отрицательно повлиять на деятельность Группы и результаты финансовой деятельности, а также на потоки денежных средств от операционной деятельности. Тем не менее, затратная база отрасли производства ферросплавов постоянно растет в результате роста стоимости электроэнергии и восстановительных затрат, и одновременно с этим страдает от повышения курса валют. Это означает, что Группа благодаря своей низкой стоимостной базе и интегрированной структуре обладает преимуществами перед своими конкурентами.

Ответные меры на риски, связанные с ценами на сырьевые товары
Группа проводит мониторинг рыночных цен, мировых объемов сбыта и внутренних уровней запасов основных сырьевых товаров с целью предоставлении информации, содействия при принятии решений по планированию производства и сбыта, а также с целью не допустить излишнего накопления товарных запасов.

Руководство отдела сбыта и маркетинга составляет регулярные прогнозы объемов сбыта и цен по каждому виду товаров Группы, обсуждает и согласовывает надлежащие производственные планы и планы сбыта с руководством производственных предприятий Группы на регулярной основе, с целью оптимизации доходов и удовлетворения нужд потребителей.

Группа не хеджирует риски, связанные с колебаниями цен на сырьевые товары.

Дефолт ключевых потребителей по задолженности
Текущий экономический спад оказал сильное финансовое давление на потребителей продукции Группы и повлиял на их способность осуществлять своевременную оплату Группе в соответствии с договорными условиями. В то же время состояние традиционных рынков, где Группа получала кредитное страхование, значительно ухудшилось. Учитывая высокую концентрацию продаж небольшому количеству потребителей, это представляет для нас существенный риск.

Ответные меры на риск дефолта ключевых потребителей по задолженности
Ответные меры Группы на риск дефолта ключевых потребителей по кредитам заключаются в следующем:

- поддержание тесных отношений со всеми ключевыми потребителями, а также привлечение новых потребителей в России, Китае и в других странах, что должно способствовать диверсификации риска дефолта по кредитам со стороны потребителей;
- приобретение страхового покрытия по кредитным рискам, где возможны аккредитивы против риска дефолта со стороны основных потребителей;
- обзор кредитных лимитов и условий оплаты для всех основных потребителей; и
- регулярный мониторинг соблюдения данных условий, а также представление периодических отчетов Главному финансовому директору об изменении сумм дебиторской задолженности потребителей и среднему количеству дней просрочки.

Дефолт финансового партнера
На 31 декабря 2009 года общая сумма средств, размещенных в финансовых учреждениях, составила 1 006 млн. долл. США. При осуществлении таких инвестиций Группа сталкивается с риском того, что партнер может оказаться неспособным выплатить инвестированные средства при наступлении срока их выплаты.

С момента наступления мирового финансового кризиса ряд финансовых учреждений объявили о дефолте, но Группа не размещала средств в данных учреждениях, и поэтому не понесла убытков в ходе отношений с финансовыми партнерами.

Ответные меры на риск дефолта финансового партнера
С целью минимизации риска дефолта финансового партнера, у которого Группа разместила денежные средства, в декабре 2008 года были приняты и утверждены Советом Директоров строгие критерии инвестирования. Инвестиции размещаются только у партнеров, которые включены в перечень Разрешенных инвестиций. Лимиты в отношении отдельных партнеров основаны на опубликованных кредитных рейтингах или, в случае отсутствия таковых, на собственной оценке финансовой надежности партнера.

Казначейский комитет Группы регулярно проводит пересмотр кредитных рейтингов всех одобренных партнеров и имеет право предложить внести изменения в максимальные кредитные лимиты. Любые изменения кредитных лимитов должны быть одобрены Главным финансовым директором.

Еженедельно проводится пересчет консолидированного отчета по позициям в отношении партнеров, а Казначей Группы составляет ежемесячный отчет для рассмотрения Главным финансовым директором, который включается в отчет Казначейства, представляемого на каждом собрании Совета директоров.

Риск колебания обменных курсов
Репрезентативной валютой Группы является доллар США, и большинство операций Группы по сбыту деноминируются в долларах США. Тем не менее, существенный объем расходов приходится на Казахстан и осуществляется в казахстанских тенге, кроме того Группа подвержена риску колебания обменных курсов и других валют.

Ответные меры, связанные с риском колебания обменных курсов
Группа рассматривает риск колебания курса казахстанского тенге как постоянный экономический риск. Несмотря на то, что, начиная с 2007 года, Группа использует хеджирование, которое действовало на протяжении 2009 года, в настоящее время Группа не заключает новых договоров для активного хеджирования данного риска. Руководство проводит регулярный пересмотр экономических рисков.

Анализ производственной деятельности

Обзор

ENRC является ведущей диверсифицированной группой в сфере добычи и обогащения полезных ископаемых с интегрированными горнодобывающими, перерабатывающими, энергетическими, логистическими и маркетинговыми предприятиями. Производственная деятельность Группы включает: добычу и переработку хромовой, марганцевой и железной руды; выплавку ферросплавов; производство железорудных окатышей; добычу и переработку бокситов для извлечения глинозема и производства алюминия; добычу угля и выработку электроэнергии; а также транспортировку и продажу продукции Группы, и производство меди и кобальта. Производственные активы ENRC главным образом расположены в Республике Казахстан; другие активы, в частности, Подразделение других цветных металлов, в основном расположены в Африке. В 2009 году на долю Группы пришлось 3% ВВП Казахстана. В настоящее время Группа продает большую часть своей продукции в Россию, Китай, Японию, Западную Европу и США. В 2009 году на предприятиях Группы работало приблизительно 70 300 (2008 год: 67 600) человек. За год, завершившийся 31 декабря 2009 года, Группа получила доход в размере 3 831 млн долларов США (2008 год: 6 823 млн долл. США), а прибыль, причитающаяся на долю акционеров, составила 1 045 млн долл. США (2008 год: 2 642 млн долл. США). В состав ENRC входят шесть основных подразделений: ферросплавов, железной руды, глинозема и алюминия, энергетики, логистики и других цветных металлов. ENRC является компанией, учрежденной в Великобритании, с зарегистрированным офисом в Лондоне. Акции ENRC торгуются на Лондонской фондовой бирже («LSE») и на Казахстанской фондовой бирже («KASE»).

На объемы производства Подразделения ферросплавов оказал неблагоприятное влияние значительно снизившийся спрос на средне- и низкоуглеродистый феррохром, а также на ферросиликохром и ферросилиций. При этом, объемы производства высокоуглеродистого феррохрома в Казахстане в целом оставались на уровне 2008 года. Уровень использования мощностей по производству ферросплавов на «Казхроме» в 2009 году составил 83% (2008 год: 90%), хотя в четвертом квартале 2009 года он вырос приблизительно до 97% с учетом того, что на конец года только одна печь не работала. В 2009 году «Серов» пострадал в большей степени – по причине того, что основная часть его производственных мощностей предназначена для выпуска средне- и низкоуглеродистого феррохрома – уровень использования предприятием производственных мощностей в 2009 году составил 51% (второй – четвертый кварталы 2008 года: 79%). В конце 2009 года на «Серове» работало одиннадцать (из семнадцати) печей, уровень использования производственных мощностей в четвертом квартале 2009 года составлял приблизительно 77%. Аналогичным образом, более высокозатратное производство по выпуску высокоуглеродистого феррохрома на предприятии «Туоли» было закрыто до конца второго квартала 2009 года, а уровень использования производственных мощностей на протяжении 2009 года был 32% (четвертый квартал 2008 года: 19%). На конец 2009 года работали три из четырех печей, уровень использования производственных мощностей в четвертом квартале 2009 года составлял приблизительно 75%.

Объем производства первичного концентрата в Подразделении железной руды в целом был на уровне показателей 2008 года. Уровень использования производственных мощностей в 2009 году составил 84% (2008 год: 86%). В первом полугодии 2009 года произошли изменения в структуре производства, поскольку потребительский спрос сместился в сторону более дешевой продукции – товарного концентрата. Во втором полугодии 2009 года спрос на окатыши восстановился и значительно вырос, производство в этом периоде стало более сбалансированным. Во втором полугодии 2009 года общий уровень использования производственных мощностей по выпуску первичного концентрата в Подразделении железной руды составил 99% (первое полугодие 2009 года: 70%).

Увеличился объем производства в Подразделении глинозема и алюминия, что способствовало росту объемов выпуска продукции электролизным заводом, который вышел на полную проектную мощность первой очереди во втором квартале 2008 года, а вторая очередь была частично пущена в эксплуатацию в конце 2009 года.

В Подразделении энергетики наблюдался рост добычи угля и существенное увеличение объемов производства электроэнергии. Это,

в частности, явилось отражением восстановления деятельности казахстанских предприятий Группы, роста объемов продаж третьим сторонам, вместе с тем стало возможно увеличение имеющихся генерирующих мощностей, которое было отложено в конце 2008 года в ответ на падение спроса.

Объем перевозок Подразделением логистики постепенно восстановился в течение года и в целом вышел на уровень 2008 года.

В результатах объемов производства Группы впервые включены показатели Подразделения других цветных металлов, ранее известного как Central African Mining & Exploration Company PLC («CAMEC»), в последние два месяца 2009 года.

Описание предприятий ENRC

В состав Группы входит шесть (2008 год: пять) производственных Подразделений:

Подразделение ферросплавов

Подразделение ферросплавов в основном производит и продает феррохром, а также другие ферросплавы производителям стали для использования в качестве легирующих материалов, в то время как хромовая и марганцевая руда продается сторонним производителям ферросплавов и химическим предприятиям. ENRC является крупнейшим производителем ферросплавов в мире по содержанию хрома и производителем с самой низкой себестоимостью производства высокоуглеродистого феррохрома. За год, завершившийся 31 декабря 2009 года, Подразделение ферросплавов получило доход в размере 1 871 млн долл. США (2008 год: 4 151 млн долл. США), что представляет собой 48,8% (2008 год: 60,8%) консолидированного дохода Группы.

Подразделение ферросплавов является вертикально интегрированным, имеет собственные рудники по добыче хромовой руды и марганцевой руды, снабжающие его предприятия по производству ферросплавов в Казахстане, России и Китае. Помимо собственной руды Подразделение также получает электроэнергию, поставляемую Подразделением энергетики по конкурентной цене, а также владеет газоэлектростанцией на заводе в г. Актобе.

Конкурентное положение

В 2009 году Подразделение ферросплавов по-прежнему обладало рядом существенных преимуществ по сравнению с основными конкурентами. Во-первых, Казахстан, где находятся основные ресурсы и производственная база, выгодно близко расположен к Китаю. Высокие темпы роста ВВП Китая в 2009 году, которые стали возможны благодаря крупномасштабным антикризисным мерам, направленным в экономику Правительством Китая, привели к росту спроса со стороны местной сталелитейной промышленности практически на 20% в 2009 году, частично компенсировав снижение активности в Европе, США и Японии. Благодаря вертикальной интеграции Подразделение ферросплавов получило прибавочную стоимость от владения и управления рудниками и перерабатывающими заводами при поддержке Подразделения энергетики с ее собственными энергоносителями и собственных логистических предприятий Группы. Таким образом, Подразделение сохраняет преимущество надежной и относительной низкозатратной инфраструктуры, в то время как у многих аналогичных крупных компаний в отрасли существенно выросли расходы на электроэнергию, особенно в ЮАР. Отличительной характеристикой казахстанского феррохрома является более высокое содержание хрома, обычно приблизительно 69% вследствие высокого качества руды, по сравнению с южноафриканским передельным хромом с содержанием хрома на уровне 50% и с более высоким содержанием кремния и железа. Это ограничивает сферы применения передельного хрома, главным образом, до производства нержавеющей стали в отличие от высокоуглеродистого феррохрома, который является более универсальным – для производства широкого ассортимента легированных сталей и литых изделий во всех видах печей. Качество феррохрома ENRC делает его более привлекательным для производителей специальной стали, поскольку они предпочитают ограниченное количество примесей, низкое производство шлака и содержание углерода. Высокое качество позволяет ENRC поддерживать более диверсифицированную клиентскую базу. Использование феррохрома в производстве нержавеющей стали, конструкционной и легированной стали, аэрокосмической промышленности, в литейном производстве и порошковой металлургии стало причиной того, что ENRC смогла сохранить относительно высокие уровни использования производственных мощностей в течение 2009 года. К выпускаемой продукции для этих секторов промышленности относится полный ассортимент высоко-, средне- и низкоуглеродистых феррохромов, включая специализированные сорта, такие как низкофосфорные, титан- и ванадийсодержащие материалы.

Производственные итоги

В таблице ниже представлены объемы производства по каждому виду основной товарной продукции Подразделения ферросплавов (включая «Серов» со второго квартала 2008 года и «Туоли» с четвертого квартала 2008 года) за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 в ср. с
		2009	2008	2008
Хромовая руда[1]				
Добыча руды (рядовая)	тыс.т.	**4 377**	4 331	1,1%
Переработка отвалов низкого качества	тыс.т.	**–**	1 437	н/д
Производство товарной руды	тыс.т.	**3 398**	3 629	(6,4)%
Внутреннее потребление товарной руды	тыс.т.	**2 468**	2 594	(4,9)%
– процент		**72,6%**	71,5%	
Марганцевая руда				
Добыча руды (рядовая)	тыс.т.	**2 252**	2 290	(1,7)%
Переработка отвалов низкого качества	тыс.т.	**754**	1 035	(27,2)%
Производство товарной руды	тыс.т.	**904**	1 024	(11,7)%
Внутреннее потребление товарной руды	тыс.т.	**344**	307	12,1%
– процент		**38,1%**	30,0%	
Железомарганцевая руда				
Добыча руды (рядовая)	тыс.т.	**83**	328	(74,7)%
Переработка отвалов низкого качества	тыс.т.	**149**	484	(69,2)%
Производство товарной руды	тыс.т.	**61**	433	(85,9)%
Ферросплавы[2]				
Феррохром	тыс.т.	**1 161**	1 196	(2,9)%
– высокоуглеродистый	тыс.т.	**1 073**	1 054	1,8%
– среднеуглеродистый	тыс.т.	**26**	69	(62,3)%
– низкоуглеродистый	тыс.т.	**62**	73	(15,1)%
Ферросиликохром	тыс.т.	**87**	156	(44,2)%
Ферросиликомарганец	тыс.т.	**165**	147	12,2%
Ферросилиций	тыс.т.	**33**	52	(36,5)%
Итого ферросплавов	тыс.т.	**1 446**	1 551	(6,8)%
Внутреннее потребление ферросплавов	тыс.т.	**226**	230	(1,7)%
- процент		**15,6%**	14,8%	

1 Включая «Серов» со второго квартала 2008 года
2 Включая «Серов» со второго квартала 2008 года и «Туоли» с четвертого квартала 2008 года

Производство

В ответ на существенное снижение спроса в первом полугодии 2009 года было проведено сокращение объемов производства большей части ассортимента выпускаемых ферросплавов. В первом полугодии 2009 года уровень добычи хромовой руды был ниже уровня первого полугодия 2008 года (первое полугодие 2009 года: 1 931 тыс. тонн; первое полугодие 2008 года: 2 307 тыс. тонн) из-за сокращения рыночного спроса как на руду, так и на хромсодержащие ферросплавы. Во втором полугодии 2009 года объемы производства восстановились и выросли по сравнению с уровнем аналогичного периода 2008 года (второе полугодие 2009 года: 2 446 тыс. тонн; второе полугодие 2008 года: 2 024) в ответ на восстановление спроса, а также по причине того, что все отвалы руды низкого качества были переработаны к концу 2008 года. Объем добычи хромовой руды в 2009 году в целом оставался стабильным, увеличившись на 1,1% до 4 377 тыс. тонн или 4 273 тыс. тонн без учета «Серова» (2008 год: 4 331 тыс. тонн; или 4 207 тыс. тонн без учета «Серова»). Тем не менее, в то же время объемы производства

Анализ производственной деятельности (продолжение)

товарной хромовой руды в 2009 году сократились на 6,4% до 3 398 тыс. тонн (из которых «Серов»: 65 тыс. тонн) (2008 год: 3 629 тыс. тонн; из которых «Серов»: 77 тыс. тонн). Внутреннее потребление товарной хромовой руды выросло до 72,6% (2008 год: 71,5%).

Объем добычи марганцевой руды сократился на 1,7% до 2 252 тыс. тонн (2008 год: 2 290 тыс. тонн). Реакцией на падение спроса стало сокращение на 11,7% объемов производства товарной марганцевой руды. В течение 2009 года произошло постепенное восстановление объемов производства вместе с улучшением ситуации на рынке.

В 2009 году Подразделением ферросплавов было произведено 1 161 тыс. тонн феррохрома, на 2,9% меньше, чем в 2008 году (2008 год: 1 196 тыс. тонн); в том числе «Серов» – 105 тыс. тонн (второй – четвертый кварталы 2008 года: 118 тыс. тонн) и «Туоли» – 28 тыс. тонн (четвертый квартал 2008 года: 4 тыс. тонн). Основное снижение объемов производства наблюдалось по среднеуглеродистому (снижение на 62,3%; 2009 год: 26 тыс. тонн; 2008 год: 69 тыс. тонн) и низкоуглеродистому (снижение на 15,1%; 2009 год: 62 тыс. тонн; 2008 год: 73 тыс. тонн) феррохрому. В то же время объемы выпуска основной продукции – высокоуглеродистого феррохрома – выросли на 1,8% (2009 год: 1 073 тыс. тонн; 2008 год: 1 054 тыс. тонн). Объемы производства ферросиликомарганца увеличились на 12,2% (2009 год: 165 тыс. тонн; 2008 год: 147 тыс. тонн).

В 2009 году наблюдалось снижение объема производства всех ферросплавов на 6,8% до 1 446 тыс. тонн (2008 год: 1 551 тыс. тонн).

Спрос и предложение

Рынок феррохрома столкнулся со значительным избытком предложения в результате сильного влияния мирового кризиса, из-за чего товарные запасы выросли по всей цепочке поставок на более чем 1 млн тонн. Реакцией отрасли стало существенное сокращение уровня использования производственных мощностей; в первом квартале 2009 года эффективные уровни производства упали до 35% в среднем по отрасли, после чего в течение второго квартала 2009 года начался процесс восстановления. Постепенное повышение спроса и снижение уровня товарных запасов, по мере восстановления мировой экономики, привели к росту объемов производства феррохрома в течение года. ЮАР оставалась крупнейшим в мире географическим источником предложения феррохрома, на нее приходится приблизительно 37% объема мирового производства в 2009 году (2008 год: 45%), эффективный уровень использования производственных мощностей составляет примерно 55%. В 2009 году ENRC оставалась на втором месте с 17% (2008 год: 14%) и продолжала работу в Казахстане на уровне 90% от имеющихся мощностей. В то время как относительные цены на феррохром и передельный хром колеблются в соответствии с балансом спроса и предложения, качество и химический состав производимого в Казахстане высокоуглеродистого феррохрома традиционно остается выше передельного хрома.

Сбыт и ценообразование

Замедление темпов роста объемов производства в отрасли нержавеющей стали, основного потребителя феррохрома, вместе с накоплением товарно-материальных запасов в отрасли в мире привели к снижению квартальной базовой цены, основы для установления мировых цен на феррохром, на 1,06 доллара США за фунт хрома на первый квартал 2009 года и еще на 0,10 доллара США за фунт хрома на второй квартал 2009 года до 0,69 долларов США за фунт хрома. С учетом снижения товарных запасов феррохрома в отрасли к концу второго квартала 2009 года и улучшения экономического прогноза развитых стран, в третьем квартале 2009 года наблюдалось снижение динамики колебания соотношения предложения и спроса по мере того, как уровни использования производственных мощностей в отрасли нержавеющей стали достигли 80%. В то же время из-за снижения экономической активности сократился объем поставок лома, и, вместе с повышением спроса на феррохром, это также выразилось в снижении объема предложения. Кроме того, южноафриканские производители передельного хрома столкнулись с ростом расходов, что привело к повышению минимального уровня себестоимости феррохрома. Данные тенденции в соотношении предложения и спроса сохранились и в четвертом квартале 2009 года, приведя к росту контрактной цены на 0,20 доллара США за фунт хрома в третьем квартале 2009 года, и еще на 0,14 доллара США за фунт хрома до 1,03 доллара США за фунт хрома в четвертом квартале 2009 года.

Экономический кризис оказал неблагоприятное влияние на спрос на средне- и низкоуглеродистый феррохром, особенно учитывая его сильную зависимость от автомобильной промышленности, отрасли производства конструкционной стали и капитального строительства. Аналогично передельному хрому и высокоуглеродистому феррохрому в первом квартале 2009 года цены упали с высоких уровней середины 2008 года, вернувшись к уровню конца 2007 года. Спрос на хромовую руду под влиянием объемов производства феррохрома после того, как Китай сократил объемы закупок вследствие чрезмерных товарных запасов, составлял по оценкам более 2 млн тонн в начале 2009 года. Кроме того, влияние на спрос оказало сокращение объема заказов со стороны химической промышленности. Избыточное предложение привело к снижению цен в первом квартале 2009 года, и они начали восстанавливаться только со второго квартала 2009 года, поскольку вырос спрос со стороны отрасли производства феррохрома в Китае, снабжающей сырьем производство нержавеющей стали.

Марганцевые сплавы, используемые главным образом при производстве углеродистой стали и особенно зависимые от строительства и автомобильной промышленности, также испытали на себе значительное влияние экономического спада. Это непосредственно привело к сокращению объемов сбыта марганцевой руды из-за снижения объемов выпуска нержавеющей стали и снижения спроса на марганцевые сплавы. Принимая во внимание рост запасов, падение спроса и излишки производственных мощностей, цены на продукцию из марганца и его сплавов сильно снизились в начале года с дальнейшим восстановлением в конце 2009 года, сопутствовавшим росту спроса.

В 2009 году пять крупнейших клиентов Подразделения ферросплавов обеспечили 34,7% (в 2008 году: 26,8%) дохода Подразделения от продаж третьим сторонам.

В таблице ниже представлены объемы продаж продукции Подразделения ферросплавов третьим сторонам по видам продукции за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с 2008 г.
		2009	2008	
Ферросплавы:				
Высокоуглеродистый феррохром	тыс.т.	**971**	859	13,0%
Среднеуглеродистый феррохром	тыс.т.	**30**	55	(45,5)%
Низкоуглеродистый феррохром	тыс.т.	**64**	69	(7,2)%
Ферросиликохром	тыс.т.	**39**	59	(33,9)%
Ферросиликомарганец	тыс.т.	**167**	141	18,4%
Ферросилиций	тыс.т.	**35**	48	(27,1)%
Итого ферросплавов	тыс.т.	**1 306**	1 231	6,1%
Хромовая руда	тыс.т.	**591**	702	(15,8)%
Марганцевая руда	тыс.т.	**572**	753	(24,0)%
Ферромарганцевая руда	тыс.т.	**72**	529	(86,4)%

Из общего объема продаж Подразделения ферросплавов третьим сторонам в 2009 году 29,3% (2008 год: 11,2%) пришлось на потребителей, расположенных в Китае; 20,7 % (2008 год: 28,1%) – на Западную Европу; 17,3% (2008: 20,4%) – на Россию; 12,8% (2008 год: 19,9%) – на Японию; 7,9% (2008 год: 8,1%) – на Северную Америку; 7,7% (2008 год: 7,0%) – на Южную Корею и Дальний Восток; и 4,3% (2008 год: 5,3%) – на остальной мир.

Ключевые инициативы

Ключевыми задачами Подразделения ферросплавов являются расширение производств с высокой маржей и высоким коэффициентом возврата на вложенный капитал, основываясь на низкой себестоимости, масштабах производства и запасах руды высокого качества, имеющихся в распоряжении Группы; снижение производственных затрат посредством замены устаревшего оборудования; дальнейшее усиление лидирующего положения Группы на мировом рынке ферросплавов; и улучшение деятельности по защите окружающей среды и повышению показателей безопасности труда в Подразделении.

В 2009 году Группа завершила строительство второго завода по производству хромовых окатышей мощностью 700 тыс. тонн в год на Донском ГОКе. Проект был завершен в соответствии с графиком, пуск в

эксплуатацию осуществлен в начале июля. Завод по производству окатышей также выпускает товарную продукцию из сырья, поставляемого обогатительным комбинатом. Общий объем инвестиций составил 120 млн долларов США.

Второй обогатительный завод на Донском ГОКе был введен в эксплуатацию во втором полугодии 2009 года. Завершение строительства усреднительного склада ожидается в третьем квартале 2010 года. Общая сумма капитальных затрат составит приблизительно 40 млн долларов США.

Инвестиционная программа Подразделения ферросплавов также включает в себя строительство новых печей прямого тока на Актюбинском заводе ферросплавов с общей сметой проекта приблизительно 590 млн долларов США; завершение планируется на 2012 год. Ожидается, что данный проект повысит производительность и позволит существенно снизить расходы, в частности, по ключевым сырьевым материалам, таким как восстановители, включая кокс. Кроме того, установка современных плавильных печей приведет к существенному улучшению состояния окружающей среды и повышению безопасности на производстве.

Подразделение железной руды
Подразделение железной руды, представленное крупнейшим предприятием по добыче и переработке железной руды в Республике Казахстан, производит и продает железорудный концентрат, и окатыши в основном производителям стали. На основании данных за 2009 год считается, что Группа является крупным экспортером железной руды, находясь в нижней трети кривой издержек. Среди объектов Подразделения по производству железной руды – месторождения железной руды, заводы по дроблению, обогащению руды и по производству окатышей, а также тепловая электростанция.

Конкурентное положение
Подразделение железной руды обладает рядом значительных стратегических преимуществ по сравнению с основными конкурентами. Во-первых, расположение крупных запасов железной руды Группы в Северном Казахстане дает доступ к базе важнейших потребителей, сталелитейным заводам в России, Китае и Казахстане, с учетом довольно низких транспортных расходов. В частности, производственные мощности Группы расположены в 340 километрах от ее крупнейшего потребителя – «ММК», и такое близкое расположение дает ряд значительных преимуществ в отношении логистики и издержек. Во-вторых, Подразделение управляет крупными железными рудниками и перерабатывающими заводами с относительно низкой себестоимостью производства. Данное преимущество по расходам главным образом обусловлено относительно низкой стоимостью электроэнергии, производимой собственными генерирующими мощностями Группы.

Производственные итоги
В таблице ниже представлены объемы производства основной товарной продукции Подразделения железной руды за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с
		2009	2008	2008 г.
Добыча рядовой руды	тыс.т.	**36 604**	37 751	(3,0)%
Первичный концентрат	тыс.т.	**15 197**	15 487	(1,9)%
Товарный концентрат	тыс.т.	**8 541**	7 835	9,0%
Товарные окатыши	тыс.т.	**6 182**	6 952	(11,1)%

Производство
За год, завершившийся 31 декабря 2009 года, Подразделением железной руды был получен доход в размере 1 093 млн долларов США (2008 год: 1 498 млн долларов США), что представляет собой 28,5% (2008 год: 22,0%) консолидированного дохода Группы.

Объем добычи железной руды стабильно рос по сравнению с сокращением уровня производства, осуществленном в четвертом квартале 2008 года, в третьем и четвертом квартале 2009 года объем добычи соответствовал полному использованию производственных мощностей. Общий объем добычи за полный 2009 год снизился на 3,0% до 36 604 тыс. тонн (2008 год: 37 751 тыс. тонн), тем не менее, был достигнут значительно более высокий результат, чем мы ожидали в начале 2009 года.

В ответ на восстановление спроса объем производства первичного железорудного концентрата также увеличивался на протяжении 2009 года. Это позволило Группе ограничить сокращение объемов производства на уровне 1,9%, произведя 15 197 тыс. тонн (2008 год: 15 487 тыс. тонн) первичного концентрата. Первичный концентрат используется для производства товарного концентрата и окатышей; объем выпуска товарного концентрата увеличился на 9,0% по сравнению с предыдущим годом (2009 год: 8 541 тыс. тонн; 2008 год: 7 835 тыс. тонн), но произошло существенное снижение объема выпуска товарных окатышей на 11,1% (2009 год: 6 182 тыс. тонн; 2008 год: 6 952 тыс. тонн). Изменение ассортимента выпускаемой продукции явилось отражением изменения спроса, когда потребители переключились на менее дорогой концентрат в первом полугодии 2009 года, тем не менее, спрос на окатыши и их производство восстановились во втором полугодии 2009 года. В итоге общий годовой объем выпуска товарной продукции (концентрат и окатыши) в 2009 году в целом был приблизительно на уровне 2008 года (2009 год: 14 723 тыс. тонн; 2008 год: 14 787 тыс. тонн).

Улучшилась структура сбыта железной руды потребителям, снизив традиционную зависимость Группы от одного крупного потребителя, ММК, после выхода Группы на рынок Китая. За 2009 год доля объема сбыта китайским потребителям выросла до 42,9% (2008 год: 20,5%).

Предложение и спрос
Рынок железной руды в основном носит региональный характер, поскольку железная руда является навалочным грузом, и, по отношению к ее стоимости, транспортировка ее является дорогостоящей. Китай, Австралия и Бразилия являются крупнейшими производителями железной руды, в 2009 году каждая страна отвечала, соответственно, приблизительно за 39%, 17% и 16% мирового производства на основе содержания железа. Прочие крупные производители включают СНГ и Индию. В 2009 году мировой объем производства железной руды составил 2 300 миллионов тонн, что на 3,6% выше уровня 2008 года.

Обычно производство стали и, в результате, спрос на железную руду следуют за общим ростом промышленного производства. Вследствие низких объемов производства стали в конце 2008 года и в первом полугодии 2009 года производители железной руды в первом полугодии 2009 года сократили производство и заморозили проекты по развитию. Во втором полугодии 2009 года мировой спрос на железную руду постепенно восстановился, и производители железной руды заявили о повышении объемов производства во втором полугодии 2009 года.

Сбыт и ценообразование
Учитывая негативное влияние экономического спада на одного из основных потребителей продукции Группы, «ММК», в четвертом квартале 2008 года Группа согласилась на временный отказ от минимального объема поставок, предусмотренного долгосрочным договором, до первого квартала 2010 года. Договорные объемы регулярно пересматриваются с учетом развития конъюнктуры рынка. В договоре с «ММК» цена определяется в соответствии с опубликованными базовыми мировыми ценами на железорудный концентрат и окатыши. В 2009 году доля ММК в доходах Подразделения железной руды составила 52,6% (2008 год: 64,1%) и 8,8 млн тонн товарной продукции.

Китай и Казахстан также являются рынками сбыта железной руды Группы. В 2009 году плановые объемы сбыта железной руды в Китай почти в два раза превысили показатели аналогичного периода 2008 года, приблизительно 6 млн тонн в год, что практически является максимальной загрузкой наших транспортных мощностей до завершения Правительством Казахстана проекта «Ворота в Китай». В 2009 году объемы сбыта в Казахстане были минимальными.

Под влиянием слабого рынка стали в период с четвертого квартала 2008 года по второй квартал 2009 года, когда спотовые цены на железную руду упали ниже уровня договорных цен, базовые цены на 2009-2010 гг. были окончательно согласованы лишь в конце июня между основными производителями железной руды и главными европейскими и японскими производителями стали. Базовая цена в среднем снизилась

Анализ производственной деятельности (продолжение)

приблизительно на 30% на мелочь и приблизительно на 48% на окатыши. Впоследствии состояние мирового рынка улучшилось, особенно сильным был рост спроса со стороны Китая; в четвертом квартале 2009 года спотовые цены на железную руду продолжили рост. В связи с этим ведущие производители железной руды приобрели сильную уверенность в значительном росте базовых цен на 2010-2011 гг. Изменения в системе формирования базовых цен на железную руду тщательно отслеживаются, и происходит оценка их последствий.

В таблице ниже представлены объемы продаж Подразделения железной руды третьим сторонам по видам продукции за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с
		2009	2008	2008 г.
Товарный железорудный концентрат	тыс.т.	**8 857**	7 464	18,7%
Товарные железорудные окатыши	тыс.т.	**6 203**	6 797	(8,7)%

Ключевые инициативы
Стратегические цели Подразделения железной руды заключаются в поддержании производственных мощностей; использовании доступа Группы к низкозатратным, крупным месторождениям железной руды и источникам недорогой электроэнергии; а также в дальнейшем расширении географии сбыта, ассортимента продукции и клиентской базы.

Инвестиционная программа Подразделения была пересмотрена, и в настоящее время идет подготовка технико-экономического обоснования (ТЭО) для строительства обжиговой машины мощностью 5 млн тонн в год и завода по производству железа прямого восстановления/горячего брикетированного железа мощностью 1,4 млн тонн в год. Общие инвестиции в проекты составляют 850 млн долл. США.
С целью поддержания растущих объемов производства Подразделение планирует расширение своей рудной базы. В программу расширения входят шесть существующих месторождений, а также разработка нового карьера. Капитальные затраты на увеличение объемов добычи железной руды на 10 млн тонн в год составят 535 млн долл. США.

Кроме того, на стадии рассмотрения находятся следующие инициативы по расширению производства:

- строительство цикличного конвейерного комплекса на Качарском карьере, «ССГПО». Данная инвестиция позволит Подразделению увеличить мощность карьера по добыче руды до 23 миллионов тонн в год; и
- Расширение обогатительной фабрики до 16 млн тонн железной руды в год.

Подразделение глинозема и алюминия
Подразделение глинозема и алюминия производит и продает глинозем производителям алюминия, а также производит и продает алюминий собственного производства Группы. ENRC полагает, на основании данных за 2009 год, что Подразделение по производству глинозема и алюминия является шестым по величине поставщиком глинозема в мире по объемам сбыта и находится в нижней части отраслевой кривой затрат в отношении глинозема и алюминия.

Вертикально интегрированное производство Подразделения глинозема и алюминия включает месторождения бокситов, месторождение известняка, глиноземный завод, электролизный завод и электростанцию. Электролизный завод позволяет Подразделению глинозема и алюминия производить переработку собственного глинозема в алюминий. Прошлый год стал вторым годом работы электролизного завода ENRC, «Казахстанского электролизного завода» («КЭЗ»), который вышел на проектную мощность первой очереди завода в 125 тыс. тонн в год во втором квартале 2008 года. В текущий момент ведется строительство второй очереди завода, что увеличит полную производственную мощность до 250 тыс. тонн в год, ожидается, что строительство будет завершено с опережением изначального графика не позднее второго квартала 2010 года.

Конкурентное положение
Сосредоточенность Подразделения на контроле расходов и реализация нескольких программ по сокращению расходов в 2009 году позволили ENRC удержать свое конкурентное положение по издержкам. Запасы бокситов Группы являются гарантией непрерывных поставок недорогого сырья для производства глинозема. Подразделение глинозема и алюминия имеет возможность получать недорогую электроэнергию из внутренних источников Группы. В результате производство как глинозема, так и алюминия ENRC находится в нижней части отраслевой кривой издержек.

Производственные итоги
В таблице слева представлены объемы производства по каждому из основных товарных продуктов Подразделения глинозема и алюминия за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года.

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с
		2009	2008	2008 г.
Добыча бокситов, рядовая	тыс.т.	**5 130**	5 160	(0,6)%
Глинозем	тыс.т.	**1 608**	1 600	0,5%
Внутреннее потребление глинозема	тыс.т.	**249**	209	19,1%
– процент		**15,5%**	13,1%	
Алюминий	тыс.т.	**127**	106	19,8%
Галлий	кг	**18 702**	18 666	0,2%

Производство
За год, завершившийся 31 декабря 2009 года, Подразделение глинозема и алюминия получило доход в размере 563 млн долларов США (2008 год: 864 млн долларов США), что представляет собой 14,7% (2008 год: 12,7%) консолидированного дохода Группы.

Добыча бокситов Подразделением глинозема и алюминия в целом оставалась стабильной на уровне 5 130 тыс. тонн (2008 год: 5 160 тыс. тонн), равно как и производство глинозема – на уровне 1 608 тыс. тонн (2008 год: 1 600 тыс. тонн).

Во втором квартале 2008 года электролизный завод вышел на плановую производственную мощность первой очереди в объеме 125 тыс. тонн в год. С того момента Подразделение выпускает алюминий в соответствии с проектной мощностью первой очереди, потребляя собственный глинозем. В 2009 году электролизный завод использовал 249 тыс. тонн или 15,5% произведенного Группой глинозема (2008 год: 209 тыс. тонн или 13,1%). Увеличение внутреннего потребления глинозема произошло благодаря загрузке глиноземом половины электролизеров второй очереди, которые были введены в эксплуатацию в декабре 2009 года. Увеличение объема выпуска алюминия в 2009 году в целом отражает наращивание объемов в 2009 году, которое началось в 2008 году.

Предложение и спрос
По оценкам, в 2009 году мировой объем производства глинозема составил 74,8 млн тонн (в 2008 году: 77,7 млн тонн). По оценкам, общий объем производства алюминия составил 36,8 млн тонн (в 2008 году: 40,0 млн тонн), из которых большая часть, 13 миллионов тонн, или 35%, была произведена в Китае.

После слабого начала года в результате мирового экономического кризиса в середине 2009 года спрос на алюминий начал расти, несмотря на то, что, по предположениям специалистов, значительная часть физических запасов алюминия была задействована в финансовых сделках. На конец 2009 года мировые запасы алюминия на Лондонской бирже металлов («ЛБМ») составляли 4,6 млн тонн, что в два раза больше 2,3 млн тонн в начале года, общий товарный запас равен 10-недельному объему потребления. Высокий спрос вместе с ограниченным наличием физического металла стал причиной роста наличной цены ЛБМ на алюминий в 2009 году – с ее минимального значения 1 254 доллара США за тонну в феврале до 2 208 долларов США за тонну на конец года. В 2009 году средняя цена составляла 1 662 доллара США за тонну (2008 год: 2 574 доллара США за тонну). Предположительно, объем потребления алюминия в 2009 году сократился приблизительно на 2,9 млн тонн, или на 8%, до 34,5 млн тонн. По оценкам, объем производства алюминия снизился в 2009 году на 2,6 млн тонн, или на 6,5%. ENRC

считает, что в 2009 году объем выпуска алюминия превысил объем потребления на 3 млн тонн. Многие производители алюминия прибегли к значительным сокращениям производственных мощностей. По мнению ENRC, эти сокращения примут по большей части постоянный характер на электролизных производствах западных стран, однако ожидается, что работа многих простаивающих предприятий, особенно в Китае, будет возобновлена, как только цена ЛБМ на алюминий превысит уровень в 2 000 долларов США за тонну.

ENRC полагает, что в 2010 году излишки объемов производства алюминия будут незначительными, поскольку ожидается, что объем потребления вырастет на 10%. Возобновление работы простаивающих предприятий, предоставление для потребления товарных запасов ЛБМ и пуск в эксплуатацию новых предприятий являются факторами, которые, по мнению ENRC могут негативно сказаться на ценах ЛБМ на алюминий в 2010 году. Рост цен на исходные материалы, рост спроса и постоянный приток инвестиций в алюминий в качестве инвестиционного инструмента – факторы, которые, по мнению ENRC могут оказать позитивное влияние на цены ЛБМ на алюминий в 2010 году.

Сбыт и ценообразование

В 2009 году Группа продала 1,4 млн тонн (2008 год: 1,4 млн тонн) глинозема российской Объединенной компании «РУСАЛ» (ОК «РУСАЛ») в соответствии с долгосрочным контрактом, срок действия которого истекает в 2016 году. Цена в соответствии с данным контрактом устанавливается как процент от цены на первичный алюминий на ЛБМ. В 2009 году доля ОК «РУСАЛ», крупнейшего потребителя Подразделения, в объеме доходов Подразделения от реализации составила 55,6% (2008 год: 60,2%). Остаток глинозема потребляется внутри Группы на электролизном заводе.

В 2009 году Группа реализовала 125 тыс. тонн первичного алюминия, из которых 31 тыс. тонн была поставлена новым потребителям в России, Казахстане и на Украине. Оставшийся объем алюминия реализован через компанию Glencore International, действующую по договору в качестве нашего агента. Спотовые цены ЛБМ на алюминий являются основой для установления цены по всем контрактам ENRC на поставки алюминия.

В июне 2009 года ЛБМ одобрила регистрацию чушек из первичного алюминия, выпускаемых электролизным заводом ENRC – Казахстанским электролизным заводом («КЭЗ»).

В таблице ниже представлены объемы реализации третьим сторонам Подразделением глинозема и алюминия по каждому виду продукции за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с 2008 г.
		2009	2008	
Глинозем	тыс.т.	**1 359**	1 393	(2,4)%
Алюминий	тыс.т.	**125**	104	(20,2)%

В 2009 году цены ЛБМ на алюминий снизились до уровня начала 1999 года. Экономический кризис явился причиной снижения цен, в частности, в первом квартале 2009 года, поскольку спрос снижался быстрее темпов сокращения объемов производства. В 2009 году средняя цена реализации алюминия Подразделения составляла 1 605 долларов США за тонну (2008 год: 2 571 доллар США за тонну).

Ключевые инициативы

Основными стратегическими целями Подразделения глинозема и алюминия являются: увеличение мощностей по производству алюминия в Казахстане; использование недорогой электроэнергии Группы, бокситов и глинозема; а также снижение издержек.

Расширение мощностей электролизного завода за счет строительства второй очереди на дополнительные 125 тыс. тонн в год проходит с опережением графика, половина электролизеров второй очереди была запущена в эксплуатацию в конце 2009 года. Выход завода на полную проектную мощность 250 тыс. тонн в год ожидается во втором квартале 2010 года. Строительство анодного завода позволит Группе стать независимой от поставщиков-третьих сторон и обеспечить достаточным количеством анодов выросшее производство алюминия. Пуск завода в эксплуатацию намечен на 2011 год. Общая сумма капитальных затрат на строительство второй очереди электролизного завода и строительства анодного завода составляет 500 млн долларов США.

Для поддержки растущего производства алюминия Группа приняла решение возобновить отложенные проекты по расширению производства глинозема. К середине 2011 года мы планируем достичь уровня производства глинозема в объеме 1,7 млн тонн в год. Данные инвестиции позволят Подразделению поддерживать текущий уровень сбыта потребителям, а также производить достаточный объем глинозема для внутреннего потребления.

Подразделение энергетики

Подразделение энергетики является одним из крупнейших поставщиков электроэнергии в Республике Казахстан и в 2009 году произвело примерно 17,2% всей электроэнергии страны (2008 год: 14,5%). Принимая во внимание все энергогенерирующие мощности ENRC, в том числе «ССГПО», глиноземный завод (АО «Алюминий Казахстана») и Актюбинский завод ферросплавов, доля произведенной в Казахстане электроэнергии составила 23,5% в 2009 году (2008 год: 20,2%).

Подразделение энергетики обеспечивает поставки недорогой электроэнергии основным подразделениям Группы в Казахстане, а также производит излишки для продажи третьим лицам в Казахстане. За год, завершившийся 31 декабря 2009 года, Подразделение энергетики получило доходы в размере 402 млн долларов США (2008 год: 436 млн долларов США), из которых 196 млн долларов США получено от продаж третьим лицам (2008 год: 203 млн долларов США), что составляет 5,1% (2008 год: 3,0%) консолидированных доходов Группы.

Производственные итоги

В таблице слева представлены объемы производства по каждому из основных товарных продуктов Подразделения энергетики за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с 2008 г.
		2009	2008	
Добыча угля (рядовой уголь)	тыс.т.	**20 059**	19 790	1,4%
Потребление угля Подразделением энергетики	тыс.т.	**8 338**	7 148	16,6%
– процент		**41,6%**	36,1%	
Продажа угля другим Подразделениям Группы	тыс.т.	**4 646**	4 773	(2,7)%
– процент		**23,2%**	24,1%	
Производство электроэнергии	ГВтч	**13 478**	11 640	15,8%
Продажа электроэнергии другим Подразделениям Группы	ГВтч	**8 190**	7 974	2,7%
– процент		**60,8%**	68,5%	

Производство

В 2009 году Подразделение энергетики добыло 20 059 тыс. тонн (2008 год: 19 790 тыс. тонн) угля на разрезе «Восточный», что составляет рост добычи на 1,4%. Внутреннее потребление угля в Подразделении энергетики возросло на 16,6% до 8 338 тыс. тонн или 41,6% общей добычи (2008 год: 7 148 тыс. тонн; 36,1%), поскольку производство электроэнергии возросло. Сбыт угля другим Подразделениям Группы незначительно упал на 2,7% до 4 646 тыс. тонн или 23,2% от общей добычи (2008 год: 4 773 тыс. тонн; 24,1%). Наблюдалось также сокращение объемов сбыта угля внешним потребителям на 9,5%, до 7 280 тыс. тонн (2008 год: 8 044 тыс. тонн), что представляет собой 36,3% (2008 год: 40,6%) от общего объема добытого угля. Это является отражением более мягкой зимы в 2008-2009 гг. и сокращения спроса из-за более низкого уровня экономической активности в 2009 году. Объем добычи угля в течение 2009 года колебался от квартала к кварталу в зависимости от обычных сезонных изменений спроса.

Производство электроэнергии резко возросло на более чем 15,8% до 13 478 ГВтч (2008 год: 11 640 ГВтч), так как расширились производственные мощности; в 2008 году на плановый ремонт выводился из эксплуатации

Анализ производственной деятельности (продолжение)

турбинный блок, прочие мощности также были выведены из эксплуатации на техническое обслуживание в ответ на снижение спроса во втором полугодии 2008 года. Доля сбыта электроэнергии другим Подразделениям Группы сократилась до 60,8% от объема произведенной электроэнергии (2008 год: 68,5%). Сбыт электроэнергии другим Подразделениям Группы возрастал с каждым кварталом, отражая повышение активности, в особенности в Подразделениях ферросплавов и железной руды.

Сбыт и ценообразование

В таблице ниже содержатся данные по продажам Подразделением энергетики третьим лицам по видам продукции за 2009 год и за 2008 год:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с
		2009	2008	2008 г.
Уголь	тыс.т.	**7 280**	8 044	(9,5)%
Электроэнергия	ГВтч	**4 309**	2 825	52,5%

Сбыт и ценообразование – уголь
Слабый спрос со стороны промышленного и энергетического секторов в 2009 году оказал влияние на объемы производства угля как в Республике Казахстан, так и в России – каждый из них снизился на 9%. В Республике Казахстан ENRC продала 3,0 млн тонн угля третьим сторонам (2008 год: 3,1 млн тонн) по средней цене 850 казахстанских тенге (5,76 долларов США) за тонну (2008 год: 721 казахстанских тенге (5,99 доллара США) за тонну), увеличение составило 17,9% в местной валюте. Российские коммунальные предприятия сократили свои объемы импорта угля из Казахстана. Снижение импорта произошло вслед за сокращением объема выработки электроэнергии в России, и также из-за того, что коммунальные предприятия хотят диверсифицировать свои источники поставок. Подразделение энергетики продало в Россию 4,3 млн тонн угля (2008 год: 5,0 млн тонн). Средняя годовая отпускная цена в долларах США для российских потребителей снизилась на 13,8% до 21,2 доллара США за тонну (2008 год: 24,6 доллара США за тонну).

Сбыт и ценообразование – электроэнергия
Объемы внутреннего потребления электроэнергии в Казахстане сократились в 2009 году. В первом полугодии 2009 года местные производители электроэнергии работали с простаивающими производственными мощностями из-за слабого спроса на электроэнергию. Улучшение экономических условий и промышленного спроса привело к восстановлению спроса на электроэнергию во втором полугодии 2009 года. В 2009 году объем производства электроэнергии в Казахстане снизился на 2%, до 78,4 млрд КВтч. Общий объем потребления электроэнергии сократился на 3% до 77,9 млрд КВтч. В 2009 году объем внутреннего потребления электроэнергии в Группе незначительно вырос, тем не менее, объем сбыта электроэнергии Подразделением энергетики третьим лицам увеличился на 52,5% благодаря повышению спроса и увеличению имеющихся производственных мощностей. Средняя отпускная цена третьим сторонам в местной валюте выросла на 11,3% до 2,95 казахстанских тенге (2,00 американских цента) за КВтч (2008 год: 2,65 казахстанских тенге (2,20 американских цента) за КВтч). По мере восстановления рынка электроэнергии в Казахстане мы ожидаем рост потребления. Правительство Казахстана установило ограничения в отношении повышения годовых тарифов на электроэнергию при продаже электроэнергии на внутреннем рынке до 2015 года.

Ключевые инициативы
Главными стратегическими целями Подразделения энергетики являются: обеспечение недорогой электроэнергией и углем существующих производств Группы с использованием своих крупных запасов угля; и дальнейшее расширение производства в Казахстане. Дополнительные производственные мощности обеспечат поставки электроэнергии казахстанским предприятиям Подразделений Группы и позволят Группе сохранить свое присутствие на оптовом рынке электроэнергии Казахстана.

Инвестиционная программа Подразделения включает в себя следующее:

- Установка вскрышного оборудования стоимостью 85 млн долларов США была завершено в первом квартале 2010 года. Инвестиции были направлены на оборудование для непрерывного извлечения, дробления, транспортировки и укладки вскрыши производственной мощностью 10 млн кубических метров в год. Это должно повысить производительность угледобычи; кроме того, оборудование и организация технологического процесса соответствуют экологическим требованиям.
- Строительство нового энергоблока с инвестициями приблизительно 230 млн долларов США. Первый этап будет завершен к концу 2010 года, второй этап – в начале 2011 года. Ожидается, что общая дополнительная установленная мощность производства электроэнергии составит 325 МВт.
- Реконструкция энергоблока №6 в Аксу, с увеличением мощности до 325 МВт планируется к завершению до конца 2012 года со сметной стоимостью 230 млн долларов США. Ожидается достичь экономии топлива и снизить выбросы в атмосферу посредством использования современных фильтров.
- Группа возобновила подготовку технико-экономического обоснования по проектам строительства двух энергоблоков мощностью 600 МВт каждый. Кроме того, Группа готовит технико-экономическое обоснование по расширению добычи угля на 5 млн тонн в год, необходимых для поддержания текущего уровня продаж, удовлетворяя потребность в угле новых энергоблоков.

Подразделение логистики
Подразделение логистики предоставляет услуги по транспортировке и логистике основным производственным Подразделениям Группы в Казахстане и третьим сторонам. Деятельность Подразделения включает перевозку грузов, услуги по ремонту вагонов, а также строительство и ремонт железных дорог. Наличие данных услуг внутри Группы снижает многие риски, связанные с поставками сырья и продукции потребителям. Кроме того, Подразделение эксплуатирует железнодорожный перевалочный и перегрузочный терминал на казахстанско-китайской границе, способствуя доступу Группы на китайский рынок.

Производственные итоги
В таблице ниже представлены основные объемы деятельности Подразделения логистики за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

		Годы, завершившиеся 31 декабря		2009 г. в сравнении с
		2009	2008	2008 г
Тоннаж грузов, перевезенных по железной дороге	тыс. т.	**58 181**	58 489	(0,5)%
Процент тоннажа грузов, приходящихся на третьи стороны		**10,2%**	19,2%	

Производство
В 2009 году Подразделение логистики осуществило перевозки 58 181 тыс. тонн (2008 год: 58 489 тыс. тонн) продукции по железной дороге, что в целом на уровне объемов 2008 года. Доля перевозок грузов для третьих сторон сократилась до 10,2% (2008 год: 19,2%) благодаря увеличению спроса на перевозки собственной продукции Группы. В 2009 году объем железнодорожных перевозок продукции Группы возрос на 10,5% (2009 год: 52 223 тыс. тонн; 2008 год: 47 241 тыс. тонн).

Объем услуг по ремонту железных дорог сократился до 198 километров (2008 год: 408 километров) по причине сокращения заказов Национальной железнодорожной компании Казахстана «Казахстан Темир Жолы».

Ключевые инициативы – выход из проекта «Ворота в Китай»
В июле 2009 года компания ENRC достигла соглашения с правительством Казахстана о том, что она не будет продолжать принимать участие в проекте «Ворота в Китай» – проекте по развитию железнодорожного сообщения с Китаем. ENRC не достигла договоренности с Правительством о распределении рисков, поэтому Группа посчитала, что она не может продолжать участие в проекте, который не обеспечивал достаточного роста стоимости для ее

акционеров. 23 октября 2009 года Группа подписала соглашение с Министерством транспорта и связи Республики Казахстан и Национальной железнодорожной компанией «Казахстан Темир Жолы» («КТЖ»), на основании чего ENRC получит возмещение 7 млн долларов США на покрытие своих начальных расходов на данный проект.

Подразделение прочих цветных металлов
Подразделение других цветных металлов, в основном, работает в Демократической Республике Конго (ДРК), где добывает медь и кобальт, а также перерабатывает руду в Луите на совместном предприятии с государственной компанией Gécamines, которая выступает в качестве миноритарного партнера с 30% акций. Данное Подразделение было образовано посредством приобретения компании CAMEC 9 ноября 2009 года. Его деятельность включает разработку собственных крупных запасов меди, в течение трех лет планируются инвестиции в расширение производства меди до 75 тыс. тонн в год. Деятельность Подразделения других цветных металлов по производству меди и кобальта включает добычу в открытых карьерах, эксплуатацию установок по дроблению, обогащению и концентрации, а также цеха электролиза. Ожидается, что завод для экстракции кобальта (SX/EW) для производства металлического кобальта будет пущен в эксплуатацию во втором полугодии 2010 года. Кроме того, Подразделение других цветных металлов занимается дорожной логистикой в Центральной и Южной Африке и участвует в ряде проектов развития: Мозамбик – уголь; Мали – бокситы; Зимбабве – платина; Южная Африка – плавиковый шпат.

18 февраля 2010 года Группа объявила о заключении условного соглашения по приобретению у связанных сторон компании Enya Holdings BV («Enya»), которая является держателем 90% акций компании Chambishi Metals PLC («Chambishi»), производителя меди и кобальта в Замбии, вместе с компанией по маркетингу и сбыту Comit Resources FZE («Comit»), расположенной в Дубаи, которая традиционно обеспечивала сбыт меди и кобальта производства компании Chambishi. Приобретение Chambishi было завершено в начале апреля, компания будет интегрирована в Подразделение других цветных металлов.

Конкурентное положение
Мощности по производству меди и кобальта Подразделения других цветных металлов обладают значительными стратегическими преимуществами. В ДРК находится значительная часть мировых запасов меди за пределами Чили. Медные месторождения богаты готовыми к использованию как оксидными, так и сульфидными рудами. В настоящее время компания ведет разработку медных запасов, ресурс меди которых, по оценкам, составляет 1 478 тыс. тонн с учетом содержания меди 2,6%. Ожидается, что имеющиеся в наличии сорта и объема руды, а также дополнительные капитальные затраты, смогут обеспечить рост объема производства меди, который намного превысит текущие производственные мощности около 20 тыс. тонн в год, а благодаря инвестициям можно будет организовать производство катодной меди Сорта А – в настоящее время Группа планирует производство в объеме 75 тыс. тонн в год на протяжении последующих трех лет.

В ДРК находятся крупнейшие в мире запасы кобальта, практически половина объема мирового предложения, при наличии руды сортов высочайшего качества. В настоящее время компания ведет разработку крупных запасов кобальта, ресурс кобальта которых, по оценкам, составляет 265 тыс. тонн с учетом содержания кобальта 1,3%. Текущие производственные мощности составляют приблизительно 8 тыс. тонн в год, значительная доля имеющихся мировых производственных мощностей. Продукция из концентрата высокосортного кобальта используется в качестве компонента шихты для другой низкосортной продукции, поставляемой местными производителями. Вторым важным преимуществом является то, что производство кобальта не зависит от производства меди. Третье преимущество заключается в том, что сорта кобальта и «примеси» в руде обладают такими характеристиками, что высококачественный катодный кобальт можно производить недорогим методом кучного выщелачивания или методом извлечения растворителями, которые позволяют находиться в нижней четверти на кривой издержек и обеспечивают более надежную защиту от ценовой волатильности.

Расходы на логистику представляют собой существенный элемент разработки удаленных месторождений, на них приходится до одной трети всех расходов по разработке месторождения. Работа Подразделения других цветных металлов поддерживается собственной транспортной компанией, которая обеспечивает надежные и первоочередные транспортные мощности, и положительно влияет на сроки реализации и издержки.

Производственные итоги
В таблице ниже представлены объемы производства Подразделения других цветных металлов за два месяца, завершившиеся 31 декабря 2009 года. Приобретение CAMEC и его включение в отчетность в качестве дочернего предприятия вступило в силу с 9 ноября 2009 года:

		С ноября 2009г.
Медь		
Добыча руды, рядовой	тыс. т.	215
Товарная катодная медь	т	2 771
Кобальт		
Добыча руды, рядовой	тыс. т.	169
Товарный концентрат кобальта	т	1 297

Производство – медь
За последние два месяца 2009 года на предприятии по производству катодной меди стандартного сорта (2 771 тонна) были сданы в эксплуатацию дополнительные установки для добычи и возобновлены работы в карьере «Дизеле», одном из карьеров, поставляющих руду на обогатительный завод в Луите. Подготовка к «сезону дождей» проведена успешно, что отразилось на производственных результатах.

Производство – кобальт
За последние два месяца 2009 года уровень производства концентрата кобальта отражал повышение рыночного спроса.

Предложение и спрос – медь
Движущим фактором спроса на медь является строительный сектор и производство электроники. Другими важными источниками спроса являются производство оборудования, транспортных средств и потребительских товаров. Самый высокий сорт меди – это медь Сорта А по классификации ЛБМ.

В 2009 году объем мирового предложения составил 18,4 млн. тонн; объем потребления сократился до 17,5 млн. тонн, что связано с сокращением промышленного спроса. Баланс на рынке смещается в сторону дефицита предложения, поскольку по прогнозам спрос в будущем будет опережать объемы производства. Главным поставщиком меди является Южная Америка, в частности Чили, на долю которой приходится приблизительно 34% мирового объема производства. Другими крупными поставщиками являются Китай, Россия и Казахстан. Кроме того, объем лома составляет приблизительно 1 млн. тонн в год; приблизительно 5% мирового объема предложения меди. Основными рынками потребления меди являются Китай, остальные страны Азии, Европа и Северная Америка.

В 2009 году на потребление меди и ее цену оказывал влияние спрос из Китая и развивающихся стран, наблюдались признаки восстановления и накопления товарных запасов, несмотря на то, что, в целом, спрос упал приблизительно на 3,1%. В краткосрочной перспективе ожидается сохранение ситуации с излишним предложением меди, поскольку ожидаемый рост спроса из Китая будет частично компенсирован ослаблением спроса из США и Европы. По оценкам, такое положение продлится, возможно, до 2012 года, когда предположительно на рынке возникнет дефицит, вызванный восстановлением спроса, в то время как ограничение спроса будет связано со стареющими рудниками и отсутствием новых проектов по замене оборудования.

Предложение и спрос – кобальт
Рынок потребления кобальта связан с химической промышленностью (включая перезаряжаемые аккумуляторы, на которые приходится почти одна треть общего объема потребления). Другими источниками спроса является производство сверхсплавов (для авиа-космической промышленности), специализированной стали, карбидов и алмазных инструментов, магнитов и быстрорежущей инструментальной стали. Рынок потребления кобальта – это глобальный рынок, хотя Китай, как производитель и потребитель, является доминирующим игроком.

Анализ производственной деятельности (продолжение)

Кобальт имеет множество сфер применения, для каждой из которых требуются подробные спецификации на стадии производства, но в целом рынок невелик в сравнении с другими базовыми металлами. В 2009 году приблизительно 50% рафинированного кобальта было произведено в качестве сопутствующего продукта при производстве никеля, и еще 45% – при производстве меди, главным образом, в ДРК и Замбии. Кобальт также является сопутствующим продуктом при производстве платины, в то время как лом представляет собой еще один важный источник поставок. Оставшиеся 5% рафинированного кобальта обеспечивались первичными производителями. ДРК является крупнейшим источником кобальта, поставляя практически половину мирового объема производства; также крупные месторождения находятся в Замбии, Австралии и на Кубе. Основной источник спроса – Китай, являющийся крупным покупателем концентрата и полуфабрикатов для последующего рафинажа и потребления в Китае.

По оценкам, в 2009 году мировой спрос составил приблизительно 52 тыс. тонн, на 9,1% меньше, чем в 2008 году, что явилось отражением влияния мирового экономического кризиса. Объем предложения в 2009 году составил приблизительно 55 тыс. тонн, с учетом того, что некоторые ключевые производители объявили о сокращении объемов производства. В 2009 году спрос из Китая, в частности, из химической отрасли, производящей перезаряжаемые аккумуляторы, позволил избежать избытка предложения на рынке. Во многих других сферах применения, а именно в производстве сверхсплавов, твердых сплавов и магнитов, уровень потребления был намного ниже уровня 2008 года. По оценкам в ближайшем будущем, с учетом ограниченных запасов, объемы производства кобальта будут стабильны, что приведет к возникновению дефицита предложения в краткосрочной перспективе, по мере восстановления спроса. Что касается среднесрочной перспективы, то реализация ряда новых проектов уже достаточно продвинулась, и можно ожидать, что в конце 2010 года начнется производство и будет выпушен значительный объем кобальта – главным образом, как сопутствующего продукта при производстве никеля или меди.

Ожидается, что в среднесрочной перспективе на рынке химических солей кобальта продолжит доминировать спрос, и ENRC намерена занять свое место на этом рынке, производя высококачественный металлический кобальт и химические соли. В долгосрочной перспективе будет расти спрос со стороны производителей перезаряжаемых аккумуляторов для электроники и автомобильных аккумуляторов.

Сбыт и ценообразование

		С ноября 2009г.
Товарная катодная медь	т	2 778
Товарный концентрат кобальта	т	1 169

Сбыт и ценообразование – медь
Цены и объемы металлической меди, как правило, определяются на основе ежегодных переговоров, хотя некоторые контракты ограничиваются поквартальными обязательствами. В то время как традиционные западные рынки остаются крупными потребителями металла, Азия и в особенности Китай являются ключевыми развивающимися рынками. Цена на большинство видов медной продукции определяется на основе цен ЛБМ. В США альтернативным механизмом ценообразования является цена Comex.

К ноябрю 2009 года биржевые запасы металла находились на самом высоком уровне с февраля 2004 года, отражая слабый спрос в США и Европе и некоторый объем реэкспорта меди из Китая, где запасы остаются высокими. Несмотря на высокий уровень товарных запасов, в декабре цена поднялась выше 7 000 долларов США за тонну. Средняя цена в четвертом квартале 2009 года превысила 6 640 долларов США за тонну.

Сбыт и ценообразование – кобальт
Цена и объемы концентрата кобальта, как правило, определяются на основе ежегодных переговоров, а некоторые контракты охватывают несколько лет. Несмотря на наличие еженедельных цен на концентрат кобальта, для долгосрочных контрактов обычно используется формула соотношения с ценой на металлический кобальт. Цены на кобальт публикуются дважды в неделю в журнале Metal Bulletin и, начиная с конца февраля 2010 года, цены на кобальт указывались на ЛБМ.

В четвертом квартале 2009 года повысился спрос, и возросли цены благодаря сочетанию восстановления товарных запасов для потребления, закупок Китая и спекулятивных закупок в преддверии включения кобальта в торговлю на ЛБМ. В конце года цена на металлический кобальт установилась на уровне 19,75 долларов США за фунт.

Ключевые инициативы
Основными целями Подразделения других цветных металлов являются расширение имеющихся операций по производству меди и кобальта и формирования основы для развития различных проектов в регионе в будущем. Развитие производства меди и кобальта будет осуществляться посредством инвестиций в перерабатывающие активы при поддержке крупной разведывательной кампании.

Группа проанализировала свои проекты для Подразделения других цветных металлов в ДРК и других странах после завершения приобретения CAMEC. В результате анализа объем и масштаб инвестиционных проектов по меди и кобальту были увеличены, а запланированные капиталовложения возросли до 455 млн долл. США. К первоначальным инвестиционным проектам на общую сумму 230 млн долл. США относились:

- Расширение текущего производства в ДРК по получению меди из оксидной руды до 75 тыс. тонн в год и завершение строительства нового завода по экстракции меди в 2013 году.
- Запуск завода по экстракции кобальта и начало производства металлического кобальта во втором полугодии 2010 года; и
- Разведка и подтверждение геологических запасов.

После проведения анализа Группа добавила новые инвестиционные проекты:

- Строительство мощностей по производству медного концентрата из сульфидной руды объемом 60 тыс. тонн в год при капитальных затратах 150 млн долл. США и;
- Дополнительная разведка в ДРК и ряд других потенциальных проектов по освоению месторождений, приобретенных вместе с CAMEC.

Продажи и маркетинг
Отдел продаж и маркетинга Группы обеспечивает производственные подразделения ENRC полностью интегрированными и централизованными ресурсами по сбыту и маркетингу. Это содействует эффективной координации внешних продаж Группы, мониторингу ключевых рынков и общей стратегии производства. Отдел продаж и маркетинга выполняет следующие основные функции: определение стратегии и планирование; формулирование условий коммерческих контрактов и управление взаимоотношениями с клиентами; проведение маркетинговых исследований; координация логистики. Централизация данной функции обеспечивает существенные операционные преимущества для Группы, включая определение и использование рыночной синергии и улучшение операционной эффективности. Помимо этого, поскольку рынки, на которых работает Группа, разнообразны и сложны с географической точки зрения, размер, масштаб работы и опыт подразделения продаж и маркетинга позволяют собрать значительную рыночную информацию, которая не является общедоступной.

Анализ финансовых результатов

Показатели Группы

Финансовые результаты Группы за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, несмотря на то, что они были ниже уровня 2008 года, отражают стабильную деятельность Группы.

Снижение цен оказало существенное влияние на базовую EBITDA Группы за 2009 год, сократившуюся на 64,9% и составившую 1 462 млн долларов США (2008 год: 4 161 млн долларов США). Негативный эффект от сокращения доходов был частично компенсирован благодаря усилиям руководства, направленным на контроль издержек, а также благодаря снижению расходов по реализации и девальвации казахстанского тенге по отношению к доллару США.

Доходы за 2009 год сократились на 43,9%, или на 2 992 млн долларов США, до 3 831 млн долларов США (2008 год: 6 823 миллионов долларов США), в то время как сопоставимые доходы снизились на 41,9% до 3 507 млн долларов США (2008 год: 6 040 млн долларов США). Данное сокращение доходов практически полностью было обусловлено более низкими ценами на продукцию Группы, при этом более 75% снижения доходов Группы приходится на Подразделение ферросплавов, 14% – на Подразделение железной руды и 10% – на Подразделение глинозема и алюминия.

Себестоимость реализованной продукции снизилась на 6,8%, или на 141 млн долларов США, до 1 947 млн долларов США (2008 год: 2 088 млн долларов США), в то время как сопоставимая себестоимость реализованной продукции снизилась на 13,1%, или на 232 млн долларов США, до 1 539 млн долларов США (2008 год: 1 771 млн долларов США). Жесткие меры по контролю расходов, предпринятые руководством, наряду со снижением цен на материалы привели к сокращению стоимости используемых материалов, равно как и к экономии расходов на энергию, рабочую силу, ремонт и техническое обслуживание. Кроме того, на сокращение себестоимости реализованной продукции повлияла и девальвация казахстанского тенге по отношению к доллару США, в котором выражено практически 75% себестоимости реализованной продукции Группы. Основными факторами роста себестоимости явились реализация запасов продукции с более высокой себестоимостью, накопленных в 2008 году, и убытки по валютному хеджированию в размере 61 млн долларов США. Также отрицательное влияние на рост себестоимости реализованной продукции оказало введение налога на добычу полезных ископаемых (НДПИ) в размере 166 млн долларов США (роялти в 2008 году: 48 млн долларов США).

Расходы по реализации сократились на 15,1%, или на 65 млн долларов США, до 366 млн долларов США (2008 год: 431 млн долларов США). Снижение произошло в основном в результате сокращения транспортных расходов в Подразделении ферросплавов главным образом из-за того, что увеличилась доля продукции, отгружаемой в соседний Китай вместо традиционных и более удаленных рынков Группы, таких как Северная Америка и Западная Европа, а также из-за сокращения объема сбыта угля третьим сторонам в Подразделении энергии. Частично компенсируя снижение расходов по реализации, транспортные расходы Подразделения железной руды увеличились, вследствие роста объемов сбыта в Китай, а также изменившихся условий поставки с DAF (доставка до границы) на FCA (франко-перевозчик). Девальвация казахстанского тенге и ослабление российского рубля оказали благоприятный эффект на расходы по реализации Группы, снизив казахстанские и российские железнодорожные тарифы в долларовом выражении.

Коммерческие, общие и административные расходы сократились на 14,9%, или на 63 млн долларов США, до 359 млн долларов США (2008 год: 422 млн долларов США). Экономия достигнута в первую очередь за счет снижения налогов, кроме подоходного налога, профессиональных и прочих услуг, а также резервов на покрытие расчетов с покупателями и прочей дебиторской задолженности.

Анализ финансовых результатов (продолжение)

В прочие операционные доходы включен единовременный доход от курсовой разницы полученный в результате девальвации казахстанского тенге и составивший 210 млн долларов США в 2009 году.

Операционная прибыль Группы сократилась на 64,3%, или на 2 476 млн долларов США, до 1 374 млн долларов США (2008 год: 3 850 млн долларов США), маржа операционной прибыли снизилась до 35,9% (2008 год: 56,4%). 77% или 1 908 млн долларов США данного снижения приходится на Подразделение ферросплавов; на Подразделение железной руды пришлось 15% сокращения или 382 млн долларов США; на Подразделение глинозема и алюминия пришлось 9% сокращения или 213 млн долларов США.

Финансовые доходы увеличились на 44,7%, или на 59 млн долларов США, до 191 млн долларов США (2008 год: 132 млн долларов США), главным образом благодаря единовременному доходу от курсовой разницы в размере 104 млн долларов США, полученному в результате девальвации казахстанского тенге по отношению к доллару США, в дополнение к «Доходу по курсовой разнице», отраженному в прочих операционных доходах. Финансовые расходы Группы составили 157 млн долларов США (2008 год: 143 млн долларов США), включая расходы по курсовой разнице в размере 75 млн долларов США в результате девальвации казахстанского тенге по отношению к доллару США.

Доля в прибыли совместных предприятий и ассоциированных компаний составила 31 млн долларов США (2008 год: убыток 12 млн долларов США)., что включает в себя прибыль в размере 7 млн долларов США от 25% доли участия Группы в АО «Шубарколь Комир» (2008 год: ноль) и прибыль, реализованную совместным предприятием BML, в размере 24 млн долларов США, полученную от дохода по курсовой разнице и прибыли от переоценки по справедливой стоимости по беспроцентным займам, предоставленным партнерами по совместному предприятию.

Подразделение ферросплавов

в млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008	2009 г. в сравнении с 2008 г.
Доходы	**1 874**	4 156	(54,9)%
Третьи лица	**1 871**	4 151	(54,9)%
Внутрисегментные	**3**	5	(40,0)%
Себестоимость реализованной продукции	**(934)**	(1 017)	(8,2)%
Валовая прибыль	**940**	3 139	(70,1)%
Валовая маржа	**50,2%**	75,5%	
Расходы по реализации	**(185)**	(277)	(33,2)%
Коммерческие, общие и административные расходы	**(141)**	(159)	(11,3)%
Прочие операционные доходы/(расходы), нетто	**167**	(14)	(1292,9)%
Операционная прибыль	**781**	2 689	(71,0)%
Маржа операционной прибыли	**41,7%**	64,7%	
Износ, амортизация и обесценение	**(90)**	(100)	(10,0)%
Доход от девальвации тенге	**164**	–	n/a
Базовая EBITDA	**707**	2 789	(74,7)%
Маржа базовой EBITDA	**37,7%**	67,1%	

Основные факты

		Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Объемы продаж			
Ферросплавы – все	тыс.т.	**1 306**	1 231
Хромовая руда	тыс.т.	**591**	702
Концентрат марганца	тыс.т.	**572**	753
Концентрат ферромарганца	тыс.т.	**72**	529
Цены			
Ферросплавы – всего	Долл. США/т	**1 252**	2 815
Хромовая руда	Долл. США/т	**214**	533
Концентрат марганца	Долл. США/т	**142**	342
Концентрат ферромарганца	Долл. США/т	**27**	60
Себестоимость единицы продукции[1]			
Ферросплавы – всего	Долл. США/т	**644**	749
Хромовая руда	Долл. США/т	**32**	22
Концентрат марганца	Долл. США/т	**101**	83
Концентрат ферромарганца	Долл. США/т	**17**	10

1 Себестоимость единицы продукции: себестоимость реализованной продукции, поделенная на объем продаж.

Значительное влияние на результаты Подразделения ферросплавов оказало существенное снижение цен, в частности, на высокоуглеродистый феррохром и хромовую руду.

Доходы Подразделения ферросплавов от третьих лиц снизились на 54,9%, или на 2 280 млн долларов США. Данное снижение на 2 167 млн долларов США было обусловлено падением цен, из которых 1 869 млн долларов США пришлось на снижение цен на ферросплавы и 187 млн долларов США – на хромовую руду.

На протяжении года объемы сбыта стабильно восстанавливались после воздействия мирового экономического кризиса, и по итогам года объемы сбыта высокоуглеродистого феррохрома и ферросиликомарганца выросли на 13,0% и 18,4% соответственно, в то время как объем реализации всех видов ферросплавов увеличился на 6,1%. Несмотря на то, что объем сбыта прочей продукции Подразделения ферросплавов существенно снизился из-за слабой конъюнктуры рынка, а объемы сбыта хромовой руды сократились на 15,8%, в целом во втором полугодии 2009 года признаки восстановления были очевидны.

Снижение себестоимости реализованной продукции на 8,2%, или на 83 млн долларов США, стало возможным, главным образом, благодаря экономии расходов на материалы, рабочую силу и энергию, помимо этого свой вклад внесли девальвация казахстанского тенге и общее сокращение объемов сбыта. Экономия затрат на материалы была достигнута за счет более низких цен на топливо и природный газ, а также увеличения объема потребления российского кокса вместо более дорогого китайского кокса. Впервые в себестоимость реализованной продукции был включен налог на добычу полезных ископаемых (НДПИ), который составил 113 млн долларов США (роялти в 2008 году: 24 млн долларов США). Себестоимость реализации единицы ферросплавов снизилась на 21% по сравнению с 2008 годом (без учета НДПИ/роялти).

Расходы по реализации сократились на 92 млн долларов США, это снижение главным образом произошло за счет того, что возросла доля продукции, отгруженной в Китай, а не на традиционные и более удаленные рынки Группы в Северной Америке, Японии и Западной Европе.

Коммерческие, общие и административные расходы сократились на 18 млн долларов США, по большей части благодаря мерам по контролю расходов.

Рост прочих операционных доходов явился отражением доходов по курсовой разнице вследствие девальвации казахстанского тенге и составил 164 млн долларов США.

Базовая EBITDA Подразделения снизилась на 74,7%, или на 2 082 млн долларов США, до 707 млн долларов США. Вклад «Серова» в базовую EBITDA составил 40 млн долларов США, а «Туоли» – 4 млн долларов США. Общий вклад Подразделения ферросплавов в базовую EBITDA Группы в 2009 году составил 48,3% (2008 год: 67,0%).

Подразделение железной руды

В млн. долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008	2009 г. в сравнении с 2008 г.
Доходы	**1 093**	1 499	(27,1)%
Третьи лица	**1 093**	1 498	(27,0)%
Внутрисегментные	**–**	1	(100,0)%
Себестоимость реализованной продукции	**(486)**	(468)	3,8%
Валовая прибыль	**607**	1 031	(41,1)%
Валовая маржа	**55,5%**	68,8%	
Расходы по реализации	**(151)**	(113)	33,6%
Коммерческие, общие и административные расходы	**(50)**	(74)	(32,4)%
Прочие операционные доходы/ (расходы), нетто	**47**	(9)	(622,2)%
Операционная прибыль	**453**	835	(45,7)%
Маржа операционной прибыли	**41,4%**	55,7%	
Износ, амортизация и обесценение	**(79)**	(84)	(6,0)%
Доход от девальвации тенге	**47**	–	н/д
Базовая EBITDA	**485**	919	(47,2)%
Маржа базовой EBITDA	**44,4%**	61,3%	

Основные факты

		Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Объемы продаж			
Концентрат железной руды	тыс.т.	**8 857**	7 464
Окатыши железной руды	тыс.т.	**6 203**	6 797
Цены			
Концентрат железной руды	Долл. США/т	**64**	80
Окатыши железной руды	Долл. США/т	**79**	126
Себестоимость единицы продукции[1]			
Концентрат железной руды	Долл. США/т	**24**	26
Окатыши железной руды	Долл. США/т	**34**	36

1 Себестоимость единицы продукции: себестоимость реализованной продукции, поделенная на объем продаж.

Падение цен на железорудную продукцию, неблагоприятная конъюнктура рынка и рост доли продаж более дешевого концентрата, оказали очень существенное влияние на финансовые результаты Подразделения железной руды и привели к тому, что доходы от продаж третьим сторонам сократились на 405 млн долларов США. Во втором полугодии 2009 года структура сбыта улучшилась, благодаря увеличению доли реализации более дорогостоящих окатышей.

Себестоимость реализованной продукции выросла на 18 млн долларов США, главным образом, благодаря росту объема продаж и снижению товарных запасов, что составило 40 млн долларов США, наряду с полученными убытками от хеджирования денежных потоков в размере 47 млн долларов США. Это было компенсировано экономией затрат на материалы и рабочую силу, но наибольшее влияние на снижение себестоимости реализованной продукции оказала девальвация казахстанского тенге. В себестоимость реализованной продукции впервые был включен НДПИ в размере 43 млн долларов США (роялти в 2008 году: 13 млн долларов США). Себестоимость реализации единицы товарного железорудного концентрата снизилась в 2009 году на 15% (без учета НДПИ/роялти).

Расходы по реализации возросли на 38 млн долларов США, отразив рост доли отгрузок в Китай по более высоким тарифам в сравнении с отгрузками на ММК.

Коммерческие, общие и административные расходы сократились на 24 млн долларов США, главным образом благодаря сокращению расходов на рабочую силу, спонсорскую помощь и консалтинговые услуги.

Прочие операционные доходы выросли на 56 млн долларов США до 47 млн долларов США (2008 год: 9 млн долларов США расходов), из которых 47 млн долларов США были получены в виде доходов по курсовой разнице в результате девальвации казахстанского тенге.

Базовая EBITDA Подразделения сократилась на 434 млн долларов США до 485 млн долларов США. Общий вклад Подразделения железной руды в базовую EBITDA Группы в 2009 году составил 33,2% (2008 год: 22,1%).

Подразделение глинозема и алюминия

В млн. долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008	2009 г. в сравнении с 2008 г.
Доходы	**565**	867	(34,8)%
Третьи лица	**563**	864	(34,8)%
Внутрисегментные	**2**	3	(33,3)%
Себестоимость реализованной продукции	**(484)**	(551)	(12,2)%
Валовая прибыль	**81**	316	(74,4)%
Валовая маржа	**14,3%**	36,4%	
Расходы по реализации	**(36)**	(42)	(14,3)%
Коммерческие, общие и административные расходы	**(37)**	(60)	(38,3)%
Прочие операционные доходы/ (расходы), нетто	**(3)**	4	(175,0)%
Операционная прибыль	**5**	218	(97,7)%
Маржа операционной прибыли	**0,9%**	25,1%	
Износ, амортизация и обесценение	**(65)**	(77)	(15,6)%
Доход от девальвации тенге	**(8)**	–	н/д
Базовая EBITDA	**78**	295	(73,6)%
Маржа базовой EBITDA	**13,8%**	34,0%	

Основные факты

		Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Объемы продаж			
Глинозем	тыс.т.	**1,359**	1,393
Алюминий	тыс.т.	**125**	104
Цены			
Глинозем	Долл. США/т	**232**	380
Алюминий	Долл. США/т	**1,605**	2,691
Себестоимость единицы продукции[1]			
Глинозем	Долл. США/т	**197**	244
Алюминий	Долл. США/т	**1,335**	1,728

1 Себестоимость единицы продукции: себестоимость реализованной продукции, поделенная на объем продаж.

Снижение цен реализации оказало существенное влияние на показатели Подразделения глинозема и алюминия. Доходы от продаж третьим сторонам снизились на 34,8%, или на 301 млн долларов США. Снижение цен реализации вызвало сокращение доходов на 340 млн долларов США. При этом Подразделение добилось повышения объемов сбыта алюминия, что обеспечило рост доходов в размере 54 млн долларов США. Данное увеличение было частично компенсировано снижением объема сбыта глинозема и галлия третьим сторонам.

Анализ финансовых результатов (продолжение)

Себестоимость реализованной продукции снизилась на 67 млн долларов США, экономия была получена в основном за счет сокращения расходов на материалы и рабочую силу, что было частично компенсировано убытками по валютному хеджированию. В себестоимость реализованной продукции впервые был включен НДПИ в размере 10 млн долларов США (роялти в 2008 году: 7 млн долларов США). Себестоимость реализации единицы глинозема (без учета НДПИ/роялти) снизилась на 20%. Себестоимость реализации единицы алюминия (без учета НДПИ/роялти) снизилась на 23%.

Расходы по реализации снизились на 6 млн долларов США, главным образом благодаря увеличению доли отгрузок в Россию по сравнению с объемом отгрузок в порты Балтийского и Черного морей наряду с положительным воздействием девальвации казахстанского тенге.

Коммерческие, общие и административные расходы сократились на 23 млн долларов США, отразив экономию расходов на рабочую силу и командировочных расходов.

Прочие операционные расходы выросли на 7 млн долларов США до 3 млн долларов США (2008 год: 4 млн долларов США дохода), из которых 8 млн долларов США возникли в результате негативного влияния девальвации казахстанского тенге.

Базовая EBITDA Подразделения снизилась на 217 млн долларов США до 78 млн долларов США. Общий вклад Подразделения алюминия и глинозема в базовую EBITDA Группы в 2009 году составил 5,3% (2008 год: 7,1%).

Подразделение энергии

В млн. долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008	2009 г. в сравнении с 2008 г.
Доходы	**402**	436	(7,8)%
Третьи лица	**196**	203	(3,4)%
Внутрисегментные	**206**	233	(11,6)%
Себестоимость реализованной продукции	**(152)**	(194)	(21,6)%
Валовая прибыль	**250**	242	3,3%
Валовая маржа	**62,2%**	55,5%	
Расходы по реализации	**(52)**	(71)	(26,8)%
Коммерческие, общие и административные расходы	**(20)**	(21)	(4,8)%
Прочие операционные доходы/ (расходы), нетто	**1**	(4)	125%
Операционная прибыль	**179**	146	22,6%
Маржа операционной прибыли	**44,5%**	33,5%	
Износ, амортизация и обесценение	**(41)**	(31)	32,3%
Доход от девальвации тенге	**7**	–	н/д
Базовая EBITDA	**213**	177	20,3%
Маржа базовой EBITDA	**53,0%**	40,6%	

Основные факты

		Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Объемы продаж			
Уголь третьим лицам	тыс.т.	**7 280**	8 044
Электроэнергия третьим лицам	ГВтч	**4 309**	2 825
Цены			
Уголь	Долл. США/т	**15**	17
Электроэнергия	Долл. США /МВтч	**20**	22
Себестоимость единицы продукции[1]			
Уголь	Долл. США/т	**3**	4
Электроэнергия	Долл. США /МВтч	**9**	10

1 Себестоимость единицы продукции: себестоимость реализованной продукции, поделенная на объем продаж.

Доходы от продажи третьим сторонам продукции Подразделения энергии сократилась на 3,4%, или на 7 млн долларов США. Неблагоприятное влияние снижения объемов сбыта угля третьим сторонам выразилось в снижении доходов на 32 млн долларов США: на 9% снизились объемы сбыта и на 15% – средняя цена в долларах США. Снижение доходов от продаж угля было частично компенсировано увеличением на 24 млн долларов США продаж электроэнергии благодаря росту спроса и увеличению объема генерирующих мощностей для поддержки сбыта третьим сторонам. Доходы Подразделения от сбыта продукции другим предприятиям Группы снизились на 27 млн долларов США из-за негативного влияния девальвации казахстанского тенге.

Себестоимость реализованной продукции снизилась на 42 млн долларов США из-за влияния девальвации казахстанского тенге на стоимость материалов. Себестоимость реализации единицы электроэнергии сократилась на 14%.

Расходы по реализации сократились на 19 млн долларов США, главным образом, из-за снижения объемов сбыта угля.

Базовая EBITDA Подразделения увеличилась на 36 млн долларов США до 213 млн долларов США. Общий вклад Подразделения энергии в базовую EBITDA Группы в 2009 году составил 14,6% (2008 год: 4,3%).

Подразделение логистики

В млн. долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008	2009 г. в сравнении с 2008 г.
Доходы	**157**	229	(31,4)%
Третьи лица	**53**	107	(50,5)%
Внутрисегментные	**104**	122	(14,8)%
Себестоимость реализованной продукции	**(106)**	(152)	(30,3)%
Валовая прибыль	**51**	77	(33,8)%
Валовая маржа	**32,5%**	33,6%	
Расходы по реализации	**–**	–	н/д
Коммерческие, общие и административные расходы	**(25)**	(47)	(46,8)%
Прочие операционные доходы/ (расходы), нетто	**(2)**	2	(200,0)%
Операционная прибыль	**24**	32	(25,0)%
Маржа операционной прибыли	**15,3%**	14,0%	
Износ, амортизация и обесценение	**(15)**	(18)	(16,7)%
Базовая EBITDA	**39**	50	(22,0)%
Маржа базовой EBITDA	**24,8%**	21,8%	

Основные факты

		Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Объемы продаж			
Экспедирование грузов третьих лиц	тыс.т	**5 950**	9 942
Ремонт железнодорожного полотна	км	**198**	408
Цены			
Экспедирование грузов	Долл. США/т	**0,84**	0,63
Ремонт железнодорожного полотна	Долл. США / тыс.км	**176**	215
Себестоимость единицы продукции[1]			
Экспедирование грузов	Долл. США/т	**0,26**	0,31
Ремонт железнодорожного полотна	Долл. США / тыс.км	**161**	204

1 Себестоимость единицы продукции: себестоимость реализованной продукции, поделенная на объем продаж.

Доходы от реализации третьим лицам сократились на 54 млн долларов США, главным образом, из-за снижения объемов работ по ремонту железнодорожного полотна. Неблагоприятное влияние девальвации казахстанского тенге привело к снижению доходов от продаж предприятиям Группы на 18 млн долларов США, несмотря на рост объемов.

Себестоимость реализованной продукции снизилась на 46 млн долларов США, в основном, в результате сокращения объемов ремонта железнодорожного полотна.

Коммерческие, общие и административные расходы сократились на 22 млн долларов США, в основном, за счет снижения расходов на рабочую силу и консалтинговые услуги.

Базовая EBITDA Подразделения снизилась на 11 млн долларов США до 39 млн долларов США. Общий вклад Подразделения логистики в базовую EBITDA Группы в 2009 году составил 2,7% (2008 год: 1,2%).

Подразделение прочих цветных металлов

В млн. долл. США	С ноябрь 2009 г.
Доходы	**55**
Третьи лица	**55**
Внутрисегментные	**–**
Себестоимость реализованной продукции	**(39)**
Валовая прибыль	**16**
Валовая маржа	**29,1%**
Расходы по реализации	**(2)**
Коммерческие, общие и административные расходы	**(11)**
Прочие операционные доходы/(расходы), нетто	**(3)**
Операционная прибыль	**–**
Маржа операционной прибыли	**–**
Износ, амортизация и обесценение	**(6)**
Базовая EBITDA	**6**
Маржа базовой EBITDA	**10,9%**

Основные факты

		С ноября 2009 г.
Объем продаж		
Товарная катодная медь	тыс. т.	**2 778**
Товарный концентрат кобальта	тыс. т.	**1 169**
Цены		
Товарная катодная медь	Долл. США/т	**6 521**
Товарный концентрат кобальта	Долл. США/т	**25 119**
Себестоимость единицы продукции[1]		
Товарная катодная медь	Долл. США/т	**4 600**
Товарный концентрат кобальта	Долл. США/т	**20 587**

1 Себестоимость единицы продукции: себестоимость реализованной продукции, поделенная на объем продаж.

Информация в отношении Подразделения прочих цветных металлов (ранее – предприятия CAMEC) относится к двум месяцам, завершившимся 31 декабря 2009 года. Приобретение CAMEC осуществлено 9 ноября 2009 года.

За отчетный период главными направлениями деятельности Подразделения, обеспечившими получение доходов и базовой EBITDA, явились деятельность по производству меди и кобальта в Демократической Республике Конго (ДРК) и логистические операции.

Общий вклад Подразделения прочих цветных металлов в базовую EBITDA Группы в 2009 году составил менее 1%.

Корпорация

Налогообложение

1 января 2009 года в Республике Казахстан вступил в силу новый Налоговый Кодекс, который, помимо прочих мер, предусматривает постепенное снижение ставки налога на прибыль компаний с 30% в 2008 году до 20% в 2009 году, до 17,5% в 2010 году и впоследствии до 15%; отмену роялти с одновременным введением налога на добычу полезных ископаемых (НДПИ), а также пересмотр базы для начисления налога на сверхприбыль. В ноябре 2009 года, в ответ на неблагоприятные изменения в мировой экономике, снижение ставки подоходного налога было отложено и действие ставки подоходного налога в размере 20% было продлено на период с 2010 года по 2012 год. Аналогичным образом было отложено увеличение ставки НДПИ.

Расходы по налогу на прибыль Группы за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, составили 377 млн долларов США (2008 год: 1 143 млн долларов США), эффективная налоговая ставка составила 26,2% (2008 год: 29,9%).

Эффективная налоговая ставка для Группы в размере 26,2% включала в себя последствия изменений применимых ставок налога на прибыль компаний и правил начисления амортизации, принятых в Казахстане в ноябре 2009 года. За исключением влияния этих изменений в налоговом законодательстве, эффективная налоговая ставка составила 25,1%. Эта более высокая ставка, чем применимая ставка налога на прибыль компаний в Казахстане в 20%, сложилась главным образом из-за влияния налога у источника выплаты на дивиденды и налога на сверхприбыль в Казахстане.

Налог на добычу полезных ископаемых, который не является налогом на прибыль, не входит в состав расходов по налогу на прибыль компаний и отражается в статье «Себестоимость реализованной продукции».

Ликвидность

В течение 2009 года сумма денежных средств и денежных эквивалентов сократилась на 66,7% до 830 млн долл. США (2008 год: 2 493 млн долл. США). За тот же период сумма валовых свободных денежных средств сократилась на 63,1% до 1 021 млн долл. США (2008 год: 2 768 млн долл. США).

Обзор

Приведенная ниже таблица содержит сводный отчет о движении денежных средств за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года:

	Годы, завершившиеся 31 декабря		2009г. в сравнении с
В млн. долл. США	**2009**	2008	2008 г.
Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности	**1 209**	2 766	(56,3)%
Чистые денежные средства на инвестиционную деятельность	**(2 105)**	(1 919)	9,7%
Чистые денежные средства на финансовую деятельность	**(644)**	(854)	(24,6)%
Чистые изменения денежных средств и денежных эквивалентов	**(1 540)**	(7)	21 900,0%
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года	**2 493**	2 548	(2,2)%
Эффект изменения обменного курса на денежные средства и денежные эквиваленты	**(123)**	(48)	156,3%
Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года	**830**	2 493	(66,7)%

Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности

Поступления денежных средств от операционной деятельности Группы составили 1 209 млн долл. США (2008 год: 2 766 млн долл. США), снижение на 1 557 млн долл. США. Более низкие средние цены на сырьевые товары стали основной причиной снижения операционной прибыли Группы, что привело к сокращению притока денежных средств. Это частично компенсировалось значительным сокращением налоговых сумм, уплаченных в 2009 году, в размере 464 млн долл. США (2008 год: 1 163 млн долл. США), что явилось результатом снижения операционной прибыли Группы и снижения ставки налога на прибыль компаний в Казахстане.

Чистые денежные средства на инвестиционную деятельность

В 2009 году Группа использовала 2 105 млн долл. США для инвестиционной деятельности (2008 год: 1 919 млн долл. США), увеличение на 186 млн долл. США или на 9,7%. Инвестиционная деятельность в основном включала инвестиции в дочерние и ассоциированные компании, а именно в компанию CAMEC в сумме 917 млн долл. США без учета приобретенных денежных средств, а также приобретение 25% акций АО «Шубаркуль Комир» за 200 млн долл. США за вычетом 25% чистого долга . Сумма капитальных затрат на приобретение основных средств составила 912 млн долл. США, снижение на 38,3%.

Анализ финансовых результатов (продолжение)

Чистые денежные средства на финансовую деятельность
За год, завершившийся 31 декабря 2009 года, на свою финансовую деятельность Группа использовала денежные средства в сумме 644 млн долл. США в основном для выплаты дивидендов акционерам на сумму 322 млн долл. США и погашения заимствований в размере 308 млн долл. США.

Капитальные затраты
В течение года, завершившегося 31 декабря 2009 года, капитальные затраты Группы составили 1 147 млн долл. США (2008 год: 1 294 млн долл. США), снижение на 147 млн долл. США или на 11,4%.

«Капитальные затраты» означают дополнение к основным средствам и нематериальным активам, исключая гудвилл, и они отличаются от «Расходования средств по капитальным затратам», что представляет собой отток денежных средств на приобретение основных средств и нематериальных активов.

Мы провели ревизию классификации инвестиций, и разделили капитальные затраты «на расширение» и «на поддержание».

«Капитальные затраты на расширение» подразумевают инвестиции, направленные на стимулирование роста в будущем посредством увеличения производственных мощностей, и могут включать строительство или приобретение основных средств или усовершенствование или расширение имеющихся мощностей.

«Капитальные затраты на поддержание» подразумевают инвестиции, предназначенные для подержания работы текущих производств на их нынешних мощностях, и могут включать значительные периодические работы по проведению капитального ремонта или замене имеющихся основных средств.

В таблице ниже представлены капитальные затраты Группы:

	Годы, завершившиеся 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Подразделение ферросплавов	**248**	330
На расширение	**147**	190
На поддержание	**101**	140
Подразделение железной руды	**225**	278
На расширение	**141**	187
На поддержание	**84**	91
Подразделение глинозема и алюминия	**356**	502
На расширение	**253**	339
На поддержание	**103**	163
Подразделение по производству электроэнергии	**281**	136
На расширение	**257**	106
На поддержание	**24**	30
Подразделение логистики	**24**	48
На расширение	**22**	33
На поддержание	**2**	15
Подразделение прочих цветных металлов	**6**	–
На расширение	**6**	–
На поддержание	**–**	–
Корпорация	**7**	–
На расширение	**7**	–
На поддержание	**–**	–
Итого	**1 147**	1 294
На расширение	**833**	855
На поддержание	**314**	439

В ответ на признаки восстановления на рынке своих основных сырьевых товаров Группа провела переоценку ряда ранее отложенных капитальных проектов. Основные проекты Группы представлены в таблицах ниже. Группа полагает, что для реализации программы капитальных затрат требуется обеспечить необходимое финансирование.

Инвестиционные проекты

В млн долл. США	Дата утверждения проекта	Общая Сметная стоимость	Статус проекта	Дата завершения[1]
Подразделение ферросплавов				
Расширение/замена плавильных мощностей завода ферросплавов (Актобе)[2] – 440 тыс. тонн в год	2008	590	Выполняется	2012
Расширение плавильных мощностей завода ферросплавов (Аксу) – 460 тыс. тонн в год	2008	540	Отложен	Не определена
Подразделение глинозема и алюминия				
Электролизный завод – 2 очередь: 125 тыс. тонн в год	2006	260	Выполняется	2010
Анодный завод	2008	240	Выполняется	2011
Расширение производства глинозема на 300 тыс. тонн в год[3]	2007	305	Выполняется	2011
Подразделение по производству электроэнергии				
Оборудование для вскрышных работ	2005	85	Завершен	2010
Строительство энергоблока №2 – 325 МВт	2007	230	Выполняется	2011
Реконструкция энергоблока №6 – 325 МВт	2009	230	Выполняется	2012
Подразделение прочих цветных металлов				
Расширение производства меди из оксидной руды – 75 тыс. тонн в год/кобальт	2009	190	Выполняется	2013
Разведка	2009	115	Выполняется	2013
Расширение производства медного концентрата из сульфидной руды – 60 тыс. тонн в год содержания меди	2009	150	Выполняется	2013

1 Завершение строительства.
2 Мощности по производству ферросплавов производительностью приблизительно 270 тыс. тонн в год могут быть выведены из эксплуатации после запуска новых мощностей
3 100 тыс. тонн в год завершено – текущая мощность 1,6 млн тонн в год; 100 тыс. тонн в год – в стадии выполнения; 100 тыс. тонн в год – отложено.

Проекты в стадии рассмотрения

В млн долл. США	Дата утверждения проекта	Общая сметная стоимость
Подразделение железной руды		
Строительство обжиговой машины – 5 млн тонн в год – и завода по производству ГБЖ – 1,4 млн тонн в год	2008	850
Расширение обогатительной фабрики – 16 млн тонн руды в год	2008	440
Расширение шахт – 10 млн тонн руды в год	2008	535
Строительство конвейерного комплекса на Качарском карьере	2009	180
Подразделение по производству электроэнергии		
Строительство 2 энергоблоков по 600 МВт	2008	1 260
Расширение добычи угля на 5 млн тонн угля в год	2008	230

С учетом проектов по расширению и развитию, находящихся в стадии выполнения и рассмотрения, и включая проекты Подразделения прочих цветных металлов, общая сумма программы капитальных затрат Группы составляет 5,8 млрд долл. США. Общая сумма инвестиций в отложенные проекты составляет 0,5 млрд долл. США.

Общий объем капитальных затрат за полный 2010 год ожидается около 1,5 млрд долл. США, из которых примерно 0,4 млрд долл. США будет направлено на реализацию проектов «на поддержание».

Капитальные затраты на BML все еще зависят от прогресса проекта. Определяющим фактором является получение некоторых согласований и принятие решения правительством Бразилии относительно строительства железной дороги.

Вместе с объявлением о намерении приобрести компанию Chambishi Metals PLC, замбийского производителя меди и кобальта, Группа сообщила о своих планах инвестировать около 80 млн долларов США. Инвестиции пойдут на строительство новых и обновление существующих производственных мощностей, планируются к завершению к концу 2011 года и дадут увеличение мощности Chambishi по производству катодной меди сорта А по классификации ЛБМ до 55 тыс. тонн в год.

Контрактные обязательства

Долгосрочные соглашения о поставках

Группа заключила следующие ключевые долгосрочные соглашения о поставках:

- Глинозем – компания ENRC заключила контракт с ОК «РУСАЛ», крупным производителем алюминия, на поставки не менее 1,2 млн тонн глинозема в год. Срок действия контракта истекает 31 декабря 2016 года. Цена определяется по формуле, в которую заложена зависимость от цены на алюминий на Лондонской бирже металлов;
- Железная руда – компания ENRC заключила контракт с ММК, крупным российским производителем стали, на поставку до 15 млн тонн в год товарного концентрата железной руды и окатышей. Срок действия этого контракта истекает в 2017 году. Цена определяется со ссылкой на публикуемые индексы цен на концентрат железной руды и окатыши.

В настоящее время по ряду контрактов с заказчиками имеет место сокращение объемов поставок по контрактам, и это может продолжаться в зависимости от условий рынка.

Анализ устойчивого развития

Введение

По мнению ENRC, устойчивое развитие – это управление общим влиянием коммерческой деятельности в долгосрочной перспективе

Мы нацелены на развитие нашего бизнеса и одновременно с этим сохраняем нашу приверженность защите окружающей среды, гарантируя безопасные и здоровые рабочие места, и делая положительный вклад в развитие местных сообществ, в которых мы работаем.

По мере роста ENRC устойчивое развитие является направлением, которое позволяет нам преобразовывать наш бизнес и создавать по-настоящему конкурентное преимущество. Мы уверены, что успешные компании будущего решают ключевые задачи устойчивого развития уже сегодня – от эффективности ресурсов до здоровья общества. Такой подход защищает развитие нашего бизнеса и позволяет нам делать вклад в укрепление экономик и общества в развивающихся странах, в которых мы работаем. Инвестиции в инициативы по достижению устойчивого развития приносят долгосрочные выгоды, в том числе управление рисками, экономия операционных расходов, и привлечение и удержание лучших сотрудников.

Нашими пятью ключевыми приоритетами устойчивого развития (УР) являются:

- больший объем производства при меньшем объеме потребления;
- интеграция устойчивого развития в принятие инвестиционных решений;
- превращение репутации и торговой марки в один из главных активов Группы;
- налаживание взаимоотношений с ключевыми заинтересованными лицами во всех странах, в которых мы работаем; и
- развитие лидерства и внедрение поведения, связанного с ценностями УР, на всех предприятиях Группы.

ENRC приняла на себя обязательства по улучшению показателей устойчивого развития в долгосрочной перспективе. В Казахстане мы уже работаем в соответствии со стандартами, согласующимися с передовым опытом и, по мере расширения нашего присутствия в мире, мы стремимся к внедрению международных стандартов передового опыта на всех наших предприятиях, включая безопасность труда, охрану здоровья и защиту окружающей среды.

Группа представляет отчеты о результатах деятельности по устойчивому развитию в соответствии с местным законодательством и международным передовым опытом. В 2009 году мы продолжили разработку прозрачной системы отчетности, основанной на Приложении для металлургической и горнорудной промышленности Глобальной инициативе по отчетности («GRI») и на Рамочной программе устойчивого развития Международного совета по металлам и горному делу («ICMM»). Система внутренней отчетности расширилась на 60% в соответствии с экологическими показателями GRI. Мы планируем принять систему отчетности по устойчивому развитию, в которой используются показатели GRI и которая будет проходить процедуру независимого контроля в 2011 году.

Работа с заинтересованными лицами

К счастью, мы не в одиночку решаем задачи устойчивого развития. Во всех регионах, где мы работаем, ENRC демонстрирует приверженность к налаживанию партнерских отношений с местными органами власти, неправительственными организациями и представителями местного населения. Наша гибкость и умение вести диалог с различными заинтересованными лицами дает нам конкурентное преимущество и приносит выгоды обществу. Мы планируем разработать более организованный подход к работе с заинтересованными лицами.

На протяжении нескольких лет ENRC участвует в местных и международных инициативах по устойчивому развитию. Мы были первой казахстанской компанией, которая подписала Глобальный договор ООН и присоединилась к Инициативе по прозрачности в добывающей промышленности. В 2003 году Группа стала одним из учредителей Казахстанского совета предпринимателей для устойчивого развития («КСПУР»), регионального партнера Всемирного совета предпринимателей для устойчивого развития («ВСПУР»).

Наш обширный опыт работы с правительствами сосредоточен на поддержке развития прочных законных рамочных отношений и обмене передовым опытом с нашими партнерами. Например, являясь членом Международной ассоциации развития хромовой промышленности, мы можем перенести международный опыт и знания на казахстанскую почву. В знак признания нашего вклада в развитие государства, казахстанское подразделение ферросплавов ENRC получило награду «Лучшее промышленное предприятие в 2009 году».

Сотрудничество ENRC с местным правительством и местными органами власти в Казахстане – это модель развития успешного частно-государственного партнерства. В 2009 году мы обновили нашу программу сотрудничества с региональными правительствами, нацеленную на повышение благосостояния общества.

При ведении диалога со всеми заинтересованными лицами, в том числе и правительством, мы соблюдаем принципы прозрачности и уважения прав человека. В 2009 году ENRC заняла второе место в Казахстанском индексе корпоративной прозрачности агентства Standard & Poor's.

В 2009 году мы приняли обновленную политику снабжения, политику закупок и общие процедуры, целью которых является повышение прозрачности политики закупок для наших деловых партнеров и поставщиков.

Управление

Группа считает, что важно иметь высокий стандарт управления с четкими определенными целями для того, чтобы достичь задачи стратегии устойчивого развития. Мы постепенно вносим изменения в нашу систему управления, чтобы эффективно управлять программой устойчивого развития. В настоящее время мы работаем над построением интегрированной системы управления устойчивым развитием, которая обеспечивает единый подход, в то же время мы учитываем конкретные аспекты каждого предприятия в Казахстане, России, Китае, Бразилии и в Африке. Корпоративные стандарты безопасности труда и защиты окружающей среды – это неоспоримая часть процесса интеграции.

Комитет по охране здоровья, безопасности труда, защите окружающей среды и устойчивому развитию (ОЗТОС) при Совете директоров, в состав которого входят председатель и главный исполнительный директор, отвечает за реализацию стратегии и показатели деятельности по устойчивому развитию. В 2009 прошло два заседания Комитета, на которых основное внимание уделялось:

- Управлению и показателям безопасности труда, в том числе, новой Программе по повышению безопасности труда.
- Новой стратегии защиты окружающей среды на 2010–2012гг.
- Рискам, связанные с охраной здоровья, безопасностью труда и защитой окружающей среды, а также Планам действий.

Поддержку Комитету ОЗТОС оказывает рабочая группа ОЗТОС, которая состоит из начальников отделов Подразделений по защите окружающей среды, охране труда и безопасности труда, кадров и социальной политики. Рабочая группа отвечает за мониторинг программы по охране труда, безопасности труда и защите окружающей среды, изменений нормативных требований, разработку планов действий и предложений, направленных на улучшения в производственной среде.

В 2009 году управление рисками, связанными с устойчивым развитием, был включен в централизованную структуру управления рисками Группы. Основной задачей является принятие процедур для эффективного управления рисками, связанными с устойчивым развитием, на уровне подразделений.

Комитет ОЗТОС утвердил ряд политик и процедур для установления контроля за существенными рисками, связанными с устойчивым развитием. В 2009 году мы разработали и утвердили новую Стратегию защиты окружающей среды и начали реализацию новой Программы по повышению безопасности труда. Кроме того, были разработаны и в настоящее время уже идет реализация Политики по управлению кадрами, Политики планирования преемственности и Политики по изменению климата.

Нашими целями в 2010 году являются:

- Установление формальных функций и отчетности по устойчивому развитию на уровне подразделений;
- Разработка надежной практики сбора данных и подготовки отчетности в соответствии с международным передовым опытом;
- Усиление группы управления устойчивым развитием за счет профессионалов с опытом работы в сфере устойчивого развития;
- Включение новой системы управления устойчивым развитием на предприятиях в централизованную структуру корпоративного управления; и
- Интеграция управления устойчивым развитием в процесс приобретения посредством выявления экологических, социальных и управленческих рисков до принятия решения об инвестировании в новые активы.

Охрана здоровья и безопасность труда

Безопасность труда

В 2009 году безопасность труда оставалась для нас первоочередным приоритетом. ENRC приняла концепцию нулевого травматизма, основанной на мнении, что все травмы можно предупредить. Мы постоянно ищем новые возможности по повышению безопасности труда, которые позволят нам претворить в жизнь нашу амбициозную политику и внедрить устойчивую систему безопасности труда путем привлечения всех подразделений компании к работе по достижению общих целей.

Безопасность труда является приоритетной задачей коммерческой деятельности и основным показателем эффективности, представленным на странице 12. Поскольку она является приоритетной задачей коммерческой деятельности, ключевые руководящие сотрудники получают вознаграждение за достижение показателей безопасности труда.

К несчастью, в 2009 году на предприятиях ENRC произошло 12 случаев с летальным исходом (2008 год: 9). Мы провели расследование каждого из данных происшествий, сделали выводы и внесли изменения в производственный процесс. ENRC сохраняет приверженность снижению количества смертей на предприятиях ENRC.

Показатели безопасности труда

	2009	2008
Частота несчастных случаев на производстве с потерей трудоспособности (LTFIR)[1]	**0,63**	0,68
Случаи с летальным исходом	**12**	9
Частота случаев с летальным исходом (FIFR)[1]	**0,12**	0,08

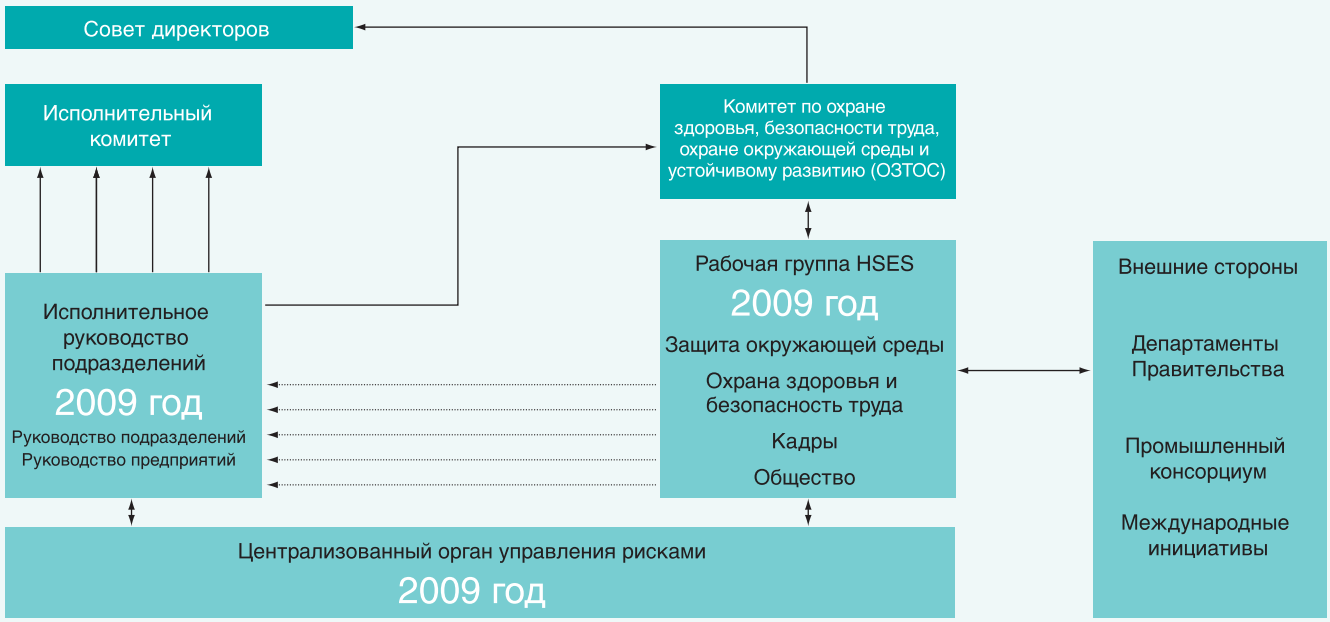
1 из расчета на один миллион рабочих часов.

Анализ причин случаев со смертельным исходом представлен в таблице ниже:

Случаи со смертельным исходом	2009	2008
Падение	**2**	3
Движущееся оборудование	**4**	3
Поражение электрическим током	**2**	2
Падающие объекты	**2**	1
Взрывные работы	**1**	**0**
ДТП	**1**	0

Совет директоров и высшее руководство ENRC продолжают реализацию стратегического проекта по безопасности труда, начатого в 2008 году в партнерстве с компанией DuPont. После полной оценки системы управления безопасностью труда мы приняли новые обязательства и будем развивать новые системы управления безопасностью труда. В 2009 году пилотный проект был запущен на «Казхроме», целью которого являлось внедрение культуры безопасного труда, в том числе разработка формальной системы оценки показателей безопасности труда с конкретными, измеряемыми целями для всех менеджеров. На основании уроков, извлеченных из пилотного проекта, в 2010 году мы начнем внедрение нашей новой корпоративной программы по безопасности труда на всех производственных предприятиях Группы. Предположительно, реализация программы в полном объеме потребует еще три года.

Прогресс в системе управления



Анализ устойчивого развития (продолжение)

В 2009 году в ENRC также была внедрена внутренняя корпоративная процедура расследования аварий. В результате была сформирована специальная группа по расследованию аварий, состоящая из специалистов по безопасности труда и технических экспертов. Независимое корпоративное расследование позволит нам выявлять причины каждой аварии и разрабатывать эффективные бескомпромиссные меры и проводить мониторинг предпринимаемых действий. Мы убеждены, что эти новые процедуры окажут поддержку мерам по предупреждению несчастных случаев.

ENRC всегда верила в возможность внедрения одинаковых стандартов безопасности труда на всех наших предприятиях, независимо от страны или характера производственной деятельности в этом месте. Данный подход объединяет ENRC на уровне предприятий и на корпоративном уровне.

Перспективы
Цели деятельности по безопасности труда в 2010 году:

- Продолжение внедрение новой системы управления безопасностью труда на всех предприятиях Группы.
- Участие сотрудников и подрядчиков в разделении ответственности за безопасность труда, основанное на честности, открытости и взаимном доверии.
- Разработка системы оценки показателей безопасности труда и утверждение корпоративных стандартов безопасности труда. Дальнейшая разработка процедур отчетности для приведения их в соответствие с международными стандартами.
- Внедрение концепции безопасности труда ENRC на новых, приобретенных предприятиях в Африке. На первом этапе должна быть проведена стандартизация отчетности и организовано выполнение местных законодательных стандартов. Наша стратегия будет заключаться во внедрении постепенных улучшений на каждом предприятии посредством применения эффективных инструментов безопасности труда, как например, Пятнадцать корпоративных стандартов безопасности труда, аудит поведения и наша Внутренняя процедура расследования аварий.

Охрана здоровья
Ключевым аспектом нашей системы управления безопасностью труда является предотвращение травм и заболеваний, поддержание безопасности труда и здоровья работников на рабочем месте. Кроме того, на протяжении многих лет ENRC предлагает работникам лечебно-оздоровительные программы на добровольной основе, и мы убеждены, что предлагаемые нами программы – одни из лучших в Республике Казахстан. В нашу систему здравоохранения входят лечебно-профилактические центры, а также спортивные сооружения и дома отдыха.

В Казахстане мы тесно сотрудничаем с местным населением над разработкой эффективных программ по борьбе с ВИЧ/ СПИДом, основанных на предупреждении, выявлении заболевания, оказании поддержки и предоставлении лечения.

Перспективы
Цели деятельности по охране здоровья на производстве в 2010 году:

- Оценка достигнутых результатов действующих лечебно-оздровительных программ.
- Разработка плана действий по новой Корпоративной системе управления охраной здоровья.
- Предоставление программ здравоохранения с учетом местных условий для новых сотрудников в регионах Африки, опираясь на наш опыт в Казахстане и на существующие местные программы.

Социальная политика
В Республике Казахстан Группа имеет устойчивую репутацию социально ориентированной и ответственной компании. Она работает в тесном сотрудничестве с Правительством Республики Казахстан над реализацией правительственных соглашений, программ и инициатив, связанных с выполнением закона Республики Казахстан «О социальном партнерстве».

Принятая нами в 2007 году Политика информирования руководства о нарушениях ставит своей целью выявление возможных случаев коррупции на раннем этапе.

Мы признаем важность соблюдения и защиты прав человека – все более усложняющейся задачи по мере расширения нашей деятельности в различных регионах. Ведение открытого диалога с местными сообществами, внедрение процедур найма, исключающих дискриминацию – все эти меры внесут свой большой вклад в решение долгосрочных задач, связанных с защитой прав человека.

Наша социальная политика фокусируется на двух ключевых сферах: сотрудники и сообщества

Сотрудники
ENRC является одним из крупнейших работодателей в Республике Казахстан. В 2009 году на предприятиях Группы работало в среднем 70 320 человек. Как следствие, успех Группы в значительной степени зависит от способности привлекать, удерживать и мотивировать ключевых руководителей и сотрудников, и высшее руководство уделяет этому пристальное внимание.

Составляющим элементом развития корпоративной культуры является регулярное посещение членами высшего руководства Республики Казахстан и встречи с работниками производственных предприятий.

Группа получает выгоды от хороших рабочих отношений и не испытала на себе серьезных забастовок или остановок производства на предприятиях с момента приобретения своих производственных активов. Большинство работников в Республике Казахстан являются членами профсоюзов, и Группа прилагает значительные усилия для ведения диалога и сотрудничества с профсоюзами. В результате этого Группа имеет отлично сбалансированные отраслевые соглашения, которые служат основой коллективных соглашений, которые каждая компания Группы подписала со своими работниками. Помимо социальных прав и льгот, гарантируемых казахстанским Трудовым Кодексом, в данных соглашениях оговариваются бесплатное медицинское обслуживание, ипотечные займы по привлекательным ставкам, обучение работников и их детей, льготные путевки в санатории, дома отдыха и детские лагеря. Для пенсионеров и молодежи разработаны специальные социальные программы.

На протяжении нынешнего экономического кризиса ENRC усердно работала над тем, чтобы сохранить рабочие места на наших производственных предприятиях. Необходимо было внести определенные изменения, например, в отношении продолжительности рабочего дня и отпусков, однако мы смогли адаптироваться к экономическим условиям без сокращений персонала, и мы в первую очередь стремимся придерживаться этой цели. Мы продолжаем предоставлять стандартный пакет льгот для работников, включая жилищную программу, в рамках которой предусмотрены беспроцентные займы для работников.

Высококвалифицированная и опытная рабочая сила – это сердце любого успешного бизнеса. За последние пять лет ENRC запустила ряд образовательных и обучающих проектов. ENRC реализует долгосрочную Программу развития талантов. В рамках этой Программы ENRC начала реализацию Программы создания кадрового резерва на 2009-2012 гг. Ее главной целью является обеспечение преемственности, привлечение и удержание талантливых работников, а также обучение работников для продвижения на различные уровни внутри Компании, включая высшее руководство. Элементами программы являются Планирование замены, Планирование преемственности и Управление талантами.

Обучающая программа ENRC включает краткосрочные, долгосрочные курсы и курсы MBA для руководителей; курсы для поддержания низкозатратного производства, такие как курсы повышения квалификации и получение смежных специальностей; а также курсы для поддержания корпоративных целей, такие как обучение лидерству и повышение коммуникативных навыков. Также важными для повышения квалификации сотрудников, работающих в сфере охраны

труда техники безопасности и защиты окружающей среды, являются современные курсы по технике безопасности и охране труда Национального экзаменационного совета по охране труда и технике безопасности Великобритании (NEBOSH), аттестационные курсы по Международным стандартам управления и оценки защиты окружающей среды (IEMA), и, кроме того, мы поддерживаем образовательные учреждения и предоставляем стипендии для работодателей и местных сообществ.

В 2009 году приблизительно 40% всех работников проходили обучение по образовательным программам (2008 год: 30%). Наши усилия получили признание, когда программа повышения квалификации работников ENRC была названа лучшим кадровым проектом в Казахстане за последние пять лет.

Как Казахстан черпает силы благодаря разнообразию своего населения, так и мы черпаем силы благодаря нашей способности расти за счет навыков, знаний и качеств представителей разнообразных национальностей и культур, которые формируют кадровый состав ENRC. Группа сохраняет приверженность привлечению мобильной в международном масштабе и мультикультурной рабочей силы на наши производственные предприятия в Африке, в то же время повышая широко применимые квалификацию и технические навыки работников на всех уровнях. Являясь лидером горнодобывающего сектора в Казахстане, ENRC обладает талантливым кадровым составом, способным надежно и эффективно организовать деятельность ее международных предприятий. Сочетание талантливых кадров на казахстанских предприятиях и знаний и опыта работы в регионе существующих руководящих групп позволит Группе надежно и эффективно управлять ее международными предприятиями.

Перспективы
Сферы внимания на 2010 год:

- Продолжение реализации Программы развития талантов, включая схему ротации, нацеленную на повышение навыков работников.
- Улучшение бизнес-процессов в рамках системы управления кадрами, включая улучшенные системы найма и планирования вознаграждений, а также развитие Корпоративного университета.
- Разработка новых Отраслевых соглашений в рамках сотрудничества отраслевых комиссий с профсоюзами горнодобывающей и металлургической промышленности, угольной и энергетической промышленности в Казахстане.
- Продолжение работы по улучшению обратной связи в отношении Кодекса поведения, по улучшению выявления и предупреждения случаев нарушения Кодекса.

Сообщества
Производственные предприятия ENRC часто расположены в удаленных районах Республики Казахстан, и зачастую Группа представляет единственную отрасль промышленности в данном районе. Заключение социального договора об ответственности с местными сообществами в Казахстане является установившейся практикой в ENRC, поскольку многие города и поселки полагаются на инфраструктуру, созданную Группой, и ее развитие. Каждый год Группа подписывает соглашения с губернаторами областей Республики Казахстан и оказывает финансовую помощь.

В 2008 году ENRC учредила корпоративный фонд ENRC Комек, некоммерческую благотворительную организацию, финансирующую культурные, образовательные и прочие социальные программы в Казахстане.

Долгосрочной целью фонда является реализация программ, направленных на поддержку сотрудников ENRC, в том числе на улучшение их жилищных условий, профессиональное обучение и подготовку, а также программ, направленных на улучшение условий жизни общества в целом, например, на развитие научно-технического и художественного творчества, защиту здоровья общества, поддержку детских домов, школ и ВУЗов, а также на защиту окружающей среды.

В 2009 году расходы Группы на инвестиции в социальную сферу составили 37 млн. долл. США (2008 год: 31 млн. долл. США)

Защита окружающей среды
Руководство ENRC демонстрирует приверженность снижению любого неблагоприятного воздействия производственной деятельности Группы на водоемы, атмосферу и землю, а также приверженность эффективному использованию ресурсов.

В 2009 году Группа продолжила развивать успех в области повышения экологических стандартов для соответствия международным нормам. Основные подразделения в Казахстане и России завершили сертификацию по стандарту ISO14001. Все новые производственные предприятия обязаны пройти сертификацию по ISO 14001 в течение трех лет после включения в состав Группы.

На 2010 год была разработана новая стратегия защиты окружающей среды. Этот новый подход тесно связан с планами развития ключевых направлений деятельности. Он будет включать в себя инвестиции для установки современного оборудования, которое должно повысить производительность, повысить экономию электроэнергии и способствовать существенной экономии общих расходов, в частности, на ключевые исходные материалы. Данное новое оборудование также поможет добиться существенного улучшения экологической ситуации и повышения безопасности труда.

В настоящее время завершается разработка новых основополагающих принципов и рекомендаций по оценке наших показателей в отношении утилизации отходов, выбросов в атмосферу и сбросов сточных вод. Они включают в себя новую экологическую базу данных с новыми показателями деятельности, контрольными показателями и плановыми показателями, направленными на внедрение общих международных подходов к отчетности.

Мы определили семь ключевых областей отчетности в отношении нашей деятельности по защите окружающей среды: изменение климата, электроэнергия, выбросы, вода, отходы, токсичные вещества и биологическое разнообразие.

Изменение климата
ENRC признает важность глобальной проблемы изменения климата и ту роль, которую играет наша отрасль в реагировании на эту проблему. Являясь одним из крупнейших производителей электроэнергии в Казахстане, ENRC признает свою ответственность за решение в будущем сложных задач ведения деятельности с учетом сокращения выбросов углерода.

На протяжении нескольких лет ENRC ведет работу по повышению экономии электроэнергии на своих производственных предприятиях, а в течение последних лет были предприняты конкретные меры для обеспечения включения стратегии в отношении выброса углерода в деятельность ключевых компаний. В 2009 году была проведена полная проверка казахстанских компаний в отношении уровня выбросов парниковых газов, и целью на 2010 год является разработка плана действий для снижения уровня выбросов посредством экономии электроэнергии и эффективного ее использования. Являясь Группой, нацеленной на рост, маловероятно, что мы станем потреблять меньше электроэнергии в обозримом будущем, следовательно, мы должны сосредоточиться на инициативах по эффективному использованию электроэнергии, которые позволят нам потреблять меньше и производить больше.

В марте 2009 года Казахстан ратифицировал Киотский протокол, войдя в список государств в Приложении 1 в соответствии с Рамочной конвенцией ООН по изменению климата (UNFCCC), и подтвердила свое намерение войти в список государств в Приложении B в соответствии с Киотским протоколом. Несмотря на то, что срок действия Киотского протокола истекает в декабре 2012 года, мы ожидаем, что в пост-Киотский период (2013–2020 гг.) казахстанским организациям будут предъявлены более строгие требования по снижению выбросов. Наша Группа принимает активное участие в поддержке Казахстана в выполнении его обязательств перед международным сообществом в этом отношении.

Анализ устойчивого развития (продолжение)

Энергия
В 2009 году потребление энергии казахстанскими и российскими предприятиями ENRC составило 275 000 тераджоулей, источником приблизительно 75% этой энергии был уголь. Такая существенная потребность в энергии представляет собой как спрос на природные ресурсы, так и значительные производственные расходы.

В качестве ответной меры ENRC начала разработку политики управления потреблением энергии, включая ревизию потребления энергии. На 2010 год мы планируем проведение ряда инициатив по повышению экономии энергии оборудованием и по сохранению энергии, которая в настоящее время теряется в ходе производственного процесса.

Выбросы
Прогнозируя продолжение роста объемов производства Группы, ENRC признает необходимость снижения уровня выбросов, так что наше внимание обращено на снижение интенсивности выбросов нашими предприятиями. Стратегия Группы по снижению уровня выбросов состоит из двух частей: постепенное замещение старых технологий новыми технологиями, которые соответствуют международным стандартам выбросов в атмосферу, а для старых технологий – поддержание более низких уровней выбросов, по возможности постепенно снижая их.

Среди примеров в 2009 году можно выделить обновление спекательного оборудования для производства железорудных окатышей, что позволило повысить объемы выпуска на 25%, одновременно с этим сократив уровень выбросов окиси азота на 15%, а выбросы пыли – на 12%. На Павлодарской электростанции технологии были обновлены практически до соответствия стандартам BAT («Лучшая имеющаяся технология»), что привело к сокращению уровня выброса окиси азота на 30%, а уровень выброса пыли снизился на 66%.

Вода
С учетом того, что предприятия работают в казахстанских пустынях, ENRC осознает проблему дефицита водных ресурсов. Мы приняли на себя обязательства по максимизации эффективности водопользования и минимизации загрязнения. Вторичное использование воды – это эффективный способ экономии воды и снижения нашего воздействия на окружающую среду. В ENRC действуют программы охраны и рационального использования вод, позволяющие нам дополнительно повысить уровень вторичного использования воды и снизить объемы забора свежей воды.

Уровень забора свежей воды на предприятиях ENRC в Казахстане и России составляет всего 3% от общего объема используемой воды. 59% воды возвращается в природные источники, а 38% используется вторично.

Три примера повышения экологических показателей за счет применения новых технологий

Новое предприятие	Дата	Влияние
Новый электролизный завод («КЭЗ»)	2007 – 2009 гг.	В полном соответствии с лучшими имеющимися технологиями Эффективность очистки газа = 99,9%
Новый электролизный завод в Актобе, ТНК «Казхром»	2008 – 2012 гг.	В полном соответствии с лучшими имеющимися технологиями Снижение уровня выбросов в 2,4 раза по сравнению с нынешними печами
Новые энергогенерирующие мощности «ЕЭК»	2009 – 2012 гг.	Снижения уровня выброса золы до 14 тысяч тонн в год

Отходы
ENRC приняла на себя обязательства по снижению общей себестоимости производства и уменьшению нашего воздействия на окружающую среду за счет сокращения количества отходов, производимых нашими предприятиями, и их переработки.

В 2009 году мы завершили реализацию программы по снижению уровня отходов для цикла производства ферросплавов на «Казхроме». После инвестирования 165 млн. долл. США в течение пяти лет было переработано 14 млн. тонн отходов и спасено приблизительно 45 гектаров земли. 100% вновь производимого шлама (побочный продукт при плавлении руды) на предприятии перерабатывается; в настоящее время программа используется для переработки ранее произведенного шлама, хранящегося на пустырях.

Токсичные вещества
В 2009 году ENRC приняла новую Политику в отношении химических веществ. Наш стратегический подход заключается в разработке и внедрении конкретного плана действий по снижению уровня токсичных загрязняющих веществ. Частью этой работы является инвентаризация полихлордифенилов (ПХД) и прочих токсичных химических веществ. Республика Казахстан приняла обязательство прекратить использование оборудование с ПХД к 2025 году и полностью ликвидировать ПХД в 2028 году. ENRC тесно сотрудничает с правительством по достижению этих целей.

Биологическое разнообразие
ENRC ведет активную работу по сохранению биологического разнообразия. Наша стратегия заключается в привлечении местных заинтересованных лиц к разработке и внедрению конкретных планов на каждом предприятии в отношении биологического разнообразия.

Перспективы
В 2010 году мы реализуем нашу новую стратегию защиты окружающей среды и будем стремиться непрерывно улучшать показатели нашей деятельности по защите окружающей среды. Данная стратегия сфокусирована на экологической эффективности новых инвестиционных проектов и проектов по модернизации, включая оценку таких аспектов, как потребление электроэнергии, ресурсов и общее воздействие на изменение климата.

Наши цели на 2010 год:

- Повышение прозрачности экологической отчетности, в том числе разработка количественных целевых показателей работы по защите окружающей среды;
- Создание соответствующих должностей и возможностей в организации, а также установление уровней ответственности за отчетность по вопросам охраны труда, техники безопасности и защите окружающей среды;
- Внедрение стратегического плана и плана действий по сокращению выбросов углерода и проведение исследования эффективного использования электроэнергии;
- Включение показателей и оценки экологической эффективности, в том числе и в отношении парниковых газов, в процесс принятия инвестиционных решений; и
- Принятие обязательств в отношении новых строительных проектов с целью повышения экологических показателей и, в частности, более эффективного использования электроэнергии, принимая во внимание экономические и экологические аспекты.

Отчет директоров

Директора имеют честь представить Годовой отчет и финансовую отчетность компании Eurasian Natural Resources Corporation PLC («Компания», и совместно со своими дочерними предприятиями – «Группа») за год, завершившийся 31 декабря 2009 года.

Основные виды деятельности

Группа является ведущей диверсифицированной группой в сфере природных ресурсов с интегрированными предприятиями по добыче, переработке, производству электроэнергии, логистике и маркетингу. Производственные фонды расположены, главным образом, в Республике Казахстан, ДРК, России и Китае. В Группе насчитывается шесть производственных подразделений: ферросплавов, железной руды, глинозема и алюминия, по производству электроэнергии, логистики и с недавнего времени прочих цветных металлов.

Анализ коммерческой деятельности

Анализ коммерческой деятельности подготовлен с целью предоставления акционерам Компании и другим заинтересованным лиц достоверного анализа коммерческой деятельности Компании, а также описанием основных рисков и неопределенностей, с которыми сталкивается Компания. В соответствии с Разделом 417 Закона «О компаниях» 2006 года, Анализ коммерческой деятельности включен посредством ссылки в настоящий Отчет в следующем порядке:

Заявление Председателя на стр. 02-03
Заявление Главного исполнительного директора на стр. 06-09
Ключевые показатели эффективности на стр. 12-13
Управление рисками на стр. 14-19
Анализ производственной деятельности на стр.20-28
Анализ финансовых показателей на стр.29-35
Анализ устойчивого развития на стр. 36-40

Дивиденды

В октябре 2009 года Компания выплатила промежуточные дивиденды в размере 6 американских центов на обыкновенную акцию (в 2008 году: 12 американских центов). Размер окончательных дивидендов, рекомендуемый Директорами, составляет 6 американских центов на акцию за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, что в итоге составит 12 американских центов на акцию (в 2008 году: 31 американский цент) и подлежит оплате 16 июня 2009 года акционерам, включенным в реестр на конец рабочего дня 6 апреля 2009 года. По умолчанию валютой выплаты окончательных дивидендов является доллар США, но владельцы именных акций имеют право получить дивиденды в фунтах стерлингов, направив уведомление Регистратору перед объявлением каждого дивиденда.

Ежегодное общее собрание

Ежегодное общее собрание за 2010 год состоится в среду, 9 июня 2010 года, в Лондоне. К настоящему Годовому отчету прилагается сопроводительная записка с Уведомлением о собрании вместе с пояснениями вопросов особой значимости на повестке дня.

Директора

Сведения о действующих Директорах Компании и их биографии находятся на стр. 04-05.

Мигель Перри уволился с должности главного финансового директора и исполнительного директора 30 июня 2009 года.

20 августа 2009 года сэр Дэвид Кукси оставил пост председателя Группы. Д-р Йоханнес Ситтард ушел с поста главного исполнительного директора Группы и принял должность неисполнительного председателя. Г-н Феликс Вулис был назначен на должность исполнительного директора и главного исполнительного директора.

30 сентября 2009 года г-жа Зауре Заурбекова была назначена на должность исполнительного директора и главного финансового директора.

6 октября г-н Майкл Эгглтон уволился с поста неисполнительного директора и перешел на должность главного исполнительного директора Евразийского Банка, связанной стороны.

26 января 2010 года профессор, д-р Дитер Амелинг был назначен на должность независимого неисполнительного директора.

На предстоящем Ежегодном общем собрании д-р Йоханнес Ситтард, г-н Родерик Томсон и г-н Абдраман Едильбаев уйдут в отставку в соответствии с принципом ротации и положениями Устава Компании, и предложат свои кандидатуры на повторное избрание. Все директора избираются на первом Ежегодном общем собрании после их назначения и переизбираются по истечении срока, не превышающего три года, в соответствии с Единым кодексом и Уставом Компании. Г-н Феликс Вулис, г-жа Зауре Заурбекова и профессор, д-р Дитер Амелинг предложат свои кандидатуры на выборы, поскольку это будет первое Ежегодное общее собрание после их назначения 20 августа 2009 года, 30 сентября 2009 года и 26 января 2010 года, соответственно.

Директора назначаются и могут быть уволены в соответствии с Уставом Компании и положениями Закона о компаниях 2006 года.

Совет Директоров уверен, что каждый из директоров, претендующий на переизбрание, является активным участником Совета Директоров и демонстрирует приверженность своей роли. Подробные сведения и биографические данные находятся в прилагаемом к настоящему документу Уведомлении о собрании.

Акции, принадлежащие Директорам

Количество обыкновенных акций Компании, в отношении которых Директора имели имущественные права на дату настоящего отчета:

	По состоянию на		
	12 апреля 2010 г.	31 декабря 2009г.	31 декабря 2008 г.
Г-н Герхард Амманн	22 222	22 222	22 222
Профессор, д-р Дитер Амелинг	–	–	–
Г-н Марат Бекетаев	–	–	–
Сэр Дэвид Кукси	–	–	560 185
Г-н Мехмет Далман	112 500	212 500	92 500
Г-н Майкл Эгглтон	–	–	–
Сэр Пол Джадж	–	–	–
Г-н Кеннет Олиса	–	–	–
Г-н Мигель Перри	–	–	601 832
Сэр Ричард Сайкс	18 471	18 471	18 471
Д-р Йоханнес Ситтард	600 000	1 600 000	1 850 000
Г-н Родерик Томсон	–	–	–
Г-н Эдуард Утепов	–	–	–
Г-н Феликс Вулис	700 000	700 000	700 000
Г-н Абдраман Едильбаев	–	–	–
Г-жа Зауре Заурбекова	550 000	550000	550 000

Акционерный капитал

По состоянию на 31 декабря 2009 года разрешённый к выпуску акционерный капитал Компании составлял 400 000 000 долл. США, поделенных на 2 000 000 000 обыкновенных акций по 20 американских центов каждая. Выпущенный акционерный капитал Компании по состоянию на 31 декабря 2009 г. составлял 1 287 750 000 обыкновенных акций по 20 американских центов каждая. Обыкновенные акции зарегистрированы на Лондонской фондовой бирже и Казахстанской фондовой бирже.

Права и обязанности, которыми наделены акции Компании, наряду с имеющимися у их владельцев в соответствии с законодательством, изложены в Уставе, копию которого можно получить у генерального советника и административного директора в зарегистрированном офисе Компании. Владельцы обыкновенных акций имеют право получить все акционерные документы, присутствовать и выступать на общих собраниях Компании, назначать доверенных лиц, использовать право голоса и участвовать в распределении дохода или капитала.

На Ежегодном общем собрании за 2009 год акционеры уполномочили Компанию на рыночную покупку до 128 775 000 обыкновенных акций (представляющих 10% выпущенного акционерного капитала Компании на 12 апреля 2010 года). На протяжении этого года рыночная покупка акций не осуществлялась.

Отчет директоров (продолжение)

На предстоящем Ежегодном общем собрании Совет Директоров будет вновь пытаться получить одобрение акционеров на продление ежегодной доверенности Компании на покупку своих акций на рынке. Совет Директоров также будет обращаться за получением полномочий на распределение акций в Компании или прав на подписку или конвертацию любых ценных бумаг в акции Компании до совокупной номинальной стоимости 25,8 млн долл. США (что представляет собой 10% выпущенного акционерного капитала Компании на 12 апреля 2010 года). Кроме того, Совет директоров будет обращаться за правом отказа от прав преимущественной покупки акций в отношении выпуска прав и прочих преимущественных предложений, в целом, на сумму, не превышающую совокупную номинальную стоимость 12,9 млн долл. США (что представляет собой 5% выпущенного акционерного капитала Компании на 12 апреля 2010 года).

Изменения и дополнения к Уставу

Изменения и дополнения могут вноситься в Устав Компании только особым решением общего собрания акционеров. На предстоящем Ежегодном общем собрании будет предложено принять особое решение, предлагающее внесение изменений и дополнений к Уставу, требуемое в связи с принятием Директивы о правах акционеров, которая вступила в силу 3 августа 2009 года в Великобритании.

Конфликт интересов

В соответствии с Уставом Компании Совету директоров разрешено рассматривать и, на свое усмотрение, разрешать ситуации, в которых у Директора существует интерес, который вступает в конфликт, или может вступать в конфликт с интересами Компании. В Совете директоров действует формальная система, по которой Директора могут заявить о любых конфликтах или потенциальных конфликтах, и которые в дальнейшем передаются на рассмотрение для разрешения. Номинационный комитет несет ответственность за составление протокола конфликтов, а Совет Директоров ежегодно рассматривает данный протокол, и, при необходимости, вносит изменения в разрешения. В декабре 2009 года была проведена ежегодная ревизия конфликтов.

Основные акционеры

По состоянию на 31 марта 2010 года Компания получила уведомление о том, что указанные ниже акционеры являются крупными акционерами, владеющими более 3% выпущенного акционерного капитала Компании.

	Количество прав голоса	%
Kazakhmys PLC совместно с Kazakhmys Eurasia BV	334 824 860	26,00
Г-н Шодиев	187 836 250	14,59
Г-н Ибрагимов[1]	150 836 250	11,71
Г-н Машкевич	187 836 250	14,59
Комитет по государственной собственности и приватизации Министерства финансов Республики Казахстан	150 047 116	11,65

1 Общая доля акций господина Ибрагимова составляет 187 836 250 акций, причем владение частью этих акций осуществляется от его имени управляющей компанией, принадлежащей, в частности, семье господина Ибрагимова, которая также руководит ею. В отношении вышеуказанных акций получено уведомление TR1.

Соглашения о сотрудничестве

7 декабря 2007 г. г-н Шодиев, г-н Ибрагимов и г-н Машкевич заключили отдельное соглашение о сотрудничестве с Компанией с целью регулирования отношений между каждым Акционером-учредителем и Компанией. Основной задачей соглашений о сотрудничестве является обеспечение того, чтобы сделки и отношения между Группой и Акционерами-учредителями базировались на коммерческой основе и нормальных коммерческих принципах. По условиям соглашений о сотрудничестве, каждый Акционер-учредитель имеет право назначать директора в Совет директоров согласно процедуре, описанной в Отчете о корпоративном управлении на стр. 44-50. На дату составления настоящего Отчета только г-н Ибрагимов воспользовался этим правом.

Сотрудники

Подробная информация о сотрудниках раскрыта в Анализе устойчивого развития на страницах 36-40.

Политика оплаты кредиторам

Политика Группы заключается в заблаговременном согласовании условий ведения коммерческой деятельности с поставщиками и проведении платежей в соответствии с этими условиями. Группа не использует какой-либо конкретный опубликованный кодекс или стандарт в отношении оплаты. Поставщики в Республике Казахстан часто требуют предоплату, и среднее количество дней просроченной кредиторской задолженности по Группе, кроме CAMEC, на 31 декабря 2009 года составляло 42 дня (в 2008 году: 34 дня). Среднее количество дней просроченной кредиторской задолженности на 31 декабря 2008 г. по Компании составляло ноль дней (в 2008 году: ноль дней).

События после даты бухгалтерского баланса

Приобретение доли меньшинства CAMEC

В 2010 году Группа завершила частичный выкуп доли меньшинства компании CAMEC за 9 млн долларов США. Подробные сведения представлены в примечании 40 к консолидированной финансовой отчетности на странице 109.

Приобретение Chambishi Metals и Comit Resources

18 февраля 2010 года Группа объявила о том, что она заключила условное соглашение с International Mineral Resources BV (IMR), компанией, находящейся в собственности акционеров-учредителей, о приобретении компании Enya Holdings BV («Enya»). 6 апреля 2010 года приобретение было успешно завершено и Группа получила контроль над компанией. Подробные сведения представлены в примечании 40 к консолидированной финансовой отчетности на странице 109.

Соглашение о предоставлении кредита на экспортную деятельность

16 февраля 2010 года Группа заключила соглашение о предоставлении кредита на экспортную деятельность на сумму 47,6 млн евро. Подробные сведения представлены в примечании 40 к консолидированной финансовой отчетности на странице 109.

Политические и благотворительные пожертвования

Политические пожертвования в течение года не осуществлялись. Спонсорская помощь и пожертвования составили 37 миллион долларов США (в 2008 году: 31 миллиона долларов США). На протяжении этого года Группа предоставила 30 млн долл. США в целях благотворительной финансовой помощи через «ENRC Комек», корпоративный фонд, учрежденный в Республике Казахстан в 2008 г. «Комек» – это некоммерческая благотворительная организация, которая финансирует культурные, образовательные и прочие социальные мероприятия в Республике Казахстан. Целями программы фонда являются улучшение жилищных условий, профессиональное обучение и подготовка, развитие научно-технического и художественного творчества, защита здоровья общества, поддержка детских домов, школ и ВУЗов, а также защита окружающей среды. Группа рассматривает пожертвования на благотворительность как важную часть своей стратегии по поддержанию хороших рабочих взаимоотношений с местными властями.

Подробное описание пожертвований представлено в Анализе устойчивого развития на страницах 36-40.

Финансовые инструменты

Подробная информация об управлении финансовыми рисками Группы, вместе с подробными сведениями о финансовых инструментах, представлена в Отчете об управлении рисками на страницах 14-19 и в примечании 34 к консолидированной финансовой отчетности на страницах 100 и 104.

Важные соглашения и другие потенциальные юридические препятствия

Ниже представлены важные соглашения и другие потенциальные юридические препятствия, которые могут наделять контрагентов правом применять процедуру разрыва соглашений или осуществлять иные права в случае изменений в контроле Компании.

Статья 71 Закона Республики Казахстан «О недрах»: Республика Казахстан имеет право на осуществление преимущественных прав относительно определенного выпуска или продажи обыкновенных акций или активов, находящихся в совместном владении Группы. Статьей 71 Закона Республики Казахстан «О недрах» предусмотрено, что Республика Казахстан обладает преимущественными правами на приобретение определенных прав на недропользование или прямых либо косвенных долей в компаниях, которые намереваются продать свои права на недропользование. Преимущественное право позволяет Республике Казахстан приобретать любые выставленные на продажу права на недропользование или доли участия в акционерном капитале на не менее выгодных условиях, чем условия, предлагаемые другими покупателями.

Соглашение о структурированном финансировании торговых операций: 15 декабря 2006 года ENRC Marketing AG заключила Соглашение о структурированом финансировании торговых операций с банками ABN AMRO Bank NV, Barclays Capital и амстердамским филиалом Deutsche Bank AG о назначении их Распорядителями и Первоначальными кредиторами, амстердамским филиалом Deutsche Bank AG о назначении его Представителем и Deutsche Bank AG Amsterdam о назначении его Доверительным управляющим в целях получения кредита на сумму до 1 000 млн. долл. США от консорциума кредиторов. По Дополнительному соглашению от 12 апреля 2007 года сумма Соглашения была увеличена до 1 480 млн. долларов США. В случае если происходит одно из следующих событий:

(i) Акционеры-учредители, вместе взятые, утратят Акционерный контроль или Эффективный контроль; или
(ii) лицо или лица, действующие сообща, имеют Эффективный контроль или Акционерный контроль или владеют большей долей акций в соответствующей холдинговой компании Группы, чем Акционеры-учредители на дату Соглашения; или
(iii) ENRC Marketing и «Казхром» перестали быть дочерними предприятиями одной и той же холдинговой компании,

любой Кредитор может отказаться предоставить указанные средства, и любой Кредитор может отказаться от выполнения своих обязательств по Соглашению и требовать выплаты своей причитающейся и подлежащей оплате части непогашенного кредита в полном объеме в конце соответствующего периода, за который начисляются проценты.

Для данных целей термин «Акционерный контроль» означает прямое или косвенное владение акциями в выпущенном акционерном капитале ENRC Marketing, что предоставляют право осуществлять более чем 30% прав голоса на общем собрании акционеров ENRC Marketing, а термин «Эффективный контроль» означает возможность определять производственную и финансовую политику компании, которые должны соблюдаться директорами или соответствующими должностными лицами такой компании (не включая, во избежание недоразумений, полномочия любого подкомитета совета директоров или аналогичного органа, которого совет директоров наделил некоторыми из своих полномочий).

Аудиторы и раскрытие информации аудиторам

Внешние аудиторы Группы, PricewaterhouseCoopers LLP, изъявили свою готовность продолжать сотрудничество, и решение о повторном назначении этой компании будет предложено на предстоящем Ежегодном общем собрании.

Каждый из Директоров на дату утверждения настоящего отчета подтверждает, что:

1) насколько Директор осведомлен, не существует какой-либо существенной аудиторской информации, о которой аудиторы Группы не проинформированы; и
2) Директор предпринял все меры, которые он должен был предпринять как Директор, чтобы быть в курсе любой существенной аудиторской информации, и чтобы аудиторы Группы были осведомлены о такой информации.

Подтверждение предоставляется и должно толковаться в соответствии с положениями Раздела 418 Закона «О компаниях» 2006 года.

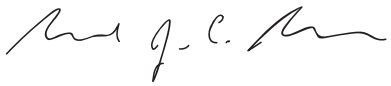
Корпоративное управление

Заявление Группы о корпоративном управлении включено в Отчет о корпоративном управлении на страницах 44-50 настоящей финансовой отчетности.

Доступ к публикациям ENRC с использованием электронных средств

Копия Годового отчета и бухгалтерской отчетности за 2009 год, а также другие корпоративные публикации, отчеты и пресс-релизы доступны на сайте Компании по адресу www.enrc.com

По распоряжению Совета Директоров



Рандал Баркер
Генеральный советник и административный директор Компании
12 апреля 2010 г.

Отчет о корпоративном управлении

Соблюдение Сводного кодекса

ENRC придерживается высоких стандартов корпоративного управления. В настоящем Отчете подробно описывается, как Компания применяет принципы и положения Сводного кодекса корпоративного управления («Кодекс»), опубликованного в июне 2008 года. В течение финансового года, завершившегося 31 декабря 2009 г., ENRC в полной мере соблюдала Кодекс, за исключением Положения A.2.2, в котором говорится, что: «При назначении Председатель должен соответствовать критерию независимости, изложенного в A.3.1. Главный исполнительный директор не должен являться Председателем той же компании. Если в исключительных случаях Совет Директоров решает назначить Главного исполнительного директора Председателем, то Совет директоров должен предварительно проконсультироваться с основными акционерами и должен изложить свое обоснование акционерам во время назначения и в следующем годовом отчете».

14 августа 2009 года мы объявили о ряде изменений в составе Совета директоров, которые вступили в силу 20 августа 2009 года. Сэр Дэвид Кукси ушел с поста Председателя и был назначен на должность Председателя в UK Financial Investments Limited. Вместо него д-р Йоханнес Ситтард принял назначение на должность неисполнительного Председателя, а Феликс Вулис был назначен исполнительным директором и Главным исполнительным директором. Сэр Ричард Сайкс был назначен неисполнительным заместителем Председателя Группы.

14 августа 2009 года, в период, предшествующий объявлению, Совет Директоров провел консультации с основными акционерами. Акционеры поддержали мнение, что обширные знания д-ра Ситтарда как ENRC, так и горнодобывающей отрасли, а также его успешное руководство Компанией в период размещения оправдывают его продвижение на должность Председателя, и что удержание его опыта является очень важным для развития и успешной деятельности Группы. В результате этой поддержки не было необходимости в назначении независимого кадрового агентства для поиска кандидатуры на должность Председателя.

Кроме того, была достигнута договоренность, что сэр Ричард Сайкс, старший независимый директор Компании, должен быть назначен заместителем Председателя для использования своего обширного опыта в отношении зарегистрированных на бирже компаний Великобритании в металлургической и горнодобывающей отрасли, и для оказания дополнительной поддержки новому Председателю и Главному исполнительному директору.

Роль Совета Директоров

Совет Директоров отвечает за содействие долгосрочному успеху Компании и несет ответственность за то, чтобы основной целью Компании являлось увеличение стоимости Компании в долгосрочной перспективе в интересах акционеров с соблюдением интересов других заинтересованных сторон. На своих регулярных заседаниях Совет Директоров анализирует долгосрочный стратегический курс Компании, планы по капитальным затратам и бюджету, и осуществляет регулярный мониторинг эффективности производственной и финансовой деятельности Компании и ее подхода к управлению рисками и корпоративному управлению. Совет Директоров также проводит анализ эффективности работы руководства и планирование преемственности, и осуществляет оценку наличия ресурсов Компании, необходимых для достижения ее целей. Совет Директоров разработал официальный перечень вопросов, которые относятся к его компетенции и которые публикуются на сайте Компании.

Состав Совета директоров

В течение отчетного периода состав Совета Директоров менялся несколько раз. Это отражено в таблице ниже

Период	Описание изменения	Окончательный состав Совета
1 января – 31 мая 2009 г.	Без изменений	Неисполнительнный председатель 2 исполнительных директора 10 неисполнительных директоров
1 июня – 30 июня 2009 г.	Отставка г-на Мигеля Перри – 30 июня 2009г.	Неисполнительнный председатель 1 исполнительный Директор 10 неисполнительных директоров
1 июля – 31 августа 2009 г.	Отставка сэра Дэвида Кукси – 20 августа 2009г. Назначение д-ра Йоханнеса Ситтарда – 20 августа 2009г. Назначение г-на Феликса Вулиса – 20 августа 2009г.	Неисполнительнный председатель 1 исполнительный Директор 10 неисполнительных директоров
1 сентября – 30 сентября 2009г.	Назначение г-жи Зауре Заурбековой – 30 сентября 2009г.	Неисполнительнный председатель 2 исполнительных директора 10 неисполнительных директоров
1 октября – 31 декабря 2009г.	Отставка г-на Майкла Эгглтона – 6 октября 2009г.	Неисполнительнный председатель 2 исполнительных директора 9 неисполнительных директоров
1 января 2010г. – 12 апреля 2010г.	Назначение профессора, д-ра Дитера Амелинга – 26 января 2010г.	Неисполнительнный председатель 2 исполнительных директора 10 неисполнительных директоров

В настоящее время в состав Совета Директоров помимо Председателя входят два исполнительных директора и 10 неисполнительных директоров, семь из которых являются независимыми согласно определению в Кодексе.

Функции Председателя и Главного исполнительного директора четко разграничены, а их обязанности определены в письменной форме. Председателем Совета директоров является д-р Йоханнес Ситтард, в обязанности которого входит руководство Советом Директоров и обеспечение эффективности его работы. Г-н Феликс Вулис является Главным исполнительным директором и отвечает за оперативное руководство Группой и реализацию ее стратегии.

С целью дальнейшего укрепления соотношения между независимыми и неисполнительными директорами в Совете Директоров Номинационный комитет решил добиться назначения еще одного независимого неисполнительного директора, и в январе 2010 года рекомендовал назначить на эту должность профессора, д-ра Дитера Амелинга, чья кандидатура впоследствии была утверждена Советом.

Мигель Перри уволился из Компании 30 июня 2009 года, и после чего 30 сентября 2009 года г-жа Зауре Заурбекова была назначена на должность исполнительного директора и Главного финансового директора, проработав в должности исполняющего обязанности Главного финансового директора.

6 октября 2009 года Майкл Эгглтон уволился с поста неисполнительного директора с целью перехода на работу в должности Главного исполнительного директора Евразийского Банка, связанной стороны.

Г-н Утепов и г-н Бекетаев являются представителями Комитета по государственному имуществу и приватизации Министерства финансов Республики Казахстан, и в таком качестве они не считаются Советом директоров независимыми в соответствии с положениями Кодекса.

По Соглашению о сотрудничестве, заключенному между Компанией и каждым из акционеров-учредителей (согласно информации из Отчета Директоров, стр. 41-43), каждый из акционеров-учредителей имеет право назначать Директора в Совет директоров при условии, что его группа акционеров имеет 10 или более процентов прав голоса на общих собраниях Компании. В соответствии с данным правом г-н Ибрагимов назначил г-на Едильбаева в Совет Директоров. Согласно Кодексу он не является независимым директором.

Сэр Ричард Сайкс был назначен старшим независимым директором и Заместителем председателя, и его главной обязанностью на этой должности является оценка работы Председателя и работа с обращениями акционеров, которые не были решены по стандартным каналам коммуникации с Председателем, главным исполнительным директором или Главным финансовым директором, или в случаях, когда использование таких каналов коммуникации представляется неуместным.

Сведения об индивидуальных навыках и опыте представлены в биографии директоров на страницах 04-05.

Посещения директорами заседаний Совета директоров и комитетов в 2009 году

В течение 2009 года состоялось восемь формальных запланированных заседаний Совета директоров. Присутствие каждого из Директоров на данных заседаниях Совета Директоров и комитетов Совета Директоров показано в таблице ниже:

	Независимый	Посещение плановых заседаний совета директоров в 2009г.	Аудиторский комитет	Комитет по вознаграждениям	Номинационный комитет	Комитет ОЗТОС	Комитет по слияниям и приобретениям
Герхард Амманн	Да	8/8	5/5		12/12		
Марат Бекетаев	Нет	7/8			2/2		1/1
Сэр Дэвид Кукси[4]	Да	5/5			9/9		
Мехмет Далман	Да	8/8		9/9	10/10		1/1
Майкл Эгглтон[5]	Да	6/6	4/4		10/10		
Сэр Пол Джадж	Да	8/8	5/5	8/9	10/10		
Кеннет Олиса	Да	7/8	4/5	8/9	8/10		
Мигель Перри[3]	Нет	4/4					
Д-р Йоханнес Ситтард	Нет	8/8			2/2	2/2	
Сэр Ричард Сайкс	Да	8/8		9/9	11/12		1/1
Родерик Томсон	Да	8/8	5/5		11/12		
Эдуард Утепов	Нет	6/8				1/2	
Феликс Вулис[1]	Нет	3/3				2/2	
Абдраман Едильбаев	Нет	8/8				2/2	
Зауре Заурбекова[2]	Нет	2/2					

В течение года состоялось десять внеплановых заседаний Совета директоров для утверждения таких вопросов, как объявление Предварительных и Промежуточных итогов, а также одобрение Годового отчета и бухгалтерской отчетности за 2008 год.

1 Феликс Вулис получил назначение на должность 20 августа 2009г.
2 Зауре Заурбекова получила назначение на должность 30 сентября 2009г.
3 Мигел Перри ушел в отставку 30 июня 2009г.
4 Сэр Дэвид Кукси ушел в отставку 20 августа 2009г.
5 Майкл Эгглтон ушел в отставку 6 октября 2009г.

Обязанности и подотчетность Совета директоров

Совету Директоров предоставляется регулярная и своевременная информация в той форме, которая дает ему возможность исполнять свои функции. Документы Совета Директоров обычно распространяются за пять дней до собрания, чтобы дать возможность директорам досконально изучить вопросы, которые необходимо обсудить. Совет Директоров также проводит не менее одного официального собрания в год в Республике Казахстан для того, чтобы Директора могли лучше понять оперативную обстановку, в которой осуществляет свою деятельность Группа. В сентябре 2009 года заседание Совета директоров прошло в Астане. Во время их пребывания там они посетили «Шубаркуль Комир», «Казмарганец» и карьеры по открытой добыче Жайремского ГОКа. После приобретения CAMEC в ноябре 2009 года предполагается, что одно из ежегодных заседаний Совета Директоров пройдет в Африке.

Все Директора могут получить консультацию и воспользоваться услугами генерального советника и административного директора, который отвечает за консультирование Совета Директоров по вопросам корпоративного управления, а также обеспечивает соблюдение Советом Директоров процедур и действующих законов и нормативных актов. Генеральный советник и административный директор регулярно представляет Совету Директоров актуальную информацию о нормативно-правовом климате, также он является ответственным за определение и удовлетворение потребности в обучении. Компания гарантирует, что она выявляет, представляет информацию и управляет сделками со связанными сторонами, а регулярные отчеты направляются в Совет Директоров на одобрение. После назначения в Совет директоров все директора заявляют о своем участии в других компаниях, и ежегодно проводится анализ ситуационных конфликтов. После вступления в должность Директорам предоставляется достоверная информация, которая позволяет им в полной мере понять сферу деятельности Группы, также свои законные и управленческие обязанности в качестве Директора Компании. Вопрос о назначении и снятии с должности генерального советника и административного директора находится в компетенции Совета директоров.

Отчет о корпоративном управлении (продолжение)

Совет Директоров ввел процедуру, согласно которой все Директора могут через генерального советника и административного директора получить независимую профессиональную консультацию за счет Компании. Компания также поддерживает соответствующий уровень страхования ответственности Директоров и должностных лиц. Возмещение от убытков в пользу действующих Директоров и должностных лиц Компании введено в практику с 2008 года с целью возмещения Компанией расходов, которые несут Директора в процессе защиты от некоторых требований в отношении их обязанностей как Директоров. Возмещение расходов возможно только в том случае, когда страхование ответственности Директоров и должностных лиц не покрывает расходов на такую защиту.

Оценка Совета директоров

В 2008 году было принято решение назначить внешнего консультанта для проведения первой ежегодной оценки работы Совета Директоров. В 2009 году было принято решение проводить ежегодную оценку Совета директоров силами компании посредством собеседования через Интернет. В ходе оценки с каждым Директором проводилось подробное собеседование о деятельности Совета директоров и его комитетов, членами которых они являлись на момент проведения оценки, также осуществлялась оценка вклада каждого Директора. Результаты обзора затем сводились в единый отчет и затем выносились на коллективное обсуждение Совета директоров.

Совет директоров был удовлетворен тем, что в течение года совместной работы был достигнут существенный прогресс. Были определены дополнительные области, которым будет уделяться внимание в 2010 году. Среди них: повышение осведомленности Совета Директоров об экономической ситуации, поскольку Группа расширяет свою деятельность в мировом масштабе, в частности в Африке к югу от Сахары, а также более пристальное внимание корпоративной стратегии.

Обычно оценка работы Председателя осуществлялась бы неисполнительными директорами под руководством сэра Ричарда Сайкса в качестве старшего независимого директора. Тем не менее, в свете недавнего назначения Председателем д-ра Йоханнеса Ситтарда, было принято решение, что полный анализ его работы будет проведен в рамках следующей процедуры оценки.

Переизбрание Директоров

По действующему Уставу, каждый год в результате ротации с поста уходит не менее одной трети Директоров. В результате этого каждый Директор переизбирается, по меньшей мере, раз в три года. Д-р Йоханнес Ситтард, г-н Родерик Томсон и г-н Абдраман Едильбаев предложат свои кандидатуры на переизбрание на предстоящем Ежегодном общем собрании.

Кроме того, те Директора, которые были назначены в Совет Директоров с момента проведения Ежегодного общего собрания в июне 2009 года, обязаны пройти первую формальную процедуру выборов акционерами на общем собрании. Соответственно, профессор, д-р Дитер Амелинг, г-н Феликс Вулис и г-жа Зауре Заурбекова предложат свои кандидатуры для выборов на Ежегодном общем собрании, которое состоится в 2010 году.

Совет Директоров выражает удовлетворение тем, что каждый Директор, чья кандидатура выставлена на выборы, является компетентным для исполнения своих обязанностей в качестве члена Совета Директоров.

Комитеты Совета Директоров

Совет Директоров учредил пять основных комитетов. В течение сентября 2009 года Номинационный комитет провел ревизию членства во всех комитетах Совета Директоров и представил ряд рекомендаций Совету Директоров. В результате чего состав членов Аудиторского комитета и Комитета по вознаграждениям остался без изменений, изменения коснулись Номинационного комитета и Комитета по охране здоровья, безопасности труда, защите окружающей среды и устойчивому развитию (ОЗТОС). Кроме того, Номинационный комитет рекомендовал Совету Директоров одобрить создание нового комитета – Комитета по слияниям и приобретениям.

Аудиторский комитет	Комитет по вознаграждениям	Номинационный комитет	Комитет по охране здоровья, безопасности труда, защите окружающей среды и устойчивому развитию	Комитет по слияниям и приобретениям
Герхард Амманн	Сэр Ричард Сайкс	Герхард Амманн	Феликс Вулис	Мехмет Далман
Сэр Пол Джадж	Мехмет Далман	Марат Бекетаев	Профессор, д-р Дитер Амелинг	Марат Бекетаев
Кеннет Олиса	Сэр Пол Джадж	Сэр Ричард Сайкс	Д-р Йоханнес Ситтард	Профессор, д-р Дитер Амелинг
Родерик Томсон	Кеннет Олиса	Д-р Йоханнес Ситтард	Эдуард Утепов	Сэр Ричард Сайкс
		Родерик Томсон	Абдраман Едильбаев	

Аудиторский комитет

Председателем Аудиторского комитета является г-н Герхард Амманн, которого рассматривают как человека, обладающего современным и соответствующим финансовым опытом. Другими членами Аудиторского комитета являются сэр Пол Джадж, г-н Кеннет Олиса и г-н Родерик Томсон, каждый из которых является независимым неисполнительным директором. Известно, что они обладают большим опытом в области коммерческого и хозяйственного управления.

Принимая во внимание полномочия Комитета, Аудиторский комитет обязан собираться не реже четырех раз в год в соответствующее время в отчетные периоды и во время проведения аудитов. Время собраний подобрано таким образом, чтобы дать возможность Комитету провести анализ ключевых финансовых объявлений Группы перед их опубликованием. Председатель Аудиторского комитета в устной форме докладывает о выводах и рекомендациях Комитета на очередном собрании Совета Директоров, выделяя направления, по которым необходимо предпринять определенные меры или внедрить усовершенствования.

На собрания Аудиторского комитета приглашаются Главный финансовый директор, заместитель Главного финансового директора, глава отдела внутреннего аудита, генеральный советник и административный директор, Главный исполнительный директор и Председатель, при этом никто из них не имеет изначального права присутствовать на собрании. Кроме того, внешние аудиторы посещают каждое собрание Комитета, а также встречаются с Комитетом отдельно, чтобы обсуждать вопросы без присутствия руководства.

Основные обязанности Аудиторского комитета включают в себя:

- проверку достоверности финансовой отчетности Компании;
- анализ систем внутреннего контроля и управления рисками в Группе;
- контроль эффективности внутреннего аудита Группы; и
- мониторинг взаимоотношений с внешними аудиторами Группы.

Деятельность Комитета
В течение 2009 года Комитет собирался пять раз для рассмотрения следующих вопросов:

- Объявление Предварительных и Промежуточных итогов Компании, финансовой отчетности, Годового отчета и бухгалтерской отчетности.
- Получение регулярных отчетов от отдела внутреннего аудита и внешних аудиторов.
- Проведение ежегодного анализа системы внутреннего контроля.
- Рассмотрение областей повышенного риска и получение новой обновленной информации в отношении соблюдения законодательства и отчетности по управлению рисками.
- Внедрение обновленной политики снабжения, закупочной политики и процедур.
- Получение регулярных отчетов с информацией о чистой оценке рисков Группы и сводной матрицы неотъемлемых рисков.
- Ревизия проекта «Стрела»: Программа преобразования коммерческой деятельности, в которую входит разработка и внедрение новых процессов и необходимых ИТ-систем.
- Анализ процедур финансовой отчетности, которые должны использоваться Группой.

Внешний аудит
Аудиторский комитет ежегодно проводит общий анализ работы аудиторов. Аудиторский комитет несет перед Советом директоров ответственность за гарантию независимости внешних аудиторов от Компании во всех существенных аспектах, а также за то, чтобы компании PricewaterhouseCoopers LLP, как внешнему аудитору, были выделены необходимые ресурсы, необходимые для предоставления акционерам результатов объективного аудита. Аудиторский комитет также несет ответственность за предоставление ежегодных официальных рекомендаций Совету директоров по повторному назначению действующего внешнего аудитора. PricewaterhouseCoopers LLP была аудитором Компании еще до того, как она вышла на Лондонскую фондовую биржу в декабре 2007 года. Аудиторский комитет продолжает оставаться удовлетворенным ее эффективностью и независимым положением. Соответственно, на сегодняшний день Комитет не рассматривал необходимость требования от фирмы участия в тендере на проведение аудита. Внешние аудиторы обязаны менять партнера по аудиту, ответственного за аудит Группы и ее дочерних компаний, каждые пять лет, нынешний ответственный партнер работает уже три года.

Аудиторский комитет также исследует уровень и характер любой работы, не связанной с аудитом, которую необходимо выполнить в течение года, и принимает решение касательно того, могут ли внешние аудиторы выполнять такую работу. Аудиторов не допускают к работе, работы, не связанной с аудитом, если это может повлечь за собой потерю их независимости или нарушение законов или норм, от которых зависит их назначение в качестве аудиторов.

Внутренний аудит
Глава отдела внутреннего аудита выступает с докладом на каждом заседании Аудиторского комитета и предоставляет гарантии, независимые от гарантий Главного финансового директора, что контрольная деятельность, являющаяся предметом аудита его отдела, осуществляется эффективно.

Внедрение Устава внутреннего аудита, утвержденного Комитетом в декабре 2008 года, повысила производительность и эффективность деятельности Группы. Основные положения Устава внутреннего аудита гласят, что глава отдела внутреннего аудита является лицом, подотчетным Аудиторскому комитету, и обязуется предоставлять руководству Группы следующее:

- представлять независимую, объективную, положительную гарантию эффективности системы внутреннего контроля по снижению неотъемлемых рисков аудируемых процессов или важных проектов или инициатив.
- Предоставлять руководству ENRC Group консультационные услуги с добавленной стоимостью, нацеленные на повышение производительности и эффективности деятельности Группы, и на защиту активов и целостности Группы.

Обращения о нарушениях
Политика обращений о нарушениях дает работникам возможность конфиденциально поднимать вопросы перед руководством на местах о мошенничестве на рабочем месте или злоупотреблением служебным положением. Жалоба затем рассматривается в первой инстанции, после чего принимается решение о принятии дальнейших мер. Обеспечивается обратная связь с человеком, обратившимся с жалобой. Ведется письменный учет случаев обращений по поводу нарушений, и Совету Директоров представляется регулярный отчет о ходе работ.

Комитет по охране здоровья, безопасности труда, защите окружающей среды и устойчивому развитию (Комитет ОЗТОС)
После ревизии, проведенной Советом Директоров в сентябре 2009 года, было принято решение о том, что г-н Феликс Вулис станет Председателем Комитета после его назначения Главным исполнительным директором Группы. До того момента Председателем Комитета ОЗТОС был д-р Йоханнес Ситтард. Д-р Ситтард остается членом Комитета. Другими членами являются г-н Абдраман Едильбаев и г-н Эдуард Утепов, неисполнительные директора Компании, и профессор, д-р Дитер Амелинг, независимый неисполнительный директор, назначение которого в Комитет состоялось 19 марта 2010 года.

Функцией Комитета ОЗТОС является оказание содействия Совету Директоров, при осуществлении им контроля следующих сфер:

- рисков, связанных с охраной здоровья, безопасностью труда, защитой окружающей среды и работой с местными сообществами;
- соблюдения Группой действующего законодательства и нормативных требований в отношении охраны здоровья, безопасности труда, защиты окружающей среды и местных сообществ;
- показателей деятельности Группы в отношении охраны здоровья, безопасности труда, защиты окружающей среды и влияния на местные сообщества, и мониторинга устойчивого развития; и
- подготовки отчета Комитета для включения в Годовой отчет.

Дополнительные сведения о работе Комитета ОЗТОС изложены в Анализе устойчивого развития на страницах 36-40.

Номинационный комитет
До августа 2009 года Председателем Номинационного комитета являлся сэр Дэвид Кукси до своей отставки с поста Председателя Компании. В сентябре 2009 года Совет Директоров назначил д-ра Йоханнеса Ситтарда на пост Председателя Комитета. В это же время Совет Директоров провел ревизию состава членов Комитета и принял решение, что для повышения эффективности работы Комитета следует сократить количество членов. Другими членами Комитета являются г-н Герхард Амман, сэр Ричард Сайкс, г-н Родерик Томсон и г-н Марат Бекетаев.

Функции Номинационного комитета заключаются в следующем:

- ревизия размера, структуры и состава Совета Директоров, принимая во внимание навыки, знания и опыт Директоров, а также представление рекомендаций Совету директоров относительно новых кандидатов.
- Полный анализ на предмет того, располагают ли неисполнительные директора достаточным временем для того, чтобы надлежащим образом исполнять свои обязанности, и представление рекомендаций в отношении увольнения и переизбрания Директоров на Ежегодном общем собрании Компании, а также планирование преемственности.

Наряду с этим Комитет взял на себя обязанность проводить текущий мониторинг конфликтов интересов либо потенциальных конфликтов интересов Директоров в соответствии с Законом о компаниях 2006 года. Комитет провел ежегодный анализ ситуационных конфликтов, отчет по которому был представлен Совету Директоров. В результате этого анализа Совет Директоров утвердил ряд дополнительных ситуационных конфликтов.

Отчет о корпоративном управлении (продолжение)

Комитет обязан собираться, по меньшей мере, дважды в год, но в 2009 году было проведено 12 заседаний. Большая часть этих заседаний была посвящена рассмотрению и предоставления рекомендаций в отношении различных изменений в составе Совета Директоров, а также планирования преемственности, как части данного процесса. Комитет рассмотрел как внутренних, так и внешних кандидатов с соответствующим знанием горнодобывающей отрасли или опытом работы на развивающихся рынках. Сфера полномочий Комитета описана на вебсайте Компании.

Комитет по вознаграждениям
Председателем Комитета по вознаграждениям является сэр Ричард Сайкс, другими членами являются г-н Мехмет Далман, сэр Пол Джадж и г-н Кеннет Олиса, все они являются независимыми неисполнительными директорами. Компания соблюдает рекомендации, изложенные в Кодексе, в отношении членства в Комитете по вознаграждениям. Сфера полномочий Комитета описана на вебсайте Компании.

Основные функции Комитета по вознаграждениям включают в себя:

- формирование рекомендаций Совету Директоров по политике вознаграждений исполнительных директоров и руководителей высшего звена.
- Определение политики и объема прав на пенсионное обеспечение для каждого исполнительного директора.
- Утверждение структуры схем поощрений по результатам деятельности, применяемым в Группе, а также определение соответствующих целевых показателей эффективности наряду с одобрением ежегодных выплат в соответствии с данными схемами.
- Анализ структуры планов поощрений акциями и представление их на утверждение Советом Директоров и акционерами, а также установление целевых показателей эффективности и соответствующего уровня ежегодных премий, причитающихся к выплате.
- Гарантирование справедливости любых компенсационных выплат, осуществляемых по истечении срока действия контрактов, и лишение премирования за ненадлежащую работу, и, помимо этого, в его обязанности входит снижение убытков.

В течение 2009 года Комитет по вознаграждениям собирался девять раз. Комитет собирался с целью:

- утверждения премиальных выплат, начисленных по итогам деятельности в 2008 году;
- определения и утверждения целевых показателей для начисления премий в 2009 году; и
- определения целевых показателей для Долгосрочного плана поощрений и утверждения вознаграждений в соответствии с планом в апреле 2009 года.

В результате изменений в составе Совета Директоров Комитет также рассмотрел ряд вопросов в отношении вознаграждений, включая утверждение выходного пособия и досрочной выплаты вознаграждений по LTIP для д-ра Йоханнеса Ситтарда и Мигеля Перри. Комитет также рассмотрел и рекомендовал предоставление пакетов вознаграждения для Феликса Вулиса и Зауре Заурбековой как новым исполнительным директорам.

Дополнительные сведения изложены в Отчете о вознаграждении директоров, который находится на страницах 51-55. Решение по утверждению Отчета о вознаграждении будет вынесено на предстоящее Ежегодное общее собрание.

Комитет по слияниям и поглощениям
В сентябре 2009 года Совет Директоров принял решение об учреждении Комитета по слияниям и приобретениям для рассмотрения и тщательного анализа возможностей слияний и приобретений, которые могут представлять выгоду для Группы. Его Председателем является г-н Мехмет Далман. Другими членами являются сэр Ричард Сайкс, г-н Марат Бекетаев и профессор, д-р Дитер Амелинг, назначенный в Комитет 19 марта 2010 года.

Основные функции Комитета включают в себя:

- анализ и обсуждение с руководством все необходимые комплексные экспертизы по перспективным проектам слияний и приобретений;
- получение подробного анализа перспективных проектов слияний и приобретений;
- надзор за интеграцией, следующей после приобретений; и
- надзор структурированием и осуществлением проектов слияний и приобретений.

Заседания Комитета по слияниям и приобретениям проводятся на внеплановой основе и по необходимости. Сфера полномочий Комитета описана на вебсайте Компании.

Подход Группы к оценке, управлению и внутренним контролем рисков
Совет Директоров отвечает за подход Группы к управлению рисками, как описано в разделе «Управление рисками» на страницах 14-19.

Оценка рисков
В Группе действует система оценки рисков, которые могут негативным образом повлиять на достижение целей Группы. Руководство регулярно проводит оценку основных деловых рисков, частью которого стал формальный анализ, проведенный в июле 2009 года. Оценка рисков была дополнительно рассмотрена высшим руководством в процессе подготовки Годового отчета и бухгалтерской отчетности. Отчеты об управлении рисками представлялись Аудиторскому комитету на каждом заседании в течение 2009 года. Группа разработала и приняла следующую стратегию, которая является составляющей частью процесса оценки рисков:

Руководство рассматривает риски Группы, используя следующие определения:

- Стратегические цели – касаются долгосрочных экономических целей Группы.
- Операционные цели – касаются производительности и эффективности производственной деятельности Группы, включая цели в области показателей деятельности и прибыльности, а также предотвращение потери ресурсов.
- Цели в области соблюдения законодательства – касаются соблюдения законов и нормативных актов, регулирующих деятельность компаний Группы.
- Финансовые цели – касаются финансового статуса Группы и входящих в нее компаний, а также ведения ими финансовой отчетности, включая предотвращение появления сфальсифицированной информации в публичной финансовой отчетности.

Данный подход учитывает потенциальное влияние каждого риска и вероятность материализации риска на «характерном» для него уровне, например, до принятия во внимание процедур контроля, которые могут быть внедрены для управления или снижении риска.

Ответные меры, связанные с основным деловым рискам
Результатом каждого собрания руководства, посвященного оценке рисков, является создание обновленного списка основных деловых рисков, т.е. рисков высшей категории, котрые наиболее остро нуждаются в принятии соответствующих мер; ответные меры включают в себя внедрение процедур контроля для управления ими или их снижения до приемлемого для Группы уровня.

Менеджер по управлению рисками Группы координирует процесс разработки ответных мер основным деловым рискам и представляет отчет по данным вопросам главному финансовому директору и Аудиторскому комитету. Каждая крупная компания Группы назначила Менеджера по управлению деловыми рисками, который является основным контактным лицом по вопросам рисков и управления ими в каждой компании. ENRC Africa назначит менеджера по управлению деловыми рисками в течение 2010 года. BML, совместное предприятие Группы, пока не назначило менеджера по управлению деловыми рисками на текущей стадии своего развития.

Менеджеры по управлению деловыми рисками ведут список основных деловых рисков, выявленных в ходе процесса оценки, а также список ответных мер, связанных с данными рисками. Ежегодно составляются матрицы рисков Группы, которые анализируются утверждаются Аудиторским комитетом; также Аудиторскому комитету предоставляются ежеквартальные отчеты о деятельности по управлению рисками.

Развитие подхода Группы к управлению рисками

В течение 2009 года Группа продолжила развивать свой подход к управлению рисками и системе внутреннего контроля. Мы усилили отдел по управлению рисками Группы, назначив менеджера по управлению рисками в ENRC Management KZ, который будет ответственным за контроль по внедрению политики управления рисками на всех предприятиях в Казахстане и России.

Основные деловые риски Группы были дополнительно классифицированы руководством на Риски с высокой степенью управляемости, т.е. те риски, для управления которыми непосредственные действия руководства способны существенно снизить потенциальное воздействие возникающего риска, и Риски с низкой степенью управляемости, для которых действия руководства ограничены мониторингом внешних событий. Аудиторский комитет одобрил предложение о том, что в 2009 и 2010 годах руководству следует сконцентрироваться на Рисках с высокой степенью управляемости.

На предприятиях в Казахстане и России наши процедуры управления производственными рисками прошли оценку независимыми консультантами, и в течение 2010 года предприятия будут заниматься реализацией рекомендаций, предложенных в ходе этой оценки. Раз в полгода отдел по управлению рисками Группы будет проводить мониторинг выполнения данных рекомендаций.

Мы пригласили внешних консультантов для оказания нам содействия в проведении детального анализа рисков, включая документацию подробного описания каждого риска, а также разработку плана действий по управлению рисками для основных деловых рисков с высокой степенью управляемости.

Руководство также внесло изменения в процедуру составления отчетности по рискам, на основании передового отраслевого опыта, и теперь в ней четко определены и формализованы функции и обязанности в отношении отчетности по рискам на предприятиях Группы. Процедура составления отчетности по рискам будет внедрена на всех предприятиях Группы в течение 2010 года.

План дальнейшего развития на 2010 год включает в себя:

- регулярный мониторинг выполнения Планов действий по управлению рисками;
- разработку индикаторов основных рисков для способствования более эффективному мониторингу и анализу материализовавшихся рисков;
- ежеквартальный мониторинг оценки рисков;
- представление руководству регулярных отчетов по выполнению Планов действий по управлению рисками; и
- представление регулярных отчетов по рискам Аудиторскому комитету.

Уверенность в работе системы внутреннего контроля

Совет Директоров считает оценку рисков и систему внутреннего контроля основополагающими факторами достижения стратегических корпоративных целей Группы и устанавливает на постоянной основе процесс выявления, оценки и управления существенными рисками, с которыми сталкивается Группа. Данный процесс, который соответствует требованиям Корпоративного Кодекса Турнбул, уже действовал в отчетном периоде и продолжает действовать на дату утверждения Годового отчета и бухгалтерской отчетности.

Система внутреннего контроля Группы разработана скорее для управления, а не полного устранения рисков влияющих на достижение целей коммерческой деятельности, поэтому она может дать только разумную, но не полную уверенность в отсутствии существенных искажений фактов или убытков.

Ключевые элементы процесса внутреннего контроля:

- Совет Директоров регулярно анализирует и обновляет стратегию Группы, а также стратегии всех входящих в нее предприятий.
- Совет Директоров анализирует эффективность с помощью ежемесячной системы отчетности, основанной на годовом бюджете, а также ежеквартальном анализе деятельности по фактическим результатам.
- Совет Директоров стремится обеспечить эффективный контроль и устранить все недостатки, посредством регулярных отчетов Аудиторского комитета

Управление рисками и системы внутреннего контроля в отношении подготовки финансовой отчетности

Основными элементами системы по управлению рисками и системы внутреннего контроля Группы в отношении подготовки финансовой отчетности, помимо общих принципов, описанных выше, являются:

- Контрольная среда – способ, с помощью которого руководство информирует о принципах и политиках, делегирует полномочия, а также предоставляет отчеты о соблюдении законодательства;
- Управление рисками – способ, с помощью которого руководство определяет существенные риски и принимает решения о наиболее эффективных ответных мерах, связанных с данными рисками;
- Деятельность по осуществлению контроля – способ, с помощью которого руководство применяет средства контроля для предупреждения или выявления рисков и ошибок с целью их минимизации; и
- Мониторинг – способ, с помощью которого руководство осуществляет надзор за видами деятельности, указанными выше.

Контрольная среда

Кодекс поведения Группы был представлен ключевым членам руководства во всех компаниях Группы; данный кодекс подлежит ежегодному подтверждению на предмет соблюдения законодательства со стороны руководства всех крупных компаний Группы. Новые сотрудники получают копию кодекса во время принятия на работу в Группе.

Менеджер по методологии бухгалтерского учета (ММБУ) Группы в соответствии с делегированными ему полномочиями от главного финансового Директора отвечает за разработку и информирование всех компаний Группы об учетных политиках, практиках и процедурах в тесном сотрудничестве с отделом по корпоративной отчетности (ОКО) Группы. ММБУ также дает технические разъяснения и консультацию членам финансовых отделов Группы. В декабре 2008 года Аудиторский комитет утвердил Финансовое Руководство Группы, которое было впоследствии распространено среди всех финансовых отделов Группы. Финансовое Руководство Группы обновляется при наличии необходимости.

ОКО ежемесячно издает ряд инструкций и график заполнения форм внутренней финансовой отчетности, который также включает в себя требование контроля над решением всех проблем, выявленных в ходе закрытия предыдущего периода. Точность заполнения и своевременность получения данных форм контролируются системным администратором (СА). Кроме того, непосредственно перед окончанием месяца ОКО проводит ежемесячные телеконференции с финансовыми отделами Группы для обсуждения и решения проблем, возникающих при подготовке финансовой отчетности.

Консолидация результатов финансовой деятельности, активов и обязательств осуществляется при помощи системы программного обеспечения, в которой установлены соответветсвующие контрольные процедуры по ограничению доступа. Поддержку данной системы программного обеспечения осуществляет отдел системной поддержки, являющийся независимым от группы ввода и проверки данных. Все существенные изменения и необычные элементы вводимых данных анализируются старшим сотрудником ОКО. Ключевые консолидированные корректировки, относящиеся к информации, предоставленной компаниями Группы, проверяются в ОКО в соответствии с их значимостью. Сверка и анализ консолидированных вводными данными корректировок финансовым контролером Группы. Консолидированные данные по прибыльности и чистым активам сверяются с исходными данными.

Отчет о корпоративном управлении (продолжение)

ОКО и Группа Бюджетирования Анализа (ГБА) ежемесячно составляют внутренние финансовые отчеты, которые проверяются старшими сотрудниками финансового отдела Группы и направляются руководству и Совету Директоров.

ГБА составляет ежеквартальные инструкции, а также график подготовки ежеквартальных прогнозов и годового бюджета, которым обязаны следовать компании Группы. ГБА осуществляет мониторинг выполнения инструкций и графика, а также контролирует решение любых случаев их невыполнения.

Управление рисками
В рамках общего подхода Группы к управлению рисками, главный финансовый директор выявляет и несет ответственность за риски, относящиеся к подготовке финансовой отчетности. Впоследствии, подготавливается план действий по управлению рисками для обеспечения надлежащих мер контроля по управлению рисками.

Деятельность по осуществлению контроля
План действий по управлению рисками, относящихся к подготовке финансовой отчетности, разрабатывается для определения контрольных процедур, необходимых для внедрения в различных частях Группы с целью минимизации риска возникновения ошибки в финансовых отчетах Группы для внутреннего и внешнего пользования. Ответственность за выполнение внедрения контрольных процедур документируется и передается соответствующим сотрудникам финансовых отделов для выполнения. Все сотрудники финансовых отделов проходят необходимые обучающие программы, включая семинары по любым предложенным существенным изменениям в процедурах.

Мониторинг
Старшие сотрудники финансовых отделов несут ответственность за осуществление мониторинга выполнения инструкций, составленных ОКО и ГБА, а также за обеспечение эффективного выполнения действий по осуществлению контроля. Любые случаи невыполнения выявляются и немедленно передаются на рассмотрение.

Подход к ежегодному обзору системы внутреннего контроля

В 2009 году Группа продолжила улучшать процесс обзора системы внутреннего контроля и проанализировала существующие ключевые элементы системы контроля, которые применялись для управления основными деловыми рисками с высокой степенью управляемости. Основу проверки в 2009 году составили:

- оценка результатов проверок основных деловых рисков с высокой степенью управляемости, по которым отдел внутреннего аудита провел тестирование в 2009 году; и
- элементы системы контроля подготовки финансовой отчетности и консолидации были проверены внешними консультантами в контексте обзоров финансовой отчетности.

Поскольку CAMEC была приобретена только в ноябре 2009 года, Группа все еще проводит работу по оценке контрольной среды,и внедряет политики управления рисками в, приобретенных компаниях. Этот дополнительный объем работ является дополнением к комплексной оценке, проведенной перед приобретением.

По основным элементам системы контроля в отношении основных деловых рисков с высокой степенью управляемости, которые не вошли в обзоры отдела внутреннего аудита или внешних консультантов, отдел управления рисками провел поэтапный анализ, чтобы убедиться, что в работе системы контроля соблюдаются необходимые политики и процедуры.

Выводы, вытекающие из Годового отчета по системе внутреннего контроля за 2009 год:

- Группа утвердила ряд политик и процедур, которые формируют систему внутреннего контроля Группы. Данные политики и процедуры эффективно работают на предприятиях Группы, однако необходимо повышение уровня последовательности при применении данных политик и процедур на предприятиях Группы;
- руководству Группы необходимо принять более эффективный подход к мониторингу исполнения политик и процедур Группы; и
- в течение 2010 года Группа намеревается усиливать уже утвержденные политики и процедуры, а также внедрить ряд согласованных политик на всех предприятиях Группы, включая предприятия за пределами Казахстана, BML, совместное предприятие Группы, и недавно приобретенные компании.

Аудиторский комитет рассмотрел отчет главного финансового директора, в котором было изложено описание и выводы по указанному выше подходу и разъясняющий доводы, опираясь на которые главный финансовый директор получил уверенность в работе системы внутреннего контроля Группы.

Отношения с акционерами

В течение 2008 года Группа встретилась с целым рядом инвесторов из Великобритании, стран континентальной Европы и Соединенных Штатов Америки.

В рамках своей программы отношений с инвесторами, Группа намерена своевременно обеспечивать постоянный высокий уровень прозрачности и обмена информацией с инвесторами и аналитиками путем объявлений, проведения собраний и семинаров. Группа стремится организовать постоянный диалог с инвесторами и аналитиками, отвечать на их возражения и понять их интересы и беспокойство. У Группы имеется обширный вебсайт, посвященный отношениям с инвесторами, с актуальной информацией, доступной всем акционерам и инвесторам. У всех акционеров есть возможность присутствовать и поднимать вопросы на Ежегодном общем собрании Компании.

Группа стремится к внедрению программы отношений с инвесторами, которая будет отличаться от аналогичных программ конкурентов доступностью, прозрачностью и быстрым реагированием на любые запросы. Главный исполнительный директор и Главный финансовый директор планируют встречаться со всеми основными акционерами, по меньшей мере, дважды в год, а совместно с остальным высшим руководством в течение года организовать встречи с различными акционерами и потенциальными инвесторами из Великобритании, стран континентальной Европы, России и Соединенных Штатов Америки. На этих встречах внимание будет акцентировано на результатах и направлениях деятельности Группы, а также на выявлении озабоченности инвесторов. Группа также намерена встретиться с независимыми аналитиками для укрепления имиджа Группы и определения сфер проведения исследований.

Информация о развитии отношений с инвесторами и отчеты аналитиков и брокеров регулярно направляются в Совет директоров. Председатель и неисполнительные директора могут свободно посещать собрания, посвященные отношениям с инвесторами, и требовать проведения собраний с инвесторами или аналитиками, независимо от руководства Группы.

Третье Ежегодное общее собрание будет проводиться 9 июня 2010года, и Совет Директоров с удовольствием ответит на вопросы акционеров Компании.

Непрерывность деятельности

Сделав соответствующие запросы, Директора имеют все основания предполагать, что у Компании есть в наличии достаточные ресурсы для продолжения деятельности в обозримом будущем. По этой причине они продолжают использовать принцип непрерывности деятельности при подготовке финансовых отчетов.

Отчет о вознаграждениях

Введение

В соответствии с требованиями Раздела 420 Закона о компаниях 2006 года Директора представляют свой отчет о вознаграждении Директоров за год, завершившийся 31 декабря 2009 года.

Функции Комитета по вознаграждениям

Комитет по вознаграждениям является официальным комитетом Совета Директоров. Сфера компетенции комитета устанавливается исходя из круга полномочий, официально утвержденных Советом Директоров в 2007 году и пересмотренного и дополненного в декабре 2009 года. Круг полномочий определен таким образом, чтобы Комитет соответствовал требованиям в отношении политики вознаграждений, изложенной в Кодексе. Сфера полномочий Комитета описана на вебсайте Компании.

Основные обязанности Комитета по вознаграждениям:

- определение и представление рекомендаций Совету директоров относительно общих принципов вознаграждения исполнительных директоров, Председателя, генерального советника и административного директора и других высших должностных лиц Группы;
- проведение мониторинга эффективности политики вознаграждений Группы;
- одобрение структуры и определение целевых показателей эффективности всех соответствующих схем выплат по результатам деятельности, применяемых в Группе, утверждение общих ежегодных выплат, осуществляемых по таким схемам; а также
- анализ схемы поощрений в виде акций и определение уровня и объема премий, выплачиваемых в течение года.

Состав Комитета по вознаграждениям

Ниже указаны члены Комитета, каждый из которых является независимым неисполнительным директором и был назначен на должность Директора 6 декабря 2007 года:

- Сэр Ричард Сайкс (Председатель)
- Мехмет Далман
- Сэр Пол Джадж
- Кеннет Олиса

Генеральный советник и административный директор исполняет обязанности секретаря Комитета. Главный исполнительный директор и глава отдела управления персоналом также посещают заседания Комитета по приглашению, за исключением случаев рассмотрения вопроса их собственного вознаграждения.

Консультанты Комитета по вознаграждениям

В течение года компания Kepler Associates оказывала Комитету консультационные услуги по вопросам проведения ревизии вознаграждения высших руководящих сотрудников и по вопросам Долгосрочного плана поощрений (LTIP). Kepler Associates не предоставлялf каких-либо других услуг Группе в течение года, кроме описанных выше.

Политика вознаграждений

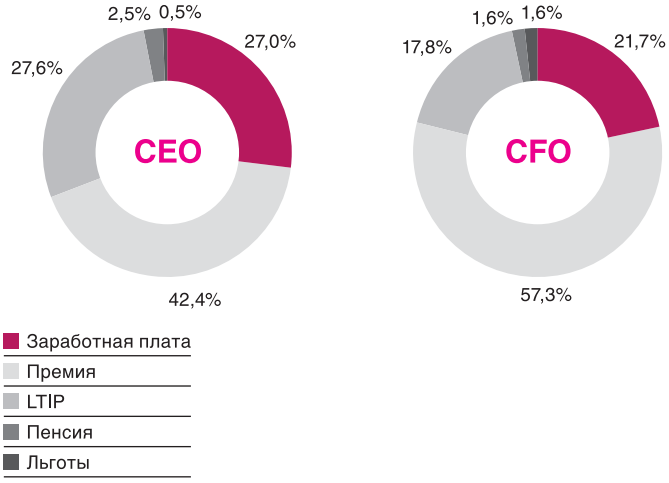
Политика вознаграждения Группы сосредоточена на обеспечении такого уровня вознаграждения, который бы привлекал, удерживал и стимулировал Директоров и руководителей высшего звена требуемой квалификации на достижение стратегических целей Группы и повышение акционерной стоимости, в тоже время обеспечивал соответствие уровня вознаграждения передовой практике, а также учитывал личные показатели и показатели деятельности компании. Комитет признает существование конкурентного рынка для успешных руководителей с опытом работы в горнодобывающей промышленности, а также то, что предоставление соответствующего вознаграждения за высокие показатели деятельности является важным аспектом постоянного роста коммерческой деятельности. Целью Комитета в области формирования политики вознаграждения является оценка соответствующих эталонных данных, взятых из таких источников, как другие компании, входящие в FTSE 100, аналогичные по размеру и структуре, международные горнодобывающие компании и рынок в целом. Устанавливая вознаграждение по такой схеме, Комитет ставит своей целью максимально стимулировать руководителей высшего звена на повышение эффективности деятельности Группы, при этом обеспечивая им справедливое, и в тоже время ответственное, премирование за личный вклад.

В результате экономического кризиса и его влияния на деятельность наших предприятий в Казахстане в январе 2009 года была достигнута договоренность, что вознаграждение исполнительных директоров и всех членов Исполнительного комитета будет временно снижена на 10% на шестимесячный период, который завершился 30 июня 2009 года.

Комитет считает, что необходимо анализировать пакеты вознаграждения руководителей высшего звена, особенно в условиях существующей экономической нестабильности. Таким образом, в начале 2009 года Комитет дал указание компании Kepler Associates провести полный анализ пакетов вознаграждения высших руководящих сотрудников. В результате проведенного анализа Комитет решил внести ряд изменений в схему ежегодного премирования по результатам деятельности на 2009 год, что описано в соответствующем разделе ниже.

Структура вознаграждения исполнительных директоров

Пакеты вознаграждения структурированы таким образом, чтобы обеспечить необходимый баланс между фиксированными и переменными компонентами. Основные элементы вознаграждения двух исполнительных директоров, а также процентное соотношение каждого компонента как части целого пакета указаны ниже.



Данные графики были рассчитаны, исходя из сумм, выплаченных Главному исполнительному директору и Главному финансовому директору; тем не менее, сумма вознаграждения по LTIP является пропорциональной времени их пребывания в должности Главного исполнительного директора и Главного финансового директора, соответственно. Вознаграждения по LTIP были выплачены ранее в этом году в соответствии с их должностными обязанностями на высших руководящих постах, а не на посту исполнительных директоров. В будущем сумма выплат по LTIP, вероятно, будет составлять большую часть общей суммы вознаграждения: максимальная сумма вознаграждения для Главного исполнительного директора составит 200% от заработной платы, максимальная сумма для Главного финансового директора – 175% от заработной платы. Максимальная сумма вознаграждения для руководителей высшего звена составит 100% от заработной платы.

Базовая заработная плата

Сумма базовой заработной платы ежегодно рассматривается Комитетом с учетом соответствующих сравнительных данных (как описано выше), выплаты по результатам деятельности, а также структуры в целом по всей Группе.

Годовая премия

За год, завершившийся 31 декабря 2009 года, критерии эффективности деятельности для начисления годовой премии были незначительно изменены, чтобы привести их в соответствии с финансовыми показателями Группы (75% премиальной ставки), показателями по охране труда и безопасности труда (15% премиальной ставки) и персональных показателей (10% премиальной ставки).

Информация по некоторым целевым показателям финансовой деятельности раскрыта не была, поскольку она представляет собой коммерческую тайну, но считается, что Комитет проведет соответствующий анализ и осуществит полную выплату только в случае достижения исключительно высоких показателей эффективности.

Отчет о вознаграждениях (продолжение)

Максимальная премиальная ставка за 2009 год, начисленная за достижение исключительно высоких показателей эффективности, была установлена на уровне 200% базовой заработной платы для Главного исполнительного директора, а также на уровне 175% базовой заработной платы для Главного финансового директора. Половина максимальной премиальной ставки подлежала выплате при достижении целевых показателей эффективности. Более подробно фактические суммы, выплаченные за 2009 год, указаны в таблице вознаграждения Директоров на странице 53.

Долгосрочный план поощрений (LTIP)

Благодаря Плану LTIP Комитет может давать вознаграждения, которые представляют собой условное право на получение акций Компании бесплатно. Сумма ежегодных вознаграждений не может превышать размер, равный двукратной базовой заработной плате. Вознаграждение обычно вступает в силу (т.е. становится исполнимым) по истечении трехлетнего срока с момента его предоставления при условии, что были достигнуты надлежащие показатели деятельности.

Условия, при которых вознаграждения могут вступать в силу, зависят от показателей совокупной акционерной прибыли (TSR) Компании на протяжении трех лет в сравнении с показателями TSR определенной группы сопоставимых компаний. Данные выплаты в виде акций вступают в силу только в том случае, если показатели TSR Компании находятся в верхнем квартиле или выше, чем у группы сопоставимых компаний, и тогда будет применяться следующая схема вознаграждения:

TSR	Предоставляемая доля вознаграждения по LTIP
Ниже медианы	Ноль
Медиана	25%
От медианы до верхнего квартиля	Пропорционально от 25% до100%
Верхний квартиль	100%

Группа сопоставимых компаний для сравнения показателей TSR:	
BHP Billiton	Rio Tinto
Xstrata	Alcoa
Freeport-McMoRan Copper & Gold	Teck Cominco
Vedanta Resources	Mount Gibson
Antofagasta	Cameco
«Казахмыс»	Peabody Energy
Fortescue Metals	Cliffs Natural Resources
Vale SA	Group Mexico
Ferrexpo	Aluminium Corp of China
Mitsubishi Materials Corp	Outokumpo OYJ

Условия определения показателей для вознаграждений по LTIP предусматривает исключение из группы сопоставимых компаний тех компаний, которые более не являются зарегистрированными на бирже, а также исключение тех компаний, в отношении которых имеется рекомендуемое предложение о покупке и которые, следовательно, находятся в процессе отмены регистрации на бирже. В случае если компании исключаются из группы сопоставимых компаний, то значение медианы/ верхнего квартиля пересчитываются с учетом меньшего числа компаний в данной группе.

Несмотря на то, что количество сопоставимых компаний сократилось с 22 до 20, Комитет по-прежнему рассматривает их как пригодные для сравнения. Сопоставимые компании, которые были исключены из группы, – это Portland, которая была приобретена компанией Cleveland Cliffs Inc (теперь известная как Cliffs Natural Resources) 11 декабря 2008 года, и Aricom, приобретенная компанией Peter Hambro 22 апреля 2009 года.

В дополнение к вышесказанному, вознаграждение не будет предоставлено до тех пор, пока Комитет по вознаграждениям не получит подтверждение того, что TSR Компании за соответствующий период работы отражает основные финансовые показатели деятельности Группы.

По мнению Комитета, TSR остается наиболее подходящим критерием оценки показателей деятельности Компании в долгосрочной перспективе, который учитывает интересы как руководства, так и акционеров, и, таким образом, Комитет рассчитывает, что вознаграждения по Долгосрочному плану поощрений на 2010 год будут выплачиваться на основании тех же условий определения показателей.

В 2009 году максимальное вознаграждение по LTIP было установлено в размере 200% от базовой заработной платы для Главного исполнительного директора на основании средней рыночной стоимости акций в течение пятидневного периода до даты предоставления вознаграждения.

Как было объявлено 25 марта 2009 года, Мигель Перри принял решение об уходе с поста Главного финансового директора Группы с 30 июня 2009 года. Соответственно, вознаграждение по LTIP в апреле 2009 года ему предоставлено не было.

Долгосрочный план поощрений

Директор	Выплаты акциями на 1 января 2009 года	Выплаты акциями, предоставленные в течение года[1]	Выплаты акциями, фактически осуществленные в течение года	Выплаты акциями, аннулированные в течение года	Выплаты акциями на 31 декабря 2009 года
Д-р Йоханнес Ситтард	249 792	546 548	167 815	628 525	–
Мигель Перри	74 938	–	20 060	54 878	–
Феликс Вулис	66 005	192 455	–	–	258 460
Зауре Заурбекова	35 437	96 921	–	–	132 358

1 Средняя рыночная стоимость обыкновенных акций Компании в течение пятидневного периода до даты предоставления вознаграждения составила 5,49 англ. фунтов стерлингов.

Пенсии и льготы

Оба исполнительных директора включены в Персональный пенсионный план ENRC, который представляет собой систему пенсионного обеспечения за счёт взносов работников в период работы. Работодатель отчисляет 10% базовой заработной платы в счет Плана от имени каждого исполнительного директора в соответствии с ежегодным максимумом, установленным Правительством Великобритании на такие отчисления.

Льготы включают в себя страхование жизни, частную медицинскую страховку, туристическое страхование и страхование доходов. Оба исполнительных директора также получают денежные средства на переезд и расходы на оплату жилья. Сумма данных льгот, облагаемая налогом, представлена в таблице вознаграждений ниже.

Вознаграждения Директоров за период с 1 января 2009 года по 31 декабря 2009 года

В таблице ниже указаны сведения о вознаграждениях Директоров за период с 1 января по 31 декабря 2009 года:

В тыс. фунтов стерлингов	Базовая заработная плата и гонорары	Годовая премия по итогам деятельности	Сумма выплаты по LTIP	Премии в натуральной форме	Пенсионные взносы	**Итого за 2009г.**	Итого за 2008г.
Исполнительные директора							
Д-р Йоханнес Ситтард[1†]	1 075	–	3 000	19	100	**4 187**	5 925
Феликс Вулис[2*]	376	626	1 056	46	34	**2 138**	–
Зауре Заурбекова[3*]	163	247	532	51	17	**1 010**	–
Мигель Перри[4†]	311	–	–	5	30	**346**	2 173
Неисполнительные директора							
Д-р Йоханнес Ситтард[1*]	160	–	–	–	–	**160**	–
Сэр Дэвид Кукси[5†]	319	–	–	–	–	**319**	500
Герхард Амманн	120	–	–	–	–	**120**	120
Марат Бекетаев	100	–	–	–	–	**100**	84
Мехмет Далман	100	–	–	–	–	**100**	100
Майкл Эгглтон[6†]	75	–	–	–	–	**75**	100
Сэр Пол Джадж	100	–	–	–	–	**100**	100
Кеннет Олиса	100	–	–	–	–	**100**	100
Сэр Ричард Сайкс	250	–	–	–	–	**250**	250
Родерик Томсон	100	–	–	–	–	**100**	100
Эдуард Утепов	100	–	–	–	–	**100**	100
Абдраман Едильбаев	100	–	–	–	–	**100**	100
Даулет Ергожин	–	–	–	–	–	**–**	16
Итого	**3 549**	**873**	**4 588**	**121**	**181**	**9 305**	9 768

* Данные в таблице показаны с даты назначения.
† Данные в таблице показаны до даты отставки.
1 Д-р Йоханнес Ситтард ушел с поста Главного исполнительного директора и был назначен на должность неисполнительного Председателя 20 августа 2009г.
2 Феликс Вулис назначен исполнительным директором 20 августа 2009г.
3 Зауре Заурбекова назначена исполнительным директором 30 сентября 2009г.
4 Мигель Перри ушел с поста исполнительного директора 30 июня 2009г.
5 Сэр Дэвид Кукси ушел с поста неисполнительного Председателя 20 августа 2009г.
6 Майкл Эгглтон ушел с поста неисполнительного директора 6 октября 2009г.

30 июня 2009 года Мигель Перри ушел с поста Главного финансового директора и Директора Компании. В соответствии с условиями его соглашения о предоставлении услуг ему причиталась выплата в размере заработной платы за 12 месяцев вместо уведомления. Ему было выплачено вознаграждение в сумме 670 000 англ. фунтов стерлингов за выполнение его обязанностей по договору и в качестве компенсации за уход с должности в обмен на заключение компромиссного соглашения с Компанией. Помимо этого, в 2008 году г-ну Перри было предоставлено вознаграждение по LTIP. В соответствии с правилами Плана Комитету по вознаграждениям разрешалось самостоятельно принять решение относительно того, предоставлять ли выплату по акциям г-ну Перри как досрочно увольняющемуся. Комитет по вознаграждениям оценил показатели деятельности в рамках Плана на дату увольнения г-на Перри и стаж его работы с момента предоставления вознаграждения, и одобрил предоставление выплаты по 20 060 акциям, что составило в денежном эквиваленте сумму 186 347 англ. фунтов стерлингов вместо передачи акций.

20 августа 2009 года сэр Дэвид Кукси ушел с поста неисполнительного Председателя Совета Директоров, а д-р Йоханнес Ситтард принял назначение на должность Председателя. В марте 2009 года д-р Йоханнес Ситтард заключил новое соглашение о предоставлении услуг в качестве Главного исполнительного директора. В соответствии с условиями его соглашения о предоставлении услуг ему причиталась выплата в размере заработной платы за 12 месяцев вместо уведомления в случае расторжения его договора Компанией. После консультации с крупными акционерами Компании было достигнуто соглашение, что д-р Йоханнес Ситтард является предпочтительным кандидатом на должность Председателя после ухода сэра Дэвида Кукси. В итоге его соглашение о предоставлении услуг было расторгнуто, и была достигнута договоренность о выплате ему уменьшенной суммы в размере 1 000 000 англ. фунтов стерлингов вместо уведомления.

Кроме того, в 2008 и 2009 годах д-ру Йоханнесу Ситтарду было предоставлено вознаграждение по LTIP. Комитету по вознаграждениям разрешалось самостоятельно принять решение относительно того, предоставлять ли выплату по акциям д-ру Ситтарду как досрочно увольняющемуся. Комитет по вознаграждениям оценил показатели деятельности в рамках Плана на дату увольнения д-ра Ситтарда и стаж его работы с момента предоставления вознаграждения, и, как следствие, одобрил предоставление выплаты по 107 087 акциям за 2008 год и 60 728 акциям за 2009 год. Комитет также принял решение о выплате денежной суммы д-ру Ситтарду вместо передачи данных акций. Поскольку на Компанию в течение оставшейся части финансового года распространялось действие периода запрета на сделки с акциями в соответствии с Типовым кодексом управления по листингу Великобритании, то передача акций д-ру Ситтарду не была предусмотрена по Правилам Плана (в итоге была выплачена денежная сумма вместо акций). Комитет по вознаграждениям также согласился определить размер денежного вознаграждения вместо акций при первой возможности после завершения периода запрета в отношении Компании. На своем заседании 25 марта 2010 года, сразу после объявления предварительных итогов Компании, что являлось окончанием периода запрета, Комитет по вознаграждениям принял решение о предоставлении денежной выплаты вместо передачи акций из расчета 12,01 англ. фунтов стерлингов за акцию (в совокупности сумма составила 2 015 458 англ. фунтов стерлингов), что представляло собой цену акции при закрытии торгов на дату объявления предварительных итогов Компании.

Отчет о вознаграждениях (продолжение)

Контракты Директоров

Исполнительные директора

С обоими Исполнительными директорами заключены соглашения о предоставлении услуг, которые могут быть аннулированы Группой либо исполнительным директором по предварительному уведомлению за 12 месяцев. По условиям соглашений Группа оставляет за собой право по своему усмотрению прекратить трудовые отношения с исполнительным директором путем денежной выплаты вместо предупреждения. В случае если контракт аннулируется, Комитет по вознаграждениям определяет уровень любой выплачиваемой денежной компенсации, исходя из установленных компонентов компенсации и периода уведомления. Любые ежегодные премиальные выплаты или передача акций по Долгосрочному плану поощрений производятся по усмотрению Комитета по вознаграждениям. Обычно выплаты начисляются пропорционально и зависят от условий эффективности работы, согласно которым были выплачены премии.

Даты заключения соглашений о предоставлении услуг:

Ф.И.О	Дата	Период уведомления
Феликс Вулис	20 августа 2009г.	12 месяцев
Зауре Заурбекова	1 октября 2009г.	12 месяцев

При условии одобрения Советом Директоров исполнительным директорам разрешается принимать внешние назначения в другие советы директоров или комитеты, если это не противоречит интересам Компании. Любые связанные с этими назначениями вознаграждения получаются соответствующими исполнительными директорами. В 2009 году Главный исполнительный директор, д-р Йоханнес Ситтард, не получал каких-либо выплат за счет внешних постов директора или работы в комитетах (в 2008 году: 200 000 долл. США).

Неисполнительные директора

С Неисполнительными директорами не заключаются соглашения о предоставление услуг Компании, но в отношении каждого издается приказ о назначении. Ниже приводится информация по приказам о назначениях.

Неисполнительный директор	Фактическая дата назначения	Оставшийся срок в должности
Д-р Йоханнес Ситтард	20 августа 2010г.	3 года 2 месяца1
Герхард Амманн	8 ноября 2007г.	1 год 2 месяца
Марат Бекетаев	20 февраля 2008г.	1 год 2 месяца
Мехмет Далман	6 декабря 2007г.	1 год 2 месяца
Сэр Пол Джадж	6 декабря 2007г.	1 год 2 месяца
Кеннет Олиса	6 декабря 2007г.	1 год 2 месяца
Сэр Ричард Сайкс	6 декабря 2007г.	1 год 2 месяца
Родерик Томсон	6 декабря 2007г.	1 год 2 месяца
Эдуард Утепов	9 ноября 2007г.	1 год 2 месяца
Абдраман Едильбаев	6 декабря 2007г.	1 год 2 месяца
Сэр Дэвид Кукси (ушел в отставку 20 августа 2009г.)	12 ноября 2007г.	н/д
Майкл Эгглтон (ушел в отставку 6 октября 2009г.)	6 декабря 2007г.	н/д

1 Кандидатура выдвинута на избрание на предстоящем Ежегодном общем собрании 9 июня 2010 г.

Копии всех соглашений о предоставлении услуг, заключенных с исполнительными директорами, и приказов о назначении неисполнительных директоров можно получить для ознакомления в рабочее время в зарегистрированном офисе Компании.

Выплаты неисполнительным директорам

Выплата вознаграждения неисполнительным директорам (за исключением Председателя) находится в компетенции Председателя и исполнительных директоров. Выплаты формируются таким образом, чтобы обеспечить привлечение и удержание в должности высококлассных профессионалов. Выплаты пересматриваются ежегодно, причем во внимание принимается уровень оплаты в других компаниях подобного размера и структуры. Неисполнительные директора не участвуют ни в одной ежегодной системе поощрительного премирования, долгосрочном плане поощрений и пенсионной программе. Компания в разумных пределах возмещает неисполнительным директорам расходы, которые возникают в процессе исполнения ими своих служебных обязанностей в качестве Директоров.

Сумма выплаты заместителю Председателя определяются Комитетом по вознаграждениям и, после ревизии уровень выплаты на 2010 год остался без изменений.

На протяжении 2009 года базовая сумма выплаты неисполнительным директорам составила 100 тыс. фунтов стерлингов в год. На 2010 год она увеличена не была.

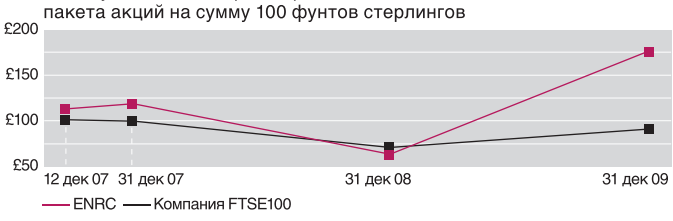
Дополнительная ежегодная сумма в размере 20 тыс. фунтов стерлингов выплачивается г-ну Герхарду Амманну как Председателю Аудиторского комитета, а дополнительная сумма в размере 150 тыс. фунтов стерлингов в год – сэру Ричарду Сайксу, т.к. он является Председателем Комитета по вознаграждениям, старшим независимым директором и Заместителем Председателя. На 2010 год эти суммы увеличены не были.

Являясь членами правительства Казахстана, ни г-н Бекетаев, ни г-н Утепов не имеют права лично получать вознаграждение. Вознаграждения г-на Бекетаева жертвуются Лондонской школе экономики и политологии. Как часть важной и уже действующей договоренности с Республикой Казахстан, направленной на учебные нужды и потребности развития Правительства, в 2009 году Школа любезно предложила профинансировать две ознакомительные поездки небольших групп чиновников из Казахстана. Г-н Утепов пожертвовал свое вознаграждение за 2008 и 2009 годы Образовательному фонду Нурсултана Назарбаева.

График показателей

Показатель TSR Компании показан по сравнению с признанным биржевым индексом. Компания вошла в индекс FTSE 100 28 марта 2008 года, и этот индекс считается наиболее подходящим. Следующий график показывает общую совокупную акционерную прибыль Компании в сравнении с индексом FTSE 100 с 12 декабря 2007 года (первый день торгов акциями Компании).

Совокупная акционерная прибыль – стоимость гипотетического пакета акций на сумму 100 фунтов стерлингов



Источник: Bloomberg

Примечание: TSR основан на ценах на конец года, показан с момента регистрации акций ENRC на бирже 12 декабря 2007 года

Средняя рыночная цена акций Компании на 31 декабря 2009 года составила 915 пенсов, а в период между 31 декабря 2008 года и 31 декабря 2009 года минимальная и максимальная цена акций была 300 пенсов и 964 пенса, соответственно.

Аудиторы

В данном Отчете содержится как аудированная, так и неаудированная информация. В соответствии с Правилами ведения отчетности и составления отчетов в крупных и средних компаниях и группах компаний от 2008 года компания PricewaterhouseCoopers LLP произвела аудит следующих разделов Отчета:

- Краткосрочные льготы работников, включая базовую заработную плату и годовую премию по результатам деятельности, нематериальные льготы, а также сведения о расходах на пенсионные отчисления Директоров в рамках вознаграждения Директоров, включая сноски и сопроводительное описание на страницах 53-54.
- Премии, выплаченные в 2009 году согласно Долгосрочному плану поощрений на странице 52.

Ежегодное общее собрание

Председатель Комитета присутствует на Ежегодном общем собрании, где отвечает на все вопросы, связанные с деятельностью Комитета, и от акционеров потребуется проголосовать на Ежегодном общем собрании за принятие Отчета о вознаграждении.

Подписано от имени Совета Директоров

Сэр Ричард Сайкс
Председатель Комитета по вознаграждениям
12 апреля 2010г.

Заявление об ответственности Директоров

В обязанности Директоров входит подготовка Годового отчета, Отчета о вознаграждении Директоров и финансовой отчетности в соответствии с действующими законами и нормативными актами.

Закон о компаниях обязывает Директоров готовить финансовую отчетность за каждый финансовый год. В соответствии с этим законом Директора подготовили консолидированную финансовую отчетность Группы согласно Международным стандартам финансовой отчетности (МСФО), принятым Европейским Союзом, и финансовую отчетность материнской компании согласно Общепринятым стандартам бухгалтерского учета Великобритании (Общепринятые методы бухгалтерского учета Великобритании и применимое законодательство). В соответствии с Законом о компаниях Директора не должны утверждать финансовую отчетность, пока они не убедятся, в отчетности дано достоверное и объективное представление о состоянии дел Группы и Компании за данный период, а также отображены прибыли или убытки Группы и Компании за данный период. В процессе подготовки финансовых отчетов Директора обязаны:

- выбрать приемлемые принципы бухгалтерской отчетности и последовательно их применять;
- делать обоснованные и мотивированные выводы и оценки;
- сделать заявление о том, что были соблюдены МСФО, принятые Европейским Союзом и применимые Стандарты бухгалтерского учета Великобритании, любые существенные расхождения описаны и объяснены в консолидированной финансовой отчетности и в отчетности материнской компании, соответственно; и
- подготовить финансовую отчетность, исходя из принципа непрерывности коммерческой деятельности, кроме случаев, когда предположение о том, что Группа и Компания будут продолжать свою коммерческую деятельность является неуместным.

Директора несут ответственность за надлежащее ведение бухгалтерской документации, которая с достаточной точностью отражает и объясняет сделки Компании и Группы, а также в любое время с разумной точностью дает информацию о финансовом положении Компании и Группы, а также позволяет им гарантировать соблюдение в финансовой отчетности и Отчете о вознаграждении Директоров Закона о компаниях 2006 года, и, что касается консолидированной финансовой отчетности, Статьи 4 Правил МСБУ. На них также лежит ответственность за обеспечение сохранности активов Компании и Группы и, следовательно, за принятие надлежащих мер по предотвращению и обнаружению фальсификаций и других нарушений.

Каждый Директор, чье имя и должностные обязанности перечислены на стр. 04-05, подтверждает, что насколько ему известно:

- консолидированная финансовая отчетность, подготовленная в соответствии с МСФО, принятыми Европейским Союзом, дает достоверное и объективное представление о состояние активов, пассивов, финансового положения и прибыли Группы; и
- финансовая отчетность материнской компании, подготовленная в соответствии с Общепринятыми стандартами бухгалтерского учета Великобритании, дает достоверное и объективное представление о состояние активов, пассивов, финансового положения и прибыли Компании; и
- Отчет Директоров и Анализ коммерческой деятельности достоверно показывают развитие и эффективность коммерческой деятельности и положения Группы, а также описывают основные риски и существующие факторы неопределенности, с которыми она сталкивается.

Отчет независимых аудиторов для участников (продолжение)

Мы провели аудит консолидированной финансовой отчетности Eurasian Natural Resources Corporation PLC за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, включающей консолидированный отчет о прибылях и убытках , консолидированный отчет о совокупном доходе, консолидированный бухгалтерский баланс, консолидированный отчет о движении денежных средств, консолидированный отчет об изменениях в капитале, а также соответствующие примечания. Основой подготовки данной финансовой отчетности является применимое законодательство и Международные стандарты финансовой отчетности (МСФО), принятые Европейским Союзом.

Ответственность директоров и аудиторов
В соответствии с более полным обоснованием в Заявлении об ответственности Директоров на странице 56, директоры несут ответственность за подготовку консолидированной финансовой отчетности и за их достоверное и объективноепредставление. . Наша ответственность заключается в проведении аудита консолидированной финансовой отчетности в соответствии с применимым законодательством и Международными стандартами по аудиту Великобритании и Ирландии). Данные стандарты обязывают нас соблюдать Этические стандарты аудиторов Комитета по аудиторской практике.

Настоящий отчет, вместе с заключениями, подготовлен исключительно для участников компании в целом в соответствии с Главой 3 Части 16 Закона о компаниях 2006 года, и ни для какой иной цели. Предоставляя настоящие заключения, мы не принимаем и не берем на себя ответственность за использование его для других целей или другим лицом, которому показывается или к которому он может попасть, за исключением случаев, когда мы даем предварительное письменное согласие.

Масштаб аудита финансовой отчетности
Аудит заключается в получении аудиторских доказательств в отношении сумм и раскрытий в финансовой отчетности, достаточных для обоснованного подтверждения, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений, возникших в результате мошенничества или ошибки. Это включает оценку соответствия учетных политик обстоятельствам деятельности Группы и последовательности их применения, а также достаточности раскрытий; обоснованности значительныхучетных оценок, произведенных директорами; а также представленияфинансовой отчетности в целом.

Заключение по финансовой отчетности
По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность:

- дает достоверное и объективное представление о состоянии дел в Группе на 31 декабря 2009 года, а также о ее прибылях и движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату;
- надлежащим образом подготовлена в соответствии с МСФО, принятыми Европейским Союзом; и
- подготовлена в соответствии с требованиями Закона о компаниях за 2006 год и Статьи 4 Правил МСБУ.

Заключение по другим вопросам, указанным в Законе о компаниях 2006 года
По нашему мнению:

- информация, представленная в Отчете Директоров за финансовый год, в отношении которого подготовлена консолидированная финансовая отчетность, соответствует данным консолидированной финансовой отчетности.

Вопросы, о которых мы обязаны доложить в порядке исключения
Нам нечего заявить в отношении следующего:

В соответствии с Законом о компаниях 2006 года мы обязаны доложить вам, если, по нашему мнению:

- не представлены некоторые сведения о вознаграждении директоров, требуемые в соответствии с законодательством; или
- нами не получена вся информация и разъяснения, которые требуются нам для проведения аудита.

В соответствии с Правилами листинга мы обязаны проверить:

- заявление директоров, изложенное на странице 50, в отношении непрерывности деятельности; и
- раздел Отчета о корпоративном управлении в отношении соблюдения компанией девяти положений Сводного кодекса от июня 2008 года, указанного в нашей проверке.

Прочие вопросы
Мы подготовили отдельный отчет о финансовой отчетности материнской компании - Eurasian Natural Resources Corporation PLC – за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, и об информации в Отчете о вознаграждении Директоров, которая представлена в соответствии с проведенным аудитом.

Чарльз Джоселэнд (старший штатный аудитор)
от имени и по поручению PricewaterhouseCoopers LLP
Присяжные бухгалтеры и штатные аудиторы
Лондон
12 апреля 2010 года

Консолидированный отчет о прибылях и убытках

В млн. долл. США	Примечание	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Доходы	7	**3 831**	6 823
Себестоимость реализованной продукции	8	**(1 947)**	(2 088)
Валовая прибыль		**1 884**	4 735
Расходы по реализации	9	**(366)**	(431)
Коммерческие, общие и административные расходы	10	**(359)**	(422)
Прочие операционные доходы	11	**253**	42
Прочие операционные расходы	11	**(38)**	(74)
Операционная прибыль		**1 374**	3 850
Финансовые доходы	13	**191**	132
Финансовые расходы	14	**(157)**	(143)
Доля в прибыли/ (убытках) совместных и ассоциированных организаций	19	**31**	(12)
Прибыль до налогообложения		**1 439**	3 827
Расходы по подоходному налогу	15	**(377)**	(1 143)
Прибыль за год		**1 062**	2 684
Прибыль, относимая к:			
Акционерам Компании	16	**1 045**	2 642
Доле меньшинства		**17**	42
Доход на акцию – базовый и разводненный (центов США)	16	**81**	205

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью данного консолидированного отчета о прибылях и убытках.

Консолидированный отчет о совокупной прибыли

В млн. долл. США	Примечание	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Прибыль за год		**1 062**	2 684
Прочие совокупные доходы и расходы:			
Доходы/(убытки) от изменения справедливой стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, за вычетом налогов		**6**	(8)
Хеджирование денежных потоков, за вычетом налогов		**21**	(4)
Курсовая разница	34	**(1 241)**	(23)
Итого совокупный (расход)/прибыль за год		**(152)**	2 649
Итого совокупный (расход)/прибыль, относимый к:			
Акционерам Компании		**(147)**	2 610
Доле меньшинства		**(5)**	39
		(152)	2 649

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью данного консолидированного отчета о совокупной прибыли.

Консолидированный бухгалтерский баланс

В млн. долл. США	Примечание	На 31 декабря 2009	2008
Активы			
Долгосрочные активы			
Основные средства	17	**5 470**	4 282
Гудвилл и нематериальные активы	18	**610**	495
Инвестиции в совместные и ассоциированные организации	19	**615**	313
Прочие финансовые активы	20	**65**	3
Предоставленные займы	21	**158**	70
Отложенные налоговые активы	15	**43**	32
Прочие долгосрочные активы	22	**187**	426
Итого долгосрочных активов		**7 148**	5 621
Краткосрочные активы			
Краткосрочные активы, предназначенные для продажи		**6**	3
Запасы	23	**607**	724
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков, и прочая дебиторская задолженность	24	**959**	1 090
Прочие финансовые активы	20	**50**	81
Предоставленные займы	21	**17**	2
Денежные средства и денежные эквиваленты	25	**830**	2 493
Итого краткосрочных активов		**2 469**	4 393
Итого активов		**9 617**	10 014
Капитал			
Акционерный капитал и премия по акциям	26	**3 257**	3 257
Резервы		**4 456**	4 915
Относимый к акционерам Компании		**7 713**	8 172
Доля меньшинства		**291**	126
Итого капитал		**8 004**	8 298
Обязательства			
Долгосрочные обязательства			
Займы	27	**68**	372
Отложенные налоговые обязательства	15	**457**	183
Обязательства по выбытию активов	28	**108**	69
Обязательства по выплате вознаграждения работникам	29	**46**	37
Прочие долгосрочные обязательства		**4**	5
Итого долгосрочных обязательств		**683**	666
Краткосрочные обязательства			
Займы	27	**360**	355
Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам, и прочая кредиторская задолженность	31	**417**	411
Производные финансовые инструменты	30	**–**	54
Обязательства по подоходному налогу		**63**	181
Обязательства по прочим налоговым платежам	32	**90**	49
Итого краткосрочных обязательств		**930**	1 050
Итого обязательств		**1 613**	1 716
Итого капитал и обязательства		**9 617**	10 014

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью данного консолидированного бухгалтерского баланса.

Настоящая консолидированная финансовая отчетность и сопроводительные примечания утверждены для публикации Советом Директоров 12 апреля 2010 года и подписаны от его имени:

Феликс Вулис
Главный исполнительный директор

Зауре Заурбекова
Главный финансовый директор

Консолидированный отчет о движении денежных средств

В млн. долл. США	Примечание	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Движение денежных средств от операционной деятельности			
Прибыль до уплаты подоходного налога за год		**1 439**	3 827
Поправки на:			
Износ, амортизацию и обесценение		**298**	311
Убытки от выбытия основных средств		**2**	6
Доля в (прибыли)/убытках совместных и ассоциированных организаций	19	**(31)**	12
Выплаты на основе долевых инструментов	33	**10**	3
Чистые финансовые расходы/(доходы),		**3**	(31)
Чистая (прибыль)/ убытки от курсовой разницы		**(78)**	67
		1 643	4 195
Изменения в запасах		**53**	(218)
Изменения в дебиторской задолженности покупателей и заказчиков, и прочей дебиторской задолженности		**(7)**	7
Изменения в кредиторской задолженности поставщикам и подрядчикам, и прочей кредиторской задолженности		**(122)**	(6)
Изменения в обязательствах по выбытию активов		**3**	(8)
Изменения в обязательствах по выплате вознаграждений работникам		**12**	(44)
Изменения в обязательствах по прочим налоговым платежам		**47**	(41)
Денежные средства от операционной деятельности		**1 629**	3 885
Уплаченные проценты		**(8)**	(70)
Полученные проценты		**52**	114
Уплаченный подоходный налог		**(464)**	(1 163)
Чистые денежные средства от операционной деятельности		**1 209**	2 766
Движение денежных средств от инвестиционной деятельности			
Приобретение основных средств		**(912)**	(1 479)
Поступления от реализации основных средств		**17**	5
Приобретение дочерних предприятий, за вычетом приобретенных денежных средств	6	**(936)**	(86)
Приобретение нематериальных активов		**(4)**	–
Приобретение совместных и ассоциированных организаций	19	**(198)**	(317)
Приобретение доли меньшинства		**(10)**	–
Выплата дивидендов до покупки по приобретенным дочерним предприятиям		**–**	(61)
Продажа/(приобретение) финансовых активов, оцениваемых по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка		**62**	(76)
Приобретение финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи		**(35)**	(15)
Покупка финансовых активов, удерживаемых до погашения		**(46)**	(4)
Денежные средства, депонированные в качестве гарантии		**(11)**	–
Займы и депозиты, предоставленные связанным сторонам		**(138)**	(54)
Предоставленные займы и депозиты		**(65)**	(150)
Поступления от погашения займов и депозитов связанным сторонам		**3**	144
Поступления от погашения прочих займов и депозитов		**168**	174
Чистые денежные средства, использованные на инвестиционную деятельность[1]		**(2 105)**	(1 919)
Движение денежных средств от финансовой деятельности			
Поступления от заемных средств		**41**	24
Возврат заемных средств		**(349)**	(704)
Погашение облигаций		**(2)**	(21)
Дивиденды, выплаченные акционерам Компании		**(322)**	(148)
Дивиденды, выплаченные доле меньшинства		**(12)**	(5)
Чистые денежные средства, использованные на финансовую деятельность[1]		**(644)**	(854)
Чистые изменения денежных средств и денежных эквивалентов		**(1 540)**	(7)
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года		**2 493**	2 548
Расходы по курсовой разнице в связи с переоценкой денежных средств и денежных эквивалентов		**(123)**	(48)
Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года	25	**830**	2 493

1 Инвестиционные и финансовые операции, не требующие использования денежных средств и денежных эквивалентов, были исключены из консолидированного отчета о движении денежных средств. Неденежные операции включали в себя:

i) Приобретение основных средств в обмен на товарные запасы на сумму 2 млн. долл. США за год, завершившийся 31 декабря 2009 года (2008 год: 3 млн. долл. США).

ii) В мае 2008 года Группа завершила приобретение 50% акций компании BML за сумму 306 млн. долл. США, в которые входили 6 млн. долл. США процентного дохода по займу, предоставленного до приобретения.

iii) В апреле 2008 года Группа приобрела контрольный пакет акций компании «Серов» и, как следствие, займы в сумме 21 млн. долл. США, выданные Группой, были элиминированы при консолидации.

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью данного консолидированного отчета о движении денежных средств.

Консолидированный отчет об изменении в капитале

	Относимые к акционерам Компании								
В млн. долл. США	Акционерный капитал	Премия по акциям	Нераспределенная прибыль	Резерв по курсовой разнице	Резерв на	Резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	Итого	Доля меньшинства	Итого капитала
Баланс на 1 января 2008 года	258	2 999	2 097	377	(17)	–	5 714	75	5 789
Прибыль за год	–	–	2 642	–	–	–	2 642	42	2 684
Убытки от изменения справедливой стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, за вычетом налогов	–	–	–	–	–	(8)	(8)	–	(8)
Хеджирование денежных потоков, за вычетом налогов	–	–	–	–	(4)	–	(4)	–	(4)
Курсовая разница	–	–	–	(20)	–	–	(20)	(3)	(23)
Итого совокупных доходов/ (расходов) за год	**–**	**–**	**2 642**	**(20)**	**(4)**	**(8)**	**2 610**	**39**	**2 649**
Операции с собственниками:									
Выплаченные дивиденды	–	–	(155)	–	–	–	(155)	(4)	(159)
Выплаты, основанные на долевых инструментах	–	–	3	–	–	–	3	–	3
Прочие изменение в доле меньшинства	–	–	–	–	–	–	–	16	16
Баланс на 31 декабря 2008 года	**258**	**2 999**	**4 587**	**357**	**(21)**	**(8)**	**8 172**	**126**	**8 298**
Прибыль за год	–	–	1 045	–	–	–	1 045	17	1 062
Прибыль от изменения справедливой стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, за вычетом налогов	–	–	–	–	–	6	6	–	6
Хеджирование денежных потоков, за вычетом налогов	–	–	–	–	21	–	21	–	21
Курсовая разница[1]	–	–	–	(1 219)	–	–	(1 219)	(22)	(1 241)
Итого совокупных доходов/ (расходов) за год	**–**	**–**	**1 045**	**(1 219)**	**21**	**6**	**(147)**	**(5)**	**(152)**
Операции с собственниками:									
Выплаченные дивиденды	–	–	(322)	–	–	–	(322)	(16)	(338)
Выплаты, основанные на долевых инструментах	–	–	10	–	–	–	10	–	10
Прочие изменения в доле меньшинства[2]	–	–	–	–	–	–	–	186	186
Баланс на 31 декабря 2009 года	**258**	**2 999**	**5 320**	**(862)**	**–**	**(2)**	**7 713**	**291**	**8 004**

1 Значительное уменьшение резерва по курсовой разнице является результатом девальвации казахстанского тенге по отношению к доллару США.
2 Включает приобретение долей меньшинства в «Серов» и CAMEC, а также прочие незначительные суммы.

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью консолидированного отчета об изменениях капитала.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности

1. Основные учетные политики

a) Основа подготовки

Eurasian Natural Resources Corporation PLC («Компания») учреждена и зарегистрирована в соответствии с законодательством Англии и Уэльса 8 декабря 2006 г. Юридический адрес Компании 16 St. James's Street, London, SW1A 1ER, United Kingdom (Великобритания). Консолидированная финансовая отчетность по состоянию на и за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, включает Компанию и ее дочерние компании («Группа»), а также доли участия Группы в совместных и ассоциированных организациях.

Учетные политики, применяемые при подготовке настоящей консолидированной финансовой отчетности (далее «финансовая отчетность»), описаны ниже и основаны на Международных стандартах финансовой отчетности (МСФО), принятых Европейским Союзом (ЕС), Правилах листинга Управления по финансовому регулированию и надзору Великобритании («FSA»), Законе о компаниях 2006 года в части о компаниях, представляющих отчетность по МСФО, и на Статье 4 Постановления МСБУ Европейского Союза. Данные стандарты время от времени являются предметом интерпретаций Комитетом по интерпретации Международных стандартов финансовой отчетности (КИМСФО). Настоящая консолидированная финансовая отчетность также подготовлена на основании принципа первоначальной стоимости, скорректированного на переоценку определенных финансовых инструментов.

Подготовка финансовой отчётности в соответствии с МСФО требует использования определенных важных учетных оценок. Это также требует от руководства использования своего суждения в процессе применения учетной политики Группы. Области, предполагающие более высокий уровень суждения или сложности, либо области, где предположения и оценка оказывают значительное влияние на финансовую отчетность, раскрыты в примечании 2.

Финансовая отчетность составлена на основе учетных политик, которые последовательно применялись при составлении финансовой отчетности за год, завершившийся 31 декабря 2008 года, за исключением случаев применения новых политик. Новые учетные политики и положения, а также влияние их применения описаны в примечании 3.

b) Основа консолидации

Дочерние компании – это организации, в отношении которых Компания имеет право управлять финансовой и операционной деятельностью в целях получения экономической выгоды от этой деятельности, и это право обычно сопровождается, прямо или косвенно, наличием более половины голосующих акций.

Дочерние компании консолидируются с даты, когда контроль переходит к Компании (дата приобретения), и деконсолидируются с даты прекращения контроля.

c) Совместные организации

Совместные организации – это все организации, над которыми Группа имеет совместный контроль, установленный в соответствии с договорными соглашениями и требующий единогласия при принятии стратегических финансовых и операционных решений. Группа решила использовать метод долевого учета для отражения доли участия в совместно контролируемых юридических лицах, которые называются совместными организациями в финансовой отчетности и изначально учитываются по себестоимости. Инвестирование Группы в совместные организации включает в себя гудвилл, определенный при приобретении, за вычетом накопленных убытков от обесценения.

Доля Группы в прибыли и убытках совместных организациях после их приобретения отражается в отчете о прибылях и убытках, и её доля в изменении резервов после приобретения отражается в прочем совокупном доходе. Накопленные движения после приобретения корректируются в сопоставлении с балансовой стоимостью инвестиций. Когда доля Группы в убытках совместной организации равна либо превышает её долю в совместной организации, включая любую необеспеченную дебиторскую задолженность, Группа не признает дальнейшие убытки, кроме случаев, когда она приняла на себя юридические или обусловленные сложившейся практикой обязательства либо совершила платежи от имени совместной организации.

Нереализованная прибыль от сделок между Группой и ее совместными организациями элиминируется в пределах доли Группы в совместных организациях. Нереализованные убытки также элиминируются в пределах доли Группы в совместных организациях, кроме случаев, когда в сделке имеются признаки обесценения передаваемого актива.

d) Доли меньшинства

К долям меньшинства относится та часть прибыли или убытков и чистых активов, которая относится к долям участия, не принадлежащим прямо или косвенно Компании. Доли меньшинства составляют отдельную часть капитала Группы.

Группа использует «метод материнской компании» и применяет политику учета операций с долями меньшинства как операций со сторонами, которые не являются частью Группы. Прибыли и убытки, возникающие вследствие отчуждения долей меньшинства, отображаются в отчете о прибылях и убытках. В результате приобретения долей меньшинства возникает гудвилл, представляющий собой разницу между любой уплаченной суммой и соответствующей долей балансовой стоимости чистых активов приобретенной у дочерней компании.

e) Ассоциированные организации

Ассоциированными организациями являются все юридические лица, в отношении которых Группа имею значительное влияние, но не контроль, обычно при условии наличия от 20 до 50 процентов голосующих акций.

Результаты деятельности, активы и обязательства ассоциированных организаций включены в настоящую финансовую отчетность путем использования метода долевого участия. В соответствии с методом долевого участия инвестиции в ассоциированные организации учитываются в консолидированном бухгалтерском балансе по стоимости, скорректированной на изменения в доле Группы в чистых активах ассоциированной организации, произшедшие после приобретения, за вычетом любого обесценения стоимости отдельных инвестиций. Когда доля убытков Группы в ассоциированной организации равна или превышает ее долю участия в данной ассоциированной организации, Группа не признает дальнейшие убытки, кроме случаев, когда она приняла на себя юридические или обусловленные сложившейся практикой обязательства, или совершила платежи от имени ассоциированной организации.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

1. Основные учетные политики (продолжение)
Любое превышение стоимости приобретения над долей Группы в чистой справедливой стоимости идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств ассоциированной организации, признанных на дату приобретения, учитывается как гудвилл. Гудвилл включается в балансовую стоимость инвестиций и оценивается на предмет обесценения как часть данной инвестиции. Любое превышение доли Группы в чистой справедливой стоимости идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств над стоимостью приобретения после дополнительной оценки немедленно признается в отчете о прибылях и убытках.

Нереализованная прибыль от сделок между Группой и ее ассоциированными организациями исключается в пределах доли Группы в ассоциированных организациях. Нереализованные убытки также исключаются в пределах доли Группы в ассоциированных организациях, кроме случаев, когда в сделке имеются признаки обесценения передаваемого актива.

f) Функциональная валюта и валюта представления отчетности
Все суммы в настоящей финансовой отчетности представляются в миллионах долларов США, если не указано иное.

Функциональной валютой всех основных производственных предприятий является либо казахстанский тенге (KZT), либо российский рубль (RUB), в то время как функциональной валютой для предприятий по продаже и маркетингу – доллары США (US$). Функциональная валюта для большинства юридических лиц в Группе определена как валюта основной экономической среды, в которой это юридическое лицо осуществляет свою деятельность. Указанные ниже дополнительные факторы учитываются при определении функциональной валюты для иностранного подразделения:

- Является ли деятельность иностранного подразделения лишь расширением операций юридического лица, составляющего отчет, или же она осуществляется значительной степенью самостоятельности.
- Представляют ли сделки с юридическим лицом, составляющим отчет, большую или малую долю в деятельности иностранного подразделения.
- Оказывает ли движение денежных средств от деятельности иностранного подразделения непосредственное влияние на движение денежных средств юридического лица, составляющего отчет, а также имеются ли в наличии денежные средства, подлежащие немедленному перечислению отчитывающемуся юридическому лицу.
- Является движение денежных средств от деятельности иностранного подразделения достаточным для обслуживания существующих и обычно ожидаемых долговых обязательств без предоставления ему денежных средств от юридического лица, составляющего отчет?

Функциональной валютой Компании является доллар США.

В таблице ниже представлены, за указанные годы, основные курсы обмена казахстанского тенге, выраженные в казахстанских тенге за 1 доллар США.

	Курс	
Период	На конец года	Средний
Год, завершившийся 31 декабря 2009г.	**148,46**	**147,50**
Год, завершившийся 31 декабря 2008г.	120,77	120,30

В таблице ниже представлены, за указанные годы, основные курсы обмена российского рубля, выраженные в российских рублях за 1 доллар США.

	Курс	
Период	На конец года	На конец года
Год, завершившийся 31 декабря 2009г.	**33,06**	**31,42**
Год, завершившийся 31 декабря 2008г.	29,38	24,86

g) Пересчет иностранной валюты
Валюта сделок, отличная от функциональной валюты, пересчитывается в функциональную валюту по обменному курсу на дату сделки. Денежные активы и обязательства, деноминированные в иностранных валютах, пересчитываются в функциональную валюту по обменному курсу на дату составления бухгалтерского баланса. Прибыли и убытки по курсовой разнице при операциях с иностранной валютой и переводом денежных активов и обязательств включаются в отчет о прибылях и убытках, кроме случаев учета в прочих совокупных доходах как хеджирование денежных потоков.

h) Пересчет из функциональной валюты в валюту представления отчетности
Результаты деятельности и финансовое положение всех предприятий Группы, функциональная валюта которых отличается от валюты представления отчетности, пересчитываются в валюту представления отчетности, как указано ниже:

- Активы и обязательства пересчитываются по курсу закрытия на дату составления бухгалтерского баланса;
- Доходы и расходы для каждого отчета о прибылях и убытках пересчитываются по среднему курсу обмена (если только эта средняя величина не является разумным приближенным значением кумулятивного эффекта курсов, действующих на дату сделок, в таком случае доходы и расходы пересчитываются на дату совершения сделок);
- Все итоговые курсовые разницы учитываются как отдельный компонент капитала; и
- Корректировки гудвилла и справедливой стоимости, возникающие при приобретении иностранного юридического лица, рассматриваются как активы и обязательства иностранного юридического лица и пересчитываются по курсу закрытия на дату приобретения. Когда дочернее предприятие реализовывается путем продажи, ликвидации, погашения акционерного капитала или отказа от всего или части юридического лица, курсовые разницы, отсроченные в капитале, признаются в отчете о прибылях и убытках.

1. Основные учетные политики (продолжение)

i) Признание доходов

Существенная часть продукции продается в соответствии с контрактами на продажу товаров. Доход от реализации товаров признается только по отдельным отгрузкам, когда существует убедительные свидетельства того, что соблюдены следующие критерии:

- существенные риски и выгоды от права собственности на продукцию были переданы покупателю. Если имеется договоренность о транспортировке в указанное место, доход признается, когда товары переданы клиенту в пункте назначения. Доход от продаж большого количества продукции подлежит корректировке на основании проверки продукции клиентом. В таких случаях доход изначально учитывается на условном основании, используя наилучшую оценку Группой количества/ качества продукции. Любые последующие корректировки начальной оценки количества/ качества продукции записываются в доходе с момента их определения;
- утрачены как участие в управлении в той степени, которая обычно ассоциируется с правом собственности, так и эффективный контроль над проданными товарами;
- сумма доходов и соответствующих понесенных расходов, или тех, которые будут понесены в будущем, в соответствии со сделкой, могут быть достоверно измерены; и
- вероятно, что экономические выгоды, связанные с продажей, перейдут в пользу Группы

Доходы от продажи услуг учитываются в отчетном периоде, в котором услуги были предоставлены, путем ссылки на стадию завершения определенной сделки, оцененной на основании фактически оказанных услуг как часть от общих услуг, которые должны быть предоставлены.

Доходы оцениваются по справедливой стоимости полученного или причитающегося вознаграждения. Когда справедливая стоимость товаров, полученных по бартерной сделке с участием разного типа изделий, не может быть надежно оценена, доход оценивается по справедливой стоимости предоставленных товаров или услуг. Доходы указываются за вычетом НДС и скидок.

j) Финансовые доходы и расходы

Финансовые доходы включают в себя процентные доходы по инвестированным средствам, а также прибыль и доходы от инвестиций и торговых ценных бумаг. Финансовые расходы включают в себя выплату процентов по займам, накопленные проценты по резервам, процентные расходы, связанные с отменой дисконта по резервам для выполнения обязательств по выбытию активов, а также убытки, связанные с переоценкой и продажей инвестиций, отраженных по справедливой стоимости через прибыль или убытки.

Финансовые доходы и расходы включают в себя прибыли и убытки от курсовых разниц, связанные в основном с дебиторской задолженностью по ссудам, займами, срочными депозитами (более трех месяцев).

Процентные доходы и расходы признаются на основе периодов времени, используя метод эффективной процентной ставки. Все процентные и прочие расходы, понесенные в связи в займами, списываются как как часть финансовых расходов, кроме тех случаев, когда затраты возникли по займам, полученным с целью финансирования строительства основных средств. В этом случае они капитализируются на тот период времени, который необходим для формирования актива и подготовки его к использованию по назначению.

k) Подоходный налог

В отчетном периоде расходы по подоходному налогу включают в себя текущий и отложенный налог. Подоходный налог признается в отчете о прибылях и убытках, за исключением тех случаев, когда он относится к статьям, признанным в прочем совокупном доходе или непосредственно в капитале компании. В этом случае налог также учитывается в прочем совокупном доходе или непосредственно в капитале, соответственно. Казахстанский налог на сверхприбыль, являясь налогом на прибыль, составляет часть расходов по подоходному налогу.

Текущие налоговые расходы представляет собой ожидаемый налог к уплате с налогооблагаемого дохода за год. Он рассчитывается на основании налогового законодательства и ставок, действующих полностью или в большей степени на момент составления бухгалтерского баланса, а также любых поправок к налогу к уплате в отношении предыдущих лет.

Отсроченный подоходный налог учитывается по методу обязательств в отношении временных разниц между налоговыми базами статей активов и обязательств и их балансовой стоимостью в консолидированной финансовой отчетности. Однако отсроченный подоходный налог не учитывается, если он возникает в связи с первоначальным признанием актива или обязательства в ходе сделки отличной от сделки по объединению бизнеса, которое на момент его осуществления не оказывает влияния ни на финансовую отчетность, ни на облагаемые налогом прибыли и убытки. Отсроченный подоходный налог на доход определяется по налоговым ставкам (и налоговому законодательству), которые полностью или в большей степени действовали на момент составления бухгалтерского баланса, а также применение которых ожидается на момент реализации отложенных налоговых активов или погашения отложенного обязательства по подоходному налогу.

Отсроченные активы по подоходному налогу признаются в той степени, в которой предполагается существование возможного будущего облагаемого налогом дохода, который можно будет использовать для покрытия временной разницы. Отсроченные активы по подоходному налогу проверяются на дату составления каждого бухгалтерского баланса и сокращаются в случае невозможности обеспечения достаточного уровня облагаемого налогами дохода для того, чтобы полностью или частично использовать отложенные активы.

Отсроченный подоходный налог признается по временным разницам, если он возникает из инвестиций в дочерние компании, филиалы, ассоциированные организации и из долей участия в совместных организациях, кроме случаев, когда срок аннулирования временной разницы контролируется Группой, и вероятно, что временная разница не аннулируется в обозримом будущем.

Зачет активов и обязательств по отсроченному налогу происходит только в том случае, если присутствует принудительно исполняемое по закону право на зачет текущих налоговых активов против текущих налоговых обязательств, и когда отсроченные активы и обязательства по подоходному налогу относятся к налогам на прибыль компаний, взимаемых тем же налоговым органом либо с одного и того же предприятия-налогоплательщика, либо с разных предприятий-налогоплательщиков с намерением произведения зачета остатков на чистой основе.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

1. Основные учетные политики (продолжение)

l) Дивиденды

Дивиденды признаются обязательством и вычитаются из капитала на дату бухгалтерского баланса только в том случае, если они были утверждены до или на дату бухгалтерского баланса. Сведения по дивидендам раскрываются, если они были предложены до даты бухгалтерского баланса или когда они были объявлены после даты бухгалтерского баланса, но до момента утверждения публикации финансовой отчетности.

m) Финансовая аренда и аренда с правом выкупа

Объекты финансовой аренды, по которой все значительные риски и выгоды, связанные с владением арендованных объектов, переданы Группе, капитализируются с начала срока аренды. Здания и оборудование, приобретенные по договору финансовой аренды, учитываются по сумме равной наименьшей из справедливой стоимости и текущей стоимости минимальных арендных платежей на дату начала арендных отношений, за вычетом накопленного износа и убытков от обесценения. Элементы капитала, за вычетом затрат на финансирование, в будущих обязательствах по договорам финансовой аренды и аренды с правом выкупа включаются в бухгалтерский баланс как текущая или долгосрочная кредиторская задолженность, соответственно. Арендные платежи распределяются между затратами на финансирование и уменьшением обязательства по аренде таким образом, чтобы получить постоянную норму процента по непогашенному остатку обязательства. Затраты на финансирование относятся в отчет о прибылях и убытках. Капитализированные арендованные активы амортизируются в течение наименьшего из двух периодов – срока аренды или оценочного срока полезной службы актива.

n) Операционная аренда

Когда Группа является арендатором по договору аренды, в соответствие с которым все значительные риски и выгоды, связанные с владением, не переходят от арендодателя Группе, общая сумма арендных платежей, за вычетом любых поощрений, полученных от арендодателя, относится в отчет о прибылях и убытках на прямолинейной основе в течение срока аренды. Арендные расходы по операционной аренде оборудования, используемого в производственной деятельности, признаются в составе себестоимости реализованной продукции. По договорам операционной аренды административных средств, расходы на аренду признаются в отчете о прибылях и убытках в составе коммерческих, общих и административных расходов.

Если Группа выступает в договоре операционной аренды в качестве арендодателя, арендные платежи к получению признаются в качестве рентного дохода прямолинейным методом в течение срока аренды.

o) Разведка и оценка

Затраты на разведку и оценку, относящиеся к области интересов, списываются на расходы в момент их возникновения до тех пор, пока руководство не решит, что существует веротяность возврата будущих затрат посредством успешной разработки и эксплуатации данной области интересов или, альтернативно, посредством ее продажи. С этого момента затраты на разведку и оценку переносятся на будущий период в качестве актива в бухгалтерском балансе и учитываются в качестве компонента в составе основных средств, за вычетом расходов на обесценение.

Капитализированные расходы включают расходы, непосредственно связанные с разведкой и оценкой в области интереса. Коммерческие, общие и административные затраты включаются в активы разведки или оценки только в том случае, если эти расходы непосредственно связаны с операционной деятельностью соответсвтвующей области интереса. Все капитализированные расходы на разведку и оценку проверяются на обесценение, если факты и обстоятельства указывают на возможное существование обесценения.

На необходимость проверки на обесценение разведывательных и оценочных активов, помимо прочего, указывают следующие факты и обстоятельства:

- период, в течение которого юридическое лицо имеет право на проведение разведки в определенных районах, истек или истечет в ближайшем будущем, и его продление не ожидается;
- не включены в бюджет или не планируются значительные затраты на дальнейшую разведку и оценку минеральных ресурсов в определенных районах;
- разведка или оценка минеральных ресурсов в определенных районах не привела к обнаружению коммерчески выгодных количеств минеральных ресурсов, и юридическое лицо приняло решение прекратить данную деятельность в определенных районах; или
- имеются основательные данные, указывающие на то, что, несмотря на вероятность продолжения разработки в определенных районов, балансовая стоимость разведывательного или оценочного актива вряд ли будет возвращена в полном объеме после успешной разработки или продажи.

Для целей оценки обесценения разведывательные и оценочные активы, предназначенные для проверки, группируются с существующими генерирующими денежные потоки единицами добывающих предприятий, расположенными в том же географическом регионе. В случае если данные активы не связаны с определенной единицей, генерирующей денежные потоки, сумма возмещения оценивается для определенного района разведки.

Любые убытки по обесценению учитываются как расходы в соответствии с политикой учета обесценения нефинансовых активов.

Идентифицируемые разведывательные и оценочные активы, приобретенные в результате объединения бизнеса, признаются активами по своей справедливой стоимости на дату приобретения.

p) Основные средства

Основные средства оцениваются по себестоимости за вычетом накопленного износа и накопленных убытков по обесценению. Износ начисляется на срок полезной службы актива или на ожидаемый остаточный срок службы карьера, если он оказывается более коротким. Ниже приведены используемые сроки полезной службы:

- Здания и горнорудные сооружения: от 20 до 50 лет по прямолинейному методу.
- Горнорудные активы: по производственному методу.
- Станки и оборудование: от 4 до 15 лет по прямолинейному методу.
- Транспортные средства: от 5 до 15 лет по прямолинейному методу.
- Земля: износ не начисляется.

Остаточная стоимость актива равна нулю, если Группа предположительно будет использовать актив до окончания его физического срока эксплуатации.

1. Основные учетные политики (продолжение)
Оценка остаточной стоимости и срока службы проводится ежегодно, и любые изменения оценки должны быть приняты во внимание при определении будущих начислений износа.

Отдельные существенные части объекта основных средств (компоненты), срок службы которых отличается от срока службы всего актива в целом, амортизируются отдельно с учетом ставки амортизации, отражающей их предполагаемый срок службы. Расходы на замену основных частей или компонентов основных средств капитализируются, а заменяемая деталь выводится из эксплуатации.

Последующие затраты включаются в балансовую стоимость актива или учитываются в качестве отдельного актива, в зависимости от ситуации, только в том случае, если вероятно, что в будущем Группа сможет получить экономические выгоды от использования этой единицы, и стоимость единицы можно точно оценить. Все прочие виды ремонта и технического обслуживания отражаются в отчете о прибылях и убытках за тот финансовый период, в котором они были осуществлены.

Специализированные комплектующие и сервисное оборудование с существенной первоначальной стоимостью и сроком полезной службы более одного года признаются объектами основных средств. Другие запасные части и вспомогательное оборудование признаются товарными запасами и при эксплуатации учитываются в отчете о прибылях и убытках.

Прибыли и убытки, связанные с выбытием, определяются путем сравнения полученного возмещения с балансовой стоимостью и признаются в отчете о прибылях и убытках.

Основные средства должны проверяться на обесценение, если факты и обстоятельства указывают на возможность его существования, в соответствии с политикой по обесценению, описанной ниже.

i) Горнорудные активы
С момента, когда проект признается коммерчески выгодным, капитализированные расходы переносятся из статьи «разведка и оценка» в статью «горнорудные активы». Кроме того, горнорудные активы включают в себя затраты на установку или расширение производственных мощностей, расходы на строительство добывающих конструкций и проведение капитальных работ по добыче, а также расходы, возникшие в ходе подготовительных работ в ходе разработки или реконструкции шахты или карьера.

Затраты на разработку, понесенные Группой или от имени Группы, аккумулируются отдельно для каждой территории интереса, в которой были найдены экономически возмещаемые ресурсы. Такие расходы включают в себя затраты непосредственно связанные со строительством шахты или карьера и обслуживающей инфраструктуры, включая стоимость материалов и прямые затраты на рабочую силу, и соответствующую долю производственных накладных расходов.

Если после начала производства возникают дополнительные расходы на разработку, то такие расходы переносятся на будущий период, как часть горнорудных активов, если существует вероятность того, что Группа в будущем получит дополнительные экономические выгоды, связанные с данными расходами. В противном случае эти расходы учитываются в себестоимости производства.

После полного ввода проекта в эксплуатацию износ начисляется с использованием производственного метода, основанного на доказанных и вероятных резервах. При этом для каждой территории интереса проводится отдельный расчет. Использование производственного метода приводит к тому, что начисление износа осуществляется пропорционально истощению доказанных и вероятных резервов.

Горнорудные активы включаются в категорию «Здания и горнорудные сооружения» основных средств.

ii) Строящиеся активы
Строящиеся активы капитализируются как отдельный объект основных средств Активы, строящиеся собственными силами, включают стоимость материалов и прямые затраты на рабочую силу и соответствующую долю производственных накладных расходов.

По завершении строительства затраты на него переводятся в надлежащую категорию. Износ на строящиеся активы не начисляется. Износ начинает начисляться с более ранней из двух дат: начала использования активов или же получения доступа к ним.

iii) Расходы на вскрышные работы
Расходы на вскрышные работы включают в себя удаление пустой верхней породы и отработанных пород из шахты или карьера. Расходы на вскрышные работы, понесенные при разработке шахт и карьеров до начала производства, капитализируются как часть расходов на строительство шахты или карьера, а амортизируются с использованием производственного метода в течение периодов эксплуатации шахт или карьеров.

Расходы на вскрышные работы, возникающие в течение производственной фазы, учитываются как себестоимость производства, которая формирует себестоимость товарных запасов.

q) Обесценение
Балансовая стоимость основных средств, а также других нефинансовых активов, должна проверяться на обесценение в том случае, если факты и обстоятельства указывают на то, что такое обесценение может иметь место. Гудвилл проверяется на обесценение ежегодно.

В ходе проверки на обесценение возмещаемая сумма оценивается со ссылкой на наибольшую из «ценности использования» (равной чистой приведенной стоимости ожидаемых к получению денежных потоков соответсвующей единицы, генерирующей денежные потоки) и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу (сумма, получаемая при продаже актива или единицы, генерирующей денежные потоки, в ходе коммерческой сделки осведомленных, готовых к сотрудничеству сторон, за вычетом затрат на продажу). Если компания не связана обязательством по продаже или рынок не активен, то показатель «справедливая стоимость за вычетом затрат на продажу» основан на наиболее точной имеющейся информации для отражения того, какую сумму Группа сможет получить, реализовав единицу, генерирующую денежные потоки, в ходе коммерческой сделки. Единица, генерирующая денежные потоки – это наименьшая идентифицируемая группа активов, которая позволяет генерировать денежные притоки, в достаточной степени независимые от денежных притоков от других активов или групп активов.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

1. Основные учетные политики (продолжение)
Оценки, использованные в ходе проверки обесценения, для определения «ценности использования» основаны на детальном плане добычи и операционных бюджетах, адаптированные таким образом, чтобы они соответствовали требованиям МСБУ36 «Обесценение активов». Будущее движение денежных средств основано на:

- количественной оценке запасов и минеральных ресурсов, в отношении которых существует высокая степень уверенности экономически выгодной для компании добычи;
- будущих объемах производства;
- будущих ценах на сырьевые товары; и
- будущих затратах денежных средств на производство, капитальных затратах, относящихся к незавершенному строительству и незавершенных проектах разработки, расходах на закрытие производства, восстановление и меры по устранению загрязнений окружающей среды.

Если балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость, актив обесценивается, и убыток от обесценения относится в отчет о прибылях и убытках, таким образом, сокращая балансовую стоимость в бухгалтерском балансе до его возмещаемой стоимости. Учтенный ранее убыток от обесценения может быть сторнирован в случае, если возмещаемая стоимость увеличится в результате прекращения воздействия факторов, приведших к обесцениванию. Сторнирование убытка учитывается в отчете о прибылях и убытках и ограничивается суммой балансовой стоимости, которая была бы определена, за минусом износа, если бы за предыдущие годы убыток от обесценения не признавался.

r) Объединения бизнеса и гудвилл
Метод покупки в бухгалтерском учете используется для учета объединений бизнеса. Стоимость приобретения оценивается по справедливой стоимости переданных активов, выпущенных долевых инструментов и обязательств, понесенных или принимаемых на себя компанией на дату обмена, плюс расходы, непосредственно связанные с приобретением. Датой обмена является дата приобретения, на которую осуществляется объединение бизнеса при одной сделке, или же дата, каждой отдельной покупки доли, когда объединение достигается поэтапно путем последовательного выкупа долей.

Превышение стоимости приобретения над долей Группы в чистой справедливой стоимости идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств приобретаемой компании, представляет собой гудвилл. Любое превышение долей покупателя в чистой справедливой стоимости приобретенных идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств над стоимостью приобретения («избыточная доля приобретающей компании» или «отрицательный гудвилл») немедленно признается в отчете о прибылях и убытках.

Гудвилл, полученный в результате объединения бизнеса, распределяется на единицы, генерирующие денежные потоки, или на группы единиц, генерирующих денежные потоки, которые, как ожидается, получают выгоды от объединения бизнеса. Эти единицы, генерирующие денежные потоки, или группы единиц, генерирующие денежные потоки, представляют собой наименьший уровень внутри Группы, на котором осуществляется мониторинг гудвилла для целей внутреннего управления, и эти группы по размеру не превышают операционные сегменты Группы, которые представляют собой ее товарные группы.

Гудвилл ежегодно проверяется на обесценение в соответствии с политикой учета обесценения, описанной в примечании выше. Гудвилл оценивается по себестоимости за минусом накопленных убытков от обесценения.

s) Нематериальные активы
Нематериальные активы, приобретаемые Группой и имеющие ограниченные сроки полезной службы, учитываются по себестоимости за минусом накопленной амортизации и убытков от обесценения. Нематериальные активы, полученные в ходе объединения бизнеса, капитализируются по своей справедливой стоимости, если она может быть достоверно оценена при первоначальном признании. Нематериальные активы проверяются на обесценение, если факты и обстоятельства указывают на возможность существования обесценения, в соответствии с описанной выше политикой учета обесценения.

Нематериальные активы амортизируются по прямолинейному методу на протяжении срока их полезной службы, не превышающего 20 лет.

t) Финансовые активы
Классификация
Группа классифицирует свои финансовые активы по следующим категориям: займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, учтенные по справедливой стоимости через прибыли или убытки, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, и удерживаемые до погашения финансовые активы. Данная классификация зависит от цели приобретения финансовых активов. Руководство определяет классификацию финансовых активов при их первоначальном признании.

i) Займы и дебиторская задолженность
Займы и дебиторская задолженность представляют собой некотируемые непроизводные финансовые активы с фиксированными или определенными платежами. Они включаются в краткосрочные активы, кроме тех, срок платежа по которым наступает более чем через 12 месяцев после составления бухгалтерского баланса. Последние классифицируются как долгосрочные активы. Займы и дебиторская задолженность Группы включают в основном «займы выданные», «дебиторскую задолженность покупателей и заказчиков и прочую дебиторскую задолженность» и «денежные средства и денежные эквиваленты».

ii) Финансовые активы, учтенные по справедливой стоимости через прибыли или убытки
Финансовые активы, учтенные по справедливой стоимости через прибыли или убытки, представляют собой финансовые активы, предназначенные для торговли. Финансовый актив попадает в эту категорию, если он приобретался с основной целью продажи в краткосрочной перспективе. Производные инструменты также попадают в категорию предназначенных для торговли в том случае, если они не используются для хеджирования.

iii) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи
Финансовыми активами, имеющимися в наличии для продажи, являются непроизводные финансовые активы, которые либо классифицированы в данной категории, либо не относятся ни к какой иной категории. Они включаются в долгосрочные активы кроме случаев, когда руководство намерено реализовать эти инвестиции в течение 12 месяцев от даты бухгалтерского баланса.

1. Основные учетные политики (продолжение)

iv) Финансовые активы, удерживаемые до погашения

Удерживаемыми до погашения финансовыми активами являются непроизводные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами и установленными сроками платежа, которые руководство Группы намеревается и способно удерживать до погашения. Если Группа должна будет продать значительный объем финансовых активов, удерживаемых до погашения, вся категория будет переклассифицирована как финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Признание и оценка

Покупка и продажа финансовых инструментов признаются на соответствующую дату расчетов, которой является дата доставки актива Группе или Группой. Изменение стоимости между датой заключения сделки и датой расчетов не признается для активов, учитываемых по себестоимости или амортизированной стоимости. Изменение стоимости между датой заключения сделки и датой расчетов признается для финансовых активов в отчете о прибылях и убытках как «по справедливой стоимости через прибыль или убытки».

Займы и дебиторская задолженность признаются первоначально по справедливой стоимости плюс затраты по сделке. Впоследствии займы и дебиторская задолженность учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Когда заем предоставляется по процентным ставкам, отличающимся от рыночных ставок, заем переоценивается по его справедливой стоимости, которая представлена будущими выплатами процентов и основной суммы, дисконтированными по рыночным процентным ставкам, предусмотренным для аналогичных займов. Разница между справедливой стоимостью займа на момент его предоставления и его стоимостью (справедливая стоимость взноса заемщику за вычетом затрат по сделке) представляет собой прибыль или убытки от предоставления займа. Прибыль или убытки от предоставления займа признаются в отчете о прибылях и убытках по строке «финансовых доходов/расходов», за исключением случаев, когда они могут быть признаны в качестве актива, обязательства или отнесены на счет собственного капитала в соответствии с сущностью сделки. Впоследствии балансовая стоимость займов корректируется на сумму амортизации прибыли или убытков от предоставления займа, и амортизация учитывается в составе финансовых доходов/расходов с использованием метода эффективной процентной ставки.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, первоначально признаются по справедливой стоимости плюс затраты по сделке. Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки, первоначально признаются по справедливой стоимости, а затраты по сделке списываются на расходы в отчете о прибылях и убытках. Финансовые активы, имеющиеся в наоичии для продажи, и финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки, впоследствии учитываются по справедливой стоимости.

Изменения в справедливой стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, кроме убытков от обесценения и курсовой разницы в отношении денежных статей, имеющихся в наличии для продажи, учитываются непосредственно в прочем совокупном доходе. При прекращении признания инвестиций, накопленная прибыль или убыток в капитале переносятся в отчет о прибылях и убытках.

Проценты по ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, рассчитанные по методу эффективной процентной ставки, учитываются в отчете о прибылях и убытках. Дивиденды по долевым инструментам учитываются в отчете о прибылях и убытках, когда право Группы на получение платежей установлено.

Инвестиции, удерживаемые до погашения, измеряются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки за вычетом любых убытков от обесценения.

Группа прекращает признание финансовых активов, когда: (i) активы выкуплены, или истекли права на потоки денежных средств от этих активов; (ii) Группа в значительном объеме передала все риски и выгоды от владения активов; или (iii) Группа не передавала и не сохранила в значительном объеме все риски и выгоды от владения, но и не сохранила контроль. Контроль сохранен, если контрагент не имеет практической возможности продать актив полностью несвязанной третьей стороне без необходимости введения дополнительных ограничений на продажу.

Обесценение финансовых активов

На каждую отчетную дату Группа проводит оценку на наличие любых объективных доказательств обесценения финансового актива или группы финансовых активов. Финансовый актив или группа финансовых активов считается обесценившейся, если, и исключительно если, существует объективное доказательство обесценения в результате одного или более событий, которые возникли после первоначального признания данного актива («событие, приводящее к убытку»), и данное событие, приводящее к убытку, повлияло на будущие предполагаемые движения денежных средств финансового актива или группы финансовых активов, и это влияние можно достоверно оценить. Доказательство обесценения может включать в себя указания на то, что дебитор или группа дебиторов испытывает значительные финансовые трудности, объявил дефолт или не выплачивает проценты или основную сумму, когда становится очевидно, что они начнут процедуру банкротства или другую процедуру финансовой реорганизации, когда данные наглядно указывают на то, что имеется значительное снижение объема будущего предполагаемого движения денежных средств, такие как изменения в сумме долга или экономических условий, имеющих отношение к дефолту, а также продолжительное снижение стоимости долевых инструментов, классифицированных как «имеющиеся в наличии для продажи».

i) Активы, учитываемые по амортизированной стоимости

Если имеется объективное доказательство возникновения убытка от обесценения по займам или дебиторской задолженности, или инвестиций, удерживаемых до погашения, учитываемых по амортизированной стоимости, сумма убытка рассчитывается как разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью будущего предполагаемого движения денежных средств (за вычетом будущих убытков по кредиту, которые не были понесены), дисконитрованной по начальной эффективной процентной ставке финансовых активов. Балансовая стоимость актива снижается посредством использования счета оценочного резерва. Сумма убытка учитывается в отчете о прибылях и убытках. Если в последующий период сумма убытка по обесценению снижается, и это снижение можно объективно отнести к событию, возникшему после учета обесценения, ранее учтенный убыток сторнируется посредством корректировки счета оценочного резерва.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

1. Основные учетные политики (продолжение)

ii) Активы, классифицированные как «имеющиеся в наличии для продажи»

Снижение справедливой стоимости финансового актива, имеющегося в наличии для продажи, учитывается в прочем совокупном доходе. При наличии объективного свидетельства обесценения актива кумулятивный убыток, ранее учтенный в прочем совокупном доходе, переклассифицируется из капитала в отчет о прибылях и убытках как корректировка классификации, даже несмотря на то, что не произошло прекращения признания финансового актива. Сумма кумулятивного убытка, который был переклассифицирован из капитала в отчет о прибылях и убытках, представляет собой разницу между стоимостью приобретения (за вычетом любого погашения основной суммы и амортизации) и текущей справедливой стоимостью, за вычетом любого убытка по обесценению финансового актива, ранее учтенного в отчете о прибылях и убытках. Убытки по обесценению, признанные в отчете о прибылях и убытках в отношении инвестиции в долевой инструмент, классифицируемый как «имеющийся в наличии для продажи», не сторнируются через отчет о прибылях и убытках. Если в последующем периоде справедливая стоимость долгового инструмента, классифицированного как «имеющегося в наличии для продажи», увеличивается, и данное увеличение можно объективно отнести к событию, возникшему после признания убытка по обесценению в отчете о прибылях и убытках, убыток по обесценению должен быть сторнирован с признанием суммы сторнирования в отчете о прибылях и убытках.

u) Производные финансовые инструменты и хеджирование

Группа имеет производные финансовые инструменты, такие как форвардные валютные контракты, для хеджирования валютных рисков в отношении операционных расходов.

Производные финансовые инструменты изначально учитываются по справедливой стоимости, а связанные затраты по сделке, понесенные в день подписания деривативного контракта, учитываются в отчете о прибылях и убытках. Производные финансовые инструменты впоследствии пересчитываются по их справедливой стоимости. Метод признания итоговой прибыли или убытка зависит от того, является ли дериватив инструментом хеджирования, и если да, то от характера хеджируемого предмета. Группа определяет некоторые деривативы как:

- хеджирование рисков изменения справедливой стоимости признанных активов или обязательств или непризнанных твердых соглашений (хеджирование справедливой стоимости);
- хеджирование рисков изменений потоков денежных средств, относимых либо к определенному риску, связанному с признанным активом или обязательством, или высоковероятной прогнозируемой операции (хеджирование потоков денежных средств); или
- хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции (хеджирование чистых инвестиций).

На начало операции Группа документирует отношения между инструментами хеджирования и предметами хеджирования, а также цели управления рисками и стратегию реализации различных хеджевых операций. Группа также документирует, как на начало хеджирования, так и на постоянной основе, свою оценку того, являются ли деривативы, используемые в хеджевых операциях, высокоэффективными для компенсации изменений справедливой стоимости или денежных потоков предметов хеджирования.

Политика руководства заключается в том, чтобы хеджировать часть валютного риска, связанного с высоковероятными прогнозируемыми операциями, деноминированными в иностранных валютах. Подробная информация представлена в примечании 34.

Хеджирование движения денежных средств

Эффективная часть изменения в справедливой стоимости производных инструментов, которые признаются и отвечают критериям хеджирование движения денежных средств, признается в капитале. Прибыли или убытки, связанные с неэффективными изменениями, учитываются непосредственно в отчете о прибылях и убытках в статье «Прочие операционные доходы/ расходы». Суммы, накопленные в собственном капитале, переносятся в отчет о прибылях и убытках в периоды, когда предмет хеджирования влияет на прибыли или убытки, в той же строке отчета о прибылях и убытках, что и признанный предмет хеджирования.

Когда истекает срок действия хеджевого инструмента, или он продается, или когда хеджирование больше не удовлетворяет критериям учета хеджирования, любые накопленные прибыли или убытки, имеющиеся в капитале на тот момент, остаются в капитале и признаются, когда прогнозируемая операция полностью признается в отчете о прибылях и убытках. Когда ожидается, что прогнозируемая операция не осуществится, накопленные прибыли или убытки, учтенные в капитале, немедленно переносятся в отчет о прибылях и убытках.

Изменения в производных инструментах, не определенных как хеджевые деривативы, учитываются в отчете о прибылях и убытках в статье «Прочие операционные доходы/расходы».

Подробная информация по деривативам и управлению финансовыми рисками представлена в примечании 34.

v) Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух стоимостей: себестоимости и чистой стоимости реализации. Себестоимость товарных запасов определяется как средневзвешенная.

В себестоимость включаются все расходы, понесенные в ходе нормальной коммерческой деятельности для доставки каждого продукта в его текущее местоположение и доведения до его текущего состояния. Расходы на сырье – это цена покупки или себестоимость добычи, а для незавершенных работ и готовой продукции – себестоимость производства, включая соответствующую часть износа и накладных расходов на основании нормальной производственной мощности, но за вычетом расходов по займам.

Чистая стоимость реализации основана на расчетной продажной цене в ходе нормальной коммерческой деятельности за вычетом любых дополнительных расходов, которые, возможно, будут понесены для завершения и реализации.

1. Основные учетные политики (продолжение)

w) Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков, и прочая дебиторская задолженность

Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков, и прочая дебиторская задолженность изначально учитывается по справедливой стоимости, а впоследствии учитывается по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки за минусом резервов на обесценение. Резервы на обесценение дебиторской задолженности формируются при наличии объективных доказательств того, что Группа не сможет получить все суммы, подлежащие оплате в соответствии с начальными условиями дебиторской задолженности. Сумма резервов – это разница между балансовой стоимостью и возмещаемой суммой, которая является приведенной стоимостью прогнозируемых денежных потоков, дисконтированных по начальной эффективной процентной ставке. Изменения в резервах по сравнению с предыдущим отчетным периодом учитываются в отчете о прибылях и убытках. Значительные финансовые затруднения дебитора, вероятность банкротства или финансовой реорганизации дебитора, а также дефолт или непогашение платежей рассматриваются как индикаторы обесценивания дебиторской задолженности. Последующие возмещения сумм, ранее списанных, заносятся в статью «коммерческие, общие и административные расходы» в отчете о прибылях и убытках.

x) Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают кассовую наличность, депозиты до востребования в банках и прочие краткосрочные высоколиквидные вложения на срок до трех месяцев. Банковские овердрафты учитываются в заимствованиях в статье «краткосрочные обязательства» в бухгалтерском балансе. Остатки, на которые наложены ограничения по обмену или использованию для погашения обязательств в течение, по меньшей мере, 12 месяцев после даты бухгалтерского баланса включаются в прочие долгосрочные активы, в то время как остатки, на которые наложены ограничения по использованию на срок более трех, но менее 12 месяцев после даты бухгалтерского баланса, учитываются в дебиторской задолженности покупателей и заказчиков, и прочей дебиторской задолженности. Остатки, ограниченные к использованию, не учитываются как денежные средства и их эквиваленты для целей отчета о движении денежных средств.

y) Займы

Займы изначально учитываются по справедливой стоимости за вычетом затрат по сделке. Займы впоследствии учитываются по амортизированной стоимости. Любая разница между полученной суммой займа за вычетом затрат по сделке и суммой погашения учитывается в отчете о прибылях и убытках в течение периода заимствований с применением метода эффективной процентной ставки.

При получении займа с процентными ставками, отличным от рыночных ставок, заем при получении переоценивается по его справедливой стоимости, которая рассчитывается как будущие выплаты процентов и основного долга, дисконтированные по рыночным процентным ставкам для подобных займов. Разница между справедливой стоимостью займа при получении и его стоимостью (справедливая стоимость взноса получателю займа за вычетом затрат по сделке) представляет собой прибыль или убыток от получения займа. Прибыль или убыток от получения займа учитывается в отчете о прибылях и убытках в статье «финансовые доходы/финансовые расходы», если они не квалифицируются для учета в качестве актива, обязательства или взноса в капитал в соответствии с сущностью сделки. Впоследствии балансовая стоимость заимствований корректируется на амортизацию прибыли или убытка при получении займа, а амортизация учитывается как «финансовые доходы/финансовые расходы» с применением метода эффективной процентной ставки.

Заимствования классифицируются как краткосрочные обязательства, если у Группы нет безусловного права отложить погашение данного обязательства на период, по меньшей мере, 12 месяцев после даты бухгалтерского баланса.

z) Резервы на покрытие выплат по обязательствам и юридическим претензиям

Резервы на покрытие выплат по обязательствам и юридическим претензиям признается, когда у Группы имеется юридическое или обусловленное сложившейся практикой обязательство как результат прошлых событий, вероятно, что потребуется отток ресурсов для погашения данного обязательства, и можно сделать достоверный расчет суммы. При наличии нескольких подобных обязательств вероятность необходимости оттока ресурсов для погашения определяется посредством рассмотрения класса обязательств в целом. Резервы учитываются даже при малой вероятности оттока ресурсов в отношении одной любой статьи, включенной в один и тот же класс обязательств.

Резервы рассчитываются по приведенной стоимости ожидаемых необходимых затрат на погашение обязательства с применением ставки до уплаты налогов, которая отражает текущие рыночные оценки временной стоимости денег и рисков, присущих данному обязательству. Увеличение резервов с течением времени учитывается как часть финансовых расходов.

Если Группа рассчитывает на возмещение резервов, например, в соответствии с договором страхования, возмещение учитывается как отдельный актив, но только когда есть полная уверенность в получении возмещения.

aa) Обязательства по выбытию активов и прочие экологические резервы

Обязательство по принятию на себя расходов по выбытию активов возникает тогда, когда допускается нарушение окружающей среды в ходе разведки, оценки, разработки или текущего производства. Расходы оцениваются на основании формального плана закрытия и подлежат регулярному пересмотру. Расчеты основаны на интерпретации руководством порядка соблюдения текущего экологического законодательства в стране осуществления деятельности.

Расходы по выбытию активов, вытекающие из возведения борудования или других подготовительных работ на площадке, дисконтированные до чистой приведенной стоимости, начисляются, когда возникает обязательство принять на себя такие расходы, и включаются в стоимость соответствующего актива. Данные расходы включаются в отчет о прибылях и убытках посредством амортизации актива и отмены дисконта по резервам. Износ включается в операционные расходы, а отмена дисконта по резервам включается в финансовые расходы. Изменения в оценке обязательства, связанные с выводом из эксплуатации или восстановлением площадки завода и другими подготовительными работами на площадке, прибавляются или вычитаются из стоимости соответствующего актива.

ab) Обязательства по вознаграждению работников

Планы вознаграждений с установленными взносами

Группа предоставляет долгосрочные выплаты работникам до, в момент и после выхода на пенсию в соответствии с соглашением с профсоюзами в Казахстане и России. Данные соглашения предусматривают выплату единовременных выходных пособий, предоставление финансовой помощи при нетрудоспособности работника, на крупные юбилеи и помощь на организацию похорон. Получение права на определенные льготы обычно связано с условиями, при которых работник должен проработать на предприятии до наступления пенсионного возраста и при выработке минимального стажа. Такие выплаты оцениваются в соответствии с необеспеченным планом вознаграждений с установленными взносами в соответствии с МСБУ19 «Вознаграждения работникам».

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

1. Основные учетные политики (продолжение)

Будущие выплаты, заработанные работниками за свой стаж в текущем и предыдущих периодах, дисконтируются для определения их приведенной стоимости. Ставка дисконтирования – это доходность на дату бухгалтерского баланса по государственным облигациям, у которых срок погашения примерно совпадает со сроком выплаты Группой обязательств по вознаграждениям. Расчет производится ежегодно внутренними силами ил квалифицированным независимым актуарием в зависимости от сложности расчетов.

Ожидаемые расходы по выплатам, связанным с выплатой единовременных выходных пособий, накапливаются за период найма с использованием той же методики учета, что применяется для пенсионных планов с установленными взносами. В отношении пенсионных планов с установленными взносами разница между справедливой стоимостью активов плана (при наличии) и приведенной стоимостью установленных обязательств по выплатам учитывается как актив или обязательство в бухгалтерском балансе. Актуарные прибыли или убытки, возникающие за год, учитываются в отчете о прибылях и убытках. Для данной цели в актуарные прибыли и убытки включаются как последствия изменений в актуарных допущениях, так и поправки на опыт, возникающие по причине разницы между предыдущими актуарными допущениями и фактическими результатами.

Другие изменения в чистых излишках или дефиците учитываются в отчете о прибылях и убытках, включая стоимость текущих услуг, любую стоимость прошлых услуг и результаты любых сокращений выплат и зачетов.

Пенсионный план с установленными взносами

В отношении пенсионного плана с установленными взносами Группа оплачивает взносы в государственные или частные пенсионные фонды на обязательной, договорной или добровольной основе. Группа не имеет дополнительных обязательств по выплатам после уплаты взносов. Обязательства по уплате взносов в рамках плана с установленными взносами учитываются как расходы по вознаграждениям работникам в момент их выплат. Предоплаченные взносы учитываются как активы при условии, что возможно возмещение денежными средствами или снижение суммы будущих выплат.

Расходы по заработной плате и связанные взносы

Заработные платы, жалования, а также фонды социального страхования, ежегодные оплачиваемые отпуска и выплаты по больничным листам, премии и неденежные премии накапливаются за год, в котором соответствующие услуги предоставляются работниками Группы. От имени работников Группа оплачивает суммы взносов в отношении государственных пенсий и выходных пособий, оговоренные законодательными требованиями стран, в которых Группа осуществляет свою деятельность. Данные платежи учитываются как расходы на момент их совершения.

Выплаты бонусов на основе акций

Группа внедрила план выплаты, основанный на акциях, расчеты по которому производятся долевыми инструментами, в соответствии с которым Группа получает услуги от удовлетворяющих требованиям работников в обмен на долевые инструменты. Услуги, получаемые от работников в обмен на предоставление долевых инструментов, оцениваются по справедливой стоимости и признаются расходами с соответствующим увеличением собственного капитала за период, в котором работники получают безусловное право на вознаграждение обусловленной оценкой Группы количества вознаграждений, которые прекратят свое действие по причине того, что работники уволятся из Группы до получения права на вознаграждение. Сумма, учитываемая в отчете о прибылях и убытках как расходы, корректируется для отражения фактического количества переданных вознаграждений. Справедливые стоимости выплат на основе долевых инструментов оцениваются на дату их предоставления с помощью модели Монте-Карло.

Если Группа отменяет выплату или предоставляет долевые инструменты в период перехода права, это рассматривается как ускорение перехода права и сумма, которая в противном случае была бы признана как сумма за полученные услуги в оставшейся части периода признается незамедлительно. Любые платежи, осуществленные в пользу контрагента при отмене выплаты или предоставлении долевых инструментов, даже если это происходит после даты перехода права, учитываются как выкуп доли в собственном капитале (т.е. как вычет из капитала), кроме случаев, когда сумма платежа превышает справедливую стоимость обратно выкупленного долевого инструмента, рассчитанную на дату выкупа. Любой такой излишек учитывается как расходы.

ac) Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам

Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам первоначально признается по справедливой стоимости и впоследствии оценивается по амортизированной стоимости с применением метода эффективной процентной ставки.

ad) Акционерный капитал

Обыкновенные акции классифицируются как капитал. Дополнительные приростные издержки, непосредственно относимые к выпуску новых акций, отражаются в капитале как вычеты из полученной суммы.

ae) Финансовые гарантии

Финансовые гарантии представляют собой договоры, которые требуют от Группы осуществления указанных платежей для компенсаций держателям гарантий убытков, которые они несут по причине того, что определенный дебитор не способен произвести оплату в соответствии с условиями долгового инструмента. Финансовые гарантии изначально учитываются по их справедливой стоимости, скорректированной на затраты по сделке, которые непосредственно относятся к выпуску гарантии. Финансовые гарантии признаются в момент уплаты премий или, в случае с гарантиями без уплаты премий, при получении денежных средств заемщиком от финансового учреждения. При выпуске Группой гарантий без уплаты премий или гарантий с премиями, отличных от рыночных премий, справедливая стоимость определяется с применением различных методик оценки (например, рыночных цен подобных инструментов, разницы процентных ставок и т.д.). Убытки при первоначальном признании обязательств по финансовым гарантиям учитываются в отчете о прибылях и убытках в статье «прочие чистые операционные расходы». Обязательства по финансовым гарантиям амортизируются по прямолинейному методу на протяжении срока действия гарантии, а соответствующий доход отражается в статье «прочие чистые операционные расходы». На дату каждого бухгалтерского баланса гарантии оцениваются по наибольшему из значений: (i) недоамортизированного остатка суммы при первоначальном признании гарантии; и (ii) наилучшей оценки затрат, требуемых для погашения обязательства на дату балансового отчета.

af) Операционные сегменты

Операционные сегменты представляются в том виде, который соответсвует системе внутренней отчетности, представляемой главному лицу, принимающему операционные решения. Главным лицом, принимающим операционные решения и несущим ответственность за принятие стратегических решений, распределение ресурсов и оценку показателей деятельности операционных сегментов, является главный исполнительный директор Группы.

2. Важные учетные оценки и суждения при применении учетных политик
Оценки и суждения анализируются на регулярной основе и базируются на историческом опыте и прочих факторах, включая прогнозы будущих событий, которые рассматриваются как разумные при существующих обстоятельствах.

Группа использует оценки и допущения относительно будущих событий. Получаемые учетные оценки по определению редко сопадают с фактическими результатами. Оценки и предположения, которые несут в себе значительный риск появления существенной корректировки балансовой стоимости активов и обязательств в следующем финансовом году, рассмотрены ниже.

a) Налогообложение
Налогообложение представляет собой область неотъемлемого риска по причине сложности налогового законодательства, частого внесения изменений в налоговые нормы, взаимодействия между различными налогами и взаимодействия между налоговыми нормами различных юрисдикций. Для определения позиции по подоходным налогам в разных странах, где работает Группа, требуется применения значительных суждений.

Резервы для уплаты налогов признаются Группой в соответствии с налоговым законодательством, действующим или фактически действующими в стране уплаты налогов, и в соответствии с требованиями применимых стандартов бухгалтерского учета.

В примечании 15 содержатся сведения по текущим налоговым расходам, корректировкам по предыдущим периодам, текущим и отсроченным налоговым активам и обязательствам, включая, при необходимости, резервы по неопределенным налоговым позициям.

b) Оценка рудных запасов
Оценка рудных запасов может периодически меняться. Это может повлиять на финансовые результаты Группы. Такие изменения запасов могут повлиять на амортизационные отчисления, балансовую стоимость активов и резервы на покрытие обязательств по выбытию активов.

Рудные запасы Группы основаны на наилучшей оценке объема продукции, который может быть экономически и на законных основаниях добыт из соответствующих отводов для разработки. Оценки выполнены после учета ряда факторов, в том числе количества, сортов руды, производственных методов и скорости извлечения, прогноза цен на сырье и производственных расходов.

Оценки Группы обычно опираются на геологические исследования, проведенные независимыми горными инженерами, и на результаты пробного бурения для определения количества и сорта каждого рудного тела. Для проведения оценки имеющихся геологических данных требуется значительное использование суждений.

Оценка рудных запасов проводится в основном на основании «Австралийско-азиатского кодекса учета результатов разведки, минеральных ресурсов и рудных запасов» («Кодекс JORC») от декабря 2004 года, в котором требуется использование разумных предположений, в том числе:

- оценки будущей добычи – что включает разведанные и доказанные запасы, оценку ресурсов и решения о расширении;
- оценки будущих ожидаемых цен на сырье на основании текущих рыночных цен, форвардных цен и оценки Группой долгосрочных средних цен; и
- оценки будущих денежных затрат на производство, капитальных затрат и обязательств по восстановлению площадки.

c) Сроки эксплуатации рудников
Срок действия контрактов на недропользование заканчивается между 2013 и 2041 годами. Руководство ожидает, что контракты на недропользование будут продлены по номинальной стоимости до окончания срока эксплуатации соответствующих рудников, что составляет от 12 до 52 лет. Любые изменения в данных предположениях могут повлиять на финансовые результаты Группы посредством влияния на амортизационные отчисления, балансовую стоимость активов и резервы на покрытие обязательств по выбытию активов, поскольку они рассчитывались, исходя из предположения, что контракты на недропользование будут продлены до окончания срока эксплуатации рудников.

В случае если контракты не будут продлены до даты окончания их срока действия, то балансовая стоимость основных средств в Казахстане и Росии на дату окончания срока действия контракта, подлежащая списанию, составляет 612 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2009 года (2008 год: 757 млн. долл. США).

d) Резервы на покрытие обязательств по выбытию активов
Резервы на покрытие обязательств по выбытию активов создаются при причинении соответствующего вреда окружающей среде. Резервы учитываются по чистой приведенной стоимости будущих ожидаемых расходов, как указано в примечании 28.

Учитываемые резервы представляют собой наилучшую оценку руководством расходов, которые будут понесены, но также требуется применение значительных суждений, поскольку многие из данных расходов не проявляются до окончания срока эксплуатации рудника. Оценки ежегодно пересматриваются и основываются на интерпретации руководством соблюдения действующего экологического законодательства в стране осуществления производственной деятельности. Существенные изменения в экологическом законодательстве, методах восстановления и оценках уровня загрязнения повлекут за собой периодические изменения резервов.

Уровень инфляции, применяемый при расчетах в настоящее время, составляет 5,6%–6,2% по состоянию на 31 декабря 2009 года (2008 год: 7% – 8,6%), что является средней оценкой уровня инфляции на период срока эксплуатации рудников. Ставка дисконтирования, применяемая при расчетах в настоящее время, составляет 6,0%–8,9% по состоянию на 31 декабря 2009 года (2008 год: 10,6%–11,4%), что является средней оценкой стоимости безрисковых процентов по государственным ценным бумагам до уплаты налогов. В целом ожидается, что расходы на восстановление начнутся в конце срока эксплуатации соответствующих рудников, который составляет от 12 до 52 лет.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

2. Важные учетные оценки и суждения при применении учетных политик (продолжение)

e) Обесценение

Как указано в примечании 2 (f) ниже, Группа рассматривает, как минимум раз в год, возможность возмещения стоимости гудвилла, признанного в своей финансовой отчетности. Группа также рассматривает возможность возмещения всех активов, в случае если имеются признаки обесценивания активов.

Возможность возмещения стоимости краткосрочных активов решается Группой посредством обычных процедур (см. примечание 1), например, оценки риска дефолта контрагента, как потребителя, так и финансового учреждения, и не является частью анализа обесценения в данном случае.

Долгосрочные нефинансовые активы требуют наличия разумных ожиданий относительно возможности возмещения балансовой стоимости данных активов посредством рассмотрения уровня прибыльности и движения денежных средств. Соответственно, при наличии признаков обесценения подход Группы заключается в рассмотрении способности ее групп единиц, генерирующих денежные потоки и не имеющих гудвилла или прочих нематериальных активов в своей финансовой отчетности, генерировать будущие экономические выгоды, которые превышают стоимость соответствующих материальных активов в финансовой отчетности.

Модели стратегического планирования Группы, основанные на сроках разработки рудников, использовались для расчета соответствующей стоимости будущих экономических выгод для каждой единицы, генерирующей денежные потоки, с применением дисконтирования будущих денежных потоков. На 31 декабря 2009 года прогноз движения денежных средств был составлен на максимальный срок 37 лет.

Ключевыми предположениями, составляющими основу для прогнозирования будущих денежных потоков в данных моделях, по состоянию на 31 декабря 2009 года являются:

- цены на сырьевые товары, которые основаны на внутренних прогнозах руководства отдела продаж и маркетинга Группы. Данные внутренние прогнозы находятся в соответствии с прогнозами аналитиков отрасли;
- то, что долгосрочные расходы будут соответствовать текущим производственным показателям с учетом поправки на будущий уровень инфляции в странах осуществления деятельности и, при необходимости, на ожидаемые изменения в стоимости ключевых производственных расходов;
- успешная добыча, переработка и продажа запасов в соответствии с объемом, указанным на страницах 115-121 отчета о рудных запасах и минеральных ресурсах;
- то, что долгосрочный уровень инфляции доллара США в среднем составит 2,5% в год в соответствии с внешними прогнозами; и
- при расчете ставки дисконтирования, применяемой к будущим денежным потокам, предположения Группы опирались на отчеты внешних консультантов. Использовалась ставка в размере 13,9%–16,3%, что, по мнению консультантов, является средневзвешенной стоимостью капитала для Группы.

В соответствии с проверкой обесценения на 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года был сделан вывод, что резервы на обесценение долгосрочных нефинансовых активов не требуются.

f) Объединения бизнеса и гудвилл

В течение года Группа осуществила ряд приобретений. При необходимости Группа нанимала внешних консультантов по оценке для проведения анализа справедливой стоимости и срока эксплуатации приобретаемых активов, в других случаях оценка проводилась штатными специалистами.

Часть цены покупки, не распределенная в отношении конкретных активов, обязательств и условных обязательств, определенных руководством, была отнесена на гудвилл.

Группа рассматривает, как минимум раз в год, возможность возмещения стоимости гудвилла, учитываемого в своей финансовой отчетности.

В отношении групп единиц, генерирующих денежные потоки, на которые был распределен гудвилл, для расчета будущих дисконтированных денежных потоков («ценность использования» по определению в МСБУ36) применялись модели стратегического планирования Группы, и таким образом проводилась оценка возможности возмещения балансовой стоимости гудвилла. Данные модели были подготовлены на основании срока разработки рудников, поскольку данный период надлежащим образом отражает долгосрочные характеристики активов Группы. Ключевые предположения, составляющие основу прогнозирования будущих денежных потоков, аналогичны предположениям, приведенным в разделе 2e) выше.

В соответствии с проверкой обесценения на 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года был сделан вывод, что резервы на обесценение гудвилла не требуются.

g) Справедливая стоимость финансовых инструментов

При определении справедливой стоимости финансовых инструментов Группа применяет собственное суждение с целью выбора методов и проверки предположений, которые, главным образом, опираются на рыночные условия, существующие на дату каждого бухгалтерского баланса, а также использует расчеты справедливой стоимости других сторон.

Для оценки справедливой стоимости финансовых инструментов в бухгалтерском балансе с 1 января 2009 года группа приняла следующую иерархию оценки справедливой стоимости:

- Уровень 1: Котируемые (нескорректированные) цены на активных рынках аналогичных активов или обязательств.
- Уровень 2: Прочие методы, в которых есть возможность увидеть, прямо или косвенно, все исходные данные, имеющие существенное влияние на учтенную справедливую стоимость.
- Уровень 3: Методы, в которых отсутствует возможность наблюдения рыночных данных, лежащих в основе исходных данных, существенно влияющих на учтенную справедливую стоимость

Справедливая стоимость финансовых инструментов, торгуемых на активном рынке, основана на котируемых рыночных ценах на дату бухгалтерского баланса. Данные инструменты включены в уровень 1. По состоянию на 31 декабря 2009 года финансовые инструменты Группы, имеющиеся в наличии для продажи (примечание 20), включены в уровень 1 иерархии. По состоянию на 31 декабря 2009 года Группа не имела финансовых инструментов, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли или убытки.

2. Важные учетные оценки и суждения при применении учетных политик (продолжение)
По состоянию на 31 декабря 2009 года группа не имела финансовых инструментов, включенных в уровни 2 или 3 иерархии.

По состоянию на 31 декабря 2008 года справедливая стоимость финансовых инструментов Группы, имеющихся в наличии для продажи, и финансовых инструментов, учитываемых по справедливой стоимости через прибыли или убытки, была основана на котируемых рыночных ценах.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, учитываемых по амортизированной стоимости, основана на ожидаемом движении денежных средств, дисконтированном по текущим процентным ставкам для новых инструментов с аналогичным кредитным риском и сроком погашения.

Инвестиции в некотируемые опционы, указанные в примечании 20, учитываются по себестоимости, поскольку их справедливая стоимость не может быть достоверно оценена.

3. Новые положения в сфере бухгалтерского учета
(i) Стандарты, изменения и интерпретации, вступившие в силу в 2009 году и имеющие отношение к деятельности Группы
Стоимость инвестиций в дочерние предприятия, совместно контролируемые или ассоциированные организации – Изменение в МСФО 1 и МСБУ 27 (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года). Изменения позволяют компаниям, начавшим использование МСФО, оценивать инвестиции в дочерние предприятия, совместно контролируемые или ассоциированные организации по справедливой стоимости или по балансовой стоимости, предшествовавших ГААП, как предполагаемую стоимость в отдельных финансовых отчетах. В соответствии с данным изменением также требуется учитывать распределение прибыли от чистых активов получателя инвестиций до приобретения в отчете о прибылях и убытках, а не как восстановление инвестиций. Данное изменение не оказывает существенного влияния на финансовую отчетность Группы.

Условия передачи прав и отмены – Изменение в МСФО 2, Выплаты акциями (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года). Данное изменение уточняет, что только условия предоставления услуг и условия достижения результатов являются условиями передачи прав на получение выплаты. Прочие характеристики выплаты акциями не являются условиями передачи прав. Данное изменение оговаривает, что все отмены прав юридическим лицом или прочими сторонами должны отражаться в отчетности одинаково. Данное изменение не оказывает существенного влияния на финансовую отчетность Группы.

Улучшение раскрытия информации по финансовым инструментам – Изменение в МСФО 7, Финансовые инструменты: раскрытие информации (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года). В соответствии с данным изменением необходимо предоставлять наиболее полную информацию относительно оценки справедливой стоимости и риска ликвидности. В частности, согласно данному изменению требуется раскрытие информации об оценках справедливой стоимости в соответствии с уровнями иерархии. Поскольку данное изменение учетной политики касается только предоставления дополнительной информации, он не оказывает влияния на доход на акцию.

МСФО 8, Операционные сегменты (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года). МСФО 8 требует применения « подхода руководства», в соответствии с которым сведения по сегментам представляются согласно той же основе, которая используется для целей внутренней отчетности. Раскрытие информации по сегментам осуществляется по форме, которая в большей степени соответствует внутренней отчетности, предоставляемой главному лицу, принимающему основные операционные решения. Изменений в отчетности по сегментам не произошло.

МСБУ 1, Представление финансовой отчетности (новая редакция от сентября 2007 года; вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года). Новая редакция стандарта запрещает представление статей доходов и расходов (то есть «изменения собственного капитала, не относимые на собственника») в отчете об изменениях собственного капитала, требуя представления «изменений собственного капитала, не относимых на собственника» отдельно от изменений собственного капитала, относимого на собственника в отчете о совокупном доходе. В результате Группа представляет все изменения в собственном капитале, относимые на собственника, в консолидированном отчете об изменениях в основном капитале, в то время как все изменения в собственном капитале, не относимые к собственнику, представляются в консолидированном отчете о совокупном доходе. Сравнительная информация была представлена заново, таким образом, чтобы она соответствовала требованиям новой редакции стандарта. Поскольку данное изменение учетной политики касается только аспектов представления отчетности, оно не имело влияния на доход на акцию.

МСБУ 23, Затраты по займам (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года). Основным изменением в МСБУ 23 является отмена возможности немедленного признания расходами затрат по займам в отношении активов, подготовка которых к использованию или продаже требует значительного времени. Следовательно, от юридического лица требуется капитализировать такие затраты по займам как часть стоимости актива. Новая редакция стандарта применяется «перспективно» к затратам по займам в отношении удовлетворяющих требованиям активов, для которых дата капитализации приходится на 1 января 2009 года или после нее. Данное изменение к стандарту не оказало влияния на финансовую отчетность Группы, поскольку Группа раньше капитализировала проценты и прочие затраты по займам, используемых для финансирования строительства основных средств в течение времени, необходимого для завершения и подготовки актива для использования его в соответствии с назначением (примечание 1).

КИМСФО 14, МСБУ 19 – Лимиты по Активу с установленными выплатами, минимальные требования к финансированию и их взаимодействие. (КИМСФО 14, принятый ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся с и после 31 декабря 2008 года, разрешается досрочное принятие стандарта). Данная интерпретация содержит указания относительно того, когда возмещение или уменьшения по будущим взносам можно рассматривать как пригодные для целей тестирования предельной стоимости актива в МСБУ 19, Вознаграждения работников. Данное изменение не оказывает существенного влияния на финансовую отчетность Группы.

Финансовые инструменты с правом обратной продажи и обязательства, возникающие при ликвидации — Изменение в МСБУ 32 и МСБУ 1 (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года). В соответствии с данным изменением требуется классификация в качестве собственного капитала некоторых финансовых инструментов, которые подпадают под определение финансовых обязательств. Данное изменение не оказывает существенного влияния на финансовую отчетность Группы.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

3. Новые положения в сфере бухгалтерского учета (продолжение)
Улучшения к Международным стандартам финансовой отчетности (изданы в мае 2008 года). В 2007 году Совет по Международным стандартам бухгалтерского учета принял решение начать реализацию ежегодного проекта по внесению поправок в качестве метода внесения нужных, но не срочных, поправок в МСФО. Поправки представляют собой комплекс изменений по существу, пояснений и изменений терминологии в различных стандартах, таких как МСФО 5, МСБУ 1, 7, 16, 19, 20, 23, 27, 28, 31, 36, 38, 39, 40, 41. Кроме того, поправки, внесенные в МСБУ 8, 10, 18, 20, 29, 34, 40, 41 и МСФО 7 представляют собой только терминологические или редакторские изменения, которые, по мнению Совета по Международным стандартам бухгалтерского учета, не влияют или оказывают минимальное влияние на бухгалтерский учет. Данные изменения не оказывают существенного влияния на финансовую отчетность Группы.

(ii) Стандарты, изменения и интерпретации, вступившие в силу в 2009 году, но не имеющие отношения к деятельности Группы
Следующие стандарты, изменения и интерпретации опубликованных стандартов являются обязательными для учетных периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года, но они не имеют отношения к деятельности Группы:

КИМСФО 13, Программы лояльности потребителей (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2008 года, для финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с МСФО; принято ЕС с датой вступления в силу, отложенной до годовых периодов, начинающихся после 31 декабря 2008 года; разрешается досрочное принятие).

(iii) Стандарты, изменения и интерпретации к существующим стандартам, которые еще не вступили в силу и не были досрочно приняты Группой
Следующие стандарты, изменения и интерпретации действующих стандартов были опубликованы и являются обязательными в отношении отчетных периодов Группы, начинающихся с или после 1 января 2010 года, или более поздних периодов, и Группа не приняла их досрочно:

Операции Группы, основанные на акциях, расчеты по которым осуществляются денежными средствами – Изменения в МСФО 2, Выплаты на основе акций (вступает в действие в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2010 года, еще не приняты ЕС).

МСФО 3, Объединения бизнеса (новая редакция от января 2008 года; действует в отношении объединений бизнеса, дата приобретения которых наступает в течение или после начала первого годового отчетного периода, начинающегося с или после 1 июля 2009 года).

МСФО 9, Финансовые инструменты (опубликован в ноябре 2009 года, действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2013 года, разрешено досрочное применение; еще не принят ЕС).

МСБУ 24, Раскрытие информации о связанных сторонах (с изменениями от ноября 2009 года, действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2011 года; еще не принят ЕС).

В настоящее время Группа оценивает влияние перечисленных выше поправок и новых стандартов на раскрытие информации в ее финансовой отчетности.

МСБУ 27, Консолидированная и отдельная финансовая отчетность (новая редакция от января 2008 года; действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2009 года).

Классификация выпуска прав – Изменение в МСБУ 32, Финансовые инструменты: представление (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 февраля 2010 года).

Удовлетворяющие требованиям предметы хеджирования – Изменение в МСБУ 39, Финансовые инструменты: признание и оценка (действует с возможностью ретроспективного применения в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2009 года).

Встроенные производные инструменты – Изменения в КИМСФО 9 и МСБУ 39 (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 30 июня 2009 года; изменения в КИМСФО 19 и МСБУ 39, принятых ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 31 декабря 2009 года, разрешено досрочное принятие).

КИМСФО 17, Распределение неденежных активов собственникам (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2009 года; КИМСФО 17, принятый ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 31 октября 2009 года, разрешено досрочное принятие).

КИМСФО 19, Погашение финансовых обязательств долевыми инструментами (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2010 года; еще не принят ЕС).

Улучшения к Международным стандартам финансовой отчетности (опубликованы в апреле 2009 года; изменения в МСФО 2, МСБУ 38, КИМСФО 9 и КИМСФО 16 действуют в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2009 года; изменения в МСФО 5, МСФО 8, МСБУ 1, МСБУ 7, МСБУ 17, МСБУ 36 и МСБУ 39 действуют в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2010 года; данные поправки еще не приняты ЕС). Группа полагает, что данные перечисленные выше поправки к стандартам не окажут существенного влияния на ее финансовую отчетность.

3. Новые положения в сфере бухгалтерского учета (продолжение)

(iv) Стандарты, изменения и интерпретации к существующим стандартам, которые еще не вступили в силу и не имеют отношения к деятельности Группы

КИМСФО 12, Соглашения о концессии на предоставление услуг (КИМСФО 12, принятый ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 30 марта 2009 года, разрешено досрочное принятие).

КИМСФО 16, Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 октября 2008 года; КИМСФО 16, принятый ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся после 30 июня 2009 года, разрешено досрочное принятие).

КИМСФО 15, Соглашения о строительстве недвижимости (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2009 года; КИМСФО 15, принятый ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся после 31 декабря 2009 года, разрешено досрочное принятие).

КИМСФО 18, Передача активов от потребителей (действует перспективно в отношении передачи активов от потребителей, полученных с или после 1 июля 2009 года, разрешено досрочное применение; КИМСФО 18, принятый ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся после 31 октября 2009 года, разрешено досрочное принятие).

МСФО 1, Первое применение Международных стандартов финансовой отчетности (после внесения изменений в декабре 2008 года, действует в отношении первой финансовой отчетности по МСФО в отношении периода, начинающегося с или после 1 июля 2009 года; реструктурированный МСФО 1, принятый ЕС, действует в отношении годовых периодов, начинающихся после 31 декабря 2009 года, разрешено досрочное принятие).

Дополнительные исключения для компаний, впервые применяющих МСФО – Изменения в МСФО 1, Первое применение МСФО (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2010 года; еще не принят ЕС).

Предоплаты по минимальным требованиям финансирования – Изменение в КИМСФО 14 (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 января 2011 года; еще не принят ЕС).

Ограниченные исключения из требований раскрытия сравнительной информации по МСФО 7 для компаний, впервые применяющих МСФО – Изменение в МСФО 1 (действует в отношении годовых периодов, начинающихся с или после 1 июля 2010 года; еще не принят ЕС).

4. Информация по сегментам

Руководство определило операционные сегменты на основании отчетов, которые рассматриваются Главным исполнительным директором Группы, и на основании которых принимаются стратегические решения. Главный исполнительный директор рассматривает деятельность с точки зрения продукции и услуг и оценивает эффективность работы производственных сегментов на основе базовой EBITDA (см. примечание 38).

Суммы, представляемые Главному исполнительному директору в отношении активов и обязательств сегмента, измеряются по процедуре, соответствующей принятой в финансовой отчетности. Такие активы и обязательства распределяются на основании основной деятельности сегментов и их физического расположения.

Базовая EBITDA, активы и обязательства сегмента включают позиции, непосредственно относимые к сегменту, а также те, которые могут распределяться на разумной основе. Активы сегмента в основном включают основные средства, нематериальные активы, товарные запасы и дебиторскую задолженность, и в них в основном не входят инвестиции в совместные предприятия и ассоциированные компании, прочие финансовые активы, предоставленные займы, нераспределенные денежные средства и денежные эквиваленты, срочные депозиты, а также отложенные и текущие активы по подоходному налогу. Обязательства сегмента в основном включают кредиторскую задолженность поставщикам и подрядчикам и прочую кредиторскую задолженность и, главным образом, не включают займы и отложенные и текущие обязательства по подоходному налогу. Капитальные затраты включают дополнения к основным средствам и нематериальным активам. Группа организована на основе шести (2008 год: пяти) операционных сегментов:

- Подразделение ферросплавов – включает добычу и сбыт хромовой руды, а также производство ферросплавов из хромовой и марганцевой руды;
- Подразделение железной руды – включает добычу, переработку и производство продукции из железной руды;
- Подразделение глинозема и алюминия – включает добычу и переработку бокситов и известняка, а также производство глинозема и алюминия;
- Подразделение по производству электроэнергии – включает добычу угля и производство электроэнергии;
- Подразделение логистики – основной экспедитор грузов и железнодорожный оператор в Республике Казахстан, обеспечивающий международные операции по логистике для всех расположенных в Евразии предприятий ENRC; оказывает услуги по строительству и ремонту железнодорожного полотна для Национальной железнодорожной компании Казахстана;
- Подразделение прочих цветных металлов – включает разведку и добычу, переработку и производство продукции из меди и кобальта, разведку других полезных ископаемых, а также логистическое предприятие в Африке, приобретенное в рамках покупки CAMEC в 2009 году (см. Примечание 6).

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

4. Информация по сегментам (продолжение)

Внутренние расчёты между сегментами отражены в результатах деятельности каждого сегмента. Группа осуществляет ряд видов деятельности, которые в основном существуют для того, чтобы поддерживать деятельность горнодобывающих предприятий, включая производство электроэнергии, добычу угля и транспортные услуги. Передачи и сделки между сегментами производятся с ценообразованием по принципу издержки плюс прибыль. Доходы, полученные от третьих лиц, в отчетах, представляемых главному исполнительному директору, рассчитываются по методу, применяемому в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

Информация по сегментам за 2009г., в млн долл. США	Подразделение ферросплавов	Подразделение железной руды	Подразделение глинозема и алюминия	Подразделение энергии	Подразделение логистики	Подразделение прочих цветных металлов	Корпоративная информация	Исключение операций между сегментами Группы	Итого
Доходы	1 871	1 093	563	196	53	55	–	–	3 831
Межсегментные доходы	3	–	2	206	104	–	–	(315)	–
Доходы сегмента	1 874	1 093	565	402	157	55	–	(315)	3 831
Операционная прибыль/ (убыток) сегмента	781	453	5	179	24	–	(68)	–	1 374
Финансовые доходы									191
Финансовые расходы									(157)
Доля прибыли в совместном предприятии и ассоциированных компаниях									31
Прибыль до налогообложения									1 439
Расходы по подоходному налогу									(377)
Прибыль за год									1 062
Износ, амортизация и обесценение	(90)	(79)	(65)	(41)	(15)	(6)	(2)	–	(298)
Базовая EBITDA (см. примечание 38)	707	485	78	213	39	6	(66)	–	1 462
Капитальные затраты	248	225	356	281	24	6	7	–	1 147
Активы сегмента	2 574	1 544	1 840	807	217	1 426	610	(488)	8 530
Обязательства сегмента	(605)	(196)	(115)	(59)	(31)	(105)	(44)	488	(667)
									7 863
Нераспределенные срочные депозиты									128
Инвестиции в совместное предприятие и ассоциированные компании									615
Прочие финансовые активы									115
Предоставленные займы									175
Займы									(428)
Отложенные и текущие активы по подоходному налогу									56
Отложенные и текущие обязательства по подоходному налогу									(520)
Итого капитал									8 004
Среднее число работников	23 892	17 652	14 115	6 589	2 642	5 166	266	–	70 322

4. Информация по сегментам (продолжение)

Информация по сегментам за 2008г., в млн долл. США	Подразделение ферросплавов	Подразделение железной руды	Подразделение глинозема и алюминия	Подразделение энергии	Подразделение логистики	Корпоративная информация	Исключение операций между сегментами Группы	Итого
Доходы	4 151	1 498	864	203	107	–	–	6 823
Межсегментные доходы	5	1	3	233	122	–	(364)	–
Доходы сегмента	4 156	1 499	867	436	229	–	(364)	6 823
Операционная прибыль/(убыток) сегмента	2 689	835	218	146	32	(70)	–	3 850
Финансовые доходы								132
Финансовые расходы								(143)
Доля прибыли в совместном предприятии и ассоциированных компаниях								(12)
Прибыль до налогообложения								3 827
Расходы по подоходному налогу								(1 143)
Прибыль за год								2 684
Износ, амортизация и обесценение	(100)	(84)	(77)	(31)	(18)	(1)	–	(311)
Базовая EBITDA (см. примечание 38)	2 789	919	295	177	50	(69)	–	4 161
Капитальные затраты	330	278	502	136	48	–	–	1 294
Активы сегмента	3 151	1 628	1 935	702	268	99	(45)	7 738
Обязательства сегмента	(292)	(127)	(146)	(28)	(37)	(44)	45	(629)
								7 109
Нераспределенные срочные депозиты								1 756
Инвестиции в совместное предприятие и ассоциированные компании								313
Прочие финансовые активы								81
Предоставленные займы								72
Займы								(727)
Отложенные и текущие активы по подоходному налогу								58
Отложенные и текущие обязательства по подоходному налогу								(364)
Итого капитал								8 298
Доходы	24 681	17 905	14 094	6 658	2 998	231	–	66 567

Информация по географическим сегментам

Доходы Группы от внешних потребителей и информация по ее долгосрочным активам в соответствии с географическим расположением приведены ниже:

В млн долл. США	Доходы от внешних потребителей, Годы, завершившиеся 31 декабря		Долгосрочные активы[1], На 31 декабря	
	2009	2008	**2009**	2008
Евразия[2]	**1 651**	2 947	**4 887**	5 175
Азиатско-Тихоокеанский регион[3]	**1 480**	2 022	**22**	24
Европа и Ближний Восток	**527**	1 456	**4**	4
Африка	**11**	–	**1 354**	–
Остальной мир	**162**	398	**–**	–
	3 831	6 823	**6 267**	5 203

1 Долгосрочные активы за исключением инвестиций в совместные предприятия и ассоциированные компании, прочих финансовых активов, предоставленных займов и отложенных налоговых активов.

2 Евразия включает в себя Республику Казахстан, Россию и другие страны бывшего Советского Союза.

3 Азиатско-Тихоокеанский регион включает в себя Китай, Корею и Японию.

Крупные потребители

В доходы от продажи железной руды в размере 1 093 млн долл. США (2008 год: 1 498 млн долл. США) входят доходы в размере приблизительно 570 млн долл. США (2008 год: 961 млн долл. США) от продаж крупнейшему потребителю Группы, ММК.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

5. Остатки денежных средств и сделки между связанными сторонами

В течение годов, завершившихся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года, Группа осуществила следующие сделки со связанными сторонами в ходе своей обычной деятельности:

	Акционеры-учредители[1]		Республика Казахстан		Совместное предприятие и ассоциированнные компании[3]		Итого	
В млн долл. США	**2009**	2008	**2009**	2008	**2009**	2008	**2009**	2008
Доходы от реализации продукции	**5**	39	**3**	5	**–**	–	**8**	44
Доходы от предоставления услуг	**1**	13	**–**	89	**–**	–	**1**	102
Приобретение товаров	**(25)**	(115)	**–**	–	**(19)**	–	**(44)**	(115)
Приобретение услуг	**(65)**	(71)	**–**	–	**–**	–	**(65)**	(71)
Финансовые доходы	**8**	11	**–**	–	**4**	–	**12**	11
Финансовые расходы	**(2)**	(3)	**–**	–	**(23)**	–	**(25)**	(3)
Приобретение основных средств[2]	**4**	–	**–**	–	**–**	–	**4**	–

1 Включая все юридические лица, контролируемые акционерами-учредителями.
2 См. раздел по основным средствам в данном примечании.
3 Сделки с ассоциированными компаниями представляют собой приобретение товаров на сумму 19 млн долл. США. Представленная информация по финансовым доходам и расходам касается сделок с совместным предприятием BML.

Непогашенные остатки по операциям со связанными сторонами по состоянию на 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года были следующие:

	Акционеры-учредители[1]							
	АО «Евразийский Банк»		Прочие		Совместное предприятие		Итого	
В млн долл. США	**2009**	2008	**2009**	2008	**2009**	2008	**2009**	2008
Долгосрочные активы								
Предоставленные займы	**–**	–	**3**	6	**60**	45	**63**	51
Прочие финансовые активы[2]	**4**	3	**–**	–	**–**	–	**4**	3
Прочие долгосрочные активы	**8**	23	**–**	3	**–**	–	**8**	26
Краткосрочные активы								
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность[3]	**123**	8	**36**	21	**–**	3	**159**	32
Предоставленные займы[4]	**–**	–	**2**	2	**–**	–	**2**	2
Денежные средства и денежные эквиваленты	**135**	319	**–**	–	**–**	–	**135**	319
Краткосрочные обязательства								
Займы	**1**	–	**–**	–	**–**	–	**1**	–
Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам и прочая кредиторская задолженность	**–**	–	**14**	13	**–**	–	**14**	13

1 Включает все юридические лица, контролируемые акционерами-учредителями
2 Прочие финансовые активы в отношении АО «Евразийский Банк» включают срочные депозиты на сумму 4 млн долл. США (2008 год: 3 млн долл. США) для формирования специальных резервов по обязательствам по выбытию активов в соответствии с требованиями контрактов на недропользование.
3 Дебиторская задолженность с покупателями и заказчиками и прочая дебиторская задолженность в отношении АО Евразийский банк включает аккредитивы на сумму 14 млн долл. США (2008 год: 7 млн долл. США) и срочные депозиты на сумму 109 млн долл. США (2008 год: 1 млн долл. США).
4 За исключением резервов на обесценение на сумму ноль (2008 год: 1 млн долл. США).

Акционеры-учредители

Группа была сформирована из ряда юридических лиц, совместно контролируемых тремя акционерами: господином Патохом Шодиевым, господином Алиджаном Ибрагимовым и господином Александром Машкевичем. Акционеры-учредители продолжают оставаться крупнейшими акционерами компании и совместно владели 43,8% акций Группы на 31 декабря 2009 года (2008 год: 43,8%). За годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года, Группа заключила значительные сделки со связанными сторонами, которые контролируются данными акционерами-учредителями. В 2009 году все сделки со связанными сторонами на сумму более 1 млн долларов США должны были утверждаться и были утверждены Советом директоров.

Доходы от реализации продукции юридическим лицам, контролируемым акционерами-учредителями, были учтены в следующих сегментах:

	Годы, завершившиеся 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Доходы от реализации продукции		
Ферросплавы	**1**	37
Железная руда	**1**	2
Прочие цветные металлы	**3**	–
	5	39

5. Остатки денежных средств и сделки между связанными сторонами (продолжение)
Указанные ниже операции включают приобретение товаров и услуг у юридических лиц под контролем акционеров-учредителей:

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Приобретение товаров		
Приобретение сырья	**(25)**	(115)
	(25)	(115)
Приобретение услуг		
Страхование	**(18)**	(27)
Услуги	**(21)**	(16)
Расходы на аренду	**(7)**	(10)
Спонсорская помощь и пожертвования	**(4)**	–
Банковские коммиссии	**(3)**	(7)
Прочие	**(12)**	(11)
	(65)	(71)

АО «Евразийский Банк»
АО «Евразийский Банк» является компанией под контролем акционеров-учредителей. Эффективная процентная ставка по срочным депозитам в АО «Евразийский Банк» за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, составила 6,9% (2008 год: 8,4%). Денежные средства и денежные эквиваленты были размещены в АО «Евразийский Банк» по нулевой процентной ставке (2008 год: ноль).

По состоянию на 31 декабря 2009 года отсутствовали ограничения по остатку денежных средств и денежных эквивалентов в размере 135 млн долл. США (2008 год: 319 млн долл. США).

ТОО «Трансреммаш»
В 2008 году Группа предоставила займ ТОО «Трансреммаш», компании под контролем акционеров-учредителей. На 31 декабря 2009 года справедливая стоимость данного займа составляла 4 млн долл. США (2008 год: 7 млн долл. США). Процентная ставка по данному займу составляет 12,0% годовых (2008 год: 12,0%).

Республика Казахстан
Группа осуществляла операции с юридическими лицами, контролируемыми Республикой Казахстан, одним из акционеров Группы. Основными видами деятельности с участием государственных министерств и ведомств являлись:

- оказание услуг по ремонту железных дорог через ТОО «Жол Жондеушы»;
- поставки электроэнергии через АО «Евразийская энергетическая корпорация»; и
- приобретение товаров и услуг, учтенные как операционные расходы, включая уплату налогов общего характера в Казахстане.

Все операции между Группой и государственными департаментами и ведомствами считаются операциями со связанными сторонами, кроме случаев, когда такие операции удовлетворяют всем следующим критериям:

- они были осуществлены в процессе нормального осуществления операций государственными министерствами и ведомствами;
- не существует альтернативных поставщиков; и
- они были осуществлены в соответствии с условиями (включая цены, льготы, условия предоставления кредита, административные положения и так далее), которые последовательно применимы ко всем юридическим лицам, как государственным, так и частным.

Группа не осуществляла каких-либо нестандартных или привилегированных операций с юридическими лицами, находящимися под контролем Республики Казахстан.

Приобретения у связанных сторон
Приобретения – объединения компаний
В течение 2009 года Группа приобрела компании ASEK Reinsurance AG и ENRC PMZ LLP у юридических лиц под контролем акционеров-учредителей. Подробности см. в примечании 6.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

5. Остатки денежных средств и сделки между связанными сторонами (продолжение)

Приобретения – ассоциированные компании

В течение 2009 года Группа приобрела 25% акций компании АО «Шубаркуль Комир» юридических лиц под контролем акционеров-учредителей. Подробности см. в примечании 19.

Приобретения – опционы

8 января 2009 года Группа приобрела опцион за денежные средства в размере 10 млн долл. США у компании, находящейся в собственности господина Абдрамана Едильбаева, одного из неисполнительных директоров Компании, на приобретение 70% акций ТОО «Масальский ГОК», компании с правом разработки и добычи железной руды на месторождении Масальское в Казахстане.

Приобретения – основные средства

Группа приобрела здания и землю в г. Петропавловске, Республика Казахстан, за денежные средства в размере 4 млн долл. США у АО «Евразийская финансово-промышленная компания», контролируемого акционерами-учредителями. Оплата данных активов была осуществлена 24 февраля 2010 года.

Ключевые руководящие работники

Ключевые руководящие работники – это лица, обладающие полномочиями и несущие ответственность за планирование, руководство и контроль деятельностью Группы, прямо или косвенно.

Сведения по компенсационным выплатам ключевым руководящим работникам представлены в таблице ниже:

	Годы, завершившиеся 31 декабря	
В тыс. долл. США	**2009**	2008
Заработная плата и прочие краткосрочные вознаграждения работников, включая премии	**25 136**	23 341
Вознаграждение по окончании трудовой деятельности	**444**	758
Выходные пособия	**2 908**	–
Выплаты, основанные на акциях	**9 227**	10 799
Итого	**37 715**	34 898

Непогашенные остатки с ключевыми руководящими работниками по компенсационным выплатам ключевым руководящим работникам представлены ниже:

	На 31 декабря	
В тыс. долл. США	**2009**	2008
Дебиторская задолженность[1]	**–**	5 985
Кредиторская задолженность[2]	**(13 847)**	(9 651)

1 Дебиторская задолженность представляет собой займы при первичном размещении акций для ключевых руководящих сотрудников, которые были полностью погашены в 2009 году.
2 Кредиторская задолженность представляет собой накопленные бонусы и выплаты по ДППС.

Компенсация Совету Директоров

Компенсационные выплаты предоставляются Директорам Компании за услуги, оказанные ими Группе.

Подробные сведения о доходах Директоров представлены в Отчете о вознаграждениях на страницах 51-55.

6. Объединение компаний

Central African Mining & Exploration Company PLC

18 сентября 2009 года Группа предложила 0,20 фунтов стерлингов за акцию денежными средствами за все выпущенные акции компании Central African Mining & Exploration Company PLC («CAMEC»); в это время Группа обладала 28,73% акций CAMEC и учитывала эту инвестицию как ассоциированную компанию с использованием «метода долевого участия». 9 ноября 2009 года, когда это предложение стало безусловным после получения согласия в отношении 88,28% акционерного капитала CAMEC, Группа получила контроль над CAMEC. На 31 декабря 2009 года Группа обладала 96,05% акционерного капитала CAMEC за общую денежную сумму в 931 млн долл. США.

CAMEC, которая прежде котировалась на Рынке альтернативных инвестиций (AIM), является развивающейся горнодобывающей компанией, с основной деятельностью в Африке, операции которой включают разведку и добычу меди и кобальта, перевозку и логистику, разведку угля, бокситов, флюорита, а также месторождений платины.

6. Объединение компаний (продолжение)

Справедливая стоимость идентифицируемых активов и обязательств CAMEC на дату приобретения предварительно оцениваются следующим образом:

В млн долл. США	Балансовая стоимость на дату приобретения[1]	Предварительные поправки на справедливую стоимость	**Предварительная справедливая стоимость на дату приобретения**
Основные средства	1 016	134	**1 150**
Инвестиции в ассоциированные компании	33	42	**75**
Предоставленные займы (краткосрочные и долгосрочные)	154	(100)	**54**
Отложенные налоговые активы	32	–	**32**
Запасы	23	–	**23**
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность	21	–	**21**
Прочие финансовые активы	2	–	**2**
Итого активов	1 281	76	**1 357**
Отложенные налоговые обязательства	(264)	(43)	**(307)**
Обязательства по выбытию активов	(1)	–	**(1)**
Обязательства по выплате вознаграждения работникам	(2)	–	**(2)**
Займы	(4)	–	**(4)**
Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам и прочая кредиторская задолженность	(112)	–	**(112)**
Обязательства по подоходному налогу	(21)	–	**(21)**
Итого обязательств	(404)	(43)	**(447)**
Чистые активы	877	33	**910**
Доля меньшинства[2]			**(193)**
Гудвилл			**200**
Чистые причитающиеся активы			**917**
Стоимость приобретения:			
Выплаченные денежные средства при приобретении			**931**
Денежные средства и денежные эквиваленты в приобретенной дочерней компании			**(14)**
Выбытие денежных средств при приобретении			**917**

1 Балансовая стоимость на дату приобретения скорректирована с учетом приведения остатков в соответствие с учетной политикой ENRC.
2 Включая доли меньшинства дочерних компаний, не полностью принадлежащих CAMEC.

Сумма гудвилла является результатом требования признать отложенное налоговое обязательство по приобретенным правам на разработку минеральных ресурсов (внутри основных средств). Это отложенное налоговое обязательство признано в балансовой стоимости на дату приобретения с дополнительной суммой, включенной в предварительные поправки на справедливую стоимость.

Расходы по приобретению в сумме 14 млн долл. США были отнесена на расходы в отчете о прибылях и убытках на 31 декабря 2009 года. Подход к учету данных расходов будет определен после завершения анализа справедливой стоимости.

Доля Группы в прибыли CAMEC с даты приобретения до 31 декабря 2009 года была равна нулю. Если бы приобретение было осуществлено в начале года, то Группа бы получила дополнительные 240 млн долл. США в свой доход, в то время как эффект на прибыль после налогообложения представлял бы собой убыток в размере 100 млн долл. США. Это предварительная неаудированная информация, предоставленная исключительно для целей сравнения, и не обязательно отражает фактические результаты, которые могли бы быть, а также не обязательно указывает на будущие результаты деятельности объединенных компаний.

ASEK Reinsurance AG

30 июня 2009 года Группа приобрела компанию ASEK Reinsurance AG (ASEK), кэптивную страховую компанию, за денежные средства в размере12 млн долл. США у компании CIM Global Investments NV, находящуюся под контролем акционеров-учредителей.

Справедливая стоимость чистых активов компании ASEK на дату приобретения составляла 12 млн долл. США и состояла из денежных средств и денежных эквивалентов на сумму 13 млн долл. США и отложенных налоговых обязательств на сумму 1 млн долл. США.

Доля Группы в убытках ASEK с даты приобретения до 31 декабря 2009 года составила 2 млн долл. США. Если бы приобретение было осуществлено в начале года, то эффект на доходы Группы был бы ноль, в то время как эффект на прибыль после налогообложения представлял бы собой убыток в размере 2 млн долл. США.

Это предварительная неаудированная информация, предоставленная исключительно для целей сравнения, и не обязательно отражает фактические результаты, которые могли бы быть, а также не обязательно указывает на будущие результаты деятельности объединенных компаний.

ENRC PMZ LLP

8 января 2009 года Группа приобрела компанию ТОО ENRC ПМЗ (ПМЗ) у акционеров-учредителей Группы за 20 млн долл. США. ПМЗ, некотируемая на бирже компания, расположенная в Республике Казахстан, владеет 100% акций АО «Павлодарский машиностроительный завод», производителя заводских мостовых кранов.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

6. Объединение компаний (продолжение)

Ниже указана справедливая стоимость приобретенных идентифицируемых активов и обязательств:

В млн долл. США	Балансовая стоимость на дату приобретения	Поправки на справедливую стоимость	**Справедливая стоимость на дату приобретения**
Основные средства	3	17	**20**
Запасы	3	–	**3**
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность	1	–	**1**
Итого активов	7	17	**24**
Отложенные налоговые обязательства	–	(3)	**(3)**
Займы	(1)	–	**(1)**
Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам и прочая кредиторская задолженность	(3)	–	**(3)**
Итого обязательств	(4)	(3)	**(7)**
Чистые активы	3	14	**17**
Гудвилл	–	3	**3**
Чистые причитающиеся активы	3	17	**20**
Стоимость приобретения:			
Выплаченные денежные средства при приобретении			**20**
Выбытие денежных средств при приобретении			**20**

Появление гудвилла при приобретении в размере 3 млн долл. США относится на счет синергетического эффекта экономии расходов, поскольку заводские мостовые краны широко используются в производственной деятельности Группы.

Доля Группы в прибыли ПМЗ с даты приобретения до 31 декабря 2009 года была равна нулю. Если бы приобретение было осуществлено в начале года, то Группа бы получила дополнительные 4 млн долл. США в свой доход, в то время как эффект на прибыль после налогообложения составил бы ноль.

Это предварительная неаудированная информация, предоставленная исключительно для целей сравнения, и не обязательно отражает фактические результаты, которые могли бы быть, а также не обязательно указывает на будущие результаты деятельности объединенных компаний.

Выкуп доли меньшинства группы компаний «Серов»

3 апреля 2008 года Группа приобрела контрольный пакет акций группы компаний «Серов» и некоторых связанных с ней юридических лиц («Серов») у компаний, контролируемых акционерами-учредителями. Полная стоимость приобретения составила 212 млн долл. США (из которых 100 млн долл. США потрачены в 2007 году). Основная деятельность группы Серов включает добычу хромовой руды, переработку и сбыт ферросплавов.

В январе, марте и апреле 2009 года Группа завершила выкуп доли меньшинства Серовского завода ферросплавов и Сарановской шахты «Рудная» за, соответственно, 5 млн долл. США и 5 млн долл. США.

По состоянию на 31 декабря 2009 года доли Группы в «Серове» являются следующими:

	Доля на 31 декабря 2008г.	Приобретенная доля меньшинства	**Доля на 31 декабря 2009г**
АО «Серовский завод ферросплавов»	95,25%	4,19%	**99,44%**
АО «Сарановская шахта «Рудная»	88,17%	10,63%	**98,80%**

Оценки справедливой стоимости

Предварительная стоимость активов, обязательств и условных обязательств, учтенных при приобретении, представляют собой оценочную справедливую стоимость на дату приобретения. Стандарты бухгалтерского учета позволяют уточнять предварительные оценки в течение 12 месяцев после приобретения в случае, если последующая информация даст более точные данные о справедливой стоимости на дату приобретения.

В отношении всех приобретенных компаний Группа предприняла или находится в процессе проведения подробного анализа для определения справедливой стоимости активов, обязательств и условных обязательств, признанных на дату приобретения. Для такого анализа могут привлекаться консультанты-третьи лица с целью определения справедливой стоимости активов, генерирующих денежные средства приобретенных компаний.

7. Доходы

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря **2009**	2008
Доходы от реализации продукции, за вычетом скидок	**3 691**	6 618
Доходы по логистике	**53**	107
Доходы от реализации побочной продукции и прочие доходы	**87**	98
Итого доходы	**3 831**	6 823

8. Себестоимость реализованной продукции

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Использованные материалы и комплектующие	**(735)**	(1 172)
Расходы на персонал	**(370)**	(423)
Износ, амортизация и обесценение	**(288)**	(296)
Налоги на добычу полезных ископаемых, роялти и прочие налоги	**(195)**	(88)
Электричество и энергоносители	**(69)**	(108)
Реализованные (убытки)/ прибыли по хеджированию денежных потоков	**(61)**	17
Ремонт и техническое обслуживание	**(53)**	(58)
Изменение запасов готовой продукции и незавершенного производства	**(51)**	160
Страхование	**(17)**	(25)
Внутризаводские транспортные расходы	**(4)**	(6)
Аренда	**(3)**	(5)
Прочие	**(101)**	(84)
Итого себестоимость реализованной продукции	**(1 947)**	(2 088)

9. Расходы по реализации

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Транспортные расходы	**(302)**	(342)
Агентские и комиссионные расходы	**(12)**	(32)
Налоги и сборы	**(9)**	–
Расходы на персонал	**(5)**	(5)
Страхование	**(4)**	(7)
Прочие	**(34)**	(45)
Итого расходы по реализации	**(366)**	(431)

10. Коммерческие, общие и административные расходы

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Расходы на персонал	**(151)**	(154)
Профессиональные и прочие услуги	**(39)**	(50)
Спонсорская и прочая материальная помощь	**(37)**	(31)
Налоговые платежи, за исключением подоходного налога	**(28)**	(42)
Командировочные и представительские расходы	**(15)**	(24)
Аренда	**(12)**	(14)
Износ, амортизация и обесценение	**(10)**	(15)
Резерв на обесценение	**(7)**	(24)
Вспомогательное оборудование и телекоммуникационные услуги	**(6)**	(6)
Ремонт и техническое обслуживание	**(6)**	(10)
Банковские комиссии	**(5)**	(9)
Страхование	**(3)**	(3)
Прочие	**(40)**	(40)
Итого коммерческих, общих и административных расходов	**(359)**	(422)

11. Прочие операционные доходы и расходы

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Доходы по курсовой разнице	**225**	9
Прибыль от продажи материалов	**–**	4
Прочие	**28**	29
Итого прочих операционных доходов	**253**	42
Расходы по курсовой разнице	**(18)**	(38)
Убыток от реализации основных средств	**(2)**	(6)
Прочие	**(18)**	(30)
Итого прочих операционных расходов	**(38)**	(74)
Чистые прочие операционные доходы/ (расходы)	**215**	(32)

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

12. Расходы на вознаграждение работников

В млн долл. США	Примечание	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Оклады и заработная плата		**(455)**	(547)
Обязательные расходы на социальное обеспечение		**(42)**	(49)
Расходы на планы с установленными выплатами		**(2)**	(2)
(Расходы)/доходы, на планы льгот с установленными взносами	29	**(14)**	19
Выплаты, основанные на акциях	33	**(13)**	(3)
Итого расходов на вознаграждение работников		**(526)**	(582)

13. Финансовые доходы

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Доходы по курсовой разнице	**125**	13
Процентный доход по банковским депозитам	**41**	54
Доходы по финансовым активам, учитываемым по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка	**8**	–
Процентный доход от предоставленных займов	**10**	10
Процентный доход по краткосрочным депозитам	**7**	55
Итого финансовые доходы	**191**	132

14. Финансовые расходы

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Убытки по курсовой разнице	**(88)**	(55)
Убытки от первоначального признания по справедливой стоимости выданных займов	**(23)**	–
Процентные расходы по займам	**(11)**	(41)
Отмена дисконта по обязательствам по выбытию активов	**(7)**	(7)
Амортизация дисконта по финансовым инструментам	**(5)**	(3)
Прочие процентные расходы – связанные стороны	**(5)**	(3)
Убыток от изменения справедливой стоимости финансовых активов, учитываемых по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка	**(2)**	(6)
Отмена дисконта по обязательствам по вознаграждению сотрудников	**(2)**	(5)
Прочие	**(16)**	(24)
	(159)	(144)
За вычетом капитализированной стоимости займов	**2**	1
Итого финансовых расходов	**(157)**	(143)

15. Подоходный налог

Расходы по подоходному налогу включают следующие статьи:

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Текущий налог		
Корпоративный подоходный налог– текущий период	**(322)**	(1,241)
Корпоративный подоходный налог– предыдущие периоды	**9**	(12)
Налоги у источника выплаты	**(51)**	(14)
Итого текущий налог	**(364)**	(1,267)
Отсроченный налог		
Отсроченный подоходный налог – текущий период	**(9)**	(53)
Отсроченный подоходный налог – предыдущие периоды	**12**	–
Отсроченный подоходный налог – влияние изменений в налоговом законодательстве	**(16)**	177
Итого отсроченный налог	**(13)**	124
Итого расходы по подоходному налогу	**(377)**	(1,143)

Факторы, влияющие на будущие налоговые расходы

Налоговые расходы будущих периодов подвержены влиянию изменений в применимых законах и нормативных актах, а также распределением прибыли по юрисдикциям, в пределах которых работает Группа. С учетом того, что Группа является плательщиком Налога на Сверхприбыль в Республике Казахстан, налоговые расходы будущих периодов также подвержены влиянию цен на продукцию и уровней прибыльности в соответствии с договорами на недропользование в Республике Казахстан.

15. Подоходный налог (продолжение)

Республика Казахстан объявила о поэтапном снижении применимой ставки корпоративного подоходного налога 30% в 2008 году до 20% на период 2009–2012гг., 17,5% на 2013 год и до 15% в последующие периоды. Изменение применимой ставки корпоративного подоходного налога, вступившие в силу в ноябре 2009 года, привели к пересчету отсроченных налоговых активов и обязательств по состоянию на 31 декабря 2009 года и к дебету расходов по подоходному налогу в размере 16 млн долл. США. Изменения, вступившие в силу в декабре 2008 года, привели к кредиту расходов по подоходному налогу в размере 177 млн долл. США.

НДПИ был введён для общей компенсации снижения применимой ставки корпоративного подоходного налога на недропользователей. Тем не менее, НДПИ, не являющийся налогом на прибыль, входит в «себестоимость реализованной продукции» и не отражается в отчетности как часть расходов по подоходному налогу.

Сверка налоговых расходов

Сверка между фактическими расходами по подоходному налогу и предполагаемыми расходами по подоходному налогу на прибыль до налогообложения за данный период по налоговой ставке в 20%, действующей в Республике Казахстан, где расположена большая часть предприятий Группы, представлена ниже.

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Прибыль до налогообложения	**1 439**	3 827
Номинальные налоговые расходы по ставке 20% (2008 год: 30%)	**288**	1 148
Влияние изменения ставки налогообложения	**16**	(177)
Статьи, не вычитаемые для целей налогообложения	**37**	44
Налоги у источника выплаты	**51**	14
Влияние различий ставок налогообложения в разных странах	**(13)**	(7)
Доход, не облагаемый налогом в целях налогообложения	**(15)**	(30)
Налог на сверхприбыль – текущий год	**31**	90
Признание или использование ранее непризнанных убытков	**(6)**	(23)
Убытки, неотраженные в целях налогообложения	**18**	69
Корректировка предыдущего года	**(21)**	12
Прочее	**(9)**	3
Расход по подоходному налогу за год	**377**	1 143

В дополнении к сумме, отнесённой в отчет о прибылях и убытках, общая сумма подоходного налога, относящаяся к статьям, признанным в прочем совокупном доходе, составила 4 млн долл. США (2008 год: 2 млн долл. США).

Отсроченные налоги

Изменения в отсроченных налогах в течение года представлены ниже в сводной таблице:

В млн долл. США	31 декабря 2008г.	Прирост за счет приобретений	Расход/(кредит) в отчет о прибылях и убытках	Расход в прочий совокупный доход	Курсовая разница	**31 декабря 2009г.**
Валовые отсроченные налоговые активы						
Временные разницы	(81)	(32)	(6)	–	11	**(108)**
Минус зачет с отсроченными налоговыми обязательствами	49	–	16	–	–	**65**
Признанные отсроченные налоговые активы	(32)	(32)	10	–	11	**(43)**
Налоговый эффект налогооблагаемых временных разниц						
Основные средства	227	311	19	–	(43)	**514**
Прочие временные разницы	5	–	–	4	(1)	**8**
Валовые отсроченные налоговые обязательства	232	311	19	4	(44)	**522**
Минус зачет с отсроченными налоговыми активами	(49)	–	(16)	–	–	**(65)**
Признанные отсроченные налоговые обязательства	183	311	3	4	(44)	**457**

В млн долл. США	31 декабря 2007г.	Прирост за счет приобретений	Перевод из текущего налога	Расход/(кредит) в отчет о прибылях и убытках	Расход в прочий совокупный доход	Курсовая разница	31 декабря 2008г.
Валовые отсроченные налоговые активы							
Временные разницы	(108)	–	–	22	2	3	(81)
Минус зачет с отсроченными налоговыми обязательствами	100	–	–	(51)	–	–	49
Признанные отсроченные налоговые активы	(8)	–	–	(29)	2	3	(32)
Налоговый эффект налогооблагаемых временных разниц							
Основные средства	381	–	–	(147)	–	(7)	227
Прочие временные разницы	14	21	(31)	1	–	–	5
Валовые отсроченные налоговые обязательства	395	21	(31)	(146)	–	(7)	232
Минус зачет с отсроченными налоговыми активами	(100)	–	–	51	–	–	(49)
Признанные отсроченные налоговые обязательства	295	21	(31)	(95)	–	(7)	183

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

15. Подоходный налог (продолжение)

У Группы имеется непризнанных отсроченных налоговых активов в отношении вычитаемых временных разниц на сумму 77 млн. долл. США (2008 год: 65 млн. долл. США). Из этой суммы 11 млн долл. США (2008 год: 3 млн долл. США) относятся к убыткам, которые истекают в течение 10 лет, а 66 млн долл. США (2008 год: 62 млн долл. США) относятся к убыткам, у которых нет срока давности.

Отсроченный налог не учитывается в отношении инвестиций Группы в дочерние компании, ассоциированные компании и долей в совместных предприятиях, где перечисление средств не предусматривается или где не ожидается возникновение дополнительного налога. Общая сумма временных разниц, относящаяся к таким инвестициям, составляет 4 686 млн долл. США (2008 год: 4 354 млн долл. США).

16. Прибыль на акцию

	Примечание	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Чистая прибыль, относимая к акционерам Компании (в млн долл. США)		**1 045**	2 642
Количество акций			
Средневзвешенное количество обыкновенных акций в обращении с учетом базового дохода на акцию		**1 287 750 000**	1 287 750 000
Корректировка на:			
Чистое количество акций, предоставленное по Долгосрочному плану поощрений сотрудников	33	**1 950 925**	489 628
Средневзвешенное количество обыкновенных акций с учетом разводненной прибыли на акцию		**1 289 700 925**	1 288 239 628
Базовая и разводненная прибыль на акцию (центов США)		**81**	205

17. Основные средства

Изменения в балансовой стоимости основных средств представлены ниже:

В млн долл. США	Земля в собственности	Здания и добывающие сооружения	Станки и оборудование	Транспортные средства	Незавершенное строительство	Итого
Стоимость на 1 января 2009 года	47	1 414	2 519	713	945	5 638
Прирост[1]	1	32	53	17	1 041	1 144
Прирост за счет приобретений	5	930	146	49	40	1 170
Переводы	–	194	432	79	(705)	–
Переводы в группу активов, предназначенных для продажи	–	–	–	–	(7)	(7)
Выбытия	–	(22)	(9)	(11)	(11)	(53)
Курсовые разницы	(9)	(252)	(471)	(134)	(177)	(1 043)
На 31 декабря 2009 года	**44**	**2 296**	**2 670**	**713**	**1 126**	**6 849**
Накопленная амортизация на 1 января 2009 года	–	(302)	(778)	(276)	–	(1 356)
Выбытия	–	4	19	10	–	33
Сумма начисленной амортизации	–	(60)	(192)	(62)	–	(314)
Курсовые разницы	–	58	147	53	–	258
На 31 декабря 200	**–**	**(300)**	**(804)**	**(275)**	**–**	**(1 379)**
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2009 года	**44**	**1 996**	**1 866**	**438**	**1 126**	**5 470**
Основные средства в качестве обеспечения (см. прим. 36)	–	–	45	6	–	51

В млн долл. США	Земля в собственности	Здания и горнорудные сооружения	Станки и оборудование	Транспортные средства	Незавершенное строительство	Итого
Стоимость на 1 января 2008 года	45	1 224	1 978	567	496	4 310
Прирост[1]	1	(16)	69	84	1 156	1 294
Прирост за счет приобретений	2	88	25	5	28	148
Переводы	–	136	493	70	(699)	–
Переводы в группу активов, предназначенных для продажи	–	–	–	–	(22)	(22)
Выбытия	–	(6)	(19)	(9)	(7)	(41)
Курсовые разницы	(1)	(12)	(27)	(4)	(7)	(51)
На 31 декабря 2008 года	47	1 414	2 519	713	945	5 638
Накопленная амортизация на 1 января 2008 года	–	(239)	(598)	(220)	(21)	(1 078)
Выбытия	–	1	15	8	–	24
Сумма начисленной амортизации	–	(62)	(195)	(65)	–	(322)
(Расход)/сторнирование по обесценению	–	(4)	(3)	–	1	(6)
Переводы в группу активов, предназначенных для продажи	–	–	–	–	20	20
Курсовые разницы	–	2	3	1	–	6
На 31 декабря 2008 года	–	(302)	(778)	(276)	–	(1 356)
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2008 года	47	1 112	1 741	437	945	4 282
Финансовая аренда (см. прим. 27)	–	–	1	–	–	1
Основные средства в качестве обеспечения (см. прим. 36)	–	–	56	8	–	64

1 Отрицательный прирост в разделе «здания и добывающие сооружения» получился в результате пересмотра ставок дисконтирования, применяемых для расчета обязательств по выбытию активов (см. примечание 28).

17. Основные средства (продолжение)

Прирост в разделе «незавершенное строительство» включает 2 млн. долл. США капитализированной стоимости расходов по займам (2008 год: 1 млн. долл. США). Средняя ставка капитализации за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, составила 1,0% (2008 год: 3,1%).

В течение года не производилось начислений по обесценению в отношении основных средств (2008 год: ноль).

18. Гудвил и нематериальные активы

В млн долл. США	Примечание	Гудвилл	Нематери-альные активы	Итого
Балансовая стоимость на 1 января 2008 года		384	6	390
Прирост		102	3	105
Балансовая стоимость на 31 декабря 2008 года		486	9	495
Приобретения через объединение компаний	6	203	–	203
Прирост		–	3	3
Курсовые разницы		(91)	–	(91)
Балансовая стоимость на 31 декабря 2009 года		**598**	**12**	**610**

Ниже представлено распределение балансовой стоимости гудвила по группам активов, генерирующих денежные потоки:

	На 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Подразделение ферросплавов	**225**	275
Подразделение глинозема и алюминия	**3**	–
Подразделение железной руды	**144**	179
Подразделение энергии	**26**	32
Подразделение прочих цветных металлов	**200**	–
Итого балансовая стоимость гудвилла	**598**	486

Гудвилл распределяется в соответствии с операционными сегментами Группы.

Гудвилл и нематериальные активы проходят проверку на обесценение в соответствии с политикой, описанной в примечании 1 (q). По состоянию на 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года обесценение гудвилла отсутствовало (см. примечание 2 (f)).

19. Инвестиции в совместные и ассоциированные организации

В таблице ниже представлена сводная информация об инвестициях Группы в совместные и ассоциированные организации

В млн долл. США	**2009**	2008
Балансовая стоимость на 1 января	**313**	–
Приобретения совместных и ассоциированных организаций (a)	**198**	323
Приобретения через объединения компаний (b)	**75**	–
Доля прибыли/ (убытка) в совместных и ассоциированных организациях	**31**	(12)
Курсовые разницы	**(2)**	2
Балансовая стоимость на 31 декабря	**615**	313

a) Приобретения совместных и ассоциированных организаций

АО «Шубаркуль Комир» («Шубаркуль»)

16 февраля 2009 года Группа приобрела 25% акций компании «Шубаркуль», крупного производителя полукокса и энергетического угля, учрежденного в Республике Казахстан, за 200 млн долл. США наличными минус 25% чистого долга.

Контрольный пакет акций компании принадлежит компании «ЕФПК», частной компании, контролируемой акционерами-учредителями Группы.

В связи с данным приобретением Группа заключила соглашение с компанией о покупке будущей продукции, обеспечила себе место в Совете Директоров компании и заключила соглашение с акционерами «ЕФПК». Кроме того, Группа обладает правом преимущественной покупки вместе с опционом покупателя на все или часть оставшихся акций «Шубаркуль», находящихся во владении «ЕФПК». Опцион на покупку может быть исполнен в любой момент (по выбору Группы) до 31 января 2011 года, и в случае исполнения должен быть согласован с регулирующими органами и одобрен акционерами Группы. Цена, выплачиваемая в случае исполнения опциона на покупку, представляет собой общую стоимость передаваемых акций, исходя из предположения, что общая стоимость акций «Шубаркуль» составляет 800 млн долларов США с учетом разводненных акций, минус любая чистая задолженность на момент передачи.

Поскольку опцион на покупку требует вышеуказанных согласований, он не исполняется немедленно и не может быть конвертирован, и так как обладание опционом на покупку не предоставляет дополнительных прав для установления контроля над компанией «Шубаркуль», Группа включила в отчетность инвестиции в компанию с использованием метода долевого участия в соответствии со своей учетной политикой.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

19. Инвестиции в совместные и ассоциированные организации (продолжение)

b) Приобретения через объединения компаний

Компании Societe Miniere de Kabolela et Kipese Sprl (SMKK) and Earth Centre Investments (Pty) Limited были приобретены 9 ноября 2009 года как часть приобретения компании CAMEC

В таблице ниже приведена информация по инвестициям в совместные и ассоциированные организации:

Объект инвестиций	Ассоциированная компания/ совместное предприятие	Страна регистрации компании	Основная деятельность	2009 Балансовая стоимость в млн долл. США	2009 Доля владения	2008 Балансовая стоимость в млн долл. США	2008 Доля владения
Bahia Minerals BV	Совместное предприятие	Нидерланды	Разработка месторождения железной руды	**336**	**50%**	313	50%
АО «Шубаркуль Комир»[1]	Ассоциированная компания	Республика Казахстан	Производство полукокса/ энергетического угля	**204**	**25%**	–	–
Société Minière of Kabolela and Kipese sprl[1]	Ассоциированная компания	Демократическая Республика Конго	Разведка минеральных ресурсов	**75**	**50%**	–	–
Earth Centre Investments (Pty) Limited[1,2]	Ассоциированная компания	Намибия	Инвестиции в недвижимость	**–**	**50%**	–	–

1 В то время как Группа на законных основаниях владеет 50% акций компаний SMKK и Earth Centre Investments (Pty) Limited, оба объекта инвестиций рассматриваются как ассоциированные компании, поскольку руководство может только влиять на, а не контролировать, процессы принятия решений в обоих юридических лицах.

2 Дата финансовой отчетности компании Earth Centre Investments (Pty) Limited – 31 марта. В то время как это отличается от отчетной даты Группы, финансовая информация была получена по состоянию на 31 декабря с целью соответствия отчетной дате Группы.

Ниже представлена сводная финансовая информация по совместным и ассоциированным организациям Группы за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года, скорректированная по долям акций во владении Группы:

В млн долл. США	Ассоциированные компании 2009	Ассоциированные компании 2008	Совместные предприятия 2009	Совместные предприятия 2008
Долгосрочные активы	**28**	–	**44**	22
Краткосрочные активы	**6**	–	**75**	46
Долгосрочные обязательства	**(8)**	–	**(58)**	(22)
Краткосрочные обязательства	**(11)**	–	**(70)**	(71)
Доля Группы в чистых активах	**15**	–	**(9)**	(25)
Доход	**26**	–	**–**	–
Итого расходов	**(11)**	–	**(9)**	(6)
Финансовые доходы	**–**	–	**39**	–
Финансовые расходы	**(2)**	–	**(5)**	(6)
Расходы по подоходному налогу	**(7)**	–	**–**	–
Доля Группы в прибыли за финансовый год	**6**	–	**25**	(12)

20. Прочие финансовые активы

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	На 31 декабря 2008
Долгосрочные		
Инвестиции, удерживаемые до погашения (a)	**50**	–
Прочие (b)	**15**	3
Итого долгосрочных финансовых активов	**65**	3
Краткосрочные		
Краткосрочные финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка (c)	**–**	71
Инвестиции в котируемые акции, торгуемые на бирже (d)	**15**	6
Инвестиции в некотируемые опционы (e)	**35**	–
Краткосрочные инвестиции, удерживаемые до погашения	**–**	4
Итого краткосрочных финансовых активов	**50**	81
Итого финансовых активов	**115**	84

(a) Инвестиции, удерживаемые до погашения, включают среднесрочные облигации в евро, деноминированные в долларах США, со сроком погашения в январе 2011 года. Данные облигации были выпущены банком HSBC в 2009 году с купонным доходом по ставке LIBOR в долларах США за три месяца плюс 0,48%.

(b) Прочие долгосрочные финансовые активы включают депозит на сумму 11 млн. долл. США (2008 год: ноль) в банке Industrial and Commercial Bank of China в качестве денежного залога в отношении кредита на пополнение оборотного капитала в китайских юанях для Xinjiang ENRC Taihang Chrome Co. Ltd. (Туоли) и 4 млн. долл. США прочих долгосрочных финансовых активов связанных сторон (2008 год: 3 млн. долл. США).

(c) По состоянию на 31 декабря 2008 года краткосрочные финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка, на сумму 71 млн. долл. США включали государственные облигации Министерства финансов Республики Казахстан, которые были проданы в течение 2009 года с прибылью 8 млн. долл. США (см. примечание 13).

(d) Инвестиции в котируемые акции, торгуемые на бирже, представляют собой краткосрочные акционерные ценные бумаги для продажи. В 2009 году прибыль в размере 6 млн. долл. США (2008 год: прибыль в размере 8 млн. долл. США) была учтена в прочем совокупном доходе в отношении краткосрочных акционерных ценных бумаг для продажи.

20. Прочие финансовые активы (продолжение)

(e) Инвестиции в некотируемые опционы включают в себя следующие приобретенные опционы:

- Опцион на приобретение активов, связанных с текущим производством в ДРК. За приобретение опциона было уплачено 25 млн. долл. США денежными средствами.
- Опцион на приобретение 70% акций в ТОО «Масальский ГОК». Данный опцион, стоимость которого на 31 декабря 2009 года составляла 10 млн. долл. США, был приобретен у одного из неисполнительных Директоров Компании (см. примечание 5).

Оба опциона оцениваются по себестоимости.

Все изменения справедливой стоимости финансовых активов связаны с изменениями рыночных условий.

Прочие финансовые активы деноминированы в следующих валютах:

	На 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Казахстанский тенге	**4**	75
Канадский доллар	**12**	6
Доллар США	**99**	3
Итого финансовых активов	**115**	84

21. Предоставленные займы

		На 31 декабря	
В млн долл. США	Примечание	**2009**	2008
Долгосрочные			
Предоставленные займы связанным сторонам	5	**63**	51
Предоставленные займы		**95**	19
Итого долгосрочных предоставленных займов		**158**	70
Краткосрочные			
Предоставленные займы связанным сторонам	5	**2**	3
Предоставленные займы		**15**	–
Минус резерв на обесценение		**–**	(1)
Итого краткосрочных предоставленных займов		**17**	2
Итого предоставленных займов		**175**	72

Сроки погашения займов Группы:

В млн долл. США	**2009**	2008
Менее 1 года	**17**	3
От 1 года до 5 лет	**137**	19
Более 5 лет	**21**	50
Итого предоставленных займов	**175**	72

Предоставленные Группой займы деноминированы в следующих валютах:

В млн долл. США	**2009**	2008
Доллар США	**128**	57
Казахстанский тенге	**11**	15
Российский рубль	**1**	–
Английский фунт стерлингов	**35**	–
Итого предоставленных займов	**175**	72

Ниже приведены эффективные процентные ставки на дату бухгалтерского баланса в отношении займов, предоставленных под проценты:

			Эффективная процентная ставка		На 31 декабря	
В млн долл. США	Валюта займа	Срок погашения	**2009**	2008	**2009**	2008
Долгосрочные						
Предоставленные займы связанным сторонам	Казахст. тенге	2012	**12%**	12%	**2**	5
Предоставленные займы	Казахст. тенге	Различные	**1–10%**	3–10%	**7**	8
Предоставленные займы	Долл. США	2011	**LIBOR + 4,5%**	LIBOR + 4,5%	**40**	11
Предоставленные займы	Англ. ф. ст.	Различные	**LIBOR + 2%**	н/д	**35**	–
Краткосрочные						
Предоставленные займы связанным сторонам	Казахст. тенге	2012	**12%**	12%	**2**	3
Минус резерв на обесценение	н/д	н/д	**–**	–	**–**	(1)

Все прочие займы были предоставлены на беспроцентной основе.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

21. Предоставленные займы (продолжение)

Ниже приведена справедливая стоимость предоставленных Группой займов:

	Балансовая стоимость		Справедливая стоимость	
В млн долл. США	**2009**	2008	**2009**	2008
Предоставленные займы	**110**	19	**110**	19
Предоставленные займы связанным сторонам	**65**	53	**65**	53
Итого предоставленных займов	**175**	72	**175**	72

По состоянию на 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года не было просроченных займов, кроме тех, по которым был создан резерв на обесценение. Справедливая стоимость кратко- и долгосрочных предоставленных займов определяется с использованием денежных потоков, дисконтированных по процентным ставкам, превалирующим на 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2008 года.

22. Прочие долгосрочные активы

		На 31 декабря	
В млн долл. США	Примечание	**2009**	2008
Предоплата за основные средства и соответствующие услуги		**147**	394
Долгосрочные запасы		**22**	23
Прочие авансы и долгосрочные активы		**12**	6
Прочие авансы и долгосрочные активы – связанные стороны	5	**6**	3
Итого прочих долгосрочных активов		**187**	426

Предоплата за основные средства и соответствующие услуги – это предоплата за машины и оборудование, в частности, за транспортные средства и энергогенерирующие установки для заводов. В предоплаты включаются аккредитивы на общую сумму 2 млн. долл. США (2008 год: 23 млн. долл. США), открытые АО «Евразийский Банк» для приобретения основных средств (см. примечание 5).

Долгосрочные запасы включают в себя отвалы хромовой руды, которые были учтены по справедливой стоимости на сумму 25 млн. долл. США на дату приобретения «Серова». В течение 2009 года было переработано отвалов на сумму 1 млн. долл. США (2008 год: 1 млн. долл. США). По состоянию на 31 декабря 2009 года остатки отвалов оценивались на общую сумму 25 млн. долл. США (2008 год: 25 млн. долл. США), из которых 3 млн. долл. США (2008 год: 2 млн. долл. США) включены в краткосрочные запасы.

23. Запасы

	На 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Готовая продукция	**201**	335
Сырье и материалы	**214**	215
Расходуемые запасы	**114**	128
Незавершенное производство	**83**	77
Прочие запасы	**3**	3
Минус устаревшие и малоподвижные запасы	**(8)**	(34)
Итого запасов	**607**	724

24. Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность

		На 31 декабря	
В млн долл. США	Примечание	**2009**	2008
Дебиторская задолженность покупателей		**487**	461
Дебиторская задолженность связанных сторон	5	**3**	11
Срочные депозиты		**17**	193
Срочные депозиты у связанных сторон	5	**109**	1
Аккредитивы связанных сторон	5	**14**	7
Связанные денежные средства		**54**	50
Прочая дебиторская задолженность		**27**	13
Прочие суммы к получению от связанных сторон	5	**25**	–
Минус резервы на обесценение		**(14)**	(15)
Итого финансовых активов		**722**	721
НДС к возмещению		**115**	234
Авансы, выданные поставщикам		**64**	56
Расходы будущих периодов		**37**	49
Предоплаты по подоходному налогу		**13**	26
Расходы будущих периодов связанным сторонам	5	**6**	12
Авансы, выданные связанным сторонам	5	**2**	1
Минус резервы на обесценение		**–**	(9)
Итого нефинансовых активов		**237**	369
Итого дебиторской задолженности покупателей и заказчиков и прочей дебиторской задолженности		**959**	1,090

24. Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность (продолжение)

Справедливая стоимость дебиторской задолженности покупателей и заказчиков и прочей дебиторской задолженности (финансовых активов) приблизительно равна их балансовой стоимости. По состоянию на 31 декабря 2009 года по статье «дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность» 36 млн. долларов США (2008 год: 186 млн. долларов США) было просрочено, но не обесценено. Они относятся к нескольким независимым потребителям, по которым не было недавних дефолтов. Анализ по срокам возникновению данной дебиторской задолженности приведен ниже:

	На 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Краткосрочная и необесценённая	**686**	535
Менее 3 месяцев просрочки	**28**	165
От 3 до 6 месяцев просрочки	**3**	14
От 6 до 12 месяцев просрочки	**2**	4
Более 12 месяцев просрочки	**3**	3
Всего просроченной задолженности, но необесценённой	**36**	186
Индивидуально выявленные обесценения – валовая сумма	**14**	15
Всего индивидуально выявленного обесценения	**14**	15
Всего дебиторской задолженности покупателей и заказчиков и прочей дебиторской задолженности (финансовые активы)	**736**	736
Минус резервы на обесценение	**(14)**	(15)
Всего дебиторской задолженности покупателей и заказчиков и прочей дебиторской задолженности (финансовые активы) – нетто	**722**	721

Изменения в резервах Группы на снижение стоимости дебиторской задолженности покупателей и заказчиков и прочей дебиторской задолженности (финансовые активы) за год приведены ниже:

В млн долл. США	**2009**	2008
Остаток на 1 января	**15**	5
Убыток от обесценения, учтенный в отчете о прибылях и убытках	**3**	16
Задолженность, списанная как невозвратная	**(1)**	(3)
Восстановленные неиспользованные суммы	**(6)**	(2)
Приобретение дочерней компании	**6**	–
Курсовая разница	**(3)**	(1)
Остаток на 31 декабря	**14**	15

Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность (финансовые активы) Группы деноминирована в следующих валютах:

	На 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Доллар США	**512**	535
Российский рубль	**67**	94
Казахстанский тенге	**58**	67
Английский фунт стерлингов	**48**	4
Евро	**28**	20
Прочие	**9**	1
Итого	**722**	721

Ниже представлено разделение по типу процентных ставок по дебиторской задолженности покупателей и заказчиков и прочей дебиторской задолженности (финансовые активы) Группы, на которые начисляются проценты:

	На 31 декабря	
В млн долл. США	**2009**	2008
Фиксированная процентная ставка	**169**	215
Плавающая процентная ставка	**11**	30

На всю остальную дебиторскую задолженность покупателей и заказчиков и прочую дебиторскую задолженность проценты не начислялись.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

25. Денежные средства и денежные эквиваленты

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Краткосрочные депозиты	**502**	1,836
Денежные средства в банке и в кассе	**328**	657
Итого денежных средств и денежных эквивалентов	**830**	2,493

Денежные средства и денежные эквиваленты Группы деноминированы в следующих валютах:

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Доллар США	**592**	1,868
Казахстанский тенге	**145**	252
Российский рубль	**63**	53
Английский фунт стерлингов	**21**	6
Евро	**4**	313
Прочие	**5**	1
Итого денежных средств и денежных эквивалентов	**830**	2,493

Ниже представлено сведения по типу процентных ставок по денежным средствам и денежным эквивалентам Группы, на которые начисляются проценты:

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
С фиксированной процентной ставкой	**704**	470
С плавающей процентной ставкой	**55**	1,807

На все остальные денежные средства и денежные эквиваленты проценты не начислялись.

26. Капитал и дивиденды

Акционерный капитал и премия по акциям

	Количество (выпущенные и полностью оплаченные)	Обыкновенные акции, тыс. долл. США	Премия по акциям, тыс. долл. США
На 31 декабря 2008 года	1 287 750 000	257 550	2 999 023
На 31 декабря 2009 года	**1 287 750 000**	**257 550**	**2 999 023**

По состоянию на 31 декабря 2009 года и на 31 декабря 2008 года общий объем разрешенного к выпуску акционерного капитала составлял 2 000 000 000 обыкновенных акций номинальной стоимостью 0,20 долл. США каждая. Из этого числа обыкновенных акций, разрешенных к выпуску, 1 287 750 000 акций были выпущены и полностью оплачены по номинальной стоимости 0,20 долл. США каждая с премией по акциям 2,33 долл. США. Держатели обыкновенных акций имеют право на получение дивидендов, объявляемых периодически, и обладают одним правом голоса на одну акцию на собраниях Компании.

Дивиденды

За годы, завершившиеся 31 декабря 2008 и 31 декабря 2009 года, Группа объявила о выплате и выплатила следующие дивиденды:

	2009		2008	
	Центов США на акцию	**В млн. долл. США**	Центов США на акцию	В млн. долл. США
Окончательный дивиденд за предыдущий год	**19**	**245**	–	–
Промежуточный дивиденд	**6**	**77**	12	155
Итого дивидендов		**322**		155

За 2009 год Совет директоров рекомендовал окончательный дивиденд в размере 6 центов США на акцию, что составляет дивиденд в размере 12 центов США на акцию за полный год. Дивиденд не был начислен.

27. Займы

В млн долл. США	Примечание	На 31 декабря 2009	2008
Долгосрочные			
Банковские займы		**52**	350
Облигации		**13**	17
Срочные займы		**3**	4
Обязательства по финансовой аренде	17	**–**	1
Всего долгосрочных займов		**68**	372
Краткосрочные			
Банковские займы		**351**	351
Срочные займы		**8**	4
Прочие финансовые обязательства		**1**	–
Всего краткосрочных займов		**360**	355
Итого займов		**428**	727

Общая сумма займов включает обеспеченные обязательства (банковские кредиты и займы с обеспечением) на сумму 22 млн. долларов США по состоянию на 31 декабря 2009 года (2008 год: 15 млн. долларов США).

Ниже приведены балансовые стоимости и справедливые стоимости займов:

В млн долл. США	Балансовая стоимость 2009	2008	Справедливая стоимость 2009	2008
Банковские займы	**403**	701	**403**	702
Облигации	**13**	17	**13**	17
Срочные займы	**11**	8	**11**	8
Прочие финансовые обязательства	**1**	1	**1**	1
Итого займов	**428**	727	**428**	728

Справедливая стоимость краткосрочных займов равна их балансовой стоимости, поскольку влияние дисконтирования незначительно. Справедливые стоимости краткосрочных и долгосрочных займов определяются посредством использования дисконтированных денежных потоков по процентной ставке, действующей на 31 декабря 2009 года.

Ниже приведены сроки погашения займов Группы:

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Менее 1 года	**360**	355
От 1 года до 5 лет	**43**	371
Более 5 лет	**25**	1
Итого займов	**428**	727

Займы Группы деноминированы в следующих валютах:

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Доллар США	**348**	693
Евро	**46**	9
Китайский юань	**17**	7
Казахстанский тенге	**14**	18
Английский фунт стерлингов	**3**	–
Итого займов	**428**	727

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

27. Займы (продолжение)

На дату бухгалтерского баланса в отношении займов, на которые начисляются проценты, действовали следующие эффективные процентные ставки:

В млн долл. США	Валюта займа	Срок погашения	Эффективная процентная ставка		На 31 декабря	
			2009	2008	**2009**	2008
Долгосрочные займы						
Банковские займы (a)	Доллар США	2010	**н/д**	LIBOR + 1,35%	**–**	342
Банковские займы	Юань	2011	**Народный банк Китая плюс маржа**[1]	н/д	**10**	–
Банковские займы (b)	Евро	2020	**EURIBOR + 0,5%**	EURIBOR + 0,5%	**42**	8
Облигации	Тенге	2013	**8–10%**	9,8–10%	**13**	17
Краткосрочные займы						
Банковские займы (a)	Доллар США	2010	**LIBOR + 1,35%**	LIBOR + 1,35%	**342**	344
Банковские займы	Юань	2010	**8%**	8%	**7**	7
Банковские займы (b)	Евро	2020	**EURIBOR + 0,5%**	н/д	**2**	–

1 Применимая эффективная процентная ставка – официальная ставка Народного Банка Китая плюс маржа 10% годовых.

(a) Структурированный кредит на финансирование торговых операций

15 декабря 2006 года компания ENRC Marketing AG заключила договор на сумму 1 000 млн. долл. США о предоставлении Структурированного кредита на финансирование торговых операций (Кредит). Посредством заключения Дополнительного соглашения от 12 апреля 2007 года сумма Кредита была увеличена до 1 480 млн. долл. США.

Обеспечением Кредита главным образом является предоставление в залог некоторых договоров купли-продажи, заключаемых между ENRC Marketing AG и сторонними покупателями (а также всей дебиторской задолженности в соответствии с ними). Соответствующая непогашенная дебиторская задолженность на 31 декабря 2009 года составила 214 млн. долл. США (2008 год: 178 млн. долл. США). Все денежные средства, подлежащие уплате конечными потребителями в соответствии с данными договорами купли-продажи, должны быть перечислены на банковские счета, которые также использовались для обеспечения Кредита. Вывод денежных средств с данных счетов ограничен в соответствии с условиями Кредитного договора. Группа согласилась на введение ряда ограничительных условий в отношении «Казхром», гаранта займа, согласно которым «Казхром» было запрещено предоставлять займы на сумму более 100 млн. долл. США и иметь общую непогашенную сумму задолженности более 1 500 млн. долл. США в любое время действия Кредита. Кроме того, гарантия предусматривает другие ограничения в отношении «Казхром», в том числе выплату дивидендов, предоставление гарантий или освобождение от ответственности, создание долей участия в компании или изменение профиля его деятельности.

В 2009 году Группа осуществила внеочередные погашения Кредита на общую сумму 353 млн. долл. США. На 31 декабря 2009 года из Кредита было использовано 342 млн. долл. США (2008 год: 686 млн. долл. США). Погашение остатка производится равными и очередными ежемесячными взносами, последний платеж назначен на декабрь 2010 года.

Процентная ставка по займу составляет месячную ставку LIBOR плюс 1,35% годовых.

(b) Экспортно-кредитная линия

30 ноября 2007 года «Евразийская Энергетическая Корпорация» заключила Соглашение о предоставлении необеспеченной кредитной линии на финансирование экспортной деятельности («кредитная линия») на сумму 32,5 млн. евро. ЭКЛ предоставлена под действующую процентную ставку EURIBOR плюс 0,5% годовых, срок ее погашения – 20 февраля 2020 года.

Целью кредитной линии является финансирование экспортного контракта с Takraf GmbH. По состоянию на 31 декабря 2009 года из кредитной линии было использовано 44 млн. долл. США (2008 год: 8 млн. долл. США).

28. Обязательства по выбытию активов

Группа имеет юридические обязательства по рекультивации земель, нарушенных в ходе горнодобычи, и ликвидации своего горнорудного оборудования после их прогнозируемого закрытия. График работ по ликвидационной деятельности подлежит переоценке в то же время, когда проходит пересмотр разведанных и доказанных резервов Группы.

В млн долл. США	Примечание	На 31 декабря	
		2009	2008
Краткосрочный резерв на покрытие обязательств по выбытию активов	31	**1**	4
Долгосрочный резерв на покрытие обязательств по выбытию активов		**108**	69
Итого резервов на покрытие обязательств по выбытию активов		**109**	73

28. Обязательства по выбытию активов (продолжение)

Ниже приведены изменения в обязательствах по выбытию активов:

В млн долл. США	Примечание	Восстановление площадок	Ликвидация отвалов	Итого
На 1 января 2009 года		30	43	**73**
Приобретение дочерней компании		1	–	**1**
Изменения в оценке		24	16	**40**
Производственные расходы		(4)	7	**3**
Отмена дисконта	14	3	4	**7**
Использование		–	(2)	**(2)**
Курсовые разницы		(5)	(8)	**(13)**
На 31 декабря 2009 года		**49**	**60**	**109**
На 1 января 2008 года		43	43	86
Капитализация		–	1	1
Приобретение дочерней компании		6	2	8
Изменения в оценке		(20)	–	(20)
Производственные расходы		(1)	(6)	(7)
Отмена дисконта	14	3	4	7
Использование		–	(1)	(1)
Курсовые разницы		(1)	–	(1)
На 31 декабря 2008 года		30	43	73

В соответствии с договорами о недропользовании Группа производит ежегодные обязательные отчисления для создания депозитного фонда для финансирования расходов на закрытие, который будет использован после истощения месторождений минеральных ресурсов в конце соответствующего срока эксплуатации рудников, который колеблется от 12 до 52 лет.

Размер резервов на покрытие обязательств по выбытию активов определяется с использованием номинальных цен, действующих на отчетные даты, и с применением прогнозируемого уровня инфляции к ожидаемому периоду эксплуатации рудников. Неопределенности в оценке данных расходов включают в себя возможные изменения нормативных требований, альтернативы выводу из эксплуатации и восстановлению, а также уровни дисконтирования и темпы инфляции.

Основные предположения, использованные в расчетах обязательств по выбытию активов, представлены ниже:

	2009		2008	
	Казахстанские предприятия	**Российские предприятия**	Казахстанские предприятия	Российские предприятия
Ставка дисконтирования	**6,0%**	**8,9%**	11,4%	10,6%
Темпы инфляции	**5,6%–6,0%**	**6,2%–11,7%**	8,6%	7,0%

Увеличение размера обязательств по выбытию активов за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, произошло, главным образом, из-за снижения ставки дисконтирования в отношении как казахстанских, так и российских предприятий.

29. Обязательства по вознаграждению работников

Группа предоставляет долгосрочные вознаграждения работникам до, в момент и после выхода на пенсию в соответствии с договорами с профсоюзами.

Изменения текущей стоимости обязательств по установленным выплатам приведены ниже:

В млн долл. США	Примечание	2009	2008
Текущая стоимость необеспеченных обязательств по установленным выплатам на 1 января		**37**	52
Приобретения бизнеса		**2**	4
Процентные расходы	14	**2**	5
Выплаченные вознаграждения		**(2)**	(3)
Прибыль от сокращения выплат		**(7)**	–
Стоимость текущих услуг		**2**	3
Актуарные убытки/(прибыль)		**19**	(22)
Курсовая разница		**(7)**	(2)
Текущая стоимость необеспеченных обязательств по обязательным выплатам на 31 декабря		**46**	37
Чистая сумма обязательств, вытекающих из необеспеченных обязательств по установленным выплатам на 31 декабря		**46**	37

Текущая стоимость необеспеченных обязательств по установленным выплатам на 31 декабря 2007, 2006 и 2005 годов составляла 52 млн. долл. США, 48 млн. долл. США и 32 млн. долл. США, соответственно.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

29. Обязательства по вознаграждению работников (продолжение)

Ниже представлены суммы, учтенные в отчете о прибылях и убытках в отношении плана вознаграждений с установленными выплатами:

В млн долл. США	Примечание	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Процентные расходы[1]	14	**2**	5
Прибыль от сокращения выплат[2]		**(7)**	–
Стоимость текущих услуг[2]		**2**	3
Актуарные убытки/(прибыль)[2]		**19**	(22)
Расходы/(доходы), признанные в отчете о прибылях и убытках		**16**	(14)

1 Процентные расходы учитываются в статье «финансовые расходы» в отчете о прибылях и убытках.
2 Прибыль от сокращения выплат, стоимость текущих услуг и актуарные убытки/(прибыль) учитываются в следующих статьях в отчете о прибылях и убытках:

В млн долл. США	Примечание	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Себестоимость реализованной продукции		**13**	(18)
Коммерческие, общие и административные		**1**	(1)
Итого расходов/(доходов)	12	**14**	(19)

В 2008 и 2009 годах в части основных средств отсутствовала капитализация прибыли от сокращения выплат, стоимости текущих услуг и актуарных убытков/ (прибыли).

Основные актуарные предположения, использованные на дату бухгалтерского баланса, приведены ниже:

	На 31 декабря 2009	2008
Ставка дисконтирования	**6,0%**	6,0%–11,0%
Будущие повышения заработной платы	**7,0%–10,0%**	8,0%–10,0%
Средняя норма текучести производственного персонала	**6,0%–20,0%**	6,0%–20,0%
Средняя норма текучести административного персонала	**6,0%–14,0%**	1,0%–12,0%

Предположения о будущем уровне смертности основаны на консультациях в соответствии с опубликованной статистикой и опытом.

Будущая средняя продолжительность жизни пенсионера, уходящего на пенсию в возрасте 65 лет, на дату бухгалтерского баланса приведена ниже:

	2009	2008
Мужчины	**11**	11
Женщины	**16**	15

Будущая средняя продолжительность жизни пенсионера, уходящего на пенсию в возрасте 65 лет, через 20 лет после даты бухгалтерского баланса приведена ниже:

	2009	2008
Мужчины	**12**	12
Женщины	**16**	16

30. Производные финансовые инструменты

Форвардные валютные контракты были заключены для снижения риска колебаний обменных курсов, вытекающего из высоковероятных прогнозных сделок. Валютные контракты были определены как инструменты хеджирования денежных потоков, а их справедливая стоимость учтена в резервах на хеджирование денежных потоков в составе капитала.

Срок действия всех форвардных валютных контрактов истек в течение года, завершившегося 31 декабря 2009 года, что сократило обязательства по финансовым инструментам до нуля на декабрь 2009 года (2008 год: 54 млн. долл. США). Убытки от изменения справедливой стоимости, учтенные в резервах на хеджирование денежных потоков, были перенесены в «Себестоимость реализованной продукции» в отчете о прибылях и убытках в течение года, завершившегося 31 декабря 2009 года.

31. Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам и прочая кредиторская задолженность

В млн долл. США	Примечание	На 31 декабря 2009	2008
Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам		**224**	149
Кредиторская задолженность связанным сторонам	5	**14**	13
Дивиденды к выплате		**7**	5
Итого финансовых обязательств		**245**	167
Авансы, полученные от потребителей		**54**	123
Начисления по выплатам работникам		**83**	81
Обязательства по выбытию активов	28	**1**	4
Прочие		**34**	36
Итого нефинансовых обязательств		**172**	244
Итого кредиторской задолженности поставщикам и подрядчикам и прочей кредиторской задолженности		**417**	411

Справедливая стоимость финансовых обязательств равна их балансовой стоимости, поскольку влияние дисконтирования незначительно.

32. Обязательства по прочим налоговым платежам

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Налог на добычу полезных ископаемых, роялти и прочие налоги	**78**	26
Налог на добавленную стоимость	**6**	18
Взносы в фонды социального страхования	**6**	5
Итого прочих налогов и сборов	**90**	49

С 1 января 2009 года НДПИ заменил ранее действовавшую систему роялти. Как и роялти, НДПИ отражается в «Себестоимости реализованной продукции».

Также с 1 января 2009 года была расширена сфера применения рентного налога, в него стал включаться экспорт угля, заменив роялти на добычу угля. Рентный налог включается в «Расходы по реализации».

Прочие налоговые обязательства включают налог на имущество, экологический налог и прочие.

33. Выплаты, основанные на акциях

Группа учредила программу Долгосрочных планов поощрения сотрудников («ДППС») с целью привлечения, удержания и мотивирования Исполнительных директоров и отдельных членов высшего руководства.

Вознаграждения акциями по программе ДППС представляют собой выплаты, основанные на акциях, расчеты по которым производятся долевыми инструментами, которые осуществляются по истечении трех лет с даты предоставления права на вознаграждение при условии достижения плановых показателей деятельности. Плановые показатели деятельности по программе ДППС основаны на совокупной акционерной прибыли в сравнении с показателями группы других международных сопоставимых горнодобывающих компаний за трехлетний период. Подробная информация о программе ДППС представлена в Отчете о вознаграждениях на страницах 51-55.

В случаях, когда работник прекращает свою деятельность в компании до наступления даты перехода права на вознаграждение по любым причинам, кроме принудительного увольнения, Совет директоров на свое усмотрение может предоставить работнику право на вознаграждение в соответствии с тем, насколько, по его мнению, плановые показатели деятельности могли бы быть достигнуты, если бы были пропорционально распределены до даты прекращения трудовой деятельности в компании.

В таблице ниже приведены сведения о предоставлении прав на вознаграждение и предположениям, использованным для расчета справедливой стоимости вознаграждений по программе ДППС:

	Предоставление права 1	Предоставление права 2
Дата предоставления права на выплату	7 мая 2008 г.	20 апреля 2009 г.
Справедливая стоимость акции (в англ. ф. ст.)	8,47	3,97
Цена акции на дату предоставления права на вознаграждение (в англ. ф. ст.)	12,10	5,489
Предполагаемая средняя волатильность[1]	42%	70%
Предполагаемая доходность по дивидендам[2]	1,01%	3,82%
Безрисковая процентная ставка[3]	2,55%	1,27%
Период перехода права на выплату	3 года	3 года

1 Предполагаемая волатильность цены акций Группы основана на средней годовой волатильности за прошлые периоды в группе сопоставимых горнодобывающих компаний и отражает предположение о том, что волатильность прошлых периодов за период, сравнимый со сроком выплаты вознаграждений, указывает на будущие тенденции, но не обязательно является фактическим результатом. Увеличение уровня волатильности в отношении Предоставления права 2 обусловлено изменениями рыночных условий за прошлый период, сравнимый со сроком выплаты вознаграждений.

2 Предполагаемая доходность по дивидендам в отношении Предоставления права 2 был основан на выплате Группой дивидендов за прошлые периоды. В отношении Предоставления права 1 предполагаемая доходность по дивидендам была основана на среднем показателе в группе сопоставимых горнодобывающих компаний, поскольку ENRC не выплачивала какие-либо дивиденды до даты Предоставления права 1.

3 Безрисковая процентная ставка – это процентная ставка по государственным облигациям в стране, в валюте которой выражена цена исполнения, за период, аналогичный сроку выплаты вознаграждений. Снижение безрисковой ставки в 2009 году было вызвано колебаниями конъюнктуры рынка.

Расчет ожидаемой справедливой стоимости каждой акции, предоставленной по программе ДППС, выполнялся с использованием имитационной модели Монте-Карло.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

33. Выплаты, основанные на акциях (продолжение)

Признание полученных услуг

Расходы в сумме 13 млн. долл. США (2008 год: 3 млн. долл. США) на выплаты, основанные на акциях, были признаны за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, в составе статьи «вознаграждения работников» в отчете о прибылях и убытках. В течение 2009 года участникам программы ДППС были осуществлены выплаты на сумму 3 млн. долл. США (2008 год: ноль).

В таблице ниже представлены изменения в акциях, предоставленных по программе ДППС:

	Предоставление права 1	Предоставление права 2	Итого
2009			
На 1 января 2009 г.	**747 327**	**–**	**747 327**
Предоставленные	**–**	**2 221 980**	**2 221 980**
Потерявшие права	**(205 518)**	**(599 627)**	**(805 145)**
Выплаченные	**(131 540)**	**(60 728)**	**(192 268)**
На 31 декабря 2009 г.	**410 269**	**1 561 625**	**1 971 894**
2008			
На 1 января 2008 г.	–	–	–
Предоставленные	756 506	–	756 506
Выплаченные	(9 179)	–	(9 179)
На 31 декабря 2008 г.	747 327	–	747 327

34. Управление финансовым риском

Деятельность Группы подвержена воздействию различных финансовых рисков: рыночному риску (в том числе риску колебания обменных курсов, риску колебания процентных ставок и риску колебания цен на сырьевые товары), кредитному риску и риску ликвидности. Группа может использовать производные финансовые инструменты для частичного хеджирования риска колебания обменных курсов.

Управление финансовыми рисками – это сфера ответственности казначейства, которое определяет, оценивает и хеджирует финансовые риски в тесном сотрудничестве с производственными компаниями Группы. В Политике казначейства определены общие принципы управления рисками, а также письменные указания в отношении конкретных областей, таких как риски колебания обменных курсов, риски колебания процентных ставок, кредитный риск, использование производных финансовых инструментов и непроизводных финансовых инструментов, а также инвестирование избыточной ликвидности.

Кредитный риск

Группа не требует обеспечения в отношении финансовых активов. Группа использует кредитное страхование для большей части своих сбытовых операций. Кредитные лимиты устанавливаются Группой в соответствии с лимитами, предоставленными компанией по страхованию кредитов.

Страхование кредитов больше не доступно в отношении российских потребителей Группы. Развитие отношений Группы с ее двумя крупнейшими российскими потребителями, ММК и ОК «РУСАЛ», описано в Анализе производственной деятельности. Группа использует строгие процедуры кредитного контроля, тщательный мониторинг которых осуществляется главой отдела продаж и Главным финансовым директором. Данные процедуры регулярно анализируются вследствие ограничений по предоставлению кредитного страхования. Как правило, для той части сбытовых операций с мелкими потребителями, для которых недоступно кредитное страхование, Группа использует условия поставки и оплаты «наличные против поставки» и «аккредитив».
Группа наладила отношения с рядом международных и местных банков в регионах, в которых она осуществляет свою деятельность, для диверсификации кредитного риска. Индивидуальные кредитные лимиты присваиваются каждому контрагенту в соответствии с анализом финансовой надежности или опубликованным кредитным рейтингом. Лимиты и риски по каждому контрагенту регулярно контролируются, и к каждому заседанию Совета директоров составляется отчет. В течение года для управления кредитными рисками был использован комплекс банковских депозитов, фондов ликвидности, фондов управления активами и государственных долговых обязательств в рамках инвестиционного портфеля Группы.

Кредитные лимиты отдельных контрагентов основаны на кредитных рейтингах, опубликованных, по меньшей мере, одним из крупных кредитных рейтинговых агентств, в случае наличия таковых. Наша политика заключается в инвестировании денежных средств и денежных эквивалентов в банки с высоким рейтингом и фонды ликвидности с рейтингом AAA. Казначейская политика Группы оговаривает максимальные лимиты, имеющиеся в наличии для целей инвестирования в любого отдельного контрагента.

В Казахстане существует ограниченное число контрагентов с независимым кредитным рейтингом, который можно использовать для производственных и инвестиционных целей. Процесс оценки кредитных лимитов казахстанских контрагентов основан на результатах расчета синтетического коэффициента, полученного из соответствующей финансовой информации по каждому контрагенту. Получаемые кредитные рейтинги контрагента часто анализируются и, при необходимости, корректируются для приведения в соответствие с меняющейся деловой средой, в которой работает Группа.

Ниже приведена максимальная подверженность Группы кредитному риску в отношении к необеспеченным остаткам:

В млн долл. США	Примечание	На 31 декабря **2009**	2008
Денежные средства и денежные эквиваленты	25	**830**	2 493
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность (без учета расходов будущих периодов и налогов)	24	**722**	721
Предоставленные займы	21	**175**	72
Финансовые активы	20	**115**	84
Итого максимальный кредитный риск		**1 842**	3 370

34. Управление финансовым риском (продолжение)

Ниже представлено распределение по географическому принципу максимальной подверженности кредитному риску в отношении дебиторской задолженности покупателей и заказчиков (без учета расходов будущих периодов и налогов), денежных средств и денежных эквивалентов, предоставленных займов и прочих финансовых активов:

	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009			
В млн долл. США	**Денежные средства и денежные эквиваленты**	**Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков**	**Предоставленные займы**	**Прочие финансовые активы**
Евразия	**668**	**278**	**27**	**14**
Европа и Ближний Восток	**146**	**159**	**–**	**61**
Азиатско-тихоокеанский регион	**–**	**241**	**–**	**–**
Остальной мир	**16**	**44**	**148**	**40**
Итого	**830**	**722**	**175**	**115**

	Годы, завершившиеся 31 декабря 2008			
В млн долл. США	Денежные средства и денежные эквиваленты	Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков	Предоставленные займы	Прочие финансовые активы
Евразия	717	355	15	78
Европа и Ближний Восток	1 776	207	–	–
Азиатско-тихоокеанский регион	–	153	–	–
Остальной мир	–	6	57	6
Итого	2 493	721	72	84

В 2009 году на 10 крупнейших потребителей приходилось 65% (2008 год: 51%) непогашенной дебиторской задолженности покупателей и заказчиков Группы.

На основании уровня дефолта за прошлые периоды Группа полагает, что формирование резервов на обесценение в отношении дебиторской задолженности покупателей и заказчиков, просрочка по которой не превышает 60 дней, не требуется. 10 крупнейших потребителей имеют положительную платежную историю в отношениях с Группой.

Риск колебания обменного курса

Производственные расходы Группы главным образом деноминированы в казахстанских тенге и российских рублях, а сбытовые операции – в долларах США. Следовательно, Группа подвержена риску того, что изменения обменных курсов могут повлиять как на операционную прибыль, так и на движение денежных средств.

Источниками рисков колебания обменных курсов Группы являются:

- Высокопрогнозные транзакции (купля-продажа), деноминированные в иностранных валютах; и
- Монетарные позиции (главным образом, межгрупповые дебиторская задолженность, кредиторская задолженность и займы), деноминированные в иностранных валютах.

Для частичного снижения рисков колебания обменных курсов использовались форвардные валютные контракты, которые представлялись эффективными инструментами хеджирования в отношении высокопрогнозных транзакций, благодаря которым достигался средний обменный курс. Срок действия всех форвардных валютных контрактов истек 31 декабря 2009 года.

В течение года дополнительное валютное хеджирование не осуществлялось.

В таблице ниже представлен суммарный риск колебания обменных курсов по монетарным нетто-позициям каждого предприятия Группы против его функциональной валюты, выраженный в валюте отчетности Группы.

В млн долл. США	Казахст. тенге	Долл. США	Росс. рубль	Евро	Англ. ф. ст.	Прочие
На 31 декабря 2009 г.						
Казахстанские предприятия (казахстанский тенге)	**н/д**	**1 117**	**(178)**	**(24)**	**3**	**–**
Маркетинговые и холдинговые компании (доллар США)	**388**	**н/д**	**10**	**20**	**19**	**8**
Российские маркетинговые компании (российский рубль)	**–**	**(66)**	**н/д**	**–**	**–**	**–**
Британские управляющие компании (английский фунт стерлингов)	**–**	**(50)**	**–**	**–**	**н/д**	**–**
Российские предприятия группы компаний «Серов» (российский рубль)	**–**	**1**	**н/д**	**–**	**–**	**–**
Китайские предприятия (китайский юань)	**–**	**(2)**	**–**	**–**	**н/д**	
Африканские предприятия (доллар США)	**–**	**н/д**	**–**	**–**	**(23)**	**(18)**
	388	**1 000**	**(168)**	**(4)**	**(1)**	**(10)**
На 31 декабря 2008 г.						
Казахстанские предприятия (казахстанский тенге)	н/д	1 140	13	(12)	–	–
Маркетинговые и холдинговые компании (доллар США)	(10)	н/д	–	321	4	6
Британские управляющие компании (английский фунт стерлингов)	–	(20)	–	–	н/д	–
Российские предприятия (российский рубль)	–	(34)	н/д	–	–	–
Китайские предприятия (китайский юань)	–	–	–	–	–	–
	(10)	1 086	13	309	4	6

Межгрупповые остатки включены в 2009 и 2008 гг. для полного отражения риска колебания обменных курсов.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

34. Управление финансовым риском (продолжение)
Основной обменный курс, используемый для казахстанского тенге и российского рубля, представлен в примечании 1f.

В таблице ниже показана чувствительность прибыли Группы до налогообложения к разумному возможному изменению обменного курса доллара США с учетом того, что все остальные переменные не менялись.

В млн долл. США	Казахст. тенге	Долл. США	Росс. рубль	Евро	Англ. ф. ст.	Прочие
На 31 декабря 2009 г.						
Итого риск колебания обменных курсов	**388**	**1,000**	**(168)**	**(4)**	**(1)**	**(10)**
Изменение обменного курса доллара США	**5,0%**	**5,0%**	**5,0%**	**5,0%**	**5,0%**	**5,0%**
Увеличение/(снижение) прибыли/ капитала из-за повышения курса доллара США	**(19,4)**	**50,0**	**8,4**	**0,2**	**–**	**0,5**
Увеличение/(снижение) прибыли/ капитала из-за снижения курса доллара США	**19,4**	**(50,0)**	**(8,4)**	**(0,2)**	**–**	**(0,5)**
На 31 декабря 2008 г.						
Итого риск колебания обменных курсов	(10)	1,086	14	309	4	6
Изменение обменного курса доллара США	5,0%	5,0%	5,0%	5,0%	5,0%	5,0%
Увеличение/(снижение) прибыли/ капитала из-за повышения курса доллара США	(0,5)	54,3	0,7	15,4	0,2	0,3
Увеличение/(снижение) прибыли/капитала из-за снижения курса доллара США	0,5	(54,3)	(0,7)	(15,4)	(0,2)	(0,3)

В таблице выше не учтено влияние форвардных валютных контрактов, которые были захеджированы.

Девальвация казахстанского тенге
Девальвация казахстанского тенге в начале февраля 2009 года вызвала значительное единовременное изменение курса валют с переоценкой деноминированных в долларах США балансов казахстанских предприятий, в основном межгрупповой дебиторской задолженности и займов, а также срочных депозитов. Следовательно, Группа отразила чистый доход по курсовой разнице в размере 210 млн. долл. США в статье «Чистые прочие операционные доходы» (примечание 11) и 104 млн. долл. США в статье «Финансовые доходы» (примечание 13), а также убытки по курсовой разнице в размере 75 млн. долл. США в статье «Финансовые расходы» (примечание 14).

В балансе Группы влияние девальвации на чистые активы было отражено отдельно значительным единовременным сокращением резерва по курсовым разницам в составе капитала примерно на 1,3 млрд. долл. США.

Риск колебания цен на сырьевые товары
Большую часть прибыли Группа получает от продажи сырьевых товаров, в основном феррохрома, хромовой руды, железной руды, глинозема и алюминия. Исторически так сложилось, что цены на данную продукцию всегда были изменчивы и сильно колебались в зависимости от уровня спроса и предложения, стабильности рынка, состояния мировой и региональной экономики и цикличности тех отраслей промышленности, которые являются конечными потребителями данной продукции.

На цены также влияют правительственные действия, включая введение сборов и ввозных пошлин, спекулятивные операции, разработка субститутов или заменителей продукта, практика переработки, увеличение производительности или перенасыщение основных рынков продукцией Группы. Эти внешние факторы и волатильность на рынке сырьевых товаров усложняют прогнозирование будущих цен.

Значительный или продолжительный спад цен на сырьевые товары имел бы существенное отрицательное влияние на деятельность Группы, финансовые показатели и потоки денежных средств от основной деятельности. Группа не хеджирует свой риск колебаний цен на собственную продукцию.

Приведенная ниже таблица демонстрирует чувствительность базовой EBITDA Группы к изменениям цен на сырьевые товары:

Снижение отпускной цены на 5% по сравнению со средним годовым уровнем приведет к снижению базовой EBITDA на:

В млн долл. США	**2009**	2008
Высокоуглеродистый феррохром	**55**	112
Хромовая руда	**6**	18
Железная руда	**53**	72
Глинозем	**16**	26
Алюминий	**10**	13

Риск колебания процентных ставок
У Группы есть финансовые активы и обязательства, подверженные изменениям рыночных процентных ставок. Данные активы и обязательства подвергаются риску изменения процентной ставки в отношении движения денежных средств или риску изменения процентной ставки в отношении справедливой стоимости в зависимости от того, какие процентные ставки используются – плавающие или фиксированные.

Целью управления риском колебания процентных ставок является управление и контроль факторов риска колебания процентных ставок по приемлемым параметрам, в то же время оптимизируя доход. Политика Группы заключается в управлении ее процентным расходом, используя комплекс заимствований с фиксированными и плавающими процентными ставками.

Значительные активы и обязательства Группы, по которым начисляются проценты, описаны в примечаниях 20, 21, 24, 25 и 27.

34. Управление финансовым риском (продолжение)

Увеличение/(снижение) процентной ставки на 1% на отчетную дату привело бы к увеличению/ (снижению) прибыли до налогообложения за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, на 7 млн. долл. США (2008 год: 17 млн. долл. США). Влияние на собственный капитал является таким же, как и на доход. В ходе анализа предполагается, что все остальные переменные, в частности обменные курсы валют, остаются без изменений.

Управление риском достаточности капитала

В задачи Группы при управлении капиталом входит обеспечение способности Группы поддерживать непрерывность деятельности, чтобы обеспечить прибыль для акционеров и других заинтересованных сторон, а также поддерживать оптимальную структуру капитала для снижения стоимости капитала.

Группа намерена поддерживать структуру капитала в соответствии с отраслевыми стандартами и практиками, что будет достигнуто по истечении определенного периода, принимая во внимание инвестиционные возможности и доступность финансирования задолженности.

Группа учитывает следующие статьи бухгалтерского баланса как часть управления своим капиталом:

		На 31 декабря	
В млн долл. США	Примечание	**2009**	2008
Займы	27	**428**	727
Акционерный капитал и премия по акциям	26	**3 257**	3 257
Резервы[1]		**4 456**	4 915
Итого капитал		**8 141**	8 899

1 Резервы включают в себя нераспределенную прибыль,резерв по курсовой разнице, резерв на хеджирование и резерв на переоценку финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи.

Чтобы сохранить или скорректировать структуру капитала, Группа может скорректировать сумму дивидендов, выплачиваемых акционерам, вернуть капитал акционерам, выпустить новые акции или продать активы для управления уровнем своего долга.

Риск ликвидности

Риск ликвидности – это риск того, что Группа столкнется с трудностями при исполнении своих обязательств, связанных с ее финансовыми обязательствами, которые погашаются за счет денежных средств или другого финансового актива. При управлении ликвидностью Группа стремится гарантировать, насколько это возможно, что у нее в распоряжении будет достаточно ликвидности для исполнения ее обязательств при наступлении срока их исполнения, как в нормальных, так и в стрессовых ситуациях, без понесения неприемлемых убытков или без риска ущерба для репутации Группы.

В таблице ниже приводится анализ непроизводных финансовых активов и обязательств Группы, которые будут погашены на валовой основе, и производных финансовых обязательств, которые будут погашены на чистой основе, в соответствующие группы по оставшемуся периоду погашения на дату бухгалтерского баланса до даты погашения по договору. Суммы, приведенные в таблице, представляют собой недисконтированные движения денежных средств по договорам, пересчитанные по обменным курсам на конец года.

Непроизводные финансовые активы и обязательства

	На 31 декабря 2009				
В млн долл. США	**Балансовая стоимость**	**Итого денежных потоков по договорам**	**Менее 1 года**	**От 1 года до 5 лет**	**После 5 лет**
Займы	**(428)**	**(431)**	**(363)**	**(43)**	**(25)**
Прочие долгосрочные обязательства	**(4)**	**(4)**	**–**	**–**	**(4)**
Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам и прочая кредиторская задолженность	**(250)**	**(250)**	**(250)**	**–**	**–**
Денежные средства и денежные эквиваленты	**830**	**830**	**830**	**–**	**–**
Предоставленные займы	**175**	**193**	**17**	**155**	**21**
Прочие финансовые активы	**80**	**80**	**15**	**61**	**4**
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность	**722**	**722**	**722**	**–**	**–**
Нетто-позиция	**1 125**	**1 140**	**971**	**173**	**(4)**

	На 31 декабря 2008				
В млн долл. США	Балансовая стоимость	Итого денежных потоков по договорам	Менее 1 года	От 1 года до 5 лет	После 5 лет
Займы	(727)	(748)	(374)	(369)	(5)
Прочие долгосрочные обязательства	(5)	(5)	–	–	(5)
Кредиторская задолженность поставщикам и подрядчикам и прочая кредиторская задолженность	(167)	(167)	(167)	–	–
Денежные средства и денежные эквиваленты	2 493	2 493	2 493	–	–
Предоставленные займы	72	78	4	22	52
Прочие финансовые активы	84	84	81	–	3
Дебиторская задолженность покупателей и заказчиков и прочая дебиторская задолженность	721	721	721	–	–
Нетто-позиция	2 471	2 456	2 758	(347)	45

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

34. Управление финансовым риском (продолжение)

Производные финансовые активы и обязательства

В млн долл. США	На 31 декабря 2009 Балансовая стоимость	На 31 декабря 2009 Денежные потоки за менее чем 1 год	На 31 декабря 2008 Балансовая стоимость	На 31 декабря 2008 Денежные потоки за менее чем 1 год
Форвардные валютные контракты – хеджирование денежных потоков				
Выбытие	**–**	**–**	(54)	(480)
Приток[1]	**–**	**–**	–	481
Инвестиции в некотируемые опционы				
Приток	**35**	**–**	–	–
Нетто-позиция	**35**	**–**	(54)	1

1 Недисконтированный приток денежных средств, пересчитанный по форвардным обменным курсам на конец года, составил ноль (2008 год: 426 млн. долл. США).

Неиспользованные обязательства по займам

По состоянию на 31 декабря 2009 года сумма неиспользованных кредитных линий у Группы была равна нулю (2008 год: 38 млн. долл. США) (см. примечание 27).

35. Вознаграждение аудиторов

В течение года Группа (включая ее зарубежные дочерние компании) получила следующие услуги от аудиторов Группы:

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Аудиторские услуги		
Вознаграждение, выплачиваемое аудиторам Компании за аудиторскую проверку материнской компании и консолидированной финансовой отчетности	**1,4**	1,5
Аудиторская проверка дочерних предприятий Компании в соответствии с законодательством	**3,1**	3,4
Прочие услуги в соответствии с законодательством – промежуточная проверка	**0,4**	0,5
Прочие услуги (не аудиторские)		
Вознаграждение, выплачиваемое аудитору Компании и его ассоциированным лицам за оказание прочих услуг:		
Прочие услуги, оказанные в связи с налогообложением	**1,0**	0,7
Услуги, связанные с корпоративными финансовыми операциями	**–**	2,2
Все прочие услуги	**0,3**	0,6

36. Принятые обязательства

Принятые обязательства по капитальным затратам

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Основные средства	**268**	526

Операционная аренда

В таблице ниже представлены минимальные платежи по неотменяемой операционной аренде:

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Менее 1 года	**27**	24
От 1 года до 5 лет	**37**	31
После 5 лет	**38**	16
Итого	**102**	71

Расходы по аренде, относящиеся к операционной аренде горнорудных объектов и административных объектов, учитываются соответственно в статьях «Себестоимость реализованной продукции» и «Коммерческие, общие и административные расходы» в отчете о прибылях и убытках.

Заложенные и ограниченные к использованию активы

В качестве обеспечения Группа оформила в залог следующие активы:

В млн долл. США	Примечание	На 31 декабря 2009 Обремененные активы	2009 Соответствующие обязательства	2008 Обремененные активы	2008 Соответствующие обязательства
Основные средства	17	**51**	**15**	64	15
Долгосрочные депозиты и ограниченные к использованию денежные средства	5,20	**15**	**23**	23	–
Ограниченные к использованию денежные средства[1]	24	**54**	**352**	30	686
Дебиторская задолженность	27	**214**		178	
Итого заложенных и ограниченных к использованию активов		**334**	**390**	295	701

1 Ограниченные к использованию денежные средства представляют собой сумму 43 млн. долл. США, относящуюся к покупке оставшихся обыкновенных акций миноритариев CAMEC, вместе с 11 млн. долл. США, выделенными на погашение структурированной кредитной линии на финансирование торговых операций (2008 год: 30 млн. долл. США).

37. Условные обязательства

В конце 2009 года налоговые органы Казахстана провели проверку операций трансферного ценообразования и выставили требования об уплате 126 млн. долл. США в отношении ССГПО за год, завершившийся 31 декабря 2004 года. Руководство Группы уверено, что Компания полностью соблюдала законодательство по трансферному ценообразованию, действовавшее на тот момент, и подало апелляцию по результатам проверки, и будет отстаивать занятую позицию. Резервы на дополнительные налоговые требования были сочтены ненужными.

38. Согласование показателей, отличных от общепринятых принципов бухгалтерского учета (ГААП)

1. Базовая прибыль до вычета процентов и налогов (EBIT), прибыль до вычета процентов, налогов, износа и амортизации (EBITDA) и маржа базовой EBITDA

В млн. долл. США (если не указано иное)	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Прибыль за год	**1 062**	2 684
Плюс:		
Финансовые расходы	**157**	143
Расходы по подоходному налогу	**377**	1 143
Минус:		
Доля в (прибыли)/убытке совместных и ассоциированных организаций[1]	**(31)**	12
Финансовые доходы	**(191)**	(132)
Доходы по курсовой разнице вследствие девальвации казахстанского тенге	**(210)**	–
Базовая EBIT	**1 164**	3 850
Добавить обратно:		
Износ, амортизация и обесценение	**298**	311
Базовая EBITDA[2]	**1 462**	4 161
Разделить на:		
Доходы	**3 831**	6 823
Маржа базовой EBITDA	**38,2%**	61,0%

1 Включая BML (совместная организация) с 19 мая 2008 года, «Шубаркуль» (ассоциированная организация) с 16 февраля 2009 года и SMKK (ассоциированная организация) с 9 ноября 2009 года.

2 Базовая EBITDA: прибыль до финансовых доходов, финансовых расходов, расходов по подоходному налогу, износа, амортизации и обесценения, чистых прибылей или убытков по производным финансовым инструментам, не учитываемым как хеджирование, доли в прибыли или убытках совместных и ассоциированных организаций и влияния девальвации казахстанского тенге.

2. Прибыль на инвестированный капитал

В млн. долл. США (если не указано иное)	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008
Базовая EBIT	**1 164**	3 850
Разделить на:		
Средневзвешенная сумма инвестированного капитала[1]		
Займы	**580**	1 019
Капитал, включая долю меньшинства	**7 847**	7 088
Итого средневзвешенная сумма инвестированного капитала	**8 427**	8 107
Прибыль на инвестированный капитал	**13,8%**	47,5%

1 Показатель инвестированного капитала, использованный в данном расчете, – это среднее значение по трем точкам, взятым из бухгалтерского баланса на начало и на конец каждого года плюс из промежуточного бухгалтерского баланса за полугодие.

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

38. Согласование показателей, отличных от общепринятых принципов бухгалтерского учета (ГААП) (продолжение)

3. Сверка сопоставимых показателей

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008	2009 г. в сравнении с 2008 г. Млн. долл. США	%
Сопоставимые доходы				
Доходы	**3 831**	6 823		
Минус:				
Доходы «Серова»	**(165)**	(496)		
Доходы «Туоли»	**(11)**	(6)		
Доходы «CAMEC»	**(55)**	–		
Другие юридические лица, приобретенные или учрежденные в 2008 и 2009 гг.	**(6)**	(1)		
Доходы электролизного завода	**(87)**	(280)		
Сопоставимые доходы	**3 507**	6 040	(2 533)	(41,9)%
Сопоставимая себестоимость реализованной продукции				
Себестоимость реализованной продукции	**1 947**	2 088		
Минус:				
Роялти	**(1)**	(48)		
НДПИ	**(166)**	–		
Себестоимость реализованной продукции «Серов»	**(99)**	(155)		
Себестоимость реализованной продукции «Туоли»	**(24)**	(11)		
Себестоимость реализованной продукции «CAMEC»	**(40)**	–		
Другие юридические лица, приобретенные или учрежденные в 2008 и 2009 гг.	**(3)**	–		
Себестоимость реализованной продукции электролизного завода	**(75)**	(103)		
Сопоставимая себестоимость реализованной продукции	**1 539**	1 771	(232)	(13,1)%
Общие сопоставимые расходы				
Общие расходы				
Себестоимость реализованной продукции	**1 947**	2 088		
Расходы по реализации	**366**	431		
Коммерческие, общие и административные расходы	**359**	422		
Прочий операционный доход	**(253)**	(42)		
Прочие операционные расходы	**38**	74		
Общие расходы	**2 457**	2 973		
Минус:				
Роялти	**(1)**	(48)		
НДПИ	**(166)**	–		
Девальвация казахстанского тенге	**210**	–		
Общие расходы «Серов»	**(130)**	(186)		
Общие расходы «Туоли»	**(9)**	(26)		
Общие расходы «CAMEC»	**(55)**	–		
Другие юридические лица, приобретенные или учрежденные в 2008 и 2009 гг.	**(7)**	(1)		
Общие расходы электролизного завода	**(91)**	(140)		
Общие сопоставимые расходы	**2 208**	2 572	(364)	(14,2)%

38. Согласование показателей, отличных от общепринятых принципов бухгалтерского учета (ГААП) (продолжение)

В млн долл. США	Годы, завершившиеся 31 декабря 2009	2008	2009 г. в сравнении с 2008 г. Млн. долл. США	%
Сопоставимая себестоимость реализованной продукции – основные производственные Подразделения[1]				
Себестоимость реализованной продукции – основные производственные Подразделения	**2 098**	2 229		
Минус:				
Роялти	**(1)**	(48)		
НДПИ	**(166)**	–		
Себестоимость реализованной продукции «Серов»	**(99)**	(155)		
Себестоимость реализованной продукции «Туоли»	**(24)**	(11)		
Себестоимость реализованной продукции «CAMEC»	**(40)**	–		
Другие юридические лица, приобретенные или учрежденные в 2008 и 2009 гг.	**(3)**	–		
Себестоимость реализованной продукции электролизного завода	**(75)**	(103)		
Сопоставимая себестоимость реализованной продукции – основные производственные Подразделения	**1 690**	1 912	(222)	(11,6)%

1 Основные производственные Подразделения включают такие операционные сегменты как Ферросплавы, Железная руда, Глинозем и Алюминий, Энергия и Прочие цветные металлы.

4. Валовые свободные денежные средства и чистые денежные средства

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Валовые свободные денежные средства		
Денежные средства и денежные эквиваленты	**830**	2 493
Срочные депозиты	**126**	194
Прочие финансовые активы	**115**	84
Минус:		
Инвестиции в некотируемые опционы	**(35)**	–
Прочие ограниченные к использованию финансовые активы	**(15)**	(3)
Итого валовых свободных денежных средств	**1 021**	2 768
Краткосрочные займы	**(360)**	(355)
Долгосрочные займы	**(68)**	(372)
Итого чистых свободных денежных средств	**593**	2 041
Чистые денежные средства		
Денежные средства и денежные эквиваленты	**830**	2 493
Краткосрочные займы	**(360)**	(355)
Долгосрочные займы	**(68)**	(372)
Итого чистых денежных средств	**402**	1 766

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

39. Основные дочерние компании

Перечень основных дочерних компаний представлен ниже:

			На 31 декабря 2009		
Дочерняя компания	Основная деятельность	Страна регистрации	Доля в % обыкновенных акций в собственности материнской компании	Доля в % обыкновенных акций в собственности Группы	Доля в % привилегированных акций в собственности Группы
АО «Алюминий Казахстана» (АК)	Добыча полезных ископаемых и переработка сырья	Казахстан	–	98,12	82,78
ТОО «Казсода»	Переработка сырья	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «Рудненский цементный завод»	Переработка сырья	Казахстан	–	100,00	–
ОАО «Серовский завод ферросплавов»	Металлообработка	Российская Федерация	–	99,44	–
Xinjiang Tuoli ENRC Taihang Chrome Co. Ltd	Металлообработка	Китай	–	50,00	–
АО «Казахстанский электролизный завод» (КЭЗ)	Металлообработка	Казахстан	–	100,00	–
АО «Серовский завод металлоконцентрата»	Металлообработка	Российская Федерация	–	100,00	–
АО «ТНК Казхром»	Добыча полезных ископаемых	Казахстан	–	99,56	86,52
АО ССГПО	Добыча полезных ископаемых	Казахстан	–	100,00	81,47
АО «Жайремский ГОК»	Добыча полезных ископаемых	Казахстан	–	100,00	37,18
Сарановская шахта «Рудная», АО	Добыча полезных ископаемых	Российская Федерация	–	98,91	–
Boss Mining sprl	Добыча полезных ископаемых	ДР Конго	–	67,24	–
Евразийская энергетическая корпорация, АО	Производство электроэнергии	Казахстан	–	100,00	76,67
ENRC Leasing BV	Лизинг	Нидерланды	–	100,00	–
Корпоративный фонд ENRC «Комек»	Благотворительность	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «Жол Жондеуши»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «Транссистема, МЭК»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «ТрансКом»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «ТрансРемВагон»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «РемПуть Лтд.»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «Универсал Сервис»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «РемЖолСервис»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «Береке 2004»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ENRC Logistics LLP	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
ТОО «Жана Темир Жол»	Транспортные услуги	Казахстан	–	100,00	–
Sabot Management Limited	Транспортные услуги	Сейшельские острова	–	96,05	–
ENRC Marketing AG	Сбыт и маркетинг	Швейцария	–	100,00	–
ENRC Marketing LLP	Сбыт и маркетинг	Казахстан	–	100,00	–
ENRC Marketing LLC	Сбыт и маркетинг	Российская Федерация	–	100,00	–
DDK Trading AG	Сбыт и маркетинг	Швейцария	–	100,00	–
ТОО «Металлург»	Сбыт и маркетинг	Казахстан	–	100,00	–
ENRC NV	Холдинговая компания	Нидерланды	–	100,00	–
Central African Mining & Exploration Company PLC	Холдинговая компания	Великобритания	–	96,05	–
ENRC Africa 1 Limited	Холдинговая компания	Великобритания	100,00	–	–
ENRC Finance Limited	Казначейская и холдинговая компания	Великобритания	100,00	–	–
ENRC Management (UK) Limited	Управляющая компания Группы	Великобритания	100,00	–	–

40. События после отчетной даты

Приобретение доли меньшинства в CAMEC

В 2010 году Группа завершила частичный выкуп доли меньшинства в капитале компании CAMEC за 9 млн. долл. США. В итоге, по состоянию на 18 марта 2010 года доля участия Группы в CAMEC увеличилась до 96,88% выпущенного акционерного капитала CAMEC.

Приобретение Chambishi Metals и Comit Resources

18 февраля 2010 года Группа объявила о том, что она заключила условное соглашение с International Mineral Resources BV, компанией, находящейся в собственности акционеров-учредителей (как указано в примечании 5), о приобретении компании Enya Holdings BV (Enya) за 300 млн. долл. США за вычетом чистой суммы долга. Enya владеет долей участия в размере 90% в компании Chambishi Metals PLC (Chambishi), замбийском производителе меди и кобальта, вместе со 100% долей участия в компании Comit Resources FZE, маркетинговой и сбытовой компании, расположенной в Дубае, которая традиционно занимается продажей меди и кобальта, произведенных Chambishi.

6 апреля 2010 года Группа успешно завершила приобретение и получила контроль над компанией Enya . Уплаченная за приобретение сумма была полностью профинансирована за счет денежных ресурсов Группы.

Соглашение о предоставлении кредитной линии на экспортную деятельность

16 февраля 2010 года Группа заключила Соглашение о предоставлении кредитной линии на экспортную деятельность на сумму 47,6 млн. евро. Кредитная линия предоставляется на 10 лет, ставка по кредиту равна ставке EURIBOR за шесть месяцев плюс 1,50%. Поручителем по кредитной линии, которая будет использована для финансирования части капитальных затрат Группы, является компания Euler Hermes Kreditversicherungs AG.

Окончательный дивиденд за 2009 год

Совет директоров рекомендовал установить окончательный дивиденд за 2009 год в размере 6 центов США на акцию на общую сумму 77 млн. долл. США, который будет выплачен в среду, 16 июня 2010 года, акционерам, находящимся в реестре акционеров на конец рабочего дня 6 апреля 2010 года.

Отчет независимых аудиторов для участников Eurasian Natural Resources Corporation PLC

Мы провели аудит финансовой отчетности материнской компании Eurasian Natural Resources Corporation PLC за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, включающей бухгалтерский баланс с соответствующими примечаниями. Основой для подготовки данной финансовой отчетности является применимое законодательство и Стандарты бухгалтерского учета (Общепринятые стандарты бухгалтерского учета Великобритании).

Ответственность директоров и аудиторов

В соответствии с более полным обоснованием в Заявлении об ответственности Директоров на странице 56, директоры несут ответственность за подготовку финансовой отчетности материнской компании и за их достоверное и объективное представление . Наша ответственность заключается в проведении аудита финансовой отчетности материнской компании в соответствии с применимым законодательством и Международными стандартами по аудитуВеликобритании и Ирландии. Данные стандарты обязывают нас соблюдать Этические стандарты аудиторов Комитета по аудиторской практике.

Настоящий отчет, вместе с заключениями, подготовлен исключительно для участников компании в целом в соответствии с Главой 3 Части 16 Закона о компаниях 2006 года и ни для какой иной цели. Предоставляя настоящее заключение, мы не принимаем и не предполагаем ответственности за использование его для других целей или другим лицом, которому этот отчет показывается, или которому он может попасть, за исключением случаев , когда мы даем предварительное письменное согласие.

Масштаб аудита финансовой отчетности

Аудит заключается в получении аудиторских доказательств в отношении сумм и раскрытий в финансовой отчетности, достаточных для обоснованного подтверждения, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений, возникших в результате мошенничества или ошибки. Это включает оценку соответствия учетных политик обстоятельствам материнской компании и последовательности их применения, а также достаточности раскрытий; обоснованности значительных учетных оценок, произведенных директорами; а также представления финансовой отчетности в целом.

Заключение по финансовой отчетности

По нашему мнению, финансовая отчетность материнской компании:

- дает достоверное и объективное представление о состоянии дел в компании на 31 декабря 2009 года;
- надлежащим образом подготовлена в соответствии с Общепринятыми стандартами бухгалтерского учета Великобритании; и
- подготовлена в соответствии с требованиями Закона о компаниях 2006 года.

Заключение по другим вопросам, указанным в Законе о компаниях 2006 года

По нашему мнению:

- подлежащая аудиту часть Отчета о вознаграждении Директоров надлежащим образом подготовлена в соответствии с требованиями Закона о компаниях 2006 года; и
- информация, представленная в Отчете Директоров по финансовому году, в отношении которого подготовлена финансовая отчетность материнской компании, соответствует данным финансовой отчетности материнской компании.

Вопросы, о которых мы обязаны доложить в порядке исключения

Нам нечего заявить в отношении указанного ниже, поскольку в соответствии с Законом о компаниях 2006 года мы обязаны доложить вам, если, по нашему мнению:

- материнская компания не вела необходимые бухгалтерские записи, или декларации, необходимые для нашего аудита, не были получены от филиалов, которые мы не посещали; или
- подлежащие аудиту финансовая отчетность материнской компании и часть Отчета о вознаграждении Директоров не соответствуют бухгалтерским записям и декларациям; или
- не представлены некоторые сведения о вознаграждении директоров, требуемые в соответствии с законодательством; или
- нами не получена вся информация и разъяснения, которые требуются нам для проведения аудита.

Прочие вопросы

Мы подготовили отдельный отчет о консолидированной финансовой отчетности Eurasian Natural Resources Corporation PLC за год, закончившийся 31 декабря 2009 года.

Чарльз Джоселэнд (старший аудитор)
от имени и по поручению ТОО «ПрайсуотерхаусКуперс»
Присяжные бухгалтеры и аудиторы
Лондон
12 апреля 2010 года

Бухгалтерский баланс

В млн долл. США	Примечания	На 31 декабря 2009	2008
Активы			
Основные средства			
Инвестиции	5	**1 216**	1 203
Краткосрочные активы			
Сумма задолженности от компании ENRC Finance Limited	6	**2 652**	2 299
Начисленные проценты		**69**	13
Прочие дебиторы		**1**	–
Денежные средства в банке и в кассе		**–**	–
Итого краткосрочных активов		**2 722**	2 312
Кредиторы – суммы к оплате в течение одного года			
Сумма задолженности в пользу компании ENRC Management (UK) Ltd	6	**(44)**	(22)
Прочие кредиторы		**(2)**	–
Итого кредиторы – суммы к оплате в течение одного года		**(46)**	(22)
Чистые краткосрочные активы		**2 676**	2 290
Итого активов за вычетом краткосрочных обязательств		**3 892**	3 493
Капитал и резервы			
Заявленный акционерный капитал	7	**258**	258
Счет премии по акциям	8	**2 999**	2 999
Прочие резервы	8	**13**	3
Счет прибылей и убытков	8	**622**	233
Итого инвестированного капитала		**3 892**	3 493

Сопроводительные примечания являются неотъемлемой частью представленного выше бухгалтерского баланса.

Согласно разрешению раздела 408 Закона о компаниях 2006 года отчет о прибылях и убытках материнской компании не был включен в настоящую финансовую отчетность.

Настоящая финансовая отчетность и сопроводительные примечания утверждены для публикации Советом директоров 12 апреля 2010 года и подписаны от его имени:

Феликсом Вулисом
Главным исполнительным директором

Зауре Заурбековой
Главным финансовым директором

Примечания к финансовой отчетности материнской компании

1. Основные учетные политики

Основа подготовки

Финансовая отчетность была составлена на основании предположения о непрерывности деятельности, согласно правилам учёта по фактическим затратам за истёкший период, в соответствии с Законом о компаниях 2006 года и действующими стандартами бухгалтерского учета и общепринятыми принципами бухгалтерского учета в Великобритании («ГААП Великобритании»).

Функциональная валюта и валюта представления отчетности Компании – доллар США. На 31 декабря 2009 года обменный курс составлял: 1 фунт стерлингов = 1,6139 доллара США (2008 год: 1 фунт стерлингов = 1,450 доллара США), а средний курс за год составил 1 фунт стерлингов = 1,5664 доллара США (2008 год: 1 фунт стерлингов = 1,855 доллара США).

Инвестиции

Инвестиции в дочерние предприятия приведены в балансе по себестоимости за минусом резерва на обесценение. Инвестиции проверяются на обесценение, когда события или изменения обстоятельств указывают на то, что балансовая стоимость инвестиции, возможно, не может быть возмещена. Убытки от обесценения признаются, если балансовая стоимость инвестиций превышает наибольшее из двух значений – значение чистой стоимости реализации и дисконтированных будущих доходов от инвестиций.

Финансовые активы и обязательства

Суммы, приносящие процентный доход, и беспроцентные суммы, подлежащие уплате компаниями Группы, изначально учитываются по справедливой стоимости, а впоследствии переоцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Финансовые доходы и финансовые расходы учитываются по методу начисления с использованием эффективной процентной ставки.

Иностранные валюты

Операции, деноминированные в валютах, отличных от доллара США, включая выпуск акций, пересчитываются по обменному курсу, действующему на дату проведения операции. Денежные активы и обязательства, выраженные в валютах, отличных от доллара США, пересчитываются по обменному курсу, действующему на дату составления бухгалтерского баланса. Курсовая разница вычитается или прибавляется к отчету о прибылях и убытках в году, в котором она возникает.

Налогообложение, включая отсроченный налог

Для отсроченного налога резерв был создан в полном объеме по всем временным разницам, которые возникли, но не были сторнированы на дату бухгалтерского баланса, кроме того факта, что отсроченные налоговые активы учитываются только тогда, когда более вероятно чем нет, что они будут возвращены их возврат. Отложенный налог учитывается на недисконтированной основе.

Выплаты, основанные на акциях

Компания приняла Долгосрочный план поощрения сотрудников (ДППС), разработанный в целях поощрения высшего руководства Группы за достижение стратегических целей Группы и осуществления выплат на основании показателей эффективности работы в долгосрочной перспективе. Участники программы будут ежегодно получать условное вознаграждение акциями Компании, право на получение которых будет вступать в силу по истечении трех лет после его предоставления. Вознаграждения будут предоставляться при условии эффективной работы, оцениваемой за трехлетний период и за весь период работы в компании.

Вознаграждения акциями учитываются в финансовой отчетности Компании как основанные на акциях, расчеты по которым производятся долевыми инструментами, и оцениваются по справедливой стоимости долевых инструментов на дату предоставления. Справедливая стоимость рассчитывается с применением модели Монте-Карло.

Согласно стандартам UITF 44 и FRS 20, когда материнская компания предоставляет работникам дочернего предприятия право на долевые инструменты, и такое вознаграждение акциями учитывается в консолидированной финансовой отчетности материнской компании как основанное на акциях, расчеты по которым производятся долевыми инструментами, дочернее предприятие должно учитывать затраты на такое вознаграждение путем соответствующего увеличения капитала, как взноса материнской компании. Следовательно, в своей финансовой отчетности материнской компании Компания должна зафиксировать увеличение своих инвестиций в дочерние компании и соответствующее увеличение других резервов.

Детальные сведения о выплатах, основанных на акциях, содержится в данном Годовом отчете в разделе «Отчет о вознаграждениях Директоров» на страницах 51-55 и в примечании 33 к консолидированной финансовой отчетности.

Дивиденды

Причитающиеся к выплате дивиденды учитываются как обязательства и вычитаются из капитала на дату составления бухгалтерского баланса только при условии, что они были утверждены до или на дату составления бухгалтерского баланса. Сведения о дивидендах представляются тогда, когда они были предложены до даты составления бухгалтерского баланса или при их объявлении после даты составления бухгалтерского баланса, но до одобрения публикации финансовой отчетности.

2. Отчет о движении денежных средств, раскрытие информации о связанных сторонах и финансовых инструментах

Компания использовала возможность освобождения от представления отчета о движении денежных средств по нормам FRS 1 (новая редакция) и раскрытия информации о финансовых инструментах согласно условиям FRS 29. Консолидированный отчет о движении денежных средств включен в консолидированную финансовую отчетность Компании.

Также, Компания подпадает под условия нормы FRS 8, согласно которой в финансовую отчетность материнской компании информация об операциях со связанными сторонами может не вноситься при условии, что эти данные будут представлены в ее консолидированной финансовой отчетности.

3. Сведения о вознаграждении Директоров и информация о сотрудниках

В течение 2009 года Компания насчитывала в среднем два сотрудника, которые одновременно являлись Директорами Компании. Вознаграждения всех Директоров осуществляются компанией ENRC Management (UK) Limited. Полная информация о вознаграждениях и доле Директоров в акционерном капитале за год, завершившийся 31 декабря 2009 года, представлена в настоящем Годовом отчете и финансовой отчетности в разделе «Отчет о вознаграждениях Директоров».

4. Налогообложение

Компания прекратила признание отсроченных налоговых активов относительно вычитаемых временных разниц в размере 3 млн. долл. США (2008 год: 3 млн. долл. США).

5. Инвестиции

В млн долл. США	Страна регистрации	На 31 декабря 2009	2008
Стоимость и чистая балансовая стоимость			
ENRC Finance Limited	Великобритания	**1 200**	1 200
ENRC Management (UK) Ltd	Великобритания	**12**	3
АО «Алюминий Казахстана»	Казахстан	**1**	–
АО «Евразийская энергетическая корпорация»	Казахстан	**1**	–
ENRC Marketing AG	Швейцария	**1**	–
ENRC Management (KZ) LLP	Казахстан	**1**	–
ENRC Logistics	Казахстан	**–**	–
АО «Казахстанский электролизный завод»	Казахстан	**–**	–
ОАО «Серовский завод ферросплавов»	Российская Федерация	**–**	–
АО ССГПО	Казахстан	**–**	–
ТНК «Казхром»	Казахстан	**–**	–
АО «Жайремский ГОК»	Казахстан	**–**	–
ENRC Africa Limited	Великобритания	**–**	–
Итого инвестиций		**1 216**	1 203

Согласно нормам UITF 44 и FRS 20, стоимость инвестиций в компании ENRC Finance Limited, ENRC Management (UK) Ltd, АО «Алюминий Казахстана», АО «Евразийская энергетическая корпорация», ENRC Marketing AG, ТОО «ENRC Management (KZ)», ТОО «ENRC Logistics», АО «Казахстанский электролизный завод», ОАО «Серовский завод ферросплавов», АО «ССГПО», ТНК «Казхром» и АО «Жайремский ГОК» увеличилась в течение 2009 и 2008 годов, что отражает стоимость условных вознаграждений акциями, предоставленных работникам данных компаний. Сведения о расчете справедливой стоимости приведены в примечаниях к консолидированной финансовой отчетности.

В сентябре 2009 года была учреждена компания ENRC Africa 1 Limited, зарегистрированная в Великобритании. Данная компания находится в полной собственности Компании.

6. Дебиторская и кредиторская задолженности в отношении компаний Группы

На сумму, подлежащую уплате компанией ENRC Finance Limited, начисляются проценты по ставке LIBOR плюс 2,056%. Сумма подлежит уплате по требованию.

Кредиторская задолженность ENRC Management (UK) Limited на 31 декабря 2009 и 2008 годов относится к перевыставлению управленческих расходов. Эти суммы являются беспроцентными и погашаются по требованию.

7. Акционерный капитал

В млн долл. США	На 31 декабря 2009	2008
Разрешенный к выпуску: 2 000 000 000 обыкновенных акций по 0,20 долл. США каждая	**400**	400
Выпущенный и полностью оплаченный: 1 287 750 000 обыкновенных акций по 0,20 долл. США каждая	**258**	258

Примечания к финансовой отчетности материнской компании (продолжение)

8. Изменения акционерного капитала

В млн долл. США	Заявленный акционерный капитал	Счет премии по акциям	Прочие резервы	Счет прибылей и убытков	Итого
На 31 декабря 2007 г.	258	2 999	–	293	3 550
Прибыль за год	–	–	–	95	95
Выплаченные дивиденды	–	–	–	(155)	(155)
«Затраты по вознаграждениям на основе акций» согласно FRS20	–	–	3	–	3
На 31 декабря 2008 г.	258	2 999	3	233	3 493
Прибыль за год	–	–	–	711	711
Выплаченные дивиденды	–	–	–	(322)	(322)
«Затраты по вознаграждениям на основе акций» согласно FRS20	–	–	10	–	10
На 31 декабря 2009 г.	**258**	**2 999**	**13**	**622**	**3 892**

Компания признала чистую сумму увеличения в размере 10 млн. долл. США, относящуюся к выплатам на основе акций, в прочих резервах. Подробные сведения по выплатам вознаграждений на основе акций содержатся в примечаниях к консолидированной финансовой отчетности.

Счет прибылей и убытков включает убытки по курсовой разнице в отношении дивидендов в размере 2 млн. долл. США за год, завершившийся 31 декабря 2009 г. (2008 год: прибыль в размере 7 млн. долл. США).

9. Гарантии и принятые обязательства

17 июля 2009 года Компания предоставила гарантию банку-третьей стороне в отношении хеджевых контрактов ENRC Marketing AG на сумму 20 млн. долл. США.

31 марта 2009 года Компания предоставила гарантию по кредитному договору банку-третьей стороне в отношении платежных обязательств компании ENRC Finance Limited на сумму 11 млн. долл. США.

29 октября 2008 года Компания предоставила гарантию подрядчику-третьей стороне в отношении поставок оборудования на «Казахстанский электролизный завод» на сумму 33 млн. евро.

14 октября 2008 года Компания предоставила гарантию подрядчику-третьей стороне в отношении поставок материалов для ENRC Marketing AG.

На 31 декабря 2009 и 2008 годов у Компании было инвестиционное соглашение с АО «Евразийская энергетическая корпорация» (ЕЭК), своей дочерней компанией, на финансирование расширения ее производственных мощностей, включая мощности ее производственного подразделения, на общую сумму 309 млн. долл. США на срок до 2011 года.

10. События после даты бухгалтерского баланса

Совет директоров рекомендовал окончательный дивиденд в размере 0,06 долл. США на акцию на общую сумму 77 млн. долл. США, что в совокупности за 2009 год составило общий дивиденд в размере 0,12 долл. США на акцию на сумму 155 млн. долл. США.

В январе 2010 года ENRC Finance Ltd выплатила в пользу ENRC PLC сумму в размере 90 млн. долл. США в качестве частичного погашения займа, выданного Компанией.

Отчет независимых экспертов о запасах руд за год, завершившийся 31 декабря 2009 года

Компания SRK Consulting (UK) Ltd. (SRK) изучила отчеты о «запасах» GKZ по состоянию на 31 декабря 2009 года в отношении горнодобывающих активов компании Eurasian Natural Resources Corporation PLC (ENRC), подготовленных в соответствии с местными нормативными требованиями Казахстана. SRK заново сформулировала их как Отчет о запасах минеральных ресурсов и руд согласно условиям и определениям Австралазийского кодекса 2004 года в отношении отчетов о результатах разведки месторождений, минеральных ресурсов и запасов руд (Кодекс ОКЗР), опубликованного Объединенным комитетом по запасам руд Австралазийского института горной добычи и металлургии. SRK внесла изменения и адаптировала отчеты о «запасах» GKZ ENRC для составления отчетности в соответствии с требованиями Кодекса ОКЗР без каких-либо существенных пересчетов.

В 2007 году компания SRK подготовила отчет независимых экспертов по полезным ископаемым (ОПИ) по добывающим, обрабатывающим, плавильным и энергетическим активам ENRC. Сокращенная версия ОПИ была включена в проспект, опубликованный Компанией в связи с допуском обыкновенных акций Компании к участию в торгах на Лондонской фондовой бирже для зарегистрированных ценных бумаг в декабре 2007 года (первичное размещение акций – IPO). ОПИ содержит Отчеты о минеральных ресурсах и запасах руды согласно Кодексу ОКЗР от 1 июля 2007 года.

В 2008 году компания SRK провела формальную Проверку в отношении полезных ископаемых и запасов руды и предложила обновленный отчет в соответствии с Кодексом ОКЗР, основанный на анализе истощения резервов, исходя из информации за год, предоставленной правительству Казахстана, фактических показателей добычи в шахтах и любых сведений о существенных изменениях в производственной деятельности, предоставленных SRK компанией ENRC. Посещения объектов не осуществлялись.

В 2009 и 2010 годах был проведен значительно более подробный, чем в 2008 году, аудит запасов минеральных ресурсов и руд с учетом посещения предприятий раз в два-три года. В феврале 2009 года состоялись посещения предприятий по производству феррохрома «Донского ГОКа», принадлежащего «Казхрому», и предприятий по производству ферромарганца на «Жайремском ГОКе». В феврале 2010 года состоялись посещения открытого угольного карьера «Восточный», принадлежащего «Евразийской энергетической корпорации» (ЕЭК), и шахт по добыче железной руды ССГПО. В основе текущей обновленной информации лежат отчеты о запасах минеральных ресурсов и руд по состоянию на 31 декабря 2008 года, подготовленные SRK в течение 2009 года.

Компания SRK осуществила проверку Отчетов о запасах руды, опираясь, при необходимости, на текущие консенсус-прогнозы рыночных цен на сырьевые товары. Данные цены были получены из показателя медианы годовой цены в соответствии с отчетами различных аналитиков за первый квартал 2010 года. Прогнозы ENRC, использованные для поддержки заявлений о запасах руд, приведены ниже:

- Хромит по цене 257 долл. США/ тонну и высокоуглеродистый феррохром по цене 102,5 американских цента/ фунт.
- Концентрат марганца по цене от 62 долл. США/тонну до 182 долл. США/ тонну и железомарганцевый концентрат по цене 33 долл. США/тонну. Цены на концентрат железной руды основаны на цене CMF SRK 0,85 долл. США/единицу содержания железа в тонне сухой руды.
- Железная руда по цене 1,12 долл. США/ единицу содержания железа в тонне сухой руды за окатыши, 0,85 долл. США/ единицу содержания железа в тонне сухой руды за концентрат и 355 долл. США/тонну за брикеты, прессованные горячим методом.
- Глинозем по цене 338 долл. США/тонну.
- Компания SRK полагается на корпорацию ENRC и ее технических представителей в вопросах точности технической информации, предоставленной компании SRK. Компания SRK направила подробный информационный запрос, и ENRC предоставила данные в январе-феврале 2010 года.

Отчеты о запасах минеральных ресурсов и руд на 31 декабря 2009 года основаны на следующих предположениях, расчетах, рекомендациях и существенных изменениях:

Подразделение ферросплавов

«Казхром»

Донской ГОК

В 2009 году группа добыла 4,3 млн. тонн руды. В подземной шахте «Молодежная» было добыто 2,5 млн. тонн, срок ее разработки составляет 16 лет с учетом добычи от 2,2 до 2,5 млн. тонн в течение следующих 10 лет. В подземной шахте «10-я годовщина» было добыто 1,6 млн. тонн, срок ее разработки составляет 39 лет с учетом добычи в среднем 2,5 млн. тонн из первой очереди. Более глубокая вторая очередь начнет производство в 2021 году, в 2036 году планируется выйти на уровень производства около 5,5 млн. тонн в год. В открытом карьере «Южный» было добыто 0,2 млн. тонн, и планирует добывать 2,9 млн. тонн в год в период с 2013 по 2018 годы. Тем не менее, в течение последующих пяти-восьми лет планируется производство пустой породы в объеме 80 млн. тонн, что представляет собой необычайно высокий коэффициент вскрыши 28:1 (тонн пустой породы к тоннам руды). Значительная доля запасов руды зависит от успешного применения новых методов добычи, как на поверхности, так и под землей. Хотя в этом отношении были проведены исследования, данные методы еще не прошли испытания, и стоимость их использования будет выше, чем у нынешних методов. Предусмотрен достаточный объем необходимых инвестиций для поддержания текущего уровня производства и для обеспечения планового расширения и модернизации шахты «10-я годовщина» и Актюбинского завода ферросплавов. Минеральные ресурсы незначительно сократились вместе с истощением запасов по сравнению с уровнем 2009 года. Запасы руды шахт «Южная» и «Молодежная» существенно не изменились. Тем не менее, запасы руды шахты «10-я годовщина» выросли благодаря увеличению срока разработки шахты с 2041 до 2048 года.

«Казмарганец»

Данные по запасам руды шахты «Тур» основаны на Плане разработки шахты до 2020 года. Текущий договор на разработку месторождений полезных ископаемых на шахте «Тур» заканчивается 7 октября 2021 года. Данные по запасам руды шахты «Восточный Камыс» основаны на Плане разработки шахты до 2012 года. Текущий договор на разработку месторождений полезных ископаемых на шахте «Восточный Камыс» истекает 28 июня 2018 года. Внесение изменений в производство не запланировано. Продукция «Казмарганца» поступает на Актюбинский завод ферросплавов. Следовательно, отчет о запасах руды был составлен на интегрированной основе в рамках компании «Казхром», исходя из того же подхода, что и в отношении «Донского».

Общий комментарий по «Казхрому»

Плановые уровни производства шахт, перерабатывающих заводов и электролизных заводов, а также соответствующие операционные расходы можно считать реалистичными. У шахты «10-я годовщина» и Актюбинского завода ферросплавов имеются планы по существенному расширению, и, по всей видимости, они надлежащим образом проверены, распланированы и рассчитаны по затратам. Данные по запасам руды «Донского ГОКа» и «Казмарганца» опираются на общий уровень рентабельности «Казхрома». В то время как ENRC получила несущественные рекомендации, SRK считает, что все прочие требования выполнены, включая договора на разработку месторождений.

Отчет независимых экспертов о запасах руд за год, завершившийся 31 декабря 2009 года (продолжение)

«Жайремский ГОК»
В 2009 году произошло незначительное сокращение минеральных ресурсов (1,7 млн. тонн) и запасов руды (1,2 млн. тонн) вследствие деятельности по добыче и истощения отвалов. SRK признает, что благодаря долгосрочному спросу и прогнозам цен на сырьевые товары по различным видам продукции в ближайшем будущем произойдет рост объемов производства.

Текущий договор на разработку месторождения «Ушкатын III» истекает в июне 2015 года, а месторождения «Жомарт» – в июне 2013 года. Запасы месторождения «Жайрем» основаны на Плане разработки шахты до конца 2024 года. SRK объявила данные по запасам, опираясь на понимание того, что «Жайремский ГОК» сможет продлить сроки действия данных лицензий на аналогичных условиях на период, который совпадает с планами разработки шахт.

Подразделение железной руды – ССГПО
В 2009 году ССГПО добыло 36,6 млн. тонн железной руды с содержанием железа 32,5% из четырех открытых разработок и одной подземной шахты. Текущий договор на разработку месторождения истекает в мае 2015 года. SRK объявила данные по запасам руды, исходя из предположения, что ССГПО подаст заявку на продление и продлит данный договор, по меньшей мере, на 25 лет до 2040 года на аналогичных условиях. Данные по запасам руды основаны на общем плане ССГПО по срокам разработки месторождения до 2040 года. Минеральные ресурсы смогут поддержать продолжение производственной деятельности и после 2040 года.

Подразделение алюминия – «Алюминий Казахстана»
В 2009 году два подразделения «Алюминия Казахстана» добыли 5,1 млн. тонн бокситов из 13 действующих открытых карьеров в четырех районах КБРУ и 0,36 млн. тонн из четырех действующих открытых карьеров ТБРУ. Все договоры на разработку месторождений истекают 21 января 2017 года, кроме лицензии на разработку Восточно-Аятского месторождения, срок действия которого истекает 26 июля 2031 года. SRK объявила данные по запасам руды, исходя из понимания того, что «Алюминий Казахстана» сможет продлить данные лицензии на аналогичных условиях на периоды в соответствии с планами по срокам разработки шахт. Данные по запасам руды основаны на общем плане «Алюминия Казахстана» по срокам разработки месторождения до конца 2046 года. По мнению SRK, рентабельность ТБРУ зависит от производственной деятельности КБРУ.

Подразделение по производству электроэнергии – ЕЭК
В 2009 году в открытом угольном карьере Восточный было добыто 20 млн. тонн угля. Текущий договор на разработку месторождения истекает 18 марта 2022 года. Данные по запасам угля основаны на плане по срокам разработки месторождения до конца 2045 года, а также на понимании того, что ЕЭК сможет продлить данный договор на аналогичных условиях на периоды в соответствии с планом по срокам разработки месторождения. По существующим данным, ресурсы смогут поддержать продолжение производственной деятельности и после 2045 года.

От имени и по поручению SRK Consulting

Эксперты по запасам руды	Эксперты по запасам минеральных ресурсов
«Донской ГОК» и «Казмарганец»: Юрген Фойкшот	Д-р Люси Робертс
«Жайремский ГОК» Крис Брей	Марк Камподоник
ССГПО: Ричард Скелтон	Д-р Люси Робертс
«Алюминий Казахстана»: Крис Брей	Марк Камподоник
ЕЭК: Джон Вуллискрофт	Пол Брайт

Оценка запасов руд/ минеральных ресурсов

Сводная информация по запасам руд ENRC

Тип минеральных ресурсов	Запасы на 31 декабря 2009 г. Доказанные: Тоннаж, млн. тонн	Доказанные: Качество, %	Частично разведанные: Тоннаж, млн. тонн	Частично разведанные: Качество, %	Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %	Запасы на 31 декабря 2008 г. Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %	Срок разработки запасов[1] по объемам добычи 2009 г.
Подразделение ферросплавов									
Хромовая руда	**77,2**	**Cr_2O_3 42,3**	**148,6**	**Cr_2O_3 41,1**	**225,8**	**Cr_2O_3 41,5**	184,2	Cr_2O_3 41,5	**52 года**
Марганцевая руда	**–**	**Mn –**	**28,1**	**Mn 21,0**	**28,1**	**Mn 21,0**	31,3	Mn 21,1	**12 года**
Железомарганцевая руда	**–**	**Fe/Mn –**	**6,8**	**Fe/Mn 38,6/4,0**	**6,8**	**Fe/Mn 38,6/4,0**	**6,8**	Fe/Mn 38,6/4,0	**н/д[3]**
Подразделение железной руды									
Железная руда	**270,2**	**Fe 38,5**	**1 141,7**	**Fe 33,1**	**1 411,9**	**Fe 34,2**	1 439,4	Fe 36,6	**38 года**
Подразделение глинозема и алюминия									
Бокситы	**57,4**	**Al_2O_3 43,3**	**100,7**	**Al_2O_3 43,4**	**158,1**	**Al_2O_3 43,3**	156,7	Al_2O_3 43,3	**36 года**
Подразделение по производству электроэнергии									
Уголь[2]	**723,0**	*	**–**	*	**723,0**	*	742,8	*	**36 года**

1 Данные по срокам разработки запасов были рассчитаны с использованием данных по объемам добычи в 2009 году на соответствующих добывающих предприятиях, при расчете не учитывались какие-либо планы по расширению шахт.
2 Показатель качества запасов угля: тепловой коэффициент = 3 990 ккал/кг (непосредственно после добычи); 0,56% серы (воздушно-сухой); 42,5% золы (воздушно-сухой).
3 Срок разработки запасов железомарганцевой руды не рассчитывался из-за незначительного объема добычи данного вида продукции в 2009 году.

Сводная информация по минеральным ресурсам ENRC

(Минеральные ресурсы, включая запасы руд)

Тип минеральных ресурсов	Ресурсы на 31 декабря 2009 г. Подсчитанные: Тоннаж, млн. тонн	Подсчитанные: Качество, %	Определенные: Тоннаж, млн. тонн	Определенные: Качество, %	Предполагаемые: Тоннаж, млн. тонн	Предполагаемые: Качество, %	Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %	Ресурсы на 31 декабря 2008 г. Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %
Подразделение ферросплавов										
Хромовая руда	**76,7**	**Cr_2O_3 50,8**	**196,6**	**Cr_2O_3 48,8**	**48,9**	**Cr_2O_3 48,4**	**322,2**	**Cr_2O_3 49,2**	325,5	Cr_2O_3 49,3
Марганцевая руда	**–**	**Mn –**	**46,4**	**Mn 18,6**	**176,5**	**Mn 25,5**	**222,9**	**Mn 24,1**	225,8	Mn 24,0
Железомарганцевая руда	**–**	**Fe/Mn –**	**10,5**	**Fe/Mn 41,6/1,9**	**5,2**	**Fe/Mn 43,0/1,3**	**15,7**	**Fe/Mn 42,0/1,7**	15,8	Fe/Mn 42,0/1,7
Подразделение железной руды										
Железная руда	**345,1**	**Fe 44,3**	**3 069,4**	**Fe 38,3**	**841,7**	**Fe 38,9**	**4 256,2**	**Fe 38,9**	4 341,1	Fe 39,0
Подразделение глинозема и алюминия										
Бокситы	**61,5**	**Al_2O_3 43,7**	**106,9**	**Al_2O_3 43,7**	**2,6**	**Al_2O_3 46,0**	**171,0**	**Al_2O_3 43,8**	169,4	Al_2O_3 43,7
Подразделение по производству электроэнергии										
Уголь[1]	**1 025,5**	*	**195,3**	*	**–**	*	**1 220,8**	*	1 237,6	*

1 Показатель качества запасов угля: тепловой коэффициент = 4 580 ккал/кг (непосредственно после добычи); 0,57% серы (воздушно-сухой); 36% золы (воздушно-сухой).

Подразделение ферросплавов

Горнодобывающие предприятия Подразделения ферросплавов добывают хромовую, марганцевую и железомарганцевую руду. Данные мощности представлены акционерным обществом (АО) «Казхром» и АО «Жайремский ГОК». АО «Казхром», в свою очередь, состоит из компании «Донской ГОК» и горнодобывающего подразделения «Казмарганец».

Запасы руды – месторождения хромита

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Запасы на 31 декабря 2009 г. Доказанные: Тоннаж, млн. тонн	Доказанные: Качество, %	Частично разведанные: Тоннаж, млн. тонн	Частично разведанные: Качество, %	Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %	Запасы на 31 декабря 2008 г. Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %
«Донской ГОК»									
«10-я годовщина»	Подземный	**61,7**	**42,7**	**115,0**	**42,5**	**176,7**	**42,6**	132,9	42,8
«Молодежная»	Подземный	**15,4**	**40,5**	**12,3**	**40,5**	**27,7**	**40,5**	30,6	40,4
«Южный»	Открытый	**0,1**	**42,4**	**2,7**	**42,4**	**2,8**	**42,4**	3,0	42,4
Отвалы		**–**	**–**	**18,6**	**32,3**	**18,6**	**32,3**	17,7	32,8
Итого по «Донскому ГОКу»		**77,2**	**42,3**	**148,6**	**41,1**	**225,8**	**41,5**	184,2	41,5

Оценка запасов руд/ минеральных ресурсов (продолжение)

Минеральные ресурсы – месторождения хромита
(Минеральные ресурсы, включая запасы руд)

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Ресурсы на 31 декабря 2009 г. Подсчитанные: Тоннаж, млн. тонн	Подсчитанные: Качество, %	Определенные: Тоннаж, млн. тонн	Определенные: Качество, %	Предполагаемые: Тоннаж, млн. тонн	Предполагаемые: Качество, %	Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %	Ресурсы на 31 декабря 2008 г. Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %
«Донской ГОК»											
«10-я годовщина»	Подземный	**61,4**	**50,7**	**163,3**	**50,5**	**48,9**	**48,4**	**273,6**	**50,2**	275,0	50,2
«Молодежная»	Подземный	**15,2**	**51,0**	**12,2**	**51,0**	**–**	**–**	**27,4**	**51,0**	30,1	51,0
«Южный»	Открытый	**0,1**	**48,8**	**2,5**	**48,8**	**–**	**–**	**2,6**	**48,8**	2,7	48,8
Отвалы		**–**	**–**	**18,6**	**32,3**	**–**	**–**	**18,6**	**32,3**	17,7	32,8
Итого по «Донскому ГОКу»		**76,7**	**50,8**	**196,6**	**48,8**	**48,9**	**48,4**	**322,2**	**49,2**	325,5	49,3

Запасы руды – месторождения марганцевой руды

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Запасы на 31 декабря 2009 г. Доказанные: Тоннаж, млн. тонн	Доказанные: Качество, %	Частично разведанные: Тоннаж, млн. тонн	Частично разведанные: Качество, %	Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %	Запасы на 31 декабря 2008 г. Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %
«Казмарганец»			**Mn**		**Mn**		**Mn**		Mn
«Тур»	Открытый	**–**	**–**	**5,3**	**22,3**	**5,3**	**22,3**	5,6	23,0
«Восточный Камыс»	Открытый	**–**	**–**	**0,7**	**16,0**	**0,7**	**16,0**	1,0	16,4
Всего по «Казмарганцу»		**–**	**–**	**6,0**	**21,6**	**6,0**	**21,6**	6,6	22,0
«Жайремский ГОК»									
«Ушкатын-I»	Открытый	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	–	–
«Ушкатын-III»	Открытый	**–**	**–**	**10,1**	**21,1**	**10,1**	**21,1**	11,0	21,1
«Ушкатын-III»	Подземный	**–**	**–**	**8,7**	**21,7**	**8,7**	**21,7**	8,9	21,7
«Жомарт»	Открытый	**–**	**–**	**1,7**	**19,5**	**1,7**	**19,5**	1,7	19,5
«Западный Жомарт»	Открытый	**–**	**–**	**1,3**	**18,4**	**1,3**	**18,4**	1,4	18,4
«Перстеневский»	Открытый	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	–	–
Отвалы		**–**	**–**	**0,3**	**13,9**	**0,3**	**13,9**	1,7	19,5
Всего по «Жайремскому ГОКу»		**–**	**–**	**22,1**	**20,9**	**22,1**	**20,9**	24,7	20,9
Итого		**–**	**–**	**28,1**	**21,0**	**28,1**	**21,0**	31,3	21,1

Минеральные ресурсы – месторождения марганцевой руды
(Минеральные ресурсы, включая запасы руд)

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Ресурсы на 31 декабря 2009 г. Подсчитанные: Тоннаж, млн. тонн	Подсчитанные: Качество, %	Определенные: Тоннаж, млн. тонн	Определенные: Качество, %	Предполагаемые: Тоннаж, млн. тонн	Предполагаемые: Качество, %	Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %	Ресурсы на 31 декабря 2008 г. Итого: Тоннаж, млн. тонн	Итого: Качество, %
«Казмарганец»			**Mn**		**Mn**		**Mn**		**Mn**		Mn
«Тур»	Открытый	**–**	**–**	**5,3**	**23,8**	**2,6**	**20,5**	**7,9**	**22,7**	8,4	21,5
«Восточный Камыс»	Открытый	**–**	**–**	**0,7**	**18,5**	**1,2**	**19,3**	**1,9**	**19,0**	2,3	18,2
Всего по «Казмарганцу»		**–**	**–**	**6,0**	**23,1**	**3,8**	**20,1**	**9,8**	**22,0**	10,7	20,8
«Жайремский ГОК»											
«Ушкатын-I»[1]	Открытый	**–**	**–**	**18,7**	**11,9**	**0,4**	**11,8**	**19,1**	**11,9**	19,3	11,9
«Ушкатын-III»	Открытый	**–**	**–**	**9,4**	**24,0**	**0,5**	**24,0**	**9,9**	**24,0**	10,9	24,0
«Ушкатын-III»	Подземный	**–**	**–**	**8,2**	**24,1**	**49,2**	**21,5**	**57,4**	**21,9**	57,6	21,9
«Жомарт»	Открытый	**–**	**–**	**1,7**	**21,4**	**3,8**	**22,2**	**5,5**	**22,0**	5,5	22,0
«Западный Жомарт»	Открытый	**–**	**–**	**1,3**	**20,2**	**3,0**	**20,2**	**4,3**	**20,2**	4,4	20,2
«Перстеневский»	Открытый	**–**	**–**	**–**	**–**	**0,8**	**21,0**	**0,8**	**21,0**	0,8	21,0
«Перстеневский»	Подземный	**–**	**–**	**–**	**–**	**115,0**	**27,7**	**115,0**	**27,7**	115,0	27,7
Отвалы		**–**	**–**	**1,1**	**15,0**	**–**	**–**	**1,1**	**15,0**	1,6	14,3
Всего по «Жайремскому ГОКу»		**–**	**–**	**40,4**	**17,9**	**172,7**	**25,6**	**213,1**	**24,1**	215,1	24,1
Итого		**–**	**–**	**46,4**	**18,6**	**176,5**	**25,5**	**222,9**	**24,1**	225,8	24,0

1 Данные ресурсы Ушкатын-I относятся к отдельной марганцевой минерализации с высоким содержанием железа (якобсит) и были сведены в одну группу для данного отчета вместе с другими марганцевыми ресурсами.

Запасы руды – месторождения железомарганцевой руды

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Запасы на 31 декабря 2009 г. Доказанные Тоннаж, млн. тонн	Доказанные Качество, %	Частично разведанные Тоннаж, млн. тонн	Частично разведанные Качество, %	Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %	Запасы на 31 декабря 2008 г. Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %
«Жайремский ГОК»			**Fe/Mn**		**Fe/Mn**		**Fe/Mn**		Fe/Mn
«Ушкатын-I»	Открытый	–	–	**6,1**	**38,7/4,1**	**6,1**	**38,7/4,1**	6,1	38,7/4,1
«Ушкатын-III»	Открытый	–	–	–	–	–	–	–	–
«Ушкатын-III»	Подземный	–	–	–	–	–	–	–	–
«Жомарт»	Открытый	–	–	**0,3**	**40,6/2,8**	**0,3**	**40,6/2,8**	0,3	40,6/2,8
Отвалы		–	–	**0,4**	**35,8/3,8**	**0,4**	**35,8/3,8**	0,4	37,7/3,7
Итого по «Жайремскому ГОКу»		–	–	**6,8**	**38,6/4,0**	**6,8**	**38,6/4,0**	6,8	38,6/4,0

Минеральные ресурсы – месторождения железомарганцевой руды
(Минеральные ресурсы, включая запасы руд)

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Ресурсы на 31 декабря 2009 г. Подсчитанные Тоннаж, млн. тонн	Подсчитанные Качество, %	Определенные Тоннаж, млн. тонн	Определенные Качество, %	Предполагаемые Тоннаж, млн. тонн	Предполагаемые Качество, %	Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %	Ресурсы на 31 декабря 2008 г. Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %
«Жайремский ГОК»			**Fe/Mn**		**Fe/Mn**		**Fe/Mn**		**Fe/Mn**		Fe/Mn
«Ушкатын-I»	Открытый	–	–	**5,6**	**44,0/1,6**	–	–	**5,6**	**44,0/1,6**	5,6	44,0/1,6
«Ушкатын-III»	Открытый	–	–	–	–	**0,1**	**23,8/0,6**	**0,1**	**23,8/0,6**	0,1	23,8/0,6
«Ушкатын-III»	Подземный	–	–	**3,6**	**40,1/1,5**	–	–	**3,6**	**40,1/1,5**	3,6	40,1/1,5
«Жомарт»	Открытый	–	–	**0,3**	**43,4/1,3**	**5,1**	**43,4/1,3**	**5,4**	**43,4/1,3**	5,4	43,4/1,3
Отвалы		–	–	**1,0**	**32,9/4,9**	–	–	**1,0**	**32,9/4,9**	1,1	33,0/5,0
Итого по «Жайремскому ГОКу»		–	–	**10,5**	**41,6/1,9**	**5,2**	**43,0/1,3**	**15,7**	**42,0/1,7**	15,8	42,0/1,7

Подразделение железной руды

Горнодобывающие мощности Подразделения железной руды включают в себя шахты ССГПО.

Запасы руды – месторождения железной руды

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Запасы на 31 декабря 2009 г. Доказанные Тоннаж, млн. тонн	Доказанные Качество, %	Частично разведанные Тоннаж, млн. тонн	Частично разведанные Качество, %	Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %	Запасы на 31 декабря 2008 г. Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %
ССГПО			**Fe**		**Fe**		**Fe**		Fe
«Соколовская»	Подземный	**16,7**	**38,3**	**225,5**	**31,2**	**242,2**	**31,7**	245,0	31,9
«Соколовская»	Открытый	–	–	**27,8**	**32,8**	**27,8**	**32,8**	28,0	32,8
«Сарбайская» (главная)	Открытый	**30,1**	**36,9**	**70,8**	**32,1**	**100,9**	**33,5**	109,3	35,4
«Сарбайская» (южная)	Открытый	**59,2**	**40,3**	**83,7**	**40,2**	**142,9**	**40,2**	142,9	44,4
«Качарский» карьер	Открытый	**164,2**	**38,2**	**663,4**	**32,4**	**827,6**	**33,5**	841,4	36,9
«Коржинкольское»	Открытый	–	–	**70,5**	**39,2**	**70,5**	**39,2**	72,8	36,4
Итого по ССГПО		**270,2**	**38,5**	**1 141,7**	**33,1**	**1 411,9**	**34,2**	1 439,4	36,6

Минеральные ресурсы – месторождения железной руды
(Минеральные ресурсы, включая запасы руд)

Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Ресурсы на 31 декабря 2009 г. Подсчитанные Тоннаж, млн. тонн	Подсчитанные Качество, %	Определенные Тоннаж, млн. тонн	Определенные Качество, %	Предполагаемые Тоннаж, млн. тонн	Предполагаемые Качество, %	Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %	Ресурсы на 31 декабря 2008 г. Итого Тоннаж, млн. тонн	Итого Качество, %
ССГПО			**Fe**		**Fe**		**Fe**		**Fe**		Fe
«Соколовская»	Подземный	**57,4**	**48,2**	**990,3**	**39,1**	**267,3**	**42,3**	**1 315,0**	**40,2**	1 317,8	40,2
«Соколовская»	Открытый	–	–	**26,3**	**33,6**	**1,2**	**26,6**	**27,5**	**33,3**	32,4	32,6
«Сарбайская» (главная)	Открытый	**45,4**	**37,6**	**796,3**	**37,4**	**159,2**	**38,8**	**1 000,9**	**37,6**	1 008,5	37,6
«Сарбайская» (южная)	Открытый	**59,2**	**46,3**	**170,1**	**44,5**	**62,2**	**48,1**	**291,5**	**45,6**	345,5	46,0
«Качарский» карьер	Открытый	**183,1**	**44,0**	**982,7**	**36,7**	**278,4**	**33,2**	**1 444,2**	**37,0**	1 458,2	37,0
«Коржинкольское»	Открытый	–	–	**103,7**	**42,2**	**73,4**	**40,1**	**177,1**	**41,3**	178,7	41,6
Итого по ССГПО		**345,1**	**44,3**	**3 069,4**	**38,3**	**841,7**	**38,9**	**4 256,2**	**38,9**	4 341,1	39,0

Оценка запасов руд/ минеральных ресурсов (продолжение)

Подразделение глинозема и алюминия

Горнодобывающие мощности Подразделения глинозема и алюминия представлены шахтами АО «Алюминий Казахстана». В свою очередь «Алюминий Казахстана» состоит из Краснооктябрьского бокситового рудоуправления (КБРУ) и Торгайского бокситового рудоуправления (ТБРУ).

Запасы руды – бокситы

		Запасы на 31 декабря 2009 г.						Запасы на 31 декабря 2008 г.	
		Доказанные		Частично разведанные		Итого		Итого	
Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %
«Алюминий Казахстана»									
КБРУ			Al_2O_3		Al_2O_3		Al_2O_3		Al_2O_3
«Краснооктябрьское»	Открытый	**32,8**	**43,3**	**63,0**	**43,0**	**95,8**	**43,1**	93,1	43,1
«Белинское»	Открытый	**9,2**	**41,9**	**1,9**	**41,8**	**11,1**	**41,9**	12,5	41,8
«Аятское»	Открытый	**6,1**	**44,8**	**–**	**–**	**6,1**	**44,8**	6,4	44,8
«Восточно-Аятское»	Открытый	**5,9**	**43,5**	**35,2**	**44,2**	**41,1**	**44,1**	40,3	44,1
Всего по КБРУ		**54,0**	**43,3**	**100,1**	**43,4**	**154,1**	**43,3**	152,3	43,3
ТБРУ									
«Амангельдинская»	Открытый	**3,4**	**44,1**	**0,6**	**41,5**	**4,0**	**43,7**	4,4	43,6
Всего по ТБРУ		**3,4**	**44,1**	**0,6**	**41,5**	**4,0**	**43,7**	4,4	43,6
Итого		**57,4**	**43,3**	**100,7**	**43,4**	**158,1**	**43,3**	156,7	43,3

Минеральные ресурсы – бокситы

(Минеральные ресурсы, включая запасы руд)

		Ресурсы на 31 декабря 2009 г.								Ресурсы на 31 декабря 2008 г.	
		Подсчитанные		Определенные		Предполагаемые		Итого		Итого	
Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %
«Алюминий Казахстана»											
КБРУ			Al_2O_3		Al_2O_3		Al_2O_3		Al_2O_3		Al_2O_3
«Краснооктябрьское»	Открытый	**34,8**	**43,8**	**66,6**	**43,4**	**–**	**–**	**101,4**	**43,5**	98,5	43,5
«Белинское»	Открытый	**9,7**	**42,0**	**2,0**	**41,9**	**–**	**–**	**11,7**	**42,0**	13,3	42,0
«Аятское»	Открытый	**6,4**	**45,1**	**–**	**–**	**–**	**–**	**6,4**	**45,1**	6,8	45,1
«ВосточноАятское»	Открытый	**6,2**	**43,7**	**37,3**	**44,4**	**0,1**	**42,2**	**43,6**	**44,3**	42,7	44,3
Всего по КБРУ		**57,1**	**43,6**	**105,9**	**43,7**	**0,1**	**42,2**	**163,1**	**43,7**	161,3	43,7
ТБРУ											
«Амангельдинская»	Открытый	**4,4**	**45,0**	**1,0**	**42,0**	**2,5**	**46,2**	**7,9**	**45,0**	8,1	44,8
Всего по ТБРУ		**4,4**	**45,0**	**1,0**	**42,0**	**2,5**	**46,2**	**7,9**	**45,0**	8,1	44,8
Итого		**61,5**	**43,7**	**106,9**	**43,7**	**2,6**	**46,0**	**171,0**	**43,8**	169,4	43,7

Подразделение по производству электроэнергии

Горнодобывающие мощности Подразделения по производству электроэнергии представлены карьером «Восточный», принадлежащим АО «Евразийская энергетическая корпорация» (ЕЭК).

Запасы угля

		Запасы на 31 декабря 2009 г.						Запасы на 31 декабря 2008 г.	
		Доказанные		Частично разведанные		Итого		Итого	
Наименование предприятия и шахты	Тип рудника	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %
ЕЭК «Восточный»	Открытый	**723,0**	*	–	*	**723,0**	*	742,8	*
Итого		**723,0**	*	–	*	**723,0**	*	742,8	*

Ресурсы угля

(Ресурсы угля, включая запасы угля)

		Ресурсы на 31 декабря 2009 г.								Ресурсы на 31 декабря 2008 г.	
		Подсчитанные		Определенные		Предполагаемые		Итого		Итого	
Наименование предприятия и шахты	Тип руд-ника	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %	Тоннаж, млн. тонн	Качество, %
ЕЭК «Восточный»	Откры-тый	**1 025,5**	*	**195,3**	*	–	*	**1 220,8**	*	1 237,6	*
Итого		**1 025,5**	*	**195,3**	*	–	*	**1 220,8**	*	1 237,6	*

Глоссарий

Al_2O_3	Оксид алюминия
АК	Компания «Алюминий Казахстана»
BAT	Лучшие из доступных технологий согласно международным практикам
БРИК	Страны с быстроразвивающейся экономикой – Бразилия, Россия, Индия и Китай
CAMEC	Central African Mining & Exploration Company PLC
СНГ	Содружество Независимых Государств
CIT	Корпоративный подоходный налог
CR_2O_3	Оксид хрома
ДРК	Демократическая Республика Конго
ЕЭК	Евразийская энергетическая корпорация
ENRC	Eurasian Natural Resources Corporation PLC
Fe_2O_3	Оксид железа
GAAP	Общепринятые методы бухгалтерского учёта
ВВП	Валовой внутренний продукт
МСБУ	Международные стандарты бухгалтерского учёта
МСФО	Международные стандарты финансовой отчетности
IPO	Первичное размещение акций
АО	Акционерное общество
КЭЗ	Казахстанский электролизный завод
КФБ (KASE)	Казахстанская фондовая биржа
КБРУ	Краснооктябрьское бокситовое рудоуправление
KZT	Казахстанский тенге
ЛБМ (LME)	Лондонская биржа металлов
ЛФБ (LSE)	Лондонская фондовая биржа
LTIP	Долгосрочный план поощрений
НДПИ	Налог на добычу полезных ископаемых
ММК	Открытое акционерное общество «Магнитогорский металлургический комбинат»
н/д	Нет данных
ОАО	Открытое акционерное общество
O/P	Открытый карьер
PBT	Прибыль до налогообложения
RUB	Российский рубль
SRK	SRK Consulting (UK) Limited
ССГПО	Соколовско-Сарбайское горнодобывающее и перерабатывающее объединение
ТБРУ	Торгайское бокситовое рудоуправление
ОК «РУСАЛ»	Объединенная компания «РУСАЛ»
Великобритания	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
США	Соединенные Штаты Америки
U/G	Подземная шахта

глинозем	Любая из форм оксида алюминия, Al_2O_3, естественным образом залегающая, в виде корунда, или получаемая путем очистки бокситовой руды.
электролизный завод	Завод электролизного процесса, используемый для преобразования глинозема в металлический алюминий.
боксит	Землистая горная порода, состоящая почти полностью из гидроокиси алюминия, часто образующегося в связи с интенсивной эрозий существующих пород. Основная руда алюминия.
обогащение	Процесс, используемый для удаления ненужного материала из добытой руды, чтобы увеличить соотношение полезных металлических соединений (минералов).
бентонит	Тип мягкой породы, состоящей, главным образом, из глинистого монтмориллонита. При контакте с водой обладает характерной способностью набухать в несколько раз по сравнению с его объемом в сухом состоянии.
доменная печь	Завод пирометаллургического процесса, использующий горячий воздух (дутье), чтобы помочь восстановить минеральную руду (обычно оксиды железа: гематит или магнетит) до его металлического элемента (Fe).
существующий объект	Проект по развитию производства, который близок к существующей промышленной деятельности в отношении существующей инфраструктуры, часто предпринимаемый в качестве расширения уже существующих мощностей, с известными геологическими условиями.
кальцит	Распространенный минерал, формирующий породу – карбонат кальция $CaCO_3$.
мощность	Расчетное количество единиц, которые могут быть произведены за отдельный период времени при работе со стандартным количеством смен и перерывами на техническое обслуживание.
капитальные расходы	Расходы, понесенные во время начала, расширения или продолжения производства.
карбидный инструмент	Инструменты, в которых использованы такие режущие поверхности, как углеродистая или нержавеющая сталь для машинной обработки материалов. Также используются при производстве большого объема продукции, когда другие инструменты сильно изнашиваются.
передельный феррохром	Сплав феррохрома, в котором процент хрома находится в пределах 50%–55%. Материал, подаваемый в сталеплавильную печь.
хромит	Шпинель хрома (Fe, Mg) $O.(Fe,Al,Cr)_2O_3$, основной минерал хромовой руды, содержание хрома 43%–68%.
хром	Химический элемент, обозначаемый символом Cr, широко используемый в сталелитейной промышленности для производства нержавеющей стали.
кобальт	Химический элемент, обозначаемый символом Co. Твердый, блестящий металл серого цвета.
концентрат кобальта	Промытая и/или флотированная руда с повышенным содержанием кобальта.
завод по экстрагированию кобальта растворителями	После выщелачивания руды кислотой полученный жидкий продукт затем очищается посредством химического процесса, называемого экстрагирование растворителем. Полученная в результате этого жидкость называется насыщенным раствором (кислая металлическая вода) и направляется на гальваническое производство, где кобальт осаждается в виде металла в ходе электролиза.
кокс	Битуминозный уголь, из которого были удалены летучие компоненты. Используется в качестве топлива и восстановителя при плавке.
инвестиции на социальные нужды сообщества	Общая стоимость пожертвований и подарков в натуральном выражении сообществам, в которых ENRC осуществляет свою деятельность, включая пожертвования в общественные фонды.
концентрат	Материал, переработанный для увеличения содержание ценного компонента или отношения минерала к пустым породам.
медь	Химический элемент, обозначаемый символом Cu. Пластичный металл с очень высокой тепло- и электропроводимостью.
катодная медь	Катоды – обычно это большие пластины чистой меди (>99,9% меди), получаемые как конечный продукт в процессе электролиза и рафинирования. Катодная медь переплавляется в прутки, круглые слитки, заготовки или чушки.
корунд	Минерал с идеальным содержанием Al_2O_3, естественный глинозем.
измельчение	Дробление на относительно крупные частицы с помощью дробилок, измельчителей или рудокаток.
разжижение	Загрязнение руды пустыми вмещающими породами, которое приводит к более низкому качеству добытого продукта, чем качество самой подземной руды.
падение	Угол, при котором пласт, слой или жила изменяет угол простирания из горизонтального, измеряемого или перпендикулярного положения.
доломит	Минерал, двойная углекислая соль магния и кальция, а также порода, состоящая из него. Используется в качестве флюса в сталелитейной промышленности.
буровая скважина	Технически – круглое отверстие, просверленное силами, приложенными ударами или вращательно. Вообще, данное название применяется к круглому отверстию, пробуренному любым образом.
обогащение	Процесс по удалению примесей из добытой руды, чтобы увеличить соотношение ценного минерала или металлического компонента (аналогично обогащению и концентрации).
EPS	Прибыль на акцию до учета исключительных статей и связанного с ними влияния на налог и миноритарные пакеты акций.
экскаватор	Мобильная машина, используемая при открытой разработке месторождения для выемки руды и вмещающей породы из карьера и погрузки ее на транспортные средства для транспортировки.
исключительные статьи	Исключительными называются статьи, которые являются единовременными или переменными по своей природе, и которые не оказывают влияния на основные показатели торгов Группы. В 2007 исключительные статьи были связаны только с первичным размещением акций.
сдвиг	Разлом или зона разлома, вдоль которой произошло смещение одной стороны по отношению к другой. Длина смещения может варьироваться от нескольких сантиметров до многих километров.
ферросплавы	Группа сплавов, в которых железо (Fe) является одним из главных элементов. Данные сплавы формируют сырье для различных чистовых обработок, например, производства стали. Группа, в частности, производит высоко-, средне- и низкоуглеродистый феррохром, ферросиликохром и ферросиликомарганец.

Глоссарий (продолжение)

феррохром	Сплав железа и хрома, главным образом используемый в качестве вводимого ресурса при производстве нержавеющей стали. Состоит из передельного феррохрома, высоко-, средне- и низкоуглеродистого феррохрома.
ферросиликохром	Сплав, в котором железо, хром и кремний являются основными элементами.
ферросиликомарганец	Сплав, в котором железо, марганец и кремний являются основными элементами.
ферросилиций	Сплав, в котором железо и кремний являются основными элементами.
плавиковый шпат	Галоидный минерал, состоящий из фтористого кальция, CaF_2. Среди прочего, используется для производства стали и алюминия.
печь	Емкость, в которой руда перерабатывается до жидкого металла под действием температуры. Подобным образом черновой металл обрабатывается в печи путем добавления сплавов для производства очищенного металла.
качество (сорт)	Количество металла в отдельном объеме породы, концентрата, сплава или другого металла, обычно выраженное как процент от первичного элемента.
«гринфилд»	Термин, используемый для описания неразработанного земельного участка, используемого в настоящий момент для сельскохозяйственных целей или просто оставленного в естественном состоянии.
Группа	ENRC и все ее дочерние компании.
гематит	Стандартный минерал, оксид железа, Fe_2O_3.
кодекс ОКЗР	Австралазийский кодекс отчетности и результатов разведки, минеральных ресурсов и запасов руды от 2004 г., опубликованный объединенным Комитетом по запасам руд Австралийского института горной добычи и металлургии, Австралийского института геологов и Совета по полезным ископаемым Австралии.
известняк	Осадочная порода, состоящая, главным образом, из карбоната кальция (кальцита).
LTIFR	Частота несчастных случаев на производстве с потерей трудоспособности. Рассчитывается как количество потерянного рабочего времени в результате несчастных случаев на производстве с потерей трудоспособности на каждый миллион рабочих часов.
магнетит	Минерал железа, Fe_3O_4, обычный минерал, входящий в состав руд, с характерными магнитными свойствами.
металлургия	Наука, изучающая процедуры, используемые при добыче металлов из соответствующих руд, очистке и сплавлении металлов.
комбинат	Обычно используется для описания завода, в котором руда измельчается и проходит физическую или химическую обработку для извлечения и производства концентрата ценных минералов.
минеральные ресурсы	Концентрация или залегание материала, имеющего значительный экономический интерес, в или на коре Земли в такой форме, качестве и количестве, которые составляют разумные перспективы для дальнейшей экономической добычи. Место расположения, количество, качество, геологические характеристики и сплошное залегание отдельного минерального ресурса известны, оценены или истолкованы на основе конкретных геологических данных или знаний. Минеральные ресурсы подразделяются в порядке увеличения геологической достоверности на предполагаемые, определенные и подсчитанные.
минерализация	Процесс, с помощью которого минералы оказываются в породе. В более широком смысле данный термин применяется к концентрации экономических или связанных минералов в количествах, варьирующихся от слабо аномальных до экономически добываемых.
добыча открытым способом	Метод горной добычи, при котором руда добывается из полностью открытого карьера.
руда	Естественно залегающий материал, из которого минерал или минералы, представляющие экономическую ценность, могут добываться с прибылью или для удовлетворения социальных или политических нужд. Термин, который обычно, но не всегда, используется для указания на рудоносный материал и часто изменяется с помощью названий ценных компонентов, например, железная руда.
запасы руды	Экономически пригодная часть посчитанного и/или предполагаемого минерального ресурса. Включает разбавленные вещества и резервы на потери, которые могут произойти при добыче материала. Были проведены соответствующие оценки и изучения, которые учитывают и вносят изменения в соответствии с фактически прогнозируемыми горнодобывающими, металлургическими, экономическими, маркетинговыми, правовыми, экологическими, социальными и правительственными факторами. Данные оценки указывают на момент отчетности на то, что добыча могла бы по разумным соображениям быть оправдана. Запасы руды подразделяются в порядке увеличения достоверности на частично разведанные запасы руды и доказанные запасы руды.
вскрышная порода	В открытом карьере ненужный материал, который необходимо удалить, чтобы открыть залегающую ниже руду.
оксидная руда	Руда, изначально залегающая как сульфидная, но из-за активности элементов (воздух, вода и т.д.) через продолжительное время становится окисленной (подверженной действию атмосферных факторов).
гранулирование	Процесс гранулирования мелкой продукции и формования ее в форме окатышей (шарик от 8 до 16 мм в диаметре), которые более удобны по размеру и твердости для эффективной последовательной переработки, чем исходная измельченная продукция.
завод	Обычно используется как общий термин для стационарного или передвижного оборудования, необходимого в процессе получения сырья и последующей его обработки, включая дробилки, измельчители, плавильные печи.
предполагаемые запасы руды	Экономически пригодная к добыче часть исчисленных и, при определенных обстоятельствах, посчитанного минерального ресурса. Включает разбавляющие материалы и резервы на потери, которые могут произойти при добыче материала. Были проведены соответствующие оценки и изучения, которые учитывают и вносят изменения в соответствии с фактически прогнозируемыми горнодобывающими, металлургическими, экономическими, маркетинговыми, правовыми, экологическими, социальными и правительственными факторами. Данные оценки указывают на момент отчетности на то, что добыча могла бы по разумным соображениям быть оправдана. У доказанных запасов руды уровень достоверности ниже, чем у доказанных запасов руды, но обладает достаточным качеством, чтобы послужить основанием для принятия решения о разработке месторождения.

себестоимость продукции за тонну	Общие операционные расходы, отраженные в отчете о прибылях и убытках, за объем проданной продукции. Себестоимость продукции за тонну является показателем эффективности усилий ENRC по поддержанию низкой базы затрат.
доказанные запасы руды	Экономически пригодная к добыче часть посчитанного минерального ресурса. Включает разбавляющие материалы и резервы на потери, которые могут произойти при добыче материала. Были проведены соответствующие оценки и изучения, которые учитывают и вносят изменения в соответствии с фактически прогнозируемыми горнодобывающими, металлургическими, экономическими, маркетинговыми, правовыми, экологическими, социальными и правительственными факторами. Данные оценки указывают на момент отчетности на то, что добыча могла бы по разумным соображениям быть оправдана. Доказанные запасы руды представляют собой самый высокий уровень достоверности при оценке запасов. Тип минерализации или другие факторы могут указывать на то, что в отдельном месторождении доказанные запасы руды могут быть недоступными.
аффинажный завод	Электролитическое или химическое предприятие, производящее чистые металлы или соединения металлов.
прибыль на инвестированный капитал (ROCE)	Прибыль до вычета процентов и налогов и учета исключительных статей по отношению к среднему показателю инвестированного капитала (заемные средства и собственный капитал, включая миноритарные пакеты акций) за вычетом поступлений от первичного размещения акций.
товарная продукция	Продукция, которая была усовершенствована в форму, подходящую для продажи потребителям.
лом	Термин, используемый для описания вторичных материалов, оставшихся после любого способа потребления продукции, например, части транспортных средств, строительные материалы и излишки материалов.
осадочные породы	Отдельное вещество, которое может переноситься потоком жидкости, ледником или ветром, и которое, в итоге, осаждается как слой твердых частиц.
силикомарганец	Ферросплав, состоящий, главным образом, из марганца, кремния и железа, используемый при производстве стали.
плавление	Тепловой процесс, с помощью которого жидкие металлы (или соединенные металлы) освобождаются от обогащенной руды, или при котором концентрат с примесями очищается от более легкого шлака.
спотовая цена	Текущая цена металла для немедленной поставки.
отвалы	Скопление (обычно переходное) руды, другого полезного ископаемого или угля до отдельных этапов переработки. Любое скопление материала, подготовленного для погрузки или других целей.
простирание	Геологический термин, описывающий горизонтальную линию на поверхности падающего пласта. Простирание расположено под 90° к падению пласта.
сульфидная руда	Руда, содержащая серу, со значительным уровнем содержания металла, который в идеале можно выгодно экстрагировать и восстановить посредством различных методов.
сверхпрочный сплав	Сплав, который обладает исключительной механической прочностью, высокой поверхностной стабильностью, коррозийной стойкостью и стойкостью к окислению.
совокупный акционерный доход (TSR)	Общий доход на обыкновенную акцию после всех корректировок в отношении действий с капиталом и реинвестирования дивидендов или другого дохода за соответствующий период; выражается в виде процентов от средней цены обыкновенной акции на начало соответствующего периода (дивиденды включают в себя обычные выплаты дивидендов, но также могут включать денежные выплаты акционерам или дополнительные/единовременные дивиденды или выплаты при выкупе своих акций самой компанией).
турбины	Вращающаяся машина для производства электроэнергии, приводимая в движение паром или газом.
базовая EBITDA	Прибыль до учета доходов от финансирования, расходов по финансированию, расходов по подоходному налогу, износа, амортизации и обесценения, чистых прибылей и убытков по производным инструментам, не учитывающимся в целях хеджирования, доли в прибыли или убытках совместных организаций и ассоциированных компаний, а также влияния девальвации казахстанского тенге. Показатели, не учитываемые по GAAP, приведены в примечании 38.
жила	Эпигенетический минерал, заполняющий разлом или трещину во вмещающей породе, в форме пластин или слоев, часто с сопутствующим замещением вмещающей породы. Месторождение полезных ископаемых данной формы или происхождения.
отходы	Порода, которая не обладает необходимым качеством металла и/или другими свойствами, являющимися источником экономического дохода

Единицы измерения

%	процент
°	градус
ГВтч	гигаватт-час
ккал/кг	килокалорий на килограмм
кг	килограмм
тыс. т	тысяча метрических тонн
КВтч	киловатт-час
Каз. тенге	казахстанский тенге
млн. т	миллион метрических тонн
МВтч	мегаватт-час
м³	кубический метр

Информация для акционеров

Общая информация
Акции ENRC зарегистрированы на Лондонской фондовой бирже и Казахстанской фондовой бирже (KASE). Информация для аналитиков и основных акционеров о текущей цене акций Компании, копии Годовых отчетов Компании, промежуточных результатов, Отчетов руководства о предварительных итогах, а также основных презентаций для аналитиков и институциональных акционеров размещены на сайте ENRC по адресу www.enrc.com.

Дивиденды
Как указано в Отчете директоров на странице 41 и Уведомлении о Ежегодном общем собрании, Совет директоров предлагает окончательный дивиденд в размере 6 американских центов на акцию, который выносится на утверждение акционеров на Ежегодном общем собрании, которое состоится 9 июня 2010 года. Если предложенный окончательный дивиденд будет утвержден на Собрании, он будет выплачен 16 июня 2010 года всем держателям обыкновенных акций, зарегистрированным в реестре акционеров на конец рабочего дня 6 апреля 2010 года.

Поскольку финансовые результаты деятельности Группы в отчетах приводятся в долларах США, дивиденд будет выплачен в долларах США. Зарегистрированные акционеры могут решить получать свои дивиденды в английских фунтах стерлингов, подав форму выбора валюты Регистратору Компании. Акционеры, не подавшие форму выбора валюты, но желающие подать ее, могут отправить свои формы в любое время. Тем не менее, чтобы получить дивиденды после представления формы, она должна быть представлена Регистратору до конца рабочего дня, непосредственно предшествующего дате объявления дивиденда. В отношении окончательного дивиденда за 2009 год такой датой является 23 марта 2010 года.

Любая форма выбора валюты, представленная Регистратору Компании, остается в силе до тех пор, пока в инструкции не будут внесены изменения.

Выплата дивидендов на Ваш банковский счет
Компания имеет возможность выплачивать дивиденды в фунтах стерлингов зарегистрированным в Великобритании акционерам напрямую на их банковский счет или на счет строительного кооператива. Это означает, что дивиденды будут доступны как свободные средства в день выплаты дивидендов. Те акционеры, которые желают воспользоваться данным методом выплаты, должны сообщить об этом Регистратору.

Глобальная платежная система
Глобальная платежная система позволяет акционерам, живущим в определенных странах, получать дивиденды в своем местном банке и местной валюте (обслуживается более 100 валют). Акционеры, которые желают воспользоваться Глобальной платежной системой, должны зарегистрироваться в Центре инвесторов на сайте www.investorcentre.co.uk или связаться с Регистратором.

Регистратор и офис переводов
Реестр обыкновенных акций Компании ведется компанией:

Computershare Investor Services PLC
The Pavilions
Bridgwater Road
Bristol BS99 6ZZ

Телефон: +44 (0) 870 707 1680
Через Интернет: www.investorcentre.co.uk/contactus

Любые вопросы, связанные с управлением пакетами обыкновенных акций, например, вопросы об изменении адреса или права собственности, или выплаты дивидендов, следует направлять в адрес Регистратора Компании. Владельцы обыкновенных акций в Великобритании также могут просмотреть и обновить данные своего пакета акций после короткого процесса регистрации через Центр инвесторов Регистратора Компании по адресу: www.investorcentre.co.uk.

Купля-продажа акций через Интернет
Интернет-служба купли-продажи акций доступна для находящихся в Великобритании владельцев обыкновенных акций, которые желают приобрести или продать обыкновенные акции.

Более подробную информацию о данной службе можно получить у Регистратора Компании по телефону +44 (0) 870 707 1680 или на сайте www.computershare.com/dealing/uk.

Купля-продажа акций по телефону
Телефонная служба купли-продажи акций Регистратора Компании доступна для владельцев обыкновенных акций в Великобритании. Данная служба доступна с 8:00 до 16:30 с понедельника по пятницу, исключая банковские выходные, по телефону +44 (0) 870 703 0084.

Подробные условия доступны по запросу по номеру телефона, указанному выше.

Вопросы
Акционеры, которые желают связаться с Компанией по любым вопросам, относящимся к их пакету акций, могут связаться с Регистратором Компании – компанией Computershare Investor Services PLC – по указанному адресу.

Акционеры могут также связаться с Генеральным советником и Административным директором по юридическому адресу Компании: 16 St James's Street, London, SW1A 1ER. Тел.: +44 (0)207 389 1440; факс: +44 (0)207 389 1441

По другим вопросам, пожалуйста, обращайтесь в Отдел по связям с инвесторами, который находится по юридическому адресу Компании, позвонив по телефону +44 (0)20 7389 1440.

Сведения о держателях обыкновенных акций
На 31 марта 2010 года

	Количество акционеров	%	Количество акций
1 – 1 000 акций	435	0,01	170 256
1 001 – 5 000	190	0,04	464 039
5 001 – 50 000	328	0,50	6 424 332
50 001 – 100 000	87	0,49	6 341 157
100 001 – 500 000	155	2,79	35 932 631
500 001 и более	98	96,17	1 238 417 585
	1 293		1 287 750 000

Календарь событий

Среда, 24 марта 2010 г.	Объявление предварительных итогов
Среда, 31 марта 2010 г.	Экс-дивидендная дата
Вторник, 6 апреля 2010 г.	Дата определения окончательных дивидендов
Четверг, 13 мая 2010 г.	Промежуточный отчет руководства за первое полугодие 2010 г. и Производственный отчет за I кв. 2010 г.
Среда, 9 июня 2010 г.	Ежегодное общее собрание
Среда, 16 июня 2010 г.	Дата выплаты окончательного дивиденда
Среда, 4 августа 2010 г.	Производственный отчет за II кв. 2010 г.
Среда, 18 августа 2010 г.	Итоги за первое полугодие 2010 г.
Четверг, 11 ноября 2010 г.	Отчет руководства о предварительных итогах за второе полугодие 2010 г. и Производственный отчет за III кв. 2010 г.
Среда, 3 февраля 2011 г.	Производственный отчет за IV кв. 2010 г.

Юридический адрес
Eurasian Natural Resources Corporation PLC
16 St James's Street
London SW1A 1ER
United Kingdom

Тел: +44 (0) 20 7389 1440
Факс: +44 (0)20 7389 1441
Веб-сайт: www.enrc.com

Зарегистрирована в Англии и Уэльсе
Регистрационный № Компании: 6023510

Брокеры Компании
Morgan Stanley
25 Cabot Square
Canary Wharf
London E14 4QA
United Kingdom

Deutsche Bank AG
1 Great Winchester Street
London EC2N 2DB
United Kingdom

Консультанты по юридическим вопросам (законодательство Англии и США)
Jones Day
21 Tudor Street
London EC4Y 0DJ
United Kingdom

Консультанты по юридическим вопросам (законодательство Казахстана)
Denton Wilde Sapte
Бизнес-центр «Кен Дала»
8-й этаж
Проспект Достык, 38
050010 Алматы
Республика Казахстан

Аудиторы
PricewaterhouseCoopers LLP
1 Embankment Place
London WC2N 6RH
United Kingdom

Финансовые консультанты и консультанты по корпоративным коммуникациям
M: Communications
1 Ropemaker Street, 34th Floor
London EC2Y 9AW
United Kingdom

Для заметок

Финансовая сводка за 2004-2009 гг.

В млн, долл, США	**2009**	2008	2007	2006	2005	2004
Итоги						
Доход	**3 831**	6 823	4 106	3 256	2 950	2 691
Износ, амортизация и обесценение	**(298)**	(311)	(303)	(253)	(237)	(230)
Прибыль до налогообложения	**1 439**	3 827	1 321	971	1 098	1 255
Прибыль за год	**1 062**	2 684	814	686	777	1 022
Прибыль, относимая на держателей обыкновенных акций Компании	**1 045**	2 642	798	550	580	884
Базовая EBITDA	**1 462**	4 161	1 918	1 256	1 363	1 502
Маржа базовой EBITDA	**38,2%**	61,0%	46,7%	38,6%	46,2%	55,8%
Базовая EBIT	**1 164**	3 850	1 421	997	1 126	1 272
Эффективная налоговая ставка	**26,2%**	29,9%	38,4%	29,4%	29,2%	18,6%
Доход на акцию – основной и разбавленный (американских центов)	**81**	205	79	55	58	88
Доход на акцию до чрезвычайных статей (американских центов)	**81**	205	97	56	58	88
Дивиденд на акцию (американских центов)	**12**	31	49	–	–	–
Бухгалтерский баланс						
Долгосрочные активы	**7 148**	5 621	3 959	3 008	2 294	2 025
Краткосрочные активы	**2 469**	4 393	4 229	1 595	1 108	1 008
Займы	**428**	727	1 424	1 484	239	227
Долгосрочные обязательства (без учета займов)	**615**	294	484	372	318	336
Краткосрочные обязательства (без учета займов)	**570**	695	491	475	497	289
Чистые активы	**8 004**	8 298	5 789	2 272	2 348	2 181
Доля меньшинства	**291**	126	75	61	681	582
Относимые на держателей обыкновенных акций Компании	**7 713**	8 172	5 714	2 211	1 667	1 599
Чистые денежные средства/(чистая сумма долга)	**402**	1 766	1 124	(1 148)	(74)	(44)
Валовые свободные денежные средства	**1 021**	2 768	2 921	395	247	304
Капитальные затраты	**1 147**	1 294	911	563	507	356
Чистые денежные средства от операционной деятельности	**1 209**	2 766	1 079	744	1 070	1 146
Прибыль на инвестированный капитал	**13,8%**	47,5%	40,3%	31,6%	45,1%	60,4%
Базовая EBIDTA Подразделений						
Ферросплавов	**707**	2 789	1 140	547	606	669
Железной руды	**485**	919	470	323	479	576
Глинозема и алюминия	**78**	295	214	277	182	186
Производства электроэнергии	**213**	177	107	77	67	66
Логистики	**39**	50	44	54	47	19
Прочих цветных металлов	**6**	н/д	н/д	н/д	н/д	н/д
Корпорация	**(66)**	(69)	(57)	(22)	(18)	(14)

Дизайн и производство **Eurasian Natural Resources Corporation PLC** и **Emperor Design Consultants Ltd**

Eurasian Natural Resources Corporation PLC
16 St James's Street
London
SW1A 1ER
United Kingdom
Tel: +44 (0) 20 7389 1440
Fax: +44 (0) 20 7389 1441

www.enrc.com